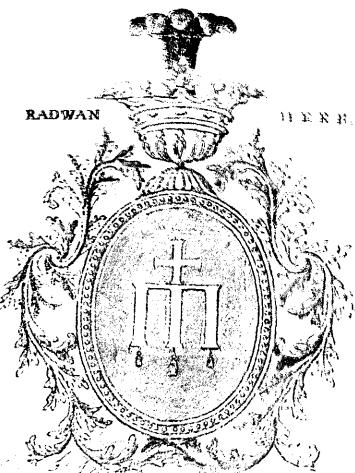


# 4.9 ЗСПАДЧЫНА

ЧАСОПІС БЕЛАРУСКАГА ФОНДУ КУЛТУРЫ  
І МІНІСТЭРСТВА КУЛТУРЫ РЭСПУБЛіКі БЕЛАРУСЬ



Герб Корвін



Герб Радван

**Гербам Корвін карысталіся:** Альшэўскі, Бараноўскі, Бачкоўскі, Врублеўскі / Урублеўскі, Ганся-  
ройскі, Дабкевіч, Дваракоўскі, Дмахоўскі, Драздоўскі-Мелех, Зянкоўскі, Каліноўскі, Караткевіч,  
Касакоўскі, Корвін, Крукоўскі, Крымоўскі, Лісойскі, Маліноўскі, Мачульскі, Міхальскі, Навіцкі,  
Паўлоўскі, Петразолін, Патроўскі, Сакоўч, Старжынскі / Старынскі, Сушыцкі-Турчыновіч, Таравеўчі/  
/ Тэрэвіч, Тапчэўскі, Ягалкоўскі, Ястрэмскі / Ястрэбскі.

**Гербам Радван карысталіся:** Азямблоўскі, Акушка, Асяцімскі, Багенскі, Бохвіч / Бохвіц, Бялаб-  
ржэскі, Бнёўскі, Валадкевіч, Валадковіч, Вірскі, Вярбіцкі, Выжыцкі, Глінскі, Глушані, Глухоўскі,  
Гордны, Горскі, Градзецкі, Гродзкі, Дабрасельскі, Дамброўскі, Даставіцкі, Жарскі, Жаўрыд,  
Зашыліхоўскі, Камар, Кана, Кавалеўскі, Канановіч, Карскі, Кашиц, Любаўскі, Любаўскі, Ляховіч,  
Лашчинскі, Малюшыцкі, Магнушэўскі, Павенцкі, Пашкевіч, Петрашэўскі, Праневіч, Прыхыцкі /  
/ Прыйгоўскі, Прыгодзкі, Прыемскі, Радзішэўскі, Ракоўскі, Руслекі, Семяновіч, Станіслаўскі, Сухарэў-  
скі, Тачыцкі, Фядзюшка, Хлявінскі, Хмялеўскі, Шымановіч, Щыт, Юзафович, Яновіч, Ясклоўскі.

Галоўны рэдактар **Іван ЧыГРЫНАЎ.**

Рэдкалегія: А. БУТЭВІЧ, Я. ВАЙ-  
ТОВІЧ, В. ВІЧОРКА, М. ЕРМАЛО-  
ВІЧ, В. ІПАТАВА, М. КАСЦЮК, Г. КА-  
ХАНОУСКІ, В. КРУТАЛЕВІЧ, А. ЛІС,  
А. ЛОІКА, А. МАРАЧКІН, В. РАКІЦ-  
КІ, Б. САЧАНКА, М. СТАШКЕВІЧ,  
К. ТАРАСАЎ (нам., галоўнага рэдакто-  
ра), В. ЧАМЯРЫЦКІ, Я. ЮХО.

Мастацкі рэдактар **У. КРУКОЎСКІ.**  
Тэхнічны рэдактар **З. МІКІШЧАНКА.**

Адрас рэдакцыі: 220029, Мінск, Стара-  
жоўская, 5. Тэл. 34-24-54, 34-26-50.

Зададзена ў набор 24.06.93. Падпісаная да  
друку 18.08.93. Фармат 70×100<sup>1/16</sup>. Друк  
афсетны. Ум. друк. арк. 9,75. Ум. фарб.  
адб. 22,4. Ул.-вид. арк. 12,71. Тыраж  
8844 экз. Зак. 599.

Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом  
друку». 220041, Мінск,  
праспект Францішка Скарыны, 79.

Выходдзіць 6 разоў на год.  
Выдавецтва «Полімъ»  
Мінск

С «Спадчына», 1993 г.

## У НУМАРЫ

### ГІСТОРЫЯ І КУЛЬТУРА

Мікола Куліковіч. Беларуская народная песьня ў творцьці выдатных композітараў . . . . . 2  
Тамара Габрусь. Карабель над плошчай . . . . . 8

### ДАКУМЕНТЫ І ЛЮДЗІ

Рыжская дамова 1921 г. (Мірный договор  
между Россией и Украиной, с одной  
стороны, и Польшей — с другой) . . . . . 12  
А. Ружанцаў. Беларускія войскі ў Літве (1918—  
1920). Каорткі вайскова-гістарычны абра-  
ггляд . . . . . 23

### ДАСЛЕДАВАННІ І МЕРКАВАННІ

Валянцін Грыцкевіч. Дваранска-рускія пера-  
сяленні ў XIV—XVIII стст. . . . . 37  
Райса Аўымінікава. Мова вады . . . . . 47  
У. Тапароў, А. Трубачоў. Лінгвістычны анализ  
гідronімаў Верхняга Падняпроўя . . . . . 53

### ЛІТАРАТУРНЫЯ ПОМНІКІ

Валянцін Голубеў. Вялікая аграрная реформа  
XVI ст. . . . . 63  
Устава на валокі гаспадара караля яго мі-  
ласць ўва ўсім Вялікім Княстве Літоў-  
скім . . . . . 65

### ФУНДАМЕНТЫ

Юзаф Вольф. Князі на аштарах Вялікага Кня-  
ства Літоўскага ад канца XIV ст. . . . . 79  
\*\*\*

Генадзь Сагановіч. Невядомая вайна (1654—  
1667) . . . . . 92

На першай старонцы вокладкі: меч. XVII ст. Аўтар  
М. Дубатоўка.

Мікола КУЛІКОВІЧ

## БЕЛАРУСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ У ТВОРСЦЬВЕ ВЫДАТНЫХ КОМПОЗЫТАРАЎ

Народнае песеннае творства — фольклёр заўсёды было тым жардлом, адкуль професыйная музіка чэрпала матар ял для свайго творства. Эта надзвычай удала выказаў наш вялікі родзіч Міхал Глінка, кажучы, што «музыку стварае народ, а мы, композитары, толькі апрацовуем яе». І чым цікаўей і паўнай творства народу, тым больш яно выкарыстоўваеца професыйным музыкамі. Перазь Ліста й Брамса съвет пазнаёміўся, потым палюбіў і захапіўся вугорска-цыганскую песню ё скокамі; пераз Грыга стаўся ведамым цудоўны скандынаўскі фольклёр. Ёсьць такі народна-песенны матар'ял, які можна сустрэць у композитараў найразнайшых краёў. Гэтак стала ўвыйшоў у музычны быт фольклёр усходніх народаў, альбо фольклёр гішпанскі. Калі навет з такога шырокага пагляду падыходзім да нашае тэмы беларускага фольклёру, дык зусім, без усялякое хвалбы, належыць сказаць, што яму ў сэнсе цікаўасці, бағацьця й разнастайнасці — трэба адвесыці адно з найпершых месцяў. Нашая Ѻбда толькі ў тым, што ўсё гэта мала ведаюць на толькі чужнікі, але й самі Беларусы.

Некаторыя расейскія й польскія этнографы першыя асьмеліліся публічна вызнаць цэннасць беларускага песні, а сучасны композитар і музычны дзяяч А. Грэчанінаў навет пайшоў далей, съцвярджаючы, што з усяго светнага народна-песеннага матар'ялу яму найбольш падабалася якраз беларуская песня.

Хочацца тут падаць да ведама хоць колькі ведамых імянаў, што гэтак

Друкунецца паводле часопіса «Веда», ліпень — верасень 1951.

ці гэнак стыкаліся зь песенным фольклёрам беларускага народу. Да съледавальнікі: Бяссонаў, Насовіч, Шэйн, Раманаў; композитары: Глінка, Шопэн, Мусоргскі, Рымскі-Корсакаў, Танеев, Манюшка, Падэрэўскі, Шыманоўскі, Грэчанінаў, Іналітаў-Іванаў, Карловіч, Казура, Славянскі, Нікольскі, Пахульскі і шмат, шмат іншых.

Калі-б зыбранцы ўсё тое, што зь беларускай крыніцы трапіла ў творства съветных композитараў, дык ці мала книжак пабачыў-бы съвет і книжак годных, спаважных, навукова й грамадзка цікавых.

Пачнем із даўнага паводле хроналёгіі і ў той самы час найбольш «небяспечнага» факту пранікнення беларускіх напеваў у творства вялікага съветнага майстры, геніяльнага Л. Бетовэна. Факт гэты можа ў шмат якіх людзей выклікаць усъмешку і навет лаянку на адрыс таго, хто пасъмеў падумаць аб такім здарэнні. Але таму, што хоць крыху знаеца на характеристы беларускай песні, вельмі знаёмымі мусяць здацца напевы ё тэмы ў вапошніх Бетовэнскіх квартетах, асабліва тэма другое часыці выдатнай 9-тай сымфоніі [Presto].

Presto.



Ужо даволі даўно некаторыя музыкаведы прыйшлі да выніку, што ўсё гэтыя мэлёды, і асабліва апошняя, чыста славянскага паходжання. Знайшліся і асновы таму ў тым гісторычна ведамым падарунку графа Разумоўскага Бетовэну, што складаўся зь песні ў «Северо-Западнага Краі», якія Бетовэн зусім магчыма і ўдала мог выкарыстаць у сваіх творах. Музыкаведы толькі спыніліся на такіх думках, съведама прамаўчаўшы аб tym, што значыць «Северо-Западны Край». Але мы ведаем, што Беларусь і была гэтым «Северо-Западным Краем», і зусім нічога ніяма дзіўнога, што песенные напевы, катыры Разумоўскі падараўшы Бетовэну, былі беларускія. У ўсякім прыпадку, вельмі варта прыраўнаваць тэму другое часткі 9-тай сымфоніі Бетовэна да звароткі популярных беларускіх песеняў: «Баліца мая галованаўка», «Там за садамі» і скокамі: «Лявоñіха», «Мікіта», «Трасуха», каб пераканацца ў вадным і тым-же карэнны гэтых напевau.

Асабліва моцнымі ўпłyvы беларускага песні былі на композитараў Расеі й Польшчы, што зусім зразумела з прычынаў тэрыторыяльных. Выняткава важнымі абставінамі было тут і тое, што некаторыя аўтары як сярод расейскіх, так і польскіх музыкай былі чистыя беларускага паходжання. Аddaючи свае таленты чужым культурам, яны не маглі забыць свайго роднага і так ці інакш пралагандавалі беларускую песньню сярод съветнага літаратуры. З такіх композитараў мы можам называць Глінку, Манюшку, Карловіча, Падэрэўскага, Пахульскага, Казуру. Як відаць, іх ня так ужо і мала.

М. Глінка нарадзіўся на Смаленшчыне (сяло Новаспаскае), у краі, што заставаўся беларускім, асабліва на сяле, і захаваў беларускую мову, звычы, абрады і песеннасць, дарма што была русыфікація. Якраз ізь беларускіх нацыянальных крыніцаў і йдуть першыя мастацкія доймы яшчэ хлапчуга — Глінкі, што засталіся ў ягоным творсцьстве да апошняга часу. Беларускія песні, скокі, беларускія выкананіць (із якіх складалася і аркестр пры даме дзядзькі Глінкавага) былі тым матар'ялам, ізь якім Глінка стыкаўся штодзень. На Смаленшчыне

былі напісаны, як нам кажа гісторыя, і найлепшыя творы нашага гені-  
яльнага родзіча, і ўтым ліку «бацька расейскага сымфонізму» — ве-  
дамая «Камарынскай» — ад мясцовых сляняў.

### Камарынская



Яе беларускі нацыянальны характар не падлягае ніякай дыскусіі. Ен сам гавора за сібе. Цікава, што тут выглядае і вельмі моцная сувязь із тэмой другое часткі Бетовенскае 9-тасі сымфоніі, што яшчэ раз слу-  
жыцца перакончычным мемантам аб беларускім стылі абедзвіві тэмой.

Пры ўважлівым вывучэніі Глінкаўскай спадчыны кожны раз зна-  
ходзіш усё новыя й новыя прыклады выкарыстання беларуское пе-  
сеннасці. Узяць хоцьбы ягоную оперу «Руслан і Людміла», дзе бела-  
рускія напеўкі мы назіраем у «Увертуры», у арні Людмілы «Ах ты,  
съвет Людміла».

### Руслан и Людмила



Ох, ты свет Людмила, про-бу-дись, про- сми-ся.

Глінка быў запраўды закладнікам расейскай нацыянальнай музич-  
най школы, ніхто гэтага не адбірае, але што Глінка быў СЫНАМ  
БЕЛАРУСКАГА НАРОДУ і майстрам беларускіх гукаў — таксама даклад-  
ны й беспрэчны факт.

Композытара Станіслава Манюшку ўважаюць за закладніка поль-  
скай оперы. Аднак ніхто нія можа выкасаваць таго, што большую  
частку свайго жыцця Манюшка быў і твары сярод Беларусаў. Сваім  
паходжаннем із Меншчыны, Манюшка з маленства гадаваўся ў бела-  
рускім асяродзьдзі, нажыў тут і далейшыя сувязі. Творства свае ён па-  
чачу разам із сваім прыяцелям і сябрам, ведамым беларускім пісьмень-  
нікам Дунінам-Марцінкевічам. Абвода яны сталіся аўтарамі першае  
беларуское оперы «Сялянка», што была пастаўленая ў Менску ў 1852 г. Манюшка і далей вёў сваю працу ў беларускіх творах і пісаў  
музыку да беларускіх п'есаў: «Гапон», «Залёты», «Вечарніцы». У ўсіх  
гэтых п'есах паказаны быт беларускага сяла і беларускай інтэлігэнцыі,  
што вырасла на народнай глебе. У музичнай частцы тут усюды даюцца  
беларускія народныя песьні, скокі й гулі. Манюшка, як запраўды ма-  
стак, мусіў вельмі блізка й чутка вывучаць гэты фольклёры матар'ял, адушкаваць у ім найбольш харектарнае. Трэба зацеміць, што з усіх  
композытараў, хто карыстаўся беларускую песьню, ніхто так спаважжа-  
й дакладна із знай ўсе, як Манюшка, і пры гэтым зусім съведама й сама-  
хоць. Праца над беларускую песьню сталася ягонаю душою. Дзеля  
таго німа ніякага сумлеву ўтым, што зь пераходам Манюшкі да поль-  
скіх працы, у яго гэтая душа ня толькі засталася, а й давала сябе адчу-  
ваць і ў польскіх опрахах. Гэтак у опрахах «Галька» і «Страшны двор»  
знаходзяць як добрую колькасць беларускіх народных матываў,  
так і беларускі харектар шмат якіх балонак польскіх опрах Манюшкы-  
вых [у іх часткава былі выкарыстаны матар'ялы «Сялянкі»]. Вельмі пры-

емна, што прогрэсывальная польская крытыка зусім не хавае гэтых акаліч-  
насцяў. (Кніга Запольскага «Манюшка й Беларусы».)

Польскі композытар Мячыслаў Карловіч — таксама беларускага паходжання з Віленшчыны, уславіў сваё імя галоўна сымфонічным творам, названым ім «Літоўская Рапсодыя». З'вернемся да выяснянен-  
няў самога аўтара, што ён казаў у сваіх лістах да прыяцеляў: «У ёй [Рапсодыі] хацеў я заклісьці ўвесы смутак, туту й няволю спрадвечную таго народу, якога песьні ў маім маленсцівye з'вінелі». Якія гэта песьні і якому яны народу належачы, будзе зусім зразумела, калі мець наўвеце, што ўпярэшы Карловіч чуў беларускі селавы фольклёр,  
вырослыем ён гэтыя напевы пачаў запісаваць, а композытарам — апра-  
цаваўца. Асноўныя а галоўныя лейтмотывы «Літоўская рапсодыі» — гэ-  
та популярная беларуская жніўная песьня «Ды пары дамоў, пары», вельмі смутная й глыбокая. Навет і самы назоў «Літоўская рапсодыя» съветыць пра яе беларуское паходжанне, бо здаўна ў Польшчы завышаў Беларусаў Ліццівінамі.

Яшчэ адзін композытар беларускага паходжання — Казура — нале-  
жыць да сучасных польскіх дзеячаў [ён — дырэктар Варшаўскага Кон-  
серваторый]. Ягонаму пяру належкы шмат апрацаваныя беларускіх песьні,  
бальшыні з якіх зроблены на сучасны, мадэрны лад. Опера Казурава «Поворот», як і оперы Манюшкавы, не ўсыерагліся беларускіх упываў, а канчатак яе — дык зусім поўная беларуская жніўная песьня.

Пераважную бальшыню аўтараў, што ведалі й карысталіся зь бела-  
рускага песеннага фольклёру, ня будучы беларусам, можна падзяліць на дзве катэгорыі: «блізкіх» і «далёкіх». Першыя мелі даволі вялікія сувязі зь беларускай культурай, нейкі часы навет жылі й працавалі сярод беларускага грамадзтва [Грэчанінаў, Залатароў]; другія знаёмі-  
ліся зь беларускую песьню толькі пераз «пасярэднікаў» (Шопэн, Му-  
сорскі, Шыманоўскі, Ігліці-Іванаў). Аднак творчую мяжу тут правесь-  
ци немагчыма, бо іншы раз композытары з катэгорыі «далёкіх» давалі прыклады найвышэйшага мастацкага разумення й вартасці.

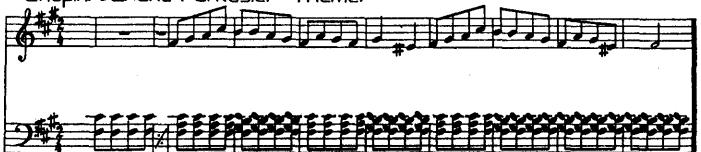
Гэтак было з геніяльнымі творцамі Шопэнам і Мусорскім. Фр. Шопэн пазнаёміўся зь беларускую песьню пераз ведамага польска-  
га пасту Адама Міцкевіча, што быў Беларусам з Наваградчыны і вельмі добра знаўся на беларускім фольклёру. У сваіх лістах да прыяцеляў Міцкевіч ніярэз гавораў аб гэтым знацьці, прыводзяе наветы бела-  
ruskіх песьні, што ўпалаі яму на сэрца з маленства. Трэба думыць, што «ўлюбёнасці» Міцкевіча вельмі зацікаўлі Шопэна, бо беларускія звароты даволі часта прыходзілі ў Шопэнскую творчую думку, іх можна бачыць у яго як у завуяваленім, так і яўным выглядзе. Тако-  
вая «Літоўская песьня» Шопэнава, дзе ўжо самы назоў гавораў аб народна-  
беларускіх вытоках і дзе песенна-беларускія элементы раськінутыя на кожным кроку. Але асаблівую цікавасць і вартасць даюць зна-  
ныя фартэпіянныя творы, як «Impromptu» і «Grand Fantasie». У «Impromptu» Шопэн карыстаецца з популярнай беларускай жніўной песьні «Ой пайду я дарогаю», надае ёй вельмі сваеасаблівага й арыгіналь-  
нага харектару. У «Grand Fantasie» (A-dur) выступае жартлівая бела-  
ruskая песьня «Вясёлая бяседачка». Яна ёсьць асноўную тэмую 2-й  
часткі фантазіі і праходзіць у колькі варыяцыях. Выкарыстана гэта песьня за вельмі войстрым розумам, орыгінальнасцю і мастацкім смакам. Аднак карэнненне тут зусім відавочнае: Беларуская народная песьня «Вясёлая бяседачка» [у запісе Грыневіча].



Вя-се-ла ба-се- дачка дзе жонкай до ён-жэ ёй ча- рачку поину- ю дзе,

Цяпер прыраўнем тэму фантазіі:

*Chopin Grand Fantasie. Theme.*



Як і колькі знаў беларускую песьню геніяльны расейскі композытар Мадэст Мусоргскі — пытаныне, яшчэ зусім ня кранутае ў гісторыі музыки, але можна здагадавацца, што Мусоргскі так ці накшч вычуваў яе і можа мімаволі адчуваў ейня ўплывы, асаблівісту старадаўнія звароты беларускага песенніці. Яны яшчэ вялікага Глінку надзілі да сябе, а потым і ўсіх ягоных пасълядоўнікаў у так званай «Магутнае кучцы», куды належы і Мусоргскі. У ведамай сваёй народнай музычнай драме «Барыс Гадунуў» Мусоргскі дае цудоўны ўзор харектарнае беларускага песьні «Я езде ён», укладае ёю ў вусны ўткачана Варлама. Сярод багата выкарыстанага фольклёру (расейскага і польскага) этая адзіна беларуская песьня ня толькі ня губіцца, а наадварот, блішчыць зырчыць. Жадаючы надаць ёй большы колір, Мусоргскі навет харектарнае беларускага слова «ён» пакідае ў расейскім тэксьце бязь зъмены. Прыклад такога запраўды геніяльнага выкарыстання беларускага песьні змушае думаць, што пытаныне беларускіх уплыў у Мусоргскага ёсьць зусім спаважнае і на чарзе будучыні. Мусоргскі, «Барыс Гадунуў», песьня Варлама:



Как-е- детён, е- детён ён, ѿ по-го-ня- ёт ён

У галіне популярнызациі беларускага песеннага фольклёру выдатныя музычныя дзеячы — чужнікі, таксама адыгралі вялізарную ролю. Гэтак адным із першых, хто пачаў запісаваць беларускую песьню на ноты, быў ведамы расейскі музыка М. Рымскі-Корсакаў, прыяцель Мусоргскага (таксама цікавая дэталь). Запісы Рымскага-Корсакава ўпрышнину зъявіліся ў беларускіх зборніках П. Шэйна ў 80-ых гадах мінулага стагодзьдзя. Адзін із гэтых запісаў — беларуская жартлівая песьня «Былі ў бацькі тры сыны» — прайшла трыумфальныя шляхи па Расеі й Эўропе, дзякуючы ведамаму кіраўніку харавое капэлі і этнографу, Агрэневу-Славянскаму, які меў яе ў стыль рэпэртуары капэлі ў собскім апрацаванні. Яму-ж авалявана за шырокую популярнасць другая

<sup>1</sup> Хорма ён займені 3-ле асобы ёсьць і ў паўночна-расейскай мове. — Рэдакцыя «Веды».

беларуская песьня «Чаму-ж мне ня пецы», што конкуравала ўдала зь песьняю «Былі ў бацькі тры сыны».

Кірунак выкарыстаныя беларускага песьні дзеля прыкладаў новай, мадэрнай музыкі пачаў ведамыпольскім композытар К. Шыманоўскі, узяўшы песьню «Вышывала Ганна» ў сваю танцевальнай фортэпіянную сюіту. Пасъля Шыманоўскага за ягоным прыкладам ідуць іншыя польскія аўтары да сучаснага композытара Казуры ўлучна.

Калі падыходзіць да выкарыстаныя беларускай песьні ў творыцьве ведамых композытараў з гледзішча наўбольш спаважнага, удумлівага і глыбокага падыходу, дык першое месца тут мусіцца заніць выдатны расейскі композытар А. Гречанінаў, а за ім В. Залатароў. Іх лучыць ня толькі тое, што яны [хочу і ў розны часы] жылі ў Беларусі, блізка стыкалася з беларускім культурным асяроддзземем, але і галоўнае тое, што абодва былі вернімі пасълядоўнікамі і захаваннікамі прогрэсіўных запаветаў «Магутнае кучкі». Дыкжэ такім быў іхны падыход да беларускага песьні. Гречанінаў на поўныя голас, першы, не пабягуся сказаць аб найвыдатнейшых яе якасцях, абел першадным яе месцы ў значанні і абел сваёй асабістай пераважнай зацікаўленасці. Тое самае зяяўляю і Залатароў. Яны абодва рупліва вывучалі беларускі фольклёр ды імкнуліся як мага паўней яго выкарыстаць. Тут на добрае выйшли ў розныя вартасці двух музыкаў. Калі Гречанінаў націзнуў сардэчны, лірны, мэлодычны, гармонійны бок, дык Залатароў, наадварот, захапляўся зярнятамі поліфоніі-контрапункту (шматгалосьце), вастрынёю і навет «трыйкам». Беларуская спадчына Гречанінаў і Залатарова вельмі ладная ѹ плодная. Няма ніводнага жанру, які-б мінуў іх. Гречанінаў стаўся першым закладнікам беларускага сымфонізму, напісаўшы выдатную «Купалінку». Залатароў узяўшы гэты сымфонізм на вялікую эўропейскую вышыню сваімі трима (2-я, 3-я, 4-я) сымфоніямі на беларускія тэмзы, дзвума беларускімі увертурамі і танцевальнімі сюітамі. Вялікую вартасць маюць іхныя вокальныхія творы, асабліва хоры Гречанінаў: «Перапёлка», «Калядная», «Ці съвет ці світве» і музычныя квартэты Залатарова, а таксама чысленныя апрацаваныя песьні для голасу з супроводжаннем фортэпіяну, улучна да модэрн-імпрэсіянісцкага прыкладу залатароўскіх «грымасаў».

За Гречанінавам і Залатаровам ішоў у беларускім творыцьве выдатны расейскі этнограф і композытар А. Нікольскі, што пакінуў вельмі ўдалыя хоравыя апрацаваныя беларускія песьні — «Балачобныя», «А ў лесе, лесе» і інш. На беларускіх песьнях Нікольскі будаваў і сваю першую спробу харавога аркестравання, дасягнення асаблівой тэмбравай харавой ахварбоўкі, што відаць у 11-цігалоснай песьні «Ой ляцелі гусі».

У трыццатых гадох нашага веку цікавасць расейскіх композытараў і этнографаў да беларускай песьні была асабліва вялікая. У Маскве была створана спэцыяльная комісія для апрацавання беларускага песенні-танцевальнага фольклёру, на чале якой стаў ведамы композытар М. Іпалітаў-Іванаў, што сам зрабіў колькі ўдалых прыкладаў такіх апрацаванняў. Комісія выдзяляла да актыўнае дзеяньніці вялікую колькасць маладых (у той час) расейскіх композытараў: Кабалеўскі, Лабачоў, Копасаў, Сьвешнікаў, Новікаў, Красеў і інш., што працавалі як над малымі, так і над вялікімі музычнымі творамі на беларускую тэматыку (балет Д. Кабалеўскага «Залатыя Каласы»).

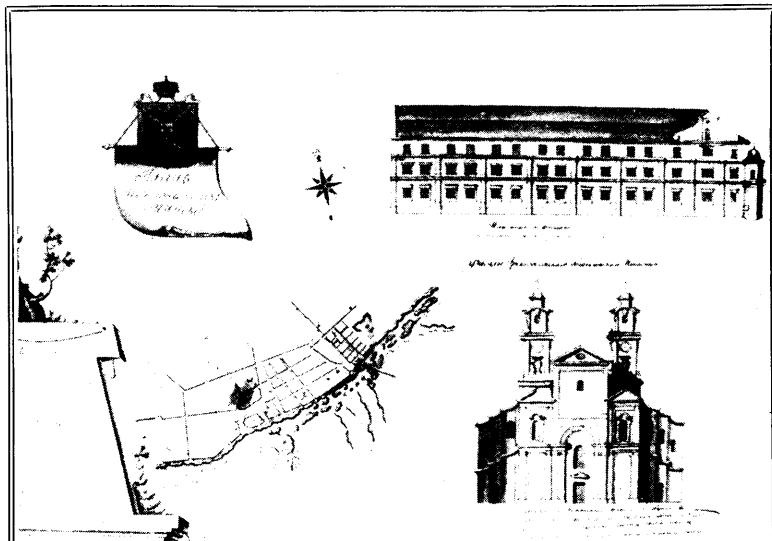
## КАРАБЕЛЬ НАД ПЛОШЧАЙ

У кніжцы «Антычныя афарызы» ў рубрыцы «Кожнаму сваё» мне трапіўся незвычайны крылаты лацінскі выраз, які перакладаецца так: «Бернард любіў даліны, Бенядыкт — горы, Францішак — невялікія гарады, Ігнаці — знакамітыйя сталіцы». Чалавеку недасведчанаму ў гісторыі эзлігіі гэты афарызм можа здацца незразумелым і загадкавым. Справа ў тым, што тут маюцца на ўвазе заснаваныя гэтымі людзьмі розныя каталіцкія ордны, якія мелі пэўныя традыцыі размяшчэння сваіх місіяў у тых ці іншых месцах. Адзін з найбольш старажытных ордэнаў, бернардынскі, заснаваны Бернардам Кляроўскім, будаваў манастыры пераважна ў сельскай мясцовасці, ордэн святога Бенядыкта, як бачым, у гарах. Жабрацкі ордэн францішканцу, створаны св. Францішкам Асізкім, аддаваў перавагу невялікім мястечкам, а арыстакратычны ордэн езуітаў, заснаваны ў 1540 г. св. Ігнаціем Ляёлам, мясціцца ў асноўным у буйных гарадах. З гэтага вынікае, што азначаны афарызм зусім не антычны, а познемедыевістычны і належыць саме ранніе да канца XVI ст., калі ўжо дастаткова выразна склаліся адпаведныя традыцыі.

Працэс паширэння дзеянасці езуіцкага ордэна ў Вялікім Княстве Літоўскім і будаўніцтва ім сваіх рэзідэнций у самых значных гарадах дзяржавы яскрава паказвае лацінскі афарызм. Паслядоўнасць была такая: Вільня, Полацак, Нясвіж, Горадня, Віцебск, Слуцак. Сярод гэтых вядомых культурных цэнтраў — палескі Пінск.

Разам з Полацкам і Туравам Пінск — адзін з самых старажытных гарадоў Беларусі і ўпершыню згадваецца ў Іпацеўскім летапісе пад

Агульны выгляд ансамбля Калегіума езуітаў у Пінску. Першая палова XX ст.



Сітуацыйны план цэнтральнай часткі Пінска. Фасад касцёла і калегіума. Праект перабудовы. Першая палова XIX ст.

1097 г. На працягу сваёй шматяковай гісторыі горад захоўваў вялікае дзяржаўнае і эканамічнае значэнне: у XIII ст. быў цэнтрам Княства, пазней адыгрываў істотную ролю ў гандлёвых зносінах з Каралеўствам Польскім. У 1581 г. Пінск атрымаў самакіраванне на падставе магдэбургскага права. Разам з ім кароль Стэфан Баторы даў гораду прывілей на кірмашы, гандлёвыя дні і контракты.

Езуітаў у Пінску асадзіў у 1631 г. вялікі канцлер літоўскі Альбрэхт Станіслаў Радзівіл, які з 1623 г. быў таксама старостам віленскім і пінскім. Паводле ягонаў фундацыі ў цэнтры горада, каля старажытнага замчышча, пачалося будаўніцтва мураваных будынкаў касцёла і калегіума. Іх закладка супроваджалася перанясеннем у 1635 г. адной з вуліц горада. Касцёл Дзевы Марыі размяшчаўся па восі вуліцы Азёрскай, а галоўным фасадам з дзвюма вежамі выходзіў на найважнейшую ў планіровачнай структуры горада гандлёвую плошчу, дзе стаялі крамы, адбываліся шматлюдныя кірмашы. На заходнім баку плошчы тады яшчэ мясніціцца прыгожы замак Вішнявецкіх, які спалілі шведы ў 1706 г. З усходняга боку над вялікай адкрытай прасторай плошчы высока ў неба ўзносіліся стромкія шмат'ярусныя вежы храма езуітаў. Ягоныя грандыёзныя памеры, велічнае архітэктурнае ўражвалі і захаплялі.

Галоўны фасад касцёла размяшчаўся ў адным шэрагу з падоўжным фасадам вялізнага трохпавярховага [Г-падзубна гу плане] будынка калегіума, узвядзенага ў 1635—1648 гг. На генеральным плане Пінска канца XVIII ст. бачна, што паміж касцёлам і калегіумам наперад ад іх чырвонай выступаў у бок плошчы невялікі, таксама мураваны, будынак аптэкі. Гэта характерная рыса дзеянасці езуітаў: свае лякарні яны выносилі ў месцы найбольш даступныя для парафіянаў.



Касцёл езуітаў у Пінску. Першая палова XX ст.

Уесь жа комплекс быў абнесены мураванай сцяной. У яго ўваходзілі асобныя будынкі шпіталя, канвікта і бурсы, падрабязнае апісанне якіх даецца ў інвентары, зробленым у хуткім часе пасля скасавання ордэна ў 1773 г. Там жа прыведзена апісанне неіснуючага ціпера касцёла св. Юр'я ў прадмесці Карапінау, які належаў пінскім езуітам. У 1631—1639 гг. па фундацыі пінскага старасты калегіюм атрымалі пляцоўкі, на якіх узвышаліся праваслаўныя цэрквы: Юр'еўская, Дзімітраўская і Спасаўская. З 1638 г. пры калегіюме існавала філософска-тэалагічная школа, дзе выкладалі вядомыя езуіты-палемісты Нарушэвіч і Баболя. У 1729 г. тут жа была заснаваная юласная друкарня.

У архіўным інвентары пры апісанні будынка касцёла пазначана, што ён адноўлены пасля пажару і аввалу ягоных скляпенняў, «новы ад фундаменту» і яшчэ незавершаны. Гэта азначае, што велічны гмах, які можна бачыць на фотаздымках 1930-х гг. з выявамі Пінска і іншых графічных крыніцах, быў цалкам нанава пабудаваны ў трэцій чвэрці XVIII ст. у стылі позняга барока. Больш ранніх выяваў помніка не захавалася. Новы касцёл, як позначана ў інвентары, узведзены «ў форме крыжа», «вялікі і пышны», крыты гонтам і меднымі лістамі. Дэве вежы на галоўным фасадзе былі аздобленыя балкончыкамі. На паўднёвой вежы знаходзіўся гадзіннік, які біў кожную чвэрць гадзіны. Крылы трансепту таксама ўзведзены нанава ад фундаменту вышынёй «роўна з магістрацкім муром» (ратушай). Пад бакавой, «па правай руцэ», капліце размяшчаўся мураваны склеп (крыпта), дзе знаходзілася надмагілле Андрэя Баболі.

Над ламаным дахам калегіюма, крытым дахоўкай, узвышалася 25 комінаў. Ніжні паверх калегіюма раней адкрывалася ў манастырскі

Пінск — Набережная  
Pińsk — Nabrzeże



Выгляд Калегіюма езуітаў з боку р. Піны. Пачатак XX ст.

дзядзінец галерэй «аб сямі аркадах», якая пазней была забудаваная. З 1787 г. муры рэзідэнцыі езуітаў перайшлі да ўніяцкага ордэна базылянаў, а ў 1800 г. комплекс перададзены праваслаўнаму мужчынскаму Богаяўленскаму манастыру.

На праектным плане Пінска 1800 г. побач з невялікаю выявай планіровачнай сітуацыі цэнтральнай часткі горада прадстаўлены праект рэканструкцыі фасадаў касцёла і калегіюма з мэтай надання ім рысаў стылю класіцызму, што панаваў у той час. На гэтым чарцяжы купал на сяродкрыжжы адсутнічае, а крылы трансепту паказаныя прыступакаватымі, з аднасхільнымі дахамі. Калі Пінск трапіў пад Польшчу, храм быў вернуты каталікам. Крылы трансепту, па вышыні роўныя з цэнтральнымі нефам, разам з аўтарнаю апсідай былі накрытыя пластычнымі купалападобнымі дахамі, утвараючы ў плане лацінскі крыж. На сяродкрыжжы ўзвышаўся несапраўдны глухі барабан з купалам і цыбулепадобнай галоўкай.

У пасляваенныя гады выдатны помнік дойлідства спасціг амаль трывіальны для нашае культурнае спадчыны лёс — касцёл быў разбуранны і зруйнаваны дашчэнту. Даўно і хаатычна забудаваная жылымі дамамі і крамамі тэрыторыя старажытнага замка. Як трохпалаубавы карабель, адзінока пльве над Пінай і гарадскімі плошчамі велічны гмах былога калегіюма па крутых хвалях гісторыі.

Тамара ГАБРУСЬ

## МИРНЫЙ ДОГОВОР МЕЖДУ РОССИЕЙ И УКРАИНОЙ, С ОДНОЙ СТОРОНЫ, И ПОЛЬШЕЙ — С ДРУГОЙ \*

18 марта 1921 г.

Россия и Украина, с одной стороны, и Польша — с другой, руководимые желанием прекратить возникшую между ними войну и на основе подписанного 12 октября 1920 года Договора о прелиминарных условиях мира заключить окончательный, прочный, почетный и основанный на взаимном соглашении мир, решили вступить в мирные переговоры, для чего назначили своими уполномоченными:

Правительство Российской Социалистической Федеративной Советской Республики

за себя и по полномочию

Правительства Белорусской Социалистической Советской Республики и Правительства Украинской Социалистической Советской Республики

Адольфа Абрамовича Иоффе, а также

Якова Станиславовича Ганецкого, Эммануила Ионовича Квиринга, Юрия Михайловича Коцюбинского и Леонида Леонидовича Оболенского и

Правительство Польской Республики

\* Текст Рыжская давомы падаенца с скоротамі.—Рэд.

Яна Домбского, а также  
Станислава Каузыча,  
Эдуарда Леховича,  
Генриха Страсбургера и  
Леона Василевского

Означенные уполномоченные, съехавши в г. Риге, по взаимном представлении своих полномочий, признанных достаточными и составленными в надлежащей форме, согласились в нижеследующем:

### Статья 1

Обе договаривающиеся стороны объявляют состояние войны между ними прекращенным.

### Статья 2

Обе договаривающиеся стороны, согласно принципа самоопределения народов, признают независимость Украины и Белоруссии, а также соглашаются и постановляют, что восточную границу Польши, т. е. границу между Россией, Белоруссией и Украиной, с одной стороны, и Польшей — с другой, составляет линия:

по реке Зап. Двина от границы России с Латвией до пункта, в котором граница бывшей Виленской губернии

сходится с границей бывшей Витебской губернии;

далее по границе Виленской и Витебской губерний до дороги, соединяющей д. Дрозды с м. Орехово, оставляя дорогу и м. Орехово на стороне Польши;

далее, пересекая жел. дорогу у м. Орехово и сворачивая на юго-запад, идет вдоль жел. дороги, оставляя ст. Загатье на стороне Польши, д. Загатье на стороне России, а д. Столмажово (на карте нет) на стороне Польши;

далее вдоль восточной границы бывшей Виленской губернии до пункта, в котором сходятся уезды: Диснинский, Лепельский и Борисовский;

далее по границе бывшей Виленской губернии на протяжении около одной версты до поворота ее на запад у з. Сосновец (на карте нет);

далее по прямой линии к верховым речки Черница, что к востоку от Горнова, затем по речке Черница до д. Б. Черница, оставляя последнюю на стороне Белоруссии;

далее на юго-запад через середину озера Мядзиол, оттуда к д. Заречицк, оставляя последнюю и д. Хмелевицна на стороне Белоруссии, а д. Староселье и Туровщизна на стороне Польши;

далее к юго-западу до реки Вилия у впадения в нее с востока безымянной речки (к западу от Дрогомичи), оставляя на стороне Белоруссии дд. Углы, Вольбаровичи, Боровые, Шуновка, Бестроцк, Далекая, Клячковка, Звязантов и Матвеевцы, а на стороне Польши дд. Комайск, Рацкова, Осова, Куск, Вардомичи, Солоное и Мильча;

далее по реке Вилия до тракта, идущего на юг от м. Долгинов;

далее на юг до д. Ботурино, оставляя на стороне Белоруссии весь тракт и дд. Рагозин, Токари, Полосы и Глубочаны, а на стороне Польши дд. Овчиники, Черноручье, Журава, Рушицы, Затемье, Борки, Червяк и Ботурино;

далее на м. Радошковичи, оставляя на стороне Белоруссии дд. Папышы, Селище, Подворяне, Трусовичи северные, Дошки, Цыганово, Дворице и Чиревичи, а на стороне Польши дд. Лунковец, Мордасы, Рубцы, Лавцовичи северные и южные, Буцки, Климонты, Б. Бакшты м. Радошковичи;

далее по реке Вязовка до д. Липени, оставляя последнюю на стороне Польши, оттуда на юго-запад, пересекая

жел. дорогу и оставляя ст. Радошковичи на стороне Белоруссии;

далее на восток от м. Раков, оставляя на стороне Белоруссии дд. Векиши, Должени, Меткови, Б. Борозынка и Козельщизна, а на стороне Польши дд. Шиповалы, Мацевичи, С. Раков, Качкуны и м. Раков;

далее до м. Волма, оставляя на стороне Белоруссии дд. Великое село, Малывка, Лукаши и Щепки, а на стороне Польши дд. Душкова, Химариды, Янковица и м. Волма;

далее вдоль тракта от м. Волма до м. Рубежевичи, оставляя тракт и месечко на стороне Польши;

далее на юг к безымянной корчме в пункте пересечения жел. дороги Минск — Баравовичи и тракта Минск — Н. Свержень (по 10-верстной карте над буквой «М» в слове Мезиновка, а по 25-верстной карте у «Колосово»), оставляя корчму на стороне Польши, при этом на стороне Белоруссии остаются дд. Папки, Живица, Попоневичи и Осиновка, а на стороне Польши дд. Лихачи и Рожанка;

далее к середине дороги между Несвижем и Тимковичи (на запад от Куиковичи), оставляя дд. Свериново, Кутен, Лунина, Язвина северная, Белики, Язвин, Рымашы и Куковичи (все три) на стороне Белоруссии, а на стороне Польши дд. Куль, Бучное, Двянополь, Журравы, Посеки, Юшевичи, Лисуны северные и южные, Султановщина и Плещевичи;

далее к середине дороги между Клецком и Тимковичи (между дд. Пузово и Проходы), оставляя на стороне Белоруссии дд. Раювка, Савичи, Зараковцы и Пузово, а на стороне Польши дд. Марусы, Смоличи восточные, Лепешин и Проходы;

далее к Московскому-Варшавскому шоссе, пересекая его к западу от д. Филипповичи западные, оставляя д. Цеховна на стороне Белоруссии, а д. Иодчицы на стороне Польши;

далее на юг до реки Морочь у д. Хорополь, оставляя дд. Ст. Мокраны, Задворье, Мокраны и Хорополь на стороне Белоруссии, а дд. Цецеровец, Осташки, Лозовичи и Н. Мокраны на стороне Польши;

далее вниз по реке Морочь до впадения ее в реку Случь (минский);

далее вниз по реке Случь до впадения ее в реку Припять;

далее в общем направлении на д. Бе-

резцы, оставляя дд. Любовиши, Хильчицы и Березы на стороне Белоруссии, а дд. Лутки северные и южные на стороне Польши;

далее вдоль дороги на д. Букча, оставляя дорогу и д. Букча на стороне Белоруссии, а дд. Корма на стороне Польши;

далее в общем направлении к жел. дороге Олевск — Сарны, пересекая ее между ст. Остки и ст. Сновидовичи, оставляя на стороне Украины дд. Войтовичи, Собчин, Михайловка и Будки Снов., а на стороне Польши дд. Радзивиловичи, Рачков, Беловижская, Беловижа и Сновидовичи;

далее в общем направлении на д. Мыщаковка, оставляя на стороне Украины дд. Майдан, Гойшевский, Задеревье, Мариамполь, Жолны, Кленовая и Рудня Клен., а на стороне Польши дд. Дерт, Окопы, Нетрева, Вонячия, Перельянка, Нов. Гута и Мыщаковка;

далее к устью реки Корчик, оставляя д. Млынок на стороне Украины; далее вверх по реке Корчик, оставляя м. Корец (Н. Место) на стороне Польши;

далее в общем направлении на д. Милятин, оставляя дд. Поддубцы, Киликьев, Должки, Паравека, Улапиановка и Марьиновка на стороне Украины, а дд. Богдановка, Черница, Крылов, Майково, Долга, Фридерланд, Куражский поруб и Милятин на стороне Польши;

далее вдоль дороги из д. Милятин в г. Острог, оставляя дд. Мошановка, Кривин и Соловьев на стороне Украины, а дд. Мошаница, Бодовка, Вильбовно, г. Острог и дорогу на стороне Польши;

далее вверх по реке Вилия до д. Ходаки, которая остается на стороне Польши;

далее в общем направлении на м. Белозорец, оставляя на стороне Украины дд. Б. Боровица, Степановка, Баймаки северные и южные, Лиски, Сивки, Волоски, Ямполь, дд. Дедковцы, Вязовец и Кривчики, а на стороне Польши дд. Боложевка, Садки, Оборы, Шкработовка, Паньковцы, Грибова, Лысогорка, Молодьков и м. Белозорец; далее к реке Збруч, оставляя дорогу и д. Щасновка на стороне Польши; далее вдоль реки Збруч, до впадения ее в реку Днестр.

Вышеозначенная граница описана по карте русского издания (в масштабе

10 верст в одном английском дюйме), прилагаемой к настоящему договору, на которой и нанесена красной краской. В случае разницы между текстом и картой решающее значение имеет текст.

Искусственное изменение уровня воды на пограничных реках и озерах, влекущее за собой изменение направления на участках пограничных или изменение среднего уровня воды на территории другой стороны, не допускается.

На пограничных участках рек обеим договаривающимся сторонам представляется право свободного судоходства и сплава.

Подробное установление и проведение в натуре вышеуказанной государственной границы, как и постановка пограничных знаков, возлагаются на смешанную пограничную комиссию, образованную на основании статьи I договора о предварительных условиях мира от 12 октября 1920 года и согласно дополнительному протоколу об исполнении вышеуказанной статьи, подписанного в Риге 24 февраля 1921 года.

При установлении границы смешанной пограничной комиссия руководствуется следующими положениями:

а) при определении границы на участках, проходящих вдоль рек, прохождение границы принимается: на судоходных и сплавных реках — по фарватеру главного рукава, а на реках несудоходных и несплавных — по середине главного рукава;

б) в случаях, когда граница обозначена условными линиями и не дано более точных указаний, при проведении ее в натуре принимаются во внимание местные хозяйствственные нужды, а также этнографическая принадлежность. В случаях спорности этнографической принадлежности, последняя по инициативе пограничных подкомиссий устанавливается вопросом населения. Земли единоличных владельцев следует включать в состав хозяйственных единиц ближайших селений;

с) в случаях, когда граница определена выражением «оставляя такое-то селение на таковой-то стороне», оно должно быть оставлено на этой стороне границы со всеми принадлежавшими ему до занятия Польшей района земельными участками, избегая переспосылок;

д) в случаях, когда граница обозначена дорогой, сама дорога присоединяется к той стороне, на которой находятся оба непосредственно соединяемые селения;

из прежней принадлежности части земель Польской Республики к бывшей Российской империи не вытекает для Польши по отношению к России никаких обязательств и обременений, за исключением предусмотренных настоящим договором.

Равным образом из прежней совместной принадлежности к бывшей Российской империи не вытекает никаких взаимных обязательств и обременений, за исключением предусмотренных настоящим договором, между Украиной, Белоруссией и Польшей.

#### Статья IV

Из прежней принадлежности части земель Польской Республики к бывшей Российской империи не вытекает для Польши по отношению к России никаких обязательств и обременений, за исключением предусмотренных настоящим договором.

Равным образом из прежней совместной принадлежности к бывшей Российской империи не вытекает никаких взаимных обязательств и обременений, за исключением предусмотренных настоящим договором, между Украиной, Белоруссией и Польшей.

#### Статья V

Обе договаривающиеся стороны взаимно гарантируют полное уважение государственного суверенитета другой стороны и воздержание от всякого вмешательства в ее внутренние дела, в частности, от агитации, пропаганды и всяких рода интервенций, либо их поддержки.

Обе договаривающиеся стороны обязуются не создавать и не поддерживать организаций, имеющих целью вооруженную борьбу с другой договаривающейся стороной, либо покушающихся на ее территориальную целость, либо подготавливающих ниспровержение ее государственного или общественного строя путем насилия, равно как и организаций, присыпающих себе роль правительства другой стороны или части ее территории. Ввиду этого, стороны обязуются не разрешать пребывания на своей территории таких организаций, их официальных представителей и иных органов, запретить вербовку, равно как ввоз на свою территорию и провоз через свою территорию вооруженных сил, оружия, боевых припасов, амуниции и всякого рода военных материалов, предназначенных для этих организаций.

#### Статья III

Россия и Украина отказываются от всяких прав и притязаний на земли, расположенные к западу от границы, описанной в статье II настоящего договора. Своей стороны Польша отказывается от пользования Украиной и Белоруссией от всяких прав и притязаний на земли, расположенные к востоку от этой границы.

Обе договаривающиеся стороны соглашаются, что, поскольку в состав земель, расположенных к западу от границы, описанной в статье II настоящего договора, входят территории, спорные между Польшей и Литвой, вопрос о принадлежности этих территорий к одному или другому из названных государств подлежит разрешению исключительно между Польшей и Литвой.

#### Статья VI

1. Все лица, достигшие 18-летнего возраста и к моменту ратификации настоящего Договора находящиеся на территории Польши, а к 1 августа 1914 года бывшие подданными Российской империи, присоединенные либо имеющие право быть присоединенными к книгам постоянного народонаселения бывшего Царства Польского, а также те, которые были приписаны к одному

из городских, сельских или сословных обществ на территории бывшей Российской империи, входящей в состав Польши, — вправе заявить о своем желании оптировать гражданство российское или украинское. Находящиеся к моменту ратификации настоящего Договора на территории Польши бывшие подданные Российской империи других категорий не нуждаются в таком заявлении.

2. Бывшие подданные Российской империи, достигшие 18-летнего возраста, к моменту ратификации настоящего Договора находящиеся в пределах России и Украины, которые приписаны или имеют право быть приписанными к книгам постоянного народонаселения бывшего Царства Польского, а также те, кои были приписаны к одному из городских, сельских или сословных обществ на территории бывшей Российской империи, входящей в состав Польши, будут считаться гражданами Польши, если они в установленном настоящей статьей порядке оптации выразят на это свое желание.

Равным образом будут считаться польскими гражданами лица, достигшие 18-летнего возраста, которые находятся на территории России и Украины, если они в установленном настоящей статьей порядке оптации выразят на это свое желание и докажут, что они являются либо потомками лиц, принимавших участие в борьбе за независимость Польши в период 1830—1865 годов, либо потомками — не далее третьего поколения — лиц, которые постоянно проживали на территории бывшей Речи Посполитой и вместе с тем докажут, что они сами по своей деятельности, употреблением польского языка как разговорного и воспитанием своего потомства ясно свидетельствовали свою приверженность к польской нации.

3. Постановления об оптации распространяются также на лиц, удовлетворяющих требованиям пп. 1 и 2 настоящей статьи, если эти лица находятся вне границ России, Украины и Польши и не являются гражданами государства, в котором пребывают,

4. Выбор мужа распространяется на жену и детей моложе 18 лет, поскольку между супругами не состоялось иного соглашения на сей предмет. Если супруги не могут прийти к соглашению, то жена пользуется

правом самостоятельного выбора гражданства; в этом случае выбор жены распространяется и на детей, воспитываемых ею.

В случае смерти обоих родителей оптация откладывается до достижения ребенком 18-летнего возраста, и с этого момента исчисляются все сроки, установленные настоящей статьей. За других недееспособных лиц оптация производится их юридическими представителями.

5. Заявления об оптации должны быть поданы консульским либо иным официальным представителем государства, в пользу которого высказывается данное лицо, в годичный со дня ратификации настоящего договора срок; для лиц, проживающих на Кавказе и в Азиатской России, срок этот продолжается до 15 месяцев. Означенные заявления в те же сроки подаются и соответственным органам государства, где проживает данное лицо.

Обе договаривающиеся стороны обязуются в течение одного месяца со дня подписания настоящего договора издать и расpubликовать, а также довести до взаимного сведения правила, определяющие, какие органы призваны принимать заявления об оптации. Вместе с тем стороны обязуются каждые 3 месяца доводить до взаимного сведения дипломатическим путем списки лиц, от которых поступили заявления об оптации, с сообщением, какие заявления признаны правильными, какие нет.

6. Лица, сделавшие заявления об оптации, не приобретают этим еще прав избираемого гражданства.

Если лицо, сделавшее заявление об оптации, удовлетворяет требованиям пп. 1 и 2 настоящей статьи, консулский или иной официальный представитель государства, в пользу которого совершается оптация, составляет о нем постановление, о чём препровождает в Народный комиссариат (министрство) иностранных дел удостоверение вместе с документами оптантин. Народный комиссариат (министрство) иностранных дел в течение месячного со дня подачи срока либо сообщает означенному представителю свое несогласие с его постановлением, и тогда вопрос разрешается дипломатическим путем, либо признает постановление представителя и препровождает последнему документ о выходе лица, оптировавше-

го из прежнего гражданства, со всеми другими его документами, кроме вида на жительство. Неполучение сообщения Народного комиссариата (министерства) иностранных дел в месячный срок признается за согласие с постановлением представителя.

В случае, если оптирующий удовлетворяет всем указанным в пп. 1 и 2 настоящей статьи требованиям, — государство, в пользу которого совершается оптация, не имеет права отказать в принятии в гражданство оптирующему, а государство, в котором данное лицо проживает, не имеет права отказать в выходе из гражданства.

Консулский либо иной официальный представитель государства, в пользу которого совершается оптация, должен вынести решение не позже чем в 2-месячный срок со дня получения заявления об оптации; в отношении лиц, проживающих на Кавказе и в Азиатской России, этот срок увеличивается до 3 месяцев.

Производство оптации освобождено от гербовых, паспортных и всяких иных сборов, а также плат за публикацию.

7. Лица, законно совершившие оптацию, имеют право беспрепятственно выезда в государство, в пользу которого они оптировали. Однако же правительство государства, в котором они проживают, может потребовать, чтобы эти лица осуществляли предоставленное им право выезда; в этом случае выезд должен последовать в течение 6 месяцев со дня уведомления.

Оптантин имеют право сохранить или ликвидировать законно принадлежащее им движимое и недвижимое имущество; в случае выезда могут вывезти его с собой, согласно норм, установленных в приложении № 2 к настоящему договору. Имущество, остающееся сверх разрешенной к вывозу нормы, может быть вывезено впоследствии при улучшении условий транспорта. Вывоз имущества освобождается от всяких пошлин и обложений.

8. До момента законно совершенной оптации оптирующие подчиняются всем законам, существующим в том государстве, где они проживают; после этого — признаются иностранцами.

9. Если лицо, законно совершившее оптацию, находится под следствием

или судом либо отбывает наказание, оно, по требованию государства, в пользу которого совершена оптация, высылается в это государство со всем делопроизводством и под стражей.

10. Лица, законно совершившие оптацию, во всех отношениях признаются гражданами того государства, в пользу которого они оптировали, и все без исключения права и привилегии, предоставленные настоящим договором либо последующими договорами гражданам этого государства, на равных правах признаются и за оптировавшими так, как если бы они были гражданами этого государства уже в момент ратификации настоящего Договора.

## Статья VII

1. Польша предоставляет лицам русской, украинской и белорусской национальности, находящимся в Польше, на основе равноправия национальностей, все права, обеспечивающие свободное развитие культуры, языка и выполнения религиозных обрядов. Взаимно Россия и Украина обеспечивают лицам польской национальности, находящимся в России, Украине и Белоруссии, все те же права.

Лица русской, украинской и белорусской национальности в Польше имеют право, в пределах внутреннего законодательства, культтивировать свой родной язык, организовывать и поддерживать свои школы, развивать свою культуру и образовывать с этой целью общества и союзы. Этими же правами, в пределах внутреннего законодательства, будут пользоваться лица польской национальности, находящиеся в России, Украине и Белоруссии.

2. Обе договаривающиеся стороны взаимно обязуются ни прямо, ни косвенно не вмешиваться в дела, касающиеся устроиства и жизни церкви и религиозных обществ, находящихся на территории другой стороны.

3. Церкви и религиозные общества, к которым принадлежат лица польской национальности в России, Украине и Белоруссии, имеют право, в пределах внутреннего законодательства, самостоятельно устраивать свою внутреннюю церковную жизнь.

Вышесказанные церкви и религиозные общества имеют право, в пределах внутреннего законодательства, пользоваться и приобретать движимое

и недвижимое имущество, необходимое для выполнения религиозных обрядов, а также содержания духовенства и церковных учреждений.

На тех же основаниях они имеют право пользования храмами и учреждениями, необходимыми для выполнения религиозных обрядов.

Этими же правами пользуются лица русской, украинской и белорусской национальности в Польше.

#### Статья VIII

Обе договаривающиеся стороны взаимно отказываются от возмещения своих военных расходов, т. е. государственных расходов на ведение войны между ними, равно как и от возмещения военных убытков, т. е. убытков, которые во время российско-украинско-польской войны были причинены им или их гражданам на театре военных действий военными операциями и мероприятиями.

#### Статья IX

1. Соглашение о репатриации, заключенное между Россией и Украиной, с одной стороны, и Польшей — с другой, во исполнение статьи VII договора о предварительных условиях мира от 12 октября 1920 года, подписанное в г. Риге 24 февраля 1921 года, остается силе.

2. Расчет и выплата действительных расходов на содержание военнопленных должны производиться каждые 3 месяца. Способ расчета и сумма издержек устанавливаются смешанными комиссиями, предусмотренными вышеупомянутым соглашением о репатриации.

3. Обе договаривающиеся стороны обязуются читать и соответственно содержать могилы военнопленных, умерших в плену, а также могилы солдат, офицеров и иных военнослужащих, погибших в боях и похороненных на их территориях. Стороны обязуются впоследствии разрешать, по соглашению с местными властями, постановку памятников на могилах, равно как разрешать эксгумацию и вывоз на родину останков покойных по льготному тарифу и при соблюдении постановлений и правил внутреннего законодательства и требований народного здравоохранения.

Вышеизложенные постановления относятся ко всем могилам и останкам

заложников, гражданских пленных, лиц интернированных, беженцев и эмигрантов.

4. Договаривающиеся стороны взаимно обязуются выдавать свидетельство о смерти вышеперечисленных лиц, а также довести до сведения о количестве и местонахождении могил всех похороненных без установления их личности.

#### Статья X

1. Каждая из договаривающихся сторон предоставляет гражданам противной стороны полную амнистию за всякие политические преступления и проступки.

Под политическими преступлениями и проступками понимаются действия, направленные против государственно-го строя или безопасности государства, равно как и все действия, совершенные в пользу другой стороны.

2. Амнистия распространяется равным образом на действия, преследуемые в административном или ином внесудебном порядке, а также и на проступки против правил, обязательные для военнопленных, гражданских интернированных и вообще граждан противной стороны.

3. Применение амнистии, согласно пп. 1 и 2 настоящей статьи, влечет за собой обязательство не возбуждать новых преследований, начатые же — прекратить, и уже присужденные наказания не приводить в исполнение.

4. Приостановление приведения в исполнение наказаний может и не иметь своим последствием освобождения из заключения, но в этом случае такие лица должны быть немедленно выданы властям своего государства со всем делопроизводством.

Однако если данное лицо заявит о своем нежелании вернуться на родину, или же если отечественная власть откажется его принять, то таковое лицо может быть подвергнуто вновь заключению.

5. Лица, привлеченные к ответственности либо находящиеся под следствием или под судом за уголовные преступные действия, а равно лица, обывающие наказание за эти действия, будут, по требованию государства, гражданами которого они являются, немедленно выданы со всем делопроизводством.

6. Предусмотренная в настоящей

статье амнистия распространяется на все вышеуказанные деяния, совершенные до момента ратификации настоящего договора.

Приведение в исполнение смертных приговоров за вышеуказанные деяния приостанавливается с момента подписания настоящего договора.

#### Статья XI

1. Россия и Украина возвращают Польше следующие предметы, вывезенные в Россию или Украину со времени 1 января 1772 года с территории Польской Республики:

а) всякие военные трофеи (например — знамена, штандарты, всякие военные знаки, орудия, оружие, полковые регалии и т. п.), а также и трофеи, взятые, начиная с 1792 года, у польского народа в его борьбе против царской России за свою независимость. Не подлежат возврату трофеи российско-украинско-польской войны 1918—1921 годов;

б) библиотеки, книжные, археологические и архивные собрания, произведения искусства, предметы древности, а также всякого рода коллекции и предметы, имеющие историческую, национальную, художественную, археологическую и научную или вообще культурную ценность.

Собрания и предметы, упомянутые под литерами а и в сего пункта настоящей статьи, возвращаются независимо от того, при каких обстоятельствах или по каким распоряжениям тогдашних властей они были вывезены, а также независимо от того, какому юридическому или физическому лицу они принадлежали первоначально или после вывоза.

2. Обязательство возвращения не распространяется:

а) на предметы, вывезенные с территорий, расположенных на восток от границы Польши, установленной настоящим договором, поскольку будет доказано, что эти предметы составляют продукт культуры белорусской либо украинской и что они в свое время попали в Польшу не путем добровольной сделки либо наследования;

б) на предметы, которые попали на территорию России или Украины путем добровольной сделки или наследования от законного их владельца либо же были вывезены на террито-

рию России или Украины самим их законным владельцем.

3. Если бы в Польше нашлись коллекции или предметы категорий, перечисленных под литерами а и в пункта 1 сей статьи, вывезенные из России и Украины за тот же период времени, то они подлежат возврату России и Украине на началах, изложенных в пп. 1 и 2 настоящей статьи.

4. Россия и Украина возвращают Польше вывезенные с территории Польской Республики, начиная с 1 января 1772 года, и относящиеся к территории Польской Республики архивы, регистратуры, архивные материалы, дела, документы, реестры, карты, планы и чертежи, равно как печатные доски и клише, оттиски печатей и печати и т. п. всяких органов и учреждений государственных, самоуправления, общественных и духовых.

Те же из вышеперечисленных предметов, которые, хотя и не относятся целиком к территории нынешней Польской Республики, но не могут быть разделены, возвращаются Польше.

5. Россия и Украина передают Польше образовавшиеся в период с 1 января 1772 года до 9 ноября 1918 года во время российского управления землями, входящими в состав Польской Республики, — архивы, регистратуры, архивные материалы, дела, документы, реестры, карты, планы и чертежи законодательных учреждений, центральных, областных и местных органов всех министерств, ведомств и управлений, а также самоуправлений, общественных и публичных учреждений, поскольку вышеуказанные предметы относятся к территории нынешней Польской Республики и поскольку фактически окажутся на территории России и Украины.

Если бы в Польше нашлись предметы, перечисленные в этом пункте, относящиеся к территориям, остающимся за Россией и Украиной, Польша на тех же основаниях обязуется передать их России и Украине.

6. Постановления пункта 5 настоящей статьи не распространяются:

а) на архивы, регистратуры и т. п., относящиеся к борьбе после 1876 года бывших царских властей с революционным движением в Польше, впредь до особого соглашения договаривающихся сторон о возврате их Польше;

б) на предметы, являющиеся военно-

секретными, относящиеся ко времени после 1870 года.

7. Обе договаривающиеся стороны, соглашаясь, что систематизированные, научно обработанные и представляющие законченное целое коллекции, являющиеся основой сокровищниц мира-вого культурного значения, не должны подлежать разрушению, постановляют нижеследующее: если изъятие какого-либо предмета, подлежащего на основании п. 1-б настоящей статьи возвращения Польше, могло бы разрушить целостность такой коллекции, то предмет этот, кроме случаев его тесной связи с историей или культурой Польши, с согласия обеих сторон в смешанной комиссии, предусмотренной в п. 15 настоящей статьи, должен оставаться на месте за эквивалент в виде предмета равного научного или художественного значения.

8. Обе договаривающиеся стороны выражают готовность заключить специальные соглашения, касающиеся возвращения, выкупа или обмена предметов категорий, перечисленных в п. 1-б настоящей статьи, в случаях, когда предметы эти попали на территорию другой стороны путем добровольной сделки или наследования, поскольку эти предметы являются культурным достоянием заинтересованной стороны.

9. Россия и Украина обязуются реэвакуировать в Польшу следующие предметы, эвакуированные в Россию или Украину принудительно или добровольно с территории Польской Республики, начиная с 1 августа н. ст. 1914 года, т. е. с начала мировой войны по 1 октября н. ст. 1915 года, и принадлежавшие государству или его учреждениям, самоуправлениям, общественным и публичным учреждениям и вообще всяким юридическим или физическим лицам:

а) всякого рода архивы, регистратуры, акты, документы, реестры, бухгалтерские и торговые книги, делопроизводство и переписку, землемерные и измерительные приборы, печатные доски и клише, печати, карты, планы и чертежи с их эскизами и измерениями, за исключением имеющих в настоящее время характер военной тайны и принадлежавших военным учреждениям;

б) библиотеки, книжные, архивные и художественные собрания, их описи, каталоги и библиографический мате-

риал, произведения искусства, предметы древности, а равно всякие собрания и предметы, имеющие исторический, национальный, научный, художественный или вообще культурный характер, колокола и всякие предметы религиозного культа всех вероисповеданий;

с) научные и учебные лаборатории, кабинеты и собрания, научные и учебные пособия, инструменты и приборы, а также всякие этого же рода вспомогательные и испытательные материалы.

Подлежащие резакуации — перечисленные под литерой с в настоящем пункте — предметы могут быть возвращены и не в натуре, а возмещены в соответственном эквиваленте, устанавливаемом по соглашению обеих сторон в смешанной комиссии, предусмотренной в п. 15 настоящей статьи. Однако предметы, возникшие до 1870 года или же жертвованные поляками, могут быть возвращены не в натуре, а возмещены в соответственном эквиваленте только при соглашении обеих сторон в вышеупомянутой смешанной комиссии.

10. Обе договаривающиеся стороны взаимно обязуются на тех же основаниях резакуировать собрания и предметы, перечисленные в п. 9 настоящей статьи, эвакуированные добровольно или принудительно на территорию другой стороны после 1 октября н. ст. 1915 года.

11. Перечисленные в пп. 9 и 10 настоящей статьи предметы, не принадлежащие государству или государственному учреждениям, должны быть резакуированы по требованию правительства, основанному на заявлениях собственников, для передачи по принадлежности.

12. Перечисленные в пп. 9 и 10 настоящей статьи предметы подлежат возврату, поскольку фактически находятся или окажутся в ведении правительства или общественных учреждений возвращающего государства.

Обязательство доказать, что предмет погиб или исчез, возлагается на возвращающее государство.

Если указанные в пп. 9 и 10 настоящей статьи предметы находятся во владении третьих лиц, физических или юридических, они должны быть от них отобраны в целях их резакуации.

Равным образом должны быть резаку-

ированы по требованию владельцев предметы, перечисленные в пп. 9 и 10 настоящей статьи и находящиеся в их владении.

13. Расход по возвращению и резакуации в пределах собственной территории до государственной границы несет возвращающее государство.

Возврат и резакуация должны быть произведены независимо от запрещений или ограничений вывоза и не будут отягчены никакими пошлинами и налогами.

14. Каждая из договаривающихся сторон обязуется выдать другой культурные или художественные ценности, принесенные в дар или завещанные до 7 ноября н. ст. 1917 года гражданами или учреждениями другой стороны своему государству или его общественным, научным и художественным организациям, если это дарение или завещание произведено с соблюдением законов данной страны.

Обе договаривающиеся стороны оставляют за собой право заключать впоследствии особые соглашения по вопросу о передаче вышеуказанных дарений или завещаний, совершенных после 7 ноября н. ст. 1917 года.

15. Для проведения в жизнь постановлений сей статьи создается не позже 6 недель с момента ратификации настоящего договора специальная смешанная комиссия на паритетных началах, состоящая из 3 представителей и необходимых экспертов с каждой стороны, с местопребыванием в г. Москве.

Комиссия эта в своей деятельности должна руководствоваться инструкцией, составляющей приложение № 3 к настоящему договору.

#### Статья XII

Обе договаривающиеся стороны признают, что государственное имущество всякого рода, находящееся на территории одного из договаривающихся государств или подлежащее на основании настоящего договора резакуации в это государство, составляет его неоспоримую собственность. Государственным имуществом признается имущество и имущественные права всякого рода как самого государства, так и всяких государственных учреждений, имущество и имущественные права удельные, кабинетские, дворцовые, всякого рода имущество и имуществен-

ные права бывшего царя и членов бывшего царствовавшего дома, наконец, всякого рода имущество и имущественные права, пожалованные бывшими царями.

Обе договаривающиеся стороны взаимно отказываются от всяких расчетов по разделу государственного имущества, поскольку настоящий договор не постановляет иного.

К польскому правительству переходят все права и требования российской казны, лежащие на каких бы то ни было имуществах, находящихся в пределах Польши, и все требования на лица физических и юридических, если такие права и требования подлежат осуществлению и исполнению на территории Польши, и притом лишь в размере, не погашаемом встречными требованиями дебиторов, вытекающими из пункта 2 статьи XVII настоящего договора и подлежащими зачету.

Документы и акты, удостоверяющие указанные в сей статье права, передаются российским правительством, поскольку они находятся в его фактическом владении, польскому правительству. В случае невозможности исполнения этого в годичный со дня ратификации настоящего договора срок, таковые документы и акты признаются утраченными.

#### Статья XIII

В силу признанного договором о прелиминарных условиях мира от 12 октября 1920 года активного участия земель Польской Республики в хозяйственной жизни бывшей Российской империи, Россия и Украина обязуются уплатить Польше тридцать миллионов золотых рублей в золотых монетах или слитках не позже, чем в годичный срок с момента ратификации настоящего договора.

(...)

#### Статья XIV

Россия и Украина заявляют, что все обязательства, принятые ими по отношению к Польше, равно как и права, приобретенные ими на основании настоящего договора, распространяются на все территории, расположенные к востоку от государственной границы, указанной в статье II настоящего договора, которые входили в состав бывшей Российской империи и при зак-

лючении настоящего договора были представлены Россией и Украиной.

В частности, все вышеупомянутые права и обязательства распространяются на Белоруссию и ее граждан.

Статья XXIV

Дипломатические отношения между договаривающимися сторонами устанавливаются немедленно по ратификации настоящего договора.

Статья XXV

Настоящий договор составлен на русском, украинском и польском языках в трех подлинных экземплярах.

При толковании его все три текста считаются аутентичными.

Статья XXVI

Настоящий договор подлежит ратификации и вступает в силу с момента обмена ратификационными грамотами, поскольку иное не оговорено в самом договоре или приложениях к нему.

Ратификация настоящего договора последует в тридцатидневный срок со дня его подписания.

Обмен ратификационными грамотами состоится в г. Минске в сорокапятидневный срок со дня подписания сего договора.

Повсюду, где в настоящем договоре или его приложениях упоминается в качестве срока момент ратификации мирного договора, под этим понимается момент обмена ратификационными грамотами.

В удостоверение сего уполномоченные обеих договаривающихся сторон собственноручно подписали настоящий договор и скрепили его своими печатями.

Составлен и подписан в г. Риге марта  
восемнадцатого дня тысяча девятьсот  
двадцать первого года.

*А. Иоффе Ян Домбский  
Я. Ганецкий Станислав Каузин  
Э. Квириング Эдуард Лехович  
Ю. Коцюбинский Генрих Страсбургер  
Л. Оболенский Леон Василевский*



Клецак у пачатку XVII ст. Гравюра Тамаша Макоўскага.

«Будзе час, калі дні нашага жыцьця будуць лічыцца пачаткамінуўшага сталецьця...»

палк. Адамовіч.

# БЕЛАРУСКІЯ ВОЙСКІ Ў ЛІТВЕ 1918—1920

КАРОТКІ ВАЙСКОВА-ГІСТАРЫЧНЫ АБГЛЯД

Коўна, 1921 г.

«За лепшу долю роднага краю,  
За сваіх брацьцяў у съятой барацьбе,—  
Гэтакай толькі съмерці жадаю,  
Памяткі гэткай чакаю сабе».

Я. Купала

## ГІСТАРЫЧНЫ НАРЫС

Згодна ўмовы беларусаў з літвінамі ў лістападзе 1918 г. у в. Вільні пачалося фармаванне беларускіх часцей пры Літоўскай Арміі. Першымі міністрамі абароны краю быў прафэсар Вальдемарас, але віз-міністрамі быў вельмі непапулярны сярод літоўцаў генерал расейскай службы К. А. Кандратовіч.

Фармаваньне войска пачалося ў Вільні, адразу былі заложаны штабы 1 і 2 літоўскіх і 1 і 2 беларускіх паўкоў (к-р 1-га паўка — Лаўрэнцьеў — рас., 2-га — Балаў — рас.).

З выездам з Вільні фармаваныні літ-  
вінаў былі перанесены ў Коўну, бела-  
русаў — у Горадну, трэба пры гэтым

У беларускім фондзе Акадэміі навук Летувы, былым рукапісным фондзе Беларускага музея імя Івана Луцкевіча ў Вільні, знаходзіца шэўць школьніх сыштаку рукапісу маёра Аляксандра Ружанцава, камандзера беларускага батальёну ў летувіскім войску, дзе ён па гарачых сълядох апісвае баявы шлях свайго батальёну.

Гэты «Гістарычны нарыс», як яго называе аўтар, цікавы зь некалькіх бакоў. Па-першае, дакумент у пэўнай ступені прасвітляе трагічны шлях, якім спрабавала Беларусь, са зброяй у руках, прарвацца да незалежнасці ў 1918—1920 гг. Застаецца толькі шкадаваць, што ў беларусаў не было грошай і часу на фармаванне нацыянальнага войска.

У фактах, прыведзеных у «Нарысе» А. Ружанца, мы бачым спробу палітычнага афраджэння гістарычнае. Літвы як канфэрэцтвайш дэяржавы і радзімы двух народаў — беларускай і летувійскай, часткі якой, калі ўлічыць, што ўз беларускіх тэрыторыяў у яе павінны былі ўваісьці Віленщына. Го раздзенічына в Беласточчыне, былі прыкладна роўныя. Але ўсё вырашыла зброд хіців сиседзіў, якія на той момант аказаліся мацнейшыя.

Тым на менш нешматлікій беларускій частцы, якія пасыпелі сфермавацію ў Горадні, Вільні і Каўне, прынялі актыўны фазэль у барацьбе з акупантамі беларускіх земляў — палякамі і расейцамі. І толькі неспрыяльная гісторычна-нацыйная сітуацыя не дала мачымасць загату беларускім часткам разгарнуцца ў

Дзеля звязку з Міністэрствам аба-  
роны ў Коўну быў высланы ахвіцер  
Казлоў, яму было даручана звыш га-  
тага спаўніць абавязкі этапнага ка-  
манданта, ці тое набіраць і адсылаць  
у Горадню ахвотнікаў.

Калі палякі пачалі пагражаць Го-  
радні ад Беластоку, паўстала пытані-  
не аб пераводзе беларускіх часткаў з  
Горадні ў Сувалкі або Коўну. Праз  
гэта была спыненая адпраўка ахвот-  
нікаў у Горадні і было загадана  
ахвіцеру Казлоў фармаваць з іх ро-  
ту ці каманду, як аснову дзеля буду-  
чага 2 батальёну поўку.

І вось загадаць Міністэрства Аба-  
роны ад 11 сакавіка 1919 г. № 47  
§ 17 было дазволена пацаць з 27 лю-  
тага фармаваніе пры беларускім ста-  
ле рэгістрацыі ў Коўну роту ахвотні-  
каў лікам да 200 жаўнеру.

З рэшты жаўнеру, застаўшыхся ў  
Коўні ад адпраўкі да поўку, швадрону,  
камандантуры была заложана «рота  
ахвотнікаў» пры беларускім стале  
рэгістрацыі ў Коўні». Шмат працы ў  
справу яе фармавання ўлажыў на-  
чальнік памяшнёгага стала ахвіцер Каз-  
лоў; яму памагалі вайсковыя чыноў-  
нікі Кадэнюк (былы каманданты Усе-  
беларускай рады ў Менску) і Жураўскі.

Вайсковыя гэтаі роты, як і ўсіе бе-  
ларускіх часткаў літоўскага войска,  
наасілі беларускую форму пяхоты —  
нямецкую старую форму ці тae белыя  
канты на кашулерах, пагонах, рукаў-  
ках і шапках (беларусы кавалерысты  
і артылеристы наасілі чырвоныя кант,

войска, якое не на словах, а збройя бараніла б родную зямлю ад чужынцаў.  
Яшчэ адзін цікавы бок «Нарысу» — ужытковы. Беларускае войска, якое  
фармуюцца зараз, мусіць быць беларускім на толькі фармальна, але ён па зьмесце-  
са. Стайдленне да патрыйнічага, нацыянальнага выхаванія, да беларускай  
мовы ў цяперашнім беларускім войску сумнеўнае. у той час як у адзінным  
беларускім батальёне ў літоўскім войску беларусы-жаўнеры съявівалі:

Злінца нашы воражэнікі, як раса на сонце,  
Запануюць беларусы ў сваій староні!

а камандзер батальёну маёр Ружанцай ва ўнутраных батальённых цыркуля-  
рах нейдусэнсоўна съвярджаў: «У беларускім батальёне не ўладаючыя  
беларускай мовай у пад-афіцэры не праизводзяцца».

Такім чынам, калі хочаш быць беларусам-вайсковым — будзь ім, а ня кволісья,  
што не хапае грошай на падручнікі ці перакладчыкай, быццам беларуская  
мова нечакана звалілася на нас з другога боку пляніты. Галоўнае — жадань-  
не. І гэта добра доказалі афіцэры беларусы асобнага батальё-  
ну, выдаючы на шапірофоне, часам з рукапісных арыгіналіл, дэясяткі вайс-  
ковых дапаможнікаў (паміж усяго — палявы статут, вайсковы беларуска-ле-  
твіскі слоўнік прыкладна на 500 тэрмінаў, беларускую вайсковую газэту і  
часопіс).

аколышы гэткай жа фарбы, як у літоў-  
скіх часцёх). Рота мела, як і іншыя  
беларускія часткі, ротны съяг белы-  
чырвона-белы.

12 красавіка рота ахвотнікаў была  
перайменаваная ў 5 роту 1-га белару-  
скага Горадзенскага поўка, камандзе-  
рам яе быў назначаны ахвіцер Яніц-  
кі, але рота, як і раней, стаяла ў Коў-  
ні, з складу яе быў выдзелены вучэб-  
ны ўзвод дзяяла падгатоўкі пад-ахві-  
цараў у 2 батальён. Большасць салдат  
было неабмундзіравана, толькі частка  
была ў нешта апранутая. Узбраеніе  
роты складалі 18 старых германскіх  
адназарадных вінтовак.

17 красавіка пры стале рэгістрацыі  
дазволена фармаваць каманду да 40  
жаўнеру дзяяла вартовой службы.

Канчатак травеня прынёс у Коўну  
смутную вестку аб tym, што палякі  
абязбройлі 1 беларускі поўк і камандан-  
туру ў Горадні. Пад камандай ахві-  
цара Глінскага швадрон уцёк ад  
палякі і прыбыў у Коўну. Беларуская  
часць Літвы была бязмала што ўся  
занята палякамі, праз што паступлень-  
не беларусаў-ахвотнікаў паменшылася  
вельмі значна.

У травені і чэрвені беларусы былі  
абмундзіраваны ў нямецкую ўніфор-  
му і ўзброеныя нямецкімі вінтоўкамі  
Маўзера ўзору 1898 г. і трохлінейны-  
мі рускімі кулямётамі Максіма.

5 рота поўка ў Коўну была цяпер  
перайменаваная ў «1-ю Асобную Бе-  
ларускую Роту», а 25 чэрвеня і каманд-

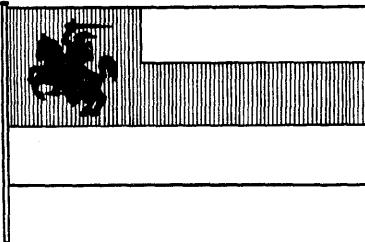
да прыстале рэгістрацыі ў «2 Асоб-  
ную Беларускую Роту».

1-ая асобная беларуская рота была  
ўжо зусім гатова і 20-га чэрвеня вый-  
шла з м. Коўны на Дзьвінскі фронт,  
дзе вайшла ў склад Асобнай (потым  
2-ae) брыгады. Зараз жа пачалася ба-  
вая праца роты.

22-га і 23-га з 2 пешым Вялікага  
Літоўскага Князя Альгерда паўкому  
наступае на маскаляў-бальшавікоў калія  
мястэчка Аляксандраўка. 27-га, калі  
рота была ў мястечку Абэлі, яе аблія-  
дзей гэтман польны Літоўскага войс-  
ка генерал Жукоўскі, сказаў прамову  
да беларусу і падзікаўваў роту за ма-  
ладзецкі аблік, выразіўшы надзею, што  
беларусы пакажуць сябе ў бойках. І  
беларусы даводзілі гэта ў бойках як  
з маскалямі-бальшавікамі, так і з па-  
лякі-жэлігоўцамі.

З 29 чэрвеня да 7 ліпеня рота зай-  
мала вучастак вазёрнае пазыцыі Да-  
рожка-Юнкуны-Буракішкі (на ўсход  
ад ст. Абей). Вайшоўшы ў аперату́й-  
най адносіне ў падчыненые камандзе-  
ру Марыямпольскага Асобнага баталь-  
ёну, разам з катормі і працаўала бліз-  
ка што 4 месяцы. За час стаянкі на па-  
зыцыі было даве страляніны з чырво-  
нымі калія млыны Цукрэнішкі, гэтые  
«баявые хрэсціны» прайшлі дзяяла  
беларусаў нацда задачна. Мы мелі чыр-  
вонага ахвіцера ў 11 чырвонаармейцяў  
палоннікі, ды яшчэ дасталі ад маска-  
лёў 2 коні і двуххолку з набоямі.

7-га ліпеня ўся літоўская армія (ра-  
зам з латышскай) пачала агульны на-



Съяг Беларускага асобнага батальёну.

туп на бальшавікоў. З пазаранку 8-га  
беларусы завязалі бой з ворагам калія  
дв. Аннэнгоф, і ў гэты цудоўны летні  
ранак першія беларускія кроў абрыва-  
гала асьмаглую зямлю і быў забыты  
на съмерць варожай куляй стралок  
Казімер Патаковіч. Пачаўшася ледзь  
зозал бойка цягнулася аж да эмроку,  
бальшавікі адышлі перш к Рэзмат-  
ка, а потым, выбітыя і з гэтых ако-  
паў, к ст. Ялоўка.

9-11 ліпеня беларусы біліся з мас-  
калямі і чырвонымі латышамі калія  
хальваркы Тайнэнфэльд, двара Н.  
Грынвальд, вёскі Дубоўка, а 12-га,  
сумесна з іншымі часцяці, вярнуліся  
на сваю старую пазыцыю (бальшаві-  
кі прараваліся паміж арміямі Літвы і  
Літвы і зайшлі ў левы бок Дзьвінскай  
группы літоўскай армії). Страціўши за-  
ўвес час бойкаў 2 жаўнеры забітымі,

Нам застаецца толькі марыць пра такі імпэт цяперашняга беларускага  
генералітету, які дасюль ходзіць з чырвонымі зоркамі на цшкіах.

Урэшце, «Гістарычны нарый» беларускага батальёну зъўляеца ўнікальным  
помнікам беларускай літаратуры. Ягоны аўтар, Аляксандар Ружанцай, выступаў  
у друку як паг. Але́с Сма́ленец і валодаў добрым літаратурным стылем, што  
даволіла яму з сухіх франтавых зводак і фактаў стварыць захапляльны  
і своеасаблівы дакументальны твор.

Ліст, у якім апісваючца апошнія месяцы існаванія беларускага батальё-  
ну, а затым яго расфармаванне, быў укладзены асобным супрааджалальным  
аркушам у сшыткі, мабыць, перададзены аўтарам на перазахаванье Антону  
Луцкевічу і Беларускі музею ў Вільні.

У архіве захоўваеца таксама пераклад «Гістарычнага нарыйсу» на расей-  
скую мову, які аўтар рыхтаваў для літвінскага друку. Па гэтым рукапісе былі  
зъвернены тапанімічныя назовы, удакладненыя некаторыя месціны беларуска-  
вайсковых адзінак у літвінскім войску, а таксама шырэй раскрываюць талент  
жаўнер-аўтара.

«Марш беларускай асобнай роты літоўскага войска» выдрукаваны асобнай  
улёткай, таксама як і «Мілітва жаўнер» — невядомыя творы А. Ружанцава  
(Алеся Смаленца), якія ў пэўнай ступені асвятаюць дзейнасць беларускіх  
вайсковых адзінак у літвінскім войску, а таксама шырэй раскрываюць талент  
жаўнер-аўтара.

6 параненымі, а 2 бяз весьці загінуўшымі. З бокі вынесены літоўскі кулямёт, паслуга каторага была выбыта. У гэтых баёх часова камандавала ротай: 7-10 ахвіцэр Ружанцаў, 11-га ахвіцэр Бумажнікаў.

12 ліпеня прыбыў на фронт і прыняў роту прызначаны замест адхіленага галоўнакамандуючым па няздатнасці ахвіцера Янікага новы яе камандзёр ахвіцэр Уладзімір Міхайлойскі.

13-га нашыя разьведчыкі разагналі разьведку маскалёу каля вёскі Саманц і схапілі пры гэтым каня, 16-га забраных да палону 5 чырвонаармейцаў з броневай чыгункі (бронецягніка. — А. Б.); 17, 18 і 21 былі стрляніны з чырвонымі маскалямі і латышамі каля в. Бароўка, Саманц і Страмілішкі; 22-га ўзвод беларусаў зрабіў разьведку пазыцыі чырвоных каля в. Падбержэ; 23-га нашыя разьведчыкі вытурылі маскалёу з вёскі Саманц.

28-га неспадзянавана завязалася палкава справа на заставе роты. Да 80 чырвоных латышоў з 4 кулямётамі наваліліся на вёску Шаплі, дзе была наша застава, маючая каля 30 стралкоў пад камандай ахвіцера Ружанцаў, пры кулямёце. Паслыя гадзінай моцнай з абодвух бакуў стрляніны беларусы адагнаглі латышоў пры дапамозе суседніх заставы марыямпольцаў і свайго правофланговага караула, якія ахаплі праціўніка з фланга, загубіўшы раненымі 2 кулямётчыкаў. Вораг мелі 1 забітым і 3 раненымі.

24-га нашы 4 разьведчыкі вытурылі варту чырвоных латышоў з гаю каля хваліварку Чырвонка і захапілі ад яе 2 стрэльбы.

З 25 да 29 жніўня рота была ў наступе проціў бальшавікоў. І вытурыліх за Дзэўяні, маючі бойкі: 26-га каля двара Камарышкі, 27-га каля млына Шэдэрн, 28-га слáйную штыхавую бойку з чырвонымі латышамі пад Сусекле. У гэты дзень часыці, працаўшы зірава ад беларусаў, спаткалі моцны і ўпорчывы адпор з боку бальшавікоў, зімаючых добра ўмацаваныя акопы каля в. Сусекле і двара Шэдэрн на ўсходнім берагу ракі Ілукшты.

І без мала ў гэты час беларускі швадрон вёў бойкі з палякамі каля

м.м. Друзгэнікі і Лейпуны, згубіўшы пры гэтым забітым, раненымі а палоннымі 1 ахвіцэра, 12 жаўнеру і 13 кошкі. Некалькі палонных уздыкі і вярнуліся назад да сваіх, астасці адпраўленыя ў Горадзенскі лягер ваенна-палонных.

Узяць пазыцыю ў чало было ніяк мяжы можна без вялікіх стратаў. Тады камандзёр беларускай роты ахвіцэр Міхайлойскі паслаў ўзвод праз лес і рэчку Ілукшу ў правы бок ворагу. Прайдзя ляснымі тропкамі, перарабраўшыся праз раку ў брод, падпаручнік Пліска з невялічкім гуртком жаўнеру апынуўся, выйшаўшы з лесу, у 40-50 кроках ад правага боку бальшавіцкіх акопаў і кулямёта. Што было рабіць? Але з ім былі беларусы! Ударыўшы зінаніцу ду жаўнага ворага ў штыхі, беларусы прымусілі яго ў беспарадку адыйсьці, праз што сумежная часткі малі паширыца глыбей, пагражжаючы ўцікаючым бальшавікам з баку і з тылу.

Рыцарская, напамінаюча слáйную часы даўнейшых войнаў, съмерць падпаручніка Юрага Пліска, малодых пад-ахвіцэра Міхала Вайцэхоўскага, Юрага Раманава, Андрэя Мазолы і стралка Янкі Рынкевіча, цаной якой была куплена пабеда, назаўсёды будзе прыкладам беларусам, як траба змагацца з ворагамі за вольнасць і незалежнасць роднага краю.

28-га ўвечары рота заняла двор Н. Грынвальда, ужо добра вядомы ўсім па наядучай бойцы каля яго 11 ліпеня. 29 і 30 рота была ў запасе і прастаяла гэтыя дні ў м. Ілукст і двары Таннэнфельд. Кулямёты роты працаўшы разам з ротамі марыямпольцаў, асобна ад роты.

За ўсё гэтыя дні мы захапілі 2 кулямёты, палонных і зброяю. У сваіх радох мы не далічыліся ахвіцера і 13 жаўнеру (з іх 4 забітыя, 6 раненыя і 3 загінулі бяз весьці).

Бальшавікі спыніліся за Дзэўяні. Змаганье з імі стала лягчэй, бо Дзэўяні для іх была сур'ёзной перашкодай, каб яны задумалі зноў пачаць рух у Літву.

Ад 31 жніўня да 7 верасня рота прастаяла ў запасе Марыямпольскага батальёну па бліндажох каля хваліварку Таннэнфельд, а з 8 па 27-е ў двары Асінаўка.

З 22 верасня да 3 каstryчніка рота занімала баявы вучастак на Дзэўяніне

ад в. Гурна да в. Нізгальны, маючы толькі страляніну на вартах.

4 каstryчніка рота прыйшла ў двор Аннэнгроф. Тутака яна была выдзелена сі складу Марыямпольскага асобнага батальёну (цяпер 6 пешы Пілескага князя Маргіса поўк), пад правадырствам камандзера каторага палкоўніка-лейтэнанта Буткуса беларусы прайшли пачатковую школу ваяўніцтва; батальён ад'ехаў на Жмуздз напрочын войскай Бэрмента, а рота 7-га перайшла ў м. Ілукст, дзе і стаяла як запас 1 батальёну траянга Вялікага князя Літоўскага Вітаўта поўку, несучы вартавую службу як месцы і на батарэях вучастка.

Аб адносінах марыямпольцаў і беларусаў съведчыць пісьмо кулямётчыкаў-беларусаў марыямпольцам: «Ад нас беларускі кулямётчыкамі, вами, браты афіцэры і кулямётчыкі, сардэчнае разыўітальнае прывітаньне. Паслья амаль чатырохмесячнай работы рука аб руку, плячу ѿ плеча на полі бойкі супраць агульных ворагаў вашай і нашай волі і незалежнасці, з болем у сэрцы мы разыўітаемся з вами. Жадаем вам сардэчнае хутчэйшага выгнаніні ўсіх нашых ворагаў з Літвы і Белай Русі і вяртанія жывымі ўродны кут».

10 каstryчніка ў Коуні адбылася нарада па пытаныі аб паширэнні беларускіх фармаванін на Літве. На ёй прысутнічалі: галоўнакамандуючы генерал-лейтэнант Лятукас, міністр беларускіх спраў Варонка, начальнік беларускага вайсковага бюро ахвіцэр Казлоў і камандзёр 2-ой асобнай роты ахвіцэр Ганзен і 1-га швадрону ахвіцэр Глінскі.

15 каstryчніка прыбыла на фронт Другая Беларуская Асобная рота, а з ёю частка беларускага швадрону (бяз коняў) і стала ў двары Шэдэрн.

17-га і 1-я беларуская асобная рота была пераведзеная ў вёску Сусекле (радам з двара Шэдэрн). Абедзве роты саставілі запас 2-ое брыгады.

20 лістапада 2-ая беларуская асобная рота стала на пазыцыю, вайшоўшы ў вучастак Енішкельскага батальёну (пазыцыя роты па Дзэўяніне ад в. Асінаўка да хваліварку Рубанішкі) і стаяла на ім, маючы страляніну з бальшавікамі і згубіўшы аднаго жаўнера з былога беларускага швадрону раненага. 10 сънежня рота адыйшла зноў у двар Шэдэрн.

Загадам Літоўскаму войску № 190 § 9 абедзве роты зьеведзены ў беларускі батальён з 17 лістапада 1919 г. Ка-мандзерам яго быў назначаны малодшы ахвіцэр 1 беларускай асобнай роты маёр Ружанцаў.

У войску былі зьеведзеныя чыны, у батальёне прызначаны: у палкоўнікі — Міхайлойскі, палкоўнік лейтэнант Яніцкі, маёры Ружанцаў і Ганзен, у капітана Казлоў. Дзэхэзравы Пётр і Уладзімір, Феранцэвіч і ў старэйшыя лейтэнанты — Ласінскі і Параходнікай. Беларускі вайсковыя біоро было расфармаванае, а начальнік яго капітан Казлоў прызначаны беларускім ахвіцэрам сувязі ў Генеральнай Штаб.

У пачатку сънежня роты ўвайшлі фактычна ў склад батальёну, былі сфармаваны каманды кулямётная, звязку і нестраеавая. 28-га сънежня батальён заняў сумесна з Енішкельскім батальёнам (цяпер 9 Вілакага літоўскага князя Вітана поўк) пазыцыю па Даўніне. За час да 3 студня 1920 г. было некалькі стралянін з маскалямі на вартах, паслья 3 студня на вучастку было зусім ціха, бо бальшавікі адыйшли пад націкам палякаў атагнішоў і напрочыні нас стаялі ўжо першы палякі, потым латышы.

Надыйшоў супаконны час, адносіны з палякамі былі хоць і непрыхільні, але да вайны яшчэ не даходзілі, трэба было звязнуць увагу на выхаваныне ў жаўнерах грамадзянскай свяdomасці, на ўздоймі сирод із культуры і прасветы. Як у суседніх часыцах з батальёнам, і ў ім начынаеца актыўнасць ў гэтым напрамку праца: начынае выдавацца пры штабе батальёну на беларускай мове вестка жаўнера-беларуса Літоўскага войска «Варта Бацькаўшчыны», закладаецца вайскова-гістарычны камісія дзеля збору і апрацавання ўсіх матэрыялаў яду аучасці беларусаў у справе будаўніцтва Бацькаўшчыны мячом на палёх бойкай, пачынаючы гутаркі з жаўнерамі ў сенсе іх разыўіцца, дзеля катарых адводзяцца асобныя гадзіны на заняццях, выходзяць некалькі лістовак і брошур у выданні «Вартаў» і вайскова-гістарычнай камісіі і г. д.

Вялікую дапамогу ў культурна-прасветніцкай справе зрабіў міністр беларускіх спраў Я. Варонка. На чале ўсіх спраў асобы стаялі пад-

паручнік Маёраў і маёр Ружанцаў.

15 студня батальён стаў у запас 2 брыгады ў ашвары двароў Шэдэрн, Раутэнзэе і в. Сусеке.

4 лютага беларусы выйшлі з складу 2 пешай дывізіі і вайшлі ў склад 3-й пешай дывізіі. Загадам Літоўскаму войску 14 студня № 218 зацверджана ўрочыстасць сяяць батальёну ў дзень 27 лютага, ці тое, калі залаўжылася рота ахвотнікаў пры Беларускім стале рэгістрацыі ў Коўні.

Скромна, як і належыць на фронце, батальён адсвятаваў 16 лютага 2-я ўгідкі незалежнасці Літвы, а 27-га свае першыя ўгідкі. На апошній сяяць былі прадстаўнікі Міністэрства Беларускіх спраў п. Чэркас, начальнікі здызвізій генерал-лейтэнант Гальвідз-Быкоўскі, камандзэр і ахвіцеры 6 пешага Піленскага князя Маргіса паўла.

«Сардечна вішную таварыства ахвіцараў беларускага батальёна і сваякоў-жаяўнераў з першага гадаванія існавання беларускага войска ў Літве. У гэты дзень пераношуся да тых момантаў беларускага руху, калі 2 гады таму назад у Менску 20 лютага арганізавалася першыя за ёю апошніюю эпоху беларусская самастойная вайсковая частка. Ужо тады беларускеса грамадства сваім вачыма ўбачыла адраджэнне сваёй мінуўшчыны, першыя прыкметы свайго палітычнага адраджэння. Зараз беларускі батальён у Літоўскім войску ўжо стаўці гэтыя дасягненні на ту ўышынно, якую ўльміма нашула нацыянальную спрабу як роўную роўным. Беларус ускрэс! Праз цяжкія мукі і пакуты ён убачыў сапраўднае адраджэнне. Дыкія няхай жа нашыя беларускія жаяўнеры, поўных павагі да сваёй роднай спрабы і да сваіх саюзнікаў, як першыя праваднікі беларускіх ідэй у жыцці, стаўніць моцным і верным фундаментам нашай дзяржаўнасці. Няхай жыве наш батальён, як ададнумна дружына верных сыноў беларускага народа! Няхай жыве наш даўні беларускі саюзін — Літоўскі Віцяз! Няхай жыве Літва!

Міністр беларускіх спраў у Літве Я. Варонка».

Загадам Літоўскому войску № 263, 317 батальён быў перафармаваны ў беларускую асобную роту, з астаўленнем камандзерам яе маёра Ружанцаў. Рота была сфармавана 1 красавіка 1920 г. Дэмабілізацыя пад-ахві-

цэраў быў Маскоўскай Арміі і звольненіе з батальёну, паводле тады, усіх грамадзян-жыхароў, з-за дэмаркацыйнай лініі, дужа значна паменшыла беларускія рады. З двара Шэдэрн беларусы былі пераведзеныя яшчэ да канца перафармавання ў ашвар хваліварка Казлоўшчына (каля возера Сьвентэн), рота ў апаратыўнай і гаспадарскай адносінах была прыкамандавана да 9 пешага поўку. Тутка давялося спаткаць Вялікі дзень (быў беларускі спектакль «Апошнія спатканні і вечарынкі») і абраць у Калкунскім валасным прайленіем прадстаўнікоў да Устаноўчага Сойму Літвы. 18 красавіка беларусы атрымалі вучастак на дэмаркацыйнай лініі з палікамі Кішча-Галадайка-Пашэліне-Антакаль-Кіркаліе, маючы штаб роты ў дзвары Рудзінскі. Гэты вучастак увесе, як сапраўдны «папар вайны», абараны акопамі, воўчымі ямамі, а замест насенення раскладаны па ім калочы дрот, кулі, шрапніэлі, міны дый гранаты. З гісторыі апошніяй янямецка-маскоўскай вайны вучастак гэты вядомы атакай на ім з пешай дывізіі і Рэвельскага батальёну смерці (матросаў маскоўскай арміі ў ліпні 1917 г. у час Кернічыны). Ад гэтага наступу засталася яшчэ памяць: могілкі і могілкі без канца, дыкія яшчэ некалькі нябожчыкаў-маскаўлі давялося пахаваць беларусам.

На гэтым вучастку рота прастаяла да 6 чэрвеня. З палікамі было неспакойна. Былі часта полахі, людзей было мала, а служба нялёткая. 15, 16, 26 траўня былі невялікія страліяніны паміж нашымі і польскімі вартайшыкамі, трэバ нашы жаяўнеры былі забіты разрывамі снарадаў, цьмі якіх, як было казана вышыні, раскладаны па палех і лясах.

Час стаянкі ў Казлоўшчыне і Рудзінскі быў часам вясенняй працы сялян, беларусы дапамагалі ім сваім ротнікамі, бо сярод жыхароў «акопнікаў» (шмат з іх жывець у гэрманскіх землянках) больш без каня, чымсы з ім, ды і сваёй асабістай працы. Гэта зрабіла вельмі добрае ўражанье і выгукала вялікую спагаднасць з боку жыхароў да вайсковых беларусаў. Звыш гэтага на сваім вучастку беларусы-жаяўнеры сабралі і потым праз камандзера роты перадалі 9 паўку шмат матэр'ялу, патрэбнага як дзеялі вайсковай, так і сельскагаспадарчай спрабы: і сталёвые тарчы,

ціркі, лапаты, жалеза, розны дрот і г. п. Тым часам жаўнеры становіліся менш а менш, можна было думаніць, што калі і будзе новых крыніц, адкуль магчыма ўзяць людзей, дык апошняя беларуская частка будзе скаваная. Але хутка абставіны зьмяніліся.

Задрыжала зямля ад грукату гармату, а потым нейкая татарская арда панялася за ўцкаючымі палякамі, плянідруючы здуровшага ворага, чырвоная конніца Гая. У сувязі з гэтым уся літоўская армія пачала крок за крокам рух к свайму кардону. 7-га ліпня беларусы пайшлі ўпядро, занялі чыгуначную калію Дзіўніск — Вільня на поўдзен ад ст. Калкуны, а потым і гасцінец Дзіўніск — Вільны. Наша разведка ўжо бачыла бяз концу йдучыя швадроны чырвоных і іх сцягі з напісамі «На Варшаву», «Даеш Варшаву». Стрэлінані з бальшавікамі беларусы не зачыналі, бо было ведама аб тым, што паміж Літвой і Савецкай Расій мірныя перамовы ідуць к канцу, а пасля 12-га на другі дзень самі бальшавікі перадалі аб tym, што мір ужо падпісаны. Рух наперад працягнуўся, і 14 занялі двор Шэнберг, 15 — Гімзы, і пасля трохдзённага адпачынку рота 19 ліпня прыбыла ў в. Крывасельцы на берагу возера Снуды.

Працаўшыя да гэтага часу ў Літві, беларусы ўступілі цяпер на родную ім зямлю, на зямлю Літоўскай Беларусі, спаткаўшы пры гэтым сярод усяго беларускага насялення плюскі, дрысьвяцік і браслаўскай воласціцяў (да 90 прац. беларусаў) брацкі пачуцьці і радасць.

Роце дан быў дзеялі кардоннай службы вучастак перш ад в. Струста да двара Якубова (каля 40 вёрст), а з 11 жніўня ад Браслава да Якубова (каля 100 вёрст). Вучастак цягнуўся па кардону з Савецкай Беларусью, а далей з Літвай. Пры малым ліку людзей у роце служба па кардону была цяжкая, бо бракавала жаяўнераў на варты, дый перапусткі паміж імі быў надта вялікі (ад 4 да 10 вёрстай). Былі адчынены часовыя беларускія комондантуры перш у в. Крывасельцы, а потым у м. Браславе-беларускім. Сярод жыхароў пасля прыходу беларусаў пачалося нацыянальнае адраджэнне, бо шмат людзей, ужываючы польскую мову толькі ў касцёле, пасля варты на памянянай станцыі ў м. Дукишты і м. Салокі. На станцыі Турмонт

цяжарам, пачалі лічыць сябе не «палякамі», як іншы сябе раней называлі, а беларусамі. На вуліцах зноў пачалася родная мова. Усе ўздыхнулі вольнай грудзі, цяжкі навад адышоў, сяляне ўжо не лякаліся, што іх захопіць «у падводы», ці будаць ракі-вівараць апошнім жывёліні і насенне, як гэта часта рабілася пры палякох. Пайшлі беларускія спектаклі дый вечарынкі ў Браславе, Плюсах і іншых вёсках. Сярод жыхароў было распаўсюджана шмат беларускай літаратуры і газеты «Пагоня». У Браславе была заложана пажарная грамада, пачэснымі сябрамі яе быў выбраны міністры беларускіх спраў п. Сямашка і Салаўенікі. У роту паступіла шмат ахвотнікаў з жыхароў Браслаўшчыны і Дрысівіцшчыны.

Тым часам 27 верасьня ў вызваленай Вільні быў заложаны Асобны беларускі батальён, камандзерам яго быў назначаны загадчык ахвіцарскіх курсаў падкоўнік Ульпенскі.

На мірнай кардоннай стаянцы захапіла беларусаў вестка аб наступе на Вільню войскай генэрала Жэлігоўскага. З заніццем Вільні фармаваные Асобага беларускага батальёну было перанесена ў Коўну, асобная жа беларуская рота, увайшоўшы цяпер у склад батальёну, як яго першая рота, засталася, як раней, на фонцы. На нее долю зноў выпаў цяжкі паход і ўпорчавая барацьба з новымі налетчыкамі на Літву.

6 каstryчніка былі сабраныя ў Браславе ўсе заставы, а 7-га беларусы, пасля сумных правадзін многатысячнымі скодамі жыхароў Браслаўшчыны, бласлаўленыя на новы паход, пажаданіямі вярнуцца са славай жывымі і здаровымі, выйшлі на станцыю Дукишты, адкуль мелі быць перавезеныя чыгуначнай на станцыю Алькенікі ў склад 1 пешага поўку, але, не даехаўшы праз то, што ў Вільню ўваішлі палякі, былі астаяўленыя пры 9 паўку на ст. Н.-Свяянцяні. 9 і 10 каstryчніка ўсе зўяды мелі цяперы працы па эвакуацыі станцыі Н.-Свяянцяні, бо часць чыгуначных служачых адмовілася ад гэтай працы, і сірмілівалі наступ палякаў з боку м. Свяянцяні і станцыі Падбэрэзье. Потым рота была перавезеная па чыгуці з часткай 9 паўку на станцыю Турмонт і наясла варты на памянянай станцыі ў м. Дукишты і м. Салокі. На станцыі Турмонт

чуть ня выйшла крывавай бойкі з латышскай ротай, каторац мусіла стаць у Ту́рмонце як бы ў адамшчэнні за тое, што літвіны стаялі з жніўня 1919 г. у Ялоўцы, але, дзякуючы такту штабе-капітану Благавешчанскаю, усё скончылася мірам, латышы пасунулісі зноў за свой кардон.

15 кастрычніка рота ўся зыйшла з 9 поўку ў падыненне каманданту Ежэрэнскага павету, мела заніць латыскі кардон ад Ежэрэны да аж ст. Абелі, але потым, 18-га, выйшла паходными парадкам на Уцяні, а адтуль была пасланна як мага хутчай на падмогу З батальёну 9 поўку пад Маляты. Пастаўшы дзень у Маляты, 25-га рота заніць на Вялікі Двор, выстайшы заставы ў в. Занінцы, дверы Лаўрынаўшчына. На другі дзень палякі павялі наступ на вялікім сілам на м. Гедройцы. III узвод з Занінцамі ўся пасланы камандзерам 9 поўку ў падтыманье гарнізону м. Гедройцы, але, не дайшоўши да яго, спаткаў палякі. Завязалася страляніна калі дверы Марцінішкі, у час каторай стралок Ярашук быў пасланы з стралком Яўсюковічам у дазор да памінёвага двера. Польскі ахвіцер з жанерамі захапілі Яўсюковіча і адбіралі ў яго стрэльбу. Але Ярашук настраціў. Стрэлам забіў паручніка, дзякуючы чаму палякі ўцяклі, і, вірнуўшысь з вызваленым таварышам да камандзера ўзводу, перадаў им аб жаданні палякоў акружэньня. Штаб роты, II і III узводы, з прылучнушыміся да іх часціці 6 і запасное роты 9 поўку, адбылі перш у в. Раўпішкі, а 28-га, у сувязі з агульнымі адходамі усіх часцей фронту, у Маляты. І-ши ўзвод роты застаяўся на сваім месцы і потым, калі палякі зашлі яму ў тыл, прылучыўся да суседзей зъезда — 7 роты 9 паўка, і з (жніўня). — А. Б.) ён выбраўся на новыя пазыцыі, згубіў I жаўнеру забітым і палоннымі малодшага пад-ахвіцера і жаўнеру. 28-га палякі схапілі да палону аднаго нашага жаўнера. Яны разбівалі свой прары, зроблены 28-га пад Шырвінты-Гедройцы і трывалі кірунак на Алунты. 29-га іх коньніца зашлала ў м. Відзенішкі, чым становіцца ўсяго III батальёну 9 поўку надта пагоршылася, бо палякі ўжо адбылі гравы бок. Швардronы палякі пачалі рух на Маляты, дзе былі бе-

ларусы і куды з вялікай пасыпешнасцю ўшлі 8, 9 вучебная і запасная роты. III узвод беларусаў спаткаў палякі на заставе ў в. Келі і пасыля гадзіннай гарачай страляніны з абедвух бакоў кавалерысты не вытрывалі агня драбаў і пасудуліся назад у Відзенішкі, а адтуль падаліся на поўдзен. Яны згубілі 1 улана забітым і 2 раненымі, мы згубаў мялі. Ставновішча палепышлася, прары быў ужо бязмата што злыкідованы, войскі былі крануты на старую рысу. 30-га беларусы занілі зноў Раўпішкі, 31-га в. Шашолку а ўвечері гэтага-ж дня, прапаўза пры дапамозе спачываючых жыхароў ляснымі тропкамі, алынуліся ў в. Камосты, занілі двор Тумэнщыцы на заставай і разведчыкамі Вялікі Двор.

31 кастрычніка прыехаў да фронту камандзер батальёну палкоўнік Усьпенскі, па яго загаду маёр Ружанцаў быў адзначаны ў Коўну, а камандзерам роты назначаны штаб-капітан Благавешчанска. Лістапад беларусы началі даволі мірна, на веда, што ў бліжэйшай будучыне ім прыдзецаць быць у жаркіх перадзелках. 1-га былі заніць В. Двор, потым Піварунцы, а варты пастаўлены на вёсках Гізны, Александрышкі і Жэшвішкі. Разведка ў польскі бок 1 і 2-га палякі не спаткала. 3-га рота заніць баявымі вучастак ад в. Жэшвішкі да Сідабры, 4-га разведчыкамі мелі страляніну з разведкай палякі. 5-га беларусы былі зъемлены 8 ротай 9 поўку і занілі новыя вучастак ад Папішкі да Жэшвішкі, але ў гэты дзень роце давялося зноў расцягніцца ў ўзяці на сабе вучастак і 8 роты, пры 70 стралках і 2 кулямётах гэты 10-верстынічы вучастак быў дужа завалікі. 6—8-га вяляся разведка з абедвух бакоў і былі страляніны паміж разведчыкамі і вартамі. Палякі зноў пад цыганулі ўсе сваі сілы да фронту. 9 лістапада а 7 гадзініе калі дзівух ротаў палякі, карыстаючыся імглой і правадырамі з жыхароў, спагадаючы палякам, наваліліся на в. Папішкі і палонілі там нашу заставу (14 жаўнеру). Па загаду камандзера роты падпаручнік Маёраў, маючы пры сабе 14 жаўнеру, падаўшы ім прыклад асабістай храбрасці, выбіў мачнейшага ворага з вёскі, але потым быў прымушаны адступіцца. Зноў удачным манеўрам зашыпшыў ў бок палякам, а 10 гадзінам ін вытрымліва-

лякаў і вірнуў вёску нам. Пры гэтым малодшы пад-ахвіцэр Аляксе́й Нагорскі і стралок Дэпольскі, смылаў дычыні ўперадзі ланцуցу, падніялі дух рэшты стралкоў, першыя рынуліся ў штыхі на палякоў і тым зрабілі вялікую памогу ў справе. 10-га калі 2 гадзіны палякі пераважаючымі сіламі зьнічили напалі на нашу варту і 5 жаўнеру з в. Смілгі малодшага пад-ахвіцера з 2 стралкамі паланілі, 2 стралкі ўцяклі. На Смілгі быў высланы ўзвод з Жэшвішкі, які выбіў палякі з вёскі і два разы адбіў іх новыя наступы, 11 і 12 ўзвода страляніна на вучастку з абедвых бакоў. 13-га а 4 гадзініе ў цэнтры да 70 палякоў з кулямётамі абышлі з боку і тылу нашу варту ў в. Смілгі, захапіўшы зноў 2 нашы стралкоў. Ст. лейтэнант Ласінскі з неялікім лікам жаўнеру спрытым манеўром на толькі вытрымлі палякі з вёскі і адбіў палонных, але сам захапіў польскую сержанта і забітага жаўнера. Як казаў лі потым жыхары, палякі згубілі шмат жаўнеру забітымі а раненымі. Стралкі I роты Сільчанка, Юзэфовіч, Янушэўскі, Расловіч і Запароўскі ў час гэтай бойкі паказалі надзвычайнай храбрасці, змагаючыся з ворагам у 10 разоў іх вялікім (бо ў ст. лейтэнанта Ласінскага было толькі ўсяго 7 жаўнеру).

14—16-га ўшла звычайная страляніна. 16-га вучастак Понішкі-Таўкелі быў пераданы часціцы 2 пешага поўку, штаб роты перайшоў у в. Піварунцы.

17-га палякі сілай да 4 ротаў пры 6 кулямётах началі наступ па ўсяму вучастку роты. Завязалася гарачая бойка. Беларусы пад правадырствам камандзера роты штаб-капітана Благавешчанска біліся 8 гадзін, часова змушаныя быць адысыць, але потым, троху спачыўшы, зноў павялі наступ на палякі, адблі іх і па парадку абышлі з новыя пазыцыі. У гэтай бойцы былі выдатныя праівы храбрасці. Так:

1) Праларшчык Сатыга з сваім I узводам быў зусім акурканы, але, вытрымавшы 8-гадзінную бойку, праіўшы праз палякі і прылучыўшыся да роты;

2) праларшчык кулямётнай роты (I узвод) яе працаўаваў пры I роце) Таблавінскі, сам кіруючы кулямётам, стрымліваў некалькі разоў палякі, абыходзіўшы роту з бакоў, тое ж рабілі і кулямётчыкі пры другім кулямёце Касевіч і Каладзінскі. Ім давя-

лося да апошняй хвіліны затрымліваць палякоў пры адходзе роты. Будучы акурканымі, яны схаваліся ў лесе з кулямётамі, дачакаўшыся проціўнасту роты, працяглі спаўніць свае абавязкі кулямётчыкі. Агонь быў да таго страшні, што абодва кулямётты папсоваліся ад яго; 3) малодшы пад-ахвіцэр I роты Бэр з стралкамі Драздовым і Бальчунасам, будучы пасланы дазорам на правы бок ўзводу і сцямяншыя, што палякі робяць адход, самі перабеглі пад абстралам ворага яму жа ў бок і ўнясьлі безпарадак у рады ворага, чым далі магчымасць адыйсыць ўзводу на новую пазыцыю; 5) стралок I роты Каваленка з апаснасцю дзеля свайго жыцця перарабраўся праз польскую рысу, выясняўшы іх сілы і вірнуўся да сваіх. У гэты дзень беларусы мелі не малыя страты: забітымі 2, раненымі 2, падонімі 5 і бяз весьці загінуўшымі 2 жаўнеры, звыш таго, ранен 1 конь у абуре.

18-га рота была ў ашвары Райпішкі, пасля перайшла ў Таракішкі, дзе мелі страляніну з польскай кавалерый. 19-га рота Сільчанка, Юзэфовіч, Янушэўскі, Расловіч і Запароўскі ў час гэтай бойкі паказалі надзвычайнай храбрасці, змагаючыся з ворагам у 10 разоў іх вялікім (бо ў ст. лейтэнанта Ласінскага было толькі ўсяго 7 жаўнеру).

У гэты дзень быў атрыманы загад спыніцца і далей на ѹсьці, бо падпісаны памер'е паміж Літвой і Польшчай.

Усе далейшыя дні да 1 сінняя прайшлі ціха-мірна ў вартаўнанні вучастку Ямунцы — Куманцы. 1 сінняя I рота і ўзвод кулямётнай роты былі зъемлены з пазыцыі і пераехалі па чыгунцы ад Уцяні праз Панявежыс — Радзівілішкі ў Коўну, дзе ім было зроблена батальёнам урачыстасць спатканне і прылучыўся, пасля 1½ гадавой працы на фронце, да беларускага асобнага батальёну.

23 сіннякія батальён быў на парадзе ўсіх частак ковенскага гарнізону і заслужыў падзяку сваім маладзецкім аблікам ад прэзыдэнта распублікі і гэтмана польнага.

4 студзеня 1921 г. адроджана камісія дзеля культурна-асветніцкай працы ў батальёні ў складзе: прэзэз падпісаны Маёрава і саброў праларшчыкі Кяяулава і Дубяс.

Гэтым мы закончым наш кароткі нарыс за ўесь час існаваньня беларускіх вайсковых часткаў літоўскага войска.

На палёх бойкаў, пад сыпёй снарадаў і куль, не шкадуючы ахвяраў крываюму бугу вайны, беларусы рабілі што маглі і сваёй крывей злажылі цэглу ў будынак супольнай Бацькаўшчыны.

І ў новы 1921 год уступае жыцы ё беларусаў вайсковых...

А новы год нам суліць шмат і новых дзей і новых лёс.

Ярмо няволнікаў-рабоў мы Кінем у просьму, у ватхлань

І жыцы ё новам пачнем.

І эгіне жудасны хаос.

Будзь сам сабою беларус!

На новы год, на сонца глянь!

І не чакай ты ад чужых

Сабе падмогі, селянін!

Ты сам будуй на новы год

Палацы съветыя слае!

На роднай мове запяеш

Ты сирод ніу, сирод раёнін,

І закрасаюць на ўесь съвет

Палі багатыя твае!

Ясакар.

Няхай жыве Літва! Няхай жыве ад вечны хаўрups беларусаў з ліцьвінамі!

Вечная памяць пагібшым!

Вечная слава жывым!

Злажыў

А. Ружанцаў

маёр запасу.

ЛІСТ А. РУЖАНЦАВА ДА

А. ЛУЦКЕВІЧА

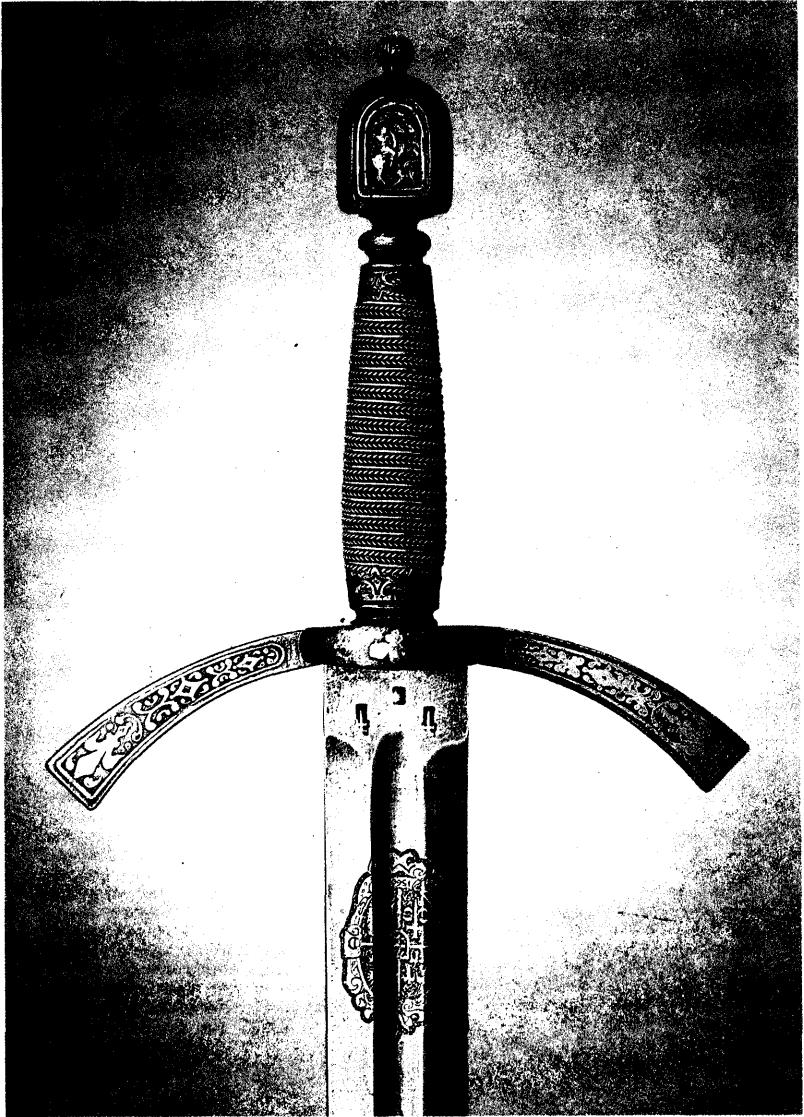
З Коўні асобны беларускі батальён быў пераведзены ў м. Гудукны, потым у Вілкавішкі. Камандзераам батальёна быў назначаны маёр Розманс (сучасны начальнік Н. Сьвянцянскага павету). У батальёне выходзіў часопіс «Съветазар» (гражданка), яго раздагаваў ст. лейт. Разумовіч (пазней атаман Хмаро). Літаратурны аддзел

генэральнаага штабу выдаваў для беларусаў-вайсковых часопіс «Вайсковы» (зацінкай), яго раздагаваў і складаў маёр Ружанцаў, які з 15.Л.1921 г. заняў пасаду начальніка армейскай бібліятэкі пры Штабе Арміі. Быў батальён нейкі час і на фэдэркацыйнай лініі з палікамі, калія Мерача. Калі будавалася чыгунка з Казлу-Руды да Марыямполі, беларусы-жайнеры працавалі на будове чыгункі і атрымвалі за гэта гроши, як звычайнія працаўнікі.

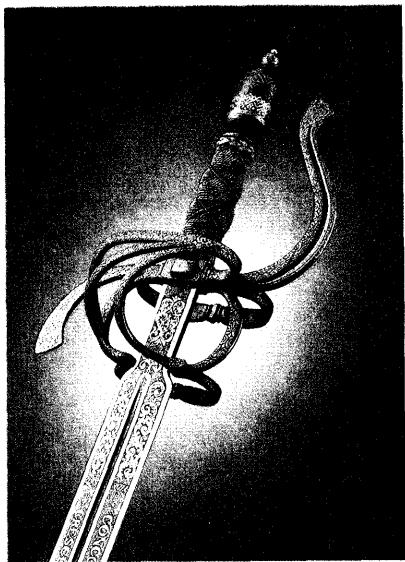
Калі начаўся зямнішэнне літоўскага войска і расфармаванье частак, зфармаваных у час вайны, беларускі асобны батальён быў перафарміраваны ў асобную беларускую роту, апошнім камандзерам батальёна і роты быў ст. лейт. Еськоў (чялпер служыць у Коўенскім заалагіч. саду).

Рота расфармавана, бо ўжо не было адкуль узяць беларусаў на папаўненне часткі. Перапіс 1923 г. налічыў у Літве блізка 4000 беларусаў. У войску служыць 1—1,25 %, г. зн. беларусаў рэкорднай магло набраца 40—50 чал.

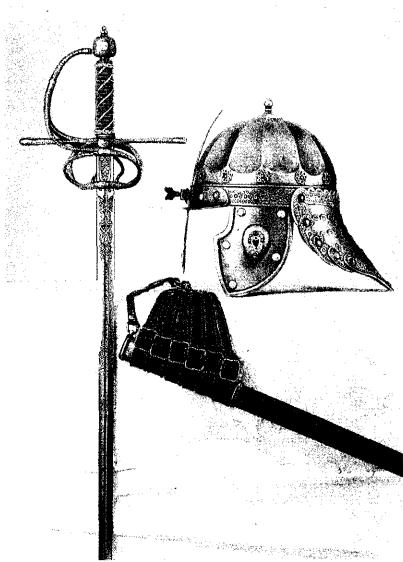
У вайсковым музэю Вітаўта Вялікага ў Коўні сирод паўкі і батальёнаў Літ. войска ёсьць і асобны аддзел беларускіх вайскowych частак. Сабраны фатаграфіі, сыпіе забытых і раненых, сыпіс кавалераў «Крыжа Пагоні», тро парагрэты палк. Лайбронцева, маёра Ружанцова і палк. Усыненскага і г. д. У кутку рэстаўраваны съязг беларускага пешага батальёну. У вялікай залі павялічаны з фатаграфіі абраз: беларускі швадрон і горадзенская камэндантура, адозві на літоўскай і беларускай мовах. Начальнік музэя брыгадны генэрал Начус надта прыхільны да беларусаў. Калі б хто кольквеk з Вільні ехаў да Коўні, дык заўсёды прасіць бы напісаць мне. Калі толькі ня буду заняты, з вялікай ахвотай пакажу ўесь музэй і беларускі аддзел.



Меч. Вялікае Княства Літоўскае, XVI ст.  
Аўтар М. Дубатоўка.



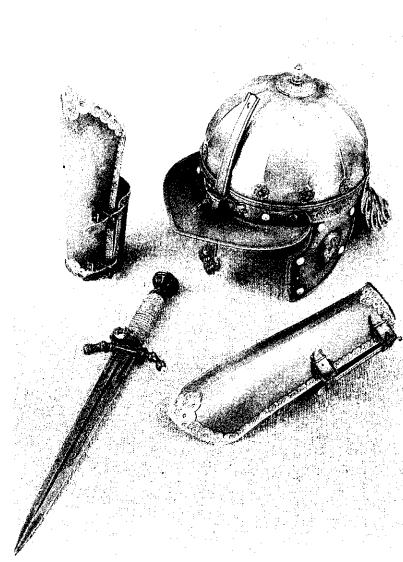
Меч. Вялікае Княства Літоўскае, Польшча,  
XVII ст. Аўтар М. Баглай.



Шлем, шлага і похвы. Вялікае Княства Лі-  
тоўскае, канец XVI ст. Аўтар Ю. Гудзіновіч.



Кінжал для левай руки. Заходняя Эўропа,  
XVII ст. Аўтар М. Дубатоўка.

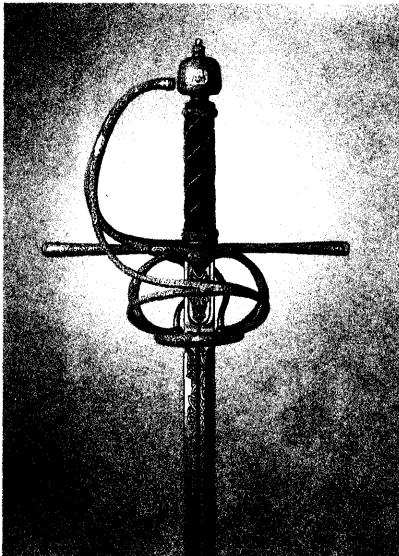


Шлем, кінжал, наручны. Вялікае Княства Лі-  
тоўскае, Польшча, XVII ст. Аўтары — М. Ду-  
батоўка, Ю. Гудзіновіч.

Зброя, якую чытач бачыць на каліровых здымках гэтага нумара, зробленая сёняня. Яна выкананая па заказе Міністэрства культуры рэспублікі й прызначаная для музейных заліў Мірскага, Нясвіжскага ды Лідзкага замкіў. Творцы гэтага прыгажосці — сібры Саюзу мастакоў Беларусі — Алеся Баглай, Юры Гудзіновіч, Мікалай Дубатоўка, Генадзь Асташонак. Усе яны скончылі дэкаратыўна-прыкладное аддзяленне Акадэміі мастацтваў Беларусі, прычым вучыліся ў аднай групе, што, відаць, і паспрыяла творчай еднасці. Вялікі папярэдні досьлед працы з металем — кавальскі ды ювелірны — даволі ім засвоены і новую прафесію — збройніка. Больш правільна будзе сказаць, што мастакі адрадзілі старое, забытае ў нас рамяство. Усе гэтыя мечы, корды дакладна паўтараюць сапраўдныя ўзоры XV—XVII стст. Па баявых вартасцях яны нават лепшыя за ту зброяю, якой карысталіся тагачасныя ваяры, бо копіі зробленыя з сучаснае легіраванае сталі.

Паколькі знакамітая калекцыя зброі, што некалі ўпрыгожвалі палацы Радзівілаў і Сапегаў, Тышкевічаў і Агінскіх, ды малыя сямейныя зборы, што аздаблялі гасынёўні шляхецкіх маёнткаў, згінулі ці разабраныя па музэях розных краінаў і няма спадзеі, што яны вернуцца на Беларусь, дык карпатлівая праца па ўзнаўленні старадаўніх зброі — адзіная магчымасць запоўніць тую пустку, якая ўтварылася на мэйсцы страчаных багаццій. Апрочага, што паказана на здымках, мастакамі выкананы арбалет, пратаган, крывец, шабля, якую мела на ўзбраені ахунага сотніка Мікалая Радзівіла, шабля-батароўка, шабля-карабэла, поўныя дасыпехі. Існуе ё ёмістая праграма наперад.

Здымкі сведчаць, што зараз мы маём сапраўдныя творы мастацтва, сучаснага мастацтва старое зброя. Можна парадаваць, што ў нас ёсьць такія майстры, якія закладаюць падмурок традыцыі й школы. Канкрэтная праца выявляе канкрэтныя праблемы. Так, у нас няма гісторыі беларускага зброя, няма



Шпага. Канец XVI ст. Аўтар Ю. Гудзіновіч.



Кінжалы. Заходняя Эўропа, канец XV ст.  
Аўтары — М. Дубатоўка, Ю. Гудзіновіч,  
Г. Асташанак.

нават асобных дасьледаванняў на памянённую тэму, зусім адсутнічае гісторыя тэхналёгіі збройнага рамяства, хоць збройныя майстэрні меліся ў Вільні, Польшчы, Ваўкаўску, Наваградку. Сёньня мастакі працуюць у непрыстасаваным памяшканні, ім патрабна адпаведная печ, сучасная кузня. Яны не маюць магчымасці пазнаменіцца з музейнымі калекцыямі зброі ў Німеччыне й Польшчы, пабываць у нямецкіх і польскіх збройных майстэрнях, бо патрабны афіцыйна ўзгодненыя камандзіроўкі.

«Спадчына» мае надзею, што ўсе зацікаўленыя ўстановы і асобы паспрыяюць паспяховай працы ўнікальнага творчага калектыву.

У бліжэйшых нумарох рэдакцыі плянует надрукаваць працяг гэтае тэмы.

## МАРШ БЕЛАРУСКАЙ АСОБНАЙ ЛІТОЎСКАГА ВОЙСКА

Ня умерла Бацькаўшчына, і слава і воля,  
І нам, сабры беларусы, усъмехненца доля,  
Згінуць нашы воражэнкі, як раса на сонце,  
Запануюць беларусы ў сваёй старонцы!

Марш, марш, жаўнеры,  
Марш да Беларусі,  
Бо наш мілы край радзімы  
Быць слабодным мусі!

Юры Пліска, Вайцяхоўскі і шмат сябrou з німі \*  
Палі съмер'е ў баражбе з ворагамі злымя,  
Будзем помніць іх прыклад, даны ў дзеле съвятым,  
Будзем біцца, пакуль жывы, з маскалём праклятым.

Марш, марш, жаўнеры,  
Марш да Беларусі,  
Бо наш мілы край радзімы  
Быць слабодным мусі!

Ой, прыслужнікі чужынцаў, беларускі паны,  
На што продалі айчыну маскалям паганым,  
Што б вярнулі гонар ёй, ляжым галавамі,  
Зноў усе будзем Беларусь пэўнымі сынамі!

Марш, марш, жаўнеры,  
Марш да Беларусі,  
Бо наш мілы край радзімы  
Быць слабодным мусі!

30 сакавіка 1920 г.

З украінскага гімну пераложыў Смаленец.

Армія Літвы.

## МАЛІТВА ЖАЎНЕРА

...Пане, Ты ведаеш што значыць му-  
чыцца, бо Сам мучыўся за віннасці  
людзкія на крыжу...

...Затым я прыніясу Табе акрываўле-  
нае сэрца маё і калі праітых ног  
Тваіх благаю пашкадаваць мяне...

...Я не гукаю да Цябе: адыймі боль  
мой, але прашу, абы Ты даў мне сілы  
вытрываць яго...

...Бо я жаўнер і служэбнік Твой, о Пане,  
і жадаю вечна службыцца Табе і Мат-  
цы маёй Бацькаўшчыне...

...Але як жа я могу зрабіць гэта, калі  
злуецца сэрца маё і кволіцца рука  
мая...

...Дык зрабі-ж так, каб я забыўся аб  
самым сабе і толькі аб славе Тваеі

і аб ратунку Матцы маёй помній, бо  
гэта далёка важней, чымсь мучэння  
такога жалоснага рабака, як я...

...І ўзмадзі мяне, Пане, у сядле маім,  
каб, змагаючыся з ворагамі, я дасье  
цигніу ѿ славнай съмерці і знайшоў  
вечнае жыццё...

...Дзеля Твайго цярновага вянку, вы-  
слушай мяне, Пане...

...Дзеля раны ў баку Тваім, выслушай  
мяне, Пане...

...Дзеля праітых цвекамі рук і ног  
Тваіх, выслушай мяне, Пане...

З Г. Сянкевіча пераложыў А. Смаленец.  
7 студня 1921 г.  
Вайсковы, нум. 3. Коўна, 1.06.21 г.

\* Забіты ў баю 28 жніўня з чырвонымі маскалямі.

## ДАДАТАК I

На нашай зямлі вельмі шмат курганоў,  
Дзе многа лягло нашых родных сыноў.  
Па іхніх вечер асенніх і стогне і плача.  
Вакол чорнай сям'ю крычыць вараньё..  
Ты ні знаеш, дзе сын твой, а, бацька-бедача,  
Ты ні ведаш, маці, дзе дзіцяцька тваё.

Ясакар

### АХВЯРЫ БАРАЦЬБЫ ЗА НЕЗАЛЕЖНАСЦЬ

1-й беларускай асобнай роты: стралок Патаковіч, забіт 8/VII 1919 г.; стралок Леановіч, забіт 11/VII 1919 г.; падпіаручнік Пліска, мал. п.-ахв. Вайцяхоўскі, мал. п.-ахв. Раманаў, стралок Рынкевіч — забіты 28/VIII 1919 г.; мал. п.-ахв. Мазолі памёр ад ран 2/IX 1919 г.

Беларускага батальёну: 2 роты стралок Станкевіч, + 27/XII 1919 1919 г.; 1 роты стралок Веракса, + 18/1 1920 г.; 1 роты стралок Паўлючэнка, + 26/I 1920 г.; 1 роты стралок Зайца, + 6/II 1920 г.; кулямётнай каманды ст. жаўнер Ярмак, кул. к-ды кулямётчык Скір — + III. 1920 г.

Беларускай асобнай роты: стралок Бяляеў, забіт 24/V 1920 г.; стралок Аус, забіт 24/V 1920 г.; стралок Ліненіч, забіт 14/VI 1920 г.

Беларускага асобнага батальёну: 1 роты стралок Мінкеў забіт 27/X 1920 г.; 1 роты стралок Радзевіч, 1 роты стралок Сямілінскі — забіты 17/XI 1920 г.

### АТРЫМАЛІ РАНЫ:

1-й беларускай асобнай роты: стралок Петраплайц, кулямётч. Ваяховіч, стралок Дубіцкі, стралок Войнюш, стралок Звіцэвіч — 8/VII 1919 г.; ст. п.-ахв. Карасак, кулямётч. Ральскі, кулямётч. Пащкоўскі — 28/VIII 1919 г.; стралок Пячура — 10/VIII 1919 г.; мал. п.-ахв. Дамброўскі — 26/VIII 1919 г.; мал. п.-ахв. Мазолі, стралок Сухадольскі, стралок Васільеў —

+ гэтая не вярнулася з палону, лёс іх невядомы.

## ДАДАТАК II

Вы, перамогши ўсё, узъяліся арламі  
Блескам былі нам, тым блескам, што гас і не згас!

Я. Купала

Беларусы — кавалеры «Крыжа Віязя» (войсковай прыпаджаткі «За бацькаўшчыну»).

II ступені з мячамі (было 3 ступені,  
3-яя — найвышэйшая). — А. Б.)

I-й беларускай асобнай роты: ст. п.-ахвіцэры Шаркоў і Шульц.

## I ступені з мячамі

I-й беларускай асобнай роты: маёр Ружанцаў; падпіар. Пліска +; ст. п.-ахв. Шаркоў; -« Грахоўскі; -« Каравайці; мал. п.-ахв. Сакалоў; ст. лейт. Ласінскі; прапаршчык Сатыга; ст. п.-ахв. Шульц; -« Кібіцкі; -« Тэрнайці; мал. п.-ахв. Кундзікаў; -« Вайцяхоўскі +; -« Рамбовіч; ст. жаўнер Дамброўскі; -« Барыка; -« Дубіцкі; -« Васільеў; -« Радзюш; -« Жук; -« Краўцаўкі; -« Гелашук; -« Ягела; -« Ярмак +; стралок Шалом; -« Сількінер; -« Пячура; -« Кахраноўскі; мал. п.-ахв. Краўз; -« Раманаў +; -« Мазолі +; ст. жаўнер Звіцэвіч; -« Валковіч; -« Печуляйці; -« Сухадольскі; -« Уладышшыскі; -« Рандайка; -« Пупель; -« Бэр; -« Бжэзінскі; стралок Юрыяла; -« Рамейка; -« Рынкевіч +; -« Бернатович.

Беларускага батальёну:

I роты хвэльдхвэбэль Кардаш.

Прадмову і текст  
падрыхтаваў Але́сь Я́ляцкі

## ВОДАР АҮТЭНТЫКІ

Дзяржаўны Архіў Літвы  
Фонд 582. Вопіс 1. Адзінка Захаваныя 12

Загады па беларускаму асобнаму батальёну (Коўна) ад 16.11.1920 да 12.02.1921 і ад 22.08.1921 да 2.09.1921. Арк. 9.

Приказъ по Белорусскому Отдельному Батальону № 40

Ноября 20 дня 1920 г. г. Kovno

Часть Судная

§ 17

Об'яўляю копію постановленія Армейскага Суда о б. Командире Особай Белорусской роты Майоре Ружанцеве:

Постановление № I

1920 года, ноября 9 дня, в г. Kovno, прокурор Армейскага суда Полковник Энглер просмотрел, присланное из Армейскаго суда с. г. ноября месяца, 8 дня, предложение № 4515 и сошонеше о командире б. Отд. Белорусской роты Майоре Ружанцеве, нашел его виновным в том, что 1920 г. во время войны, будучи командиром Белорусской роты в своей части, выпускал лично газету «Варты Баукова» (sic! — С. III.)

и «Стеная Белорусская газета», вел агітацыю против Командуючага Литовскай арміей, Военнаго министра и вообще против Литовской Республікі, что предусматривается В. В. 1903 г., ст. 129, § 1.

2) Не принимал мер против солдат вверенной ему части, будучи осведомлен, что солдаты переправляют за границу литературу и продукты, что предусматривается 142 и 145 ст.ст. § XXII кн. В. Ул.

3) Что позволял пріезжать в Бреслав большевітским комисарам и привозить большевітскую литературу, что предусматривается 141 и 142 ст.ст. XXII кн.

Поэтому, руководствуясь 335, 337 ст. ст. XXII кн. В. Ул. 17 и 20 ст.ст. Прокурор Армейскага суда постановил:

1) Принимая во внимание вышеизложенное, майора Ружанцева привлечь к ответственности, как виновного, согласно вышеуказанным ст.ст.

2) Во избежаніе уклоненія от суда — содержать под арестом.

3) Копію этого постановленія прислаты Армейскій Суд о Командиру Белорускаго Отдельнага батальона. Полковик Энглер, Прокурор Армейскага Суда.

Командиру Отдельнага Белорусскага батальона.

Подлинній сверял и верно:  
Батальонный ад'ютант, ст. лейтенант Разумович.

Арк. 69 адв.

Выданы майору Ружанцеву рэволвер сіст. «Маузер», 16 шт. патронаў к нему калібра 7,65 выпісаць у расход па кнізе Заведываючага аружжам батальёна.

Арк. 76

Пераведзенага на службу ў Коўненскую камендатуру майора Ружанцева выключыць з спісіка батальона з 21 сінняня 1920 г. і харчовага давольства.

Справка: прыказ па Армії № § 2.

Арк. 63

Нестрашной роты конь пад клічкай «Акула», аттраўленую на вылячынне ў Армейскі Вэтэрынарны лазарэт, выключыць з фуражнага давольства.

Арк. 62

Кулямётнай роты дзяжурнага па роце 30 сінняня Літвінава і дніваліна

га Качана і ст. уніт. аф. Пісецкага, дзе-журнага па 3 роце за тое, што спалі разабраўшыся на нарах, арэштовываю кожнага на 10 дзён строгім арэштам.

#### Арк. 60

У прашоўшым годзе пры спатканыні Новага Году ва ўсім гарнізоні была неабыкнавенная, безмэтная стральба, нічым неаб'яснямая. Стралілі на толькі салдаты, но і афіцэры, ваенныя чыноўнікі і нават штацкіе людзі. Каб ні было больш тагоўкі безпрадку, і ў гэтым гаду прыказываю камандзерам усіх часцей і начальнікам устаноў наблюданцаў, каб нібыло ніводнога непатрэбнага выстралу.

#### Арк. 60

Многія ваеннаслужачыя асбліва салдаты па начам пасля 12 гада. на-цы робяць на вуліцах непарарадак. Камандзерам часцей прыказываю сал-дат асвабаджаць у мesta да позъянія часу толькі тых, якія маюць радню.

#### Арк. 72

Капітана Васілеўскага і ст. лейтэнанта Самулеўіча за нецвяроўнае павядэньне ў кінематографе арэштовываю на 10 дзён на гауптвахце.

#### Арк. 75

Заўтра, 13 студзеня, у 5 гадз. вечара ў памешканыні сталовай (ніжні этаж) будзе прачытаны лекцыя членам Камітету Народнай Абароны Літ-

вы В. Н. Боевым на тэму «Большэвізм і его последствія». На лекцыі прысутстваваць усім афіцэрам батальёна, свабодным ад службы.

#### Арк. 81

Падпаручыку Карэнкаму аб'яўляю выгавар за тое, што не праверыў пастанову дневальных у ўходных дэзвярэй у казармы, дзеялі чаго забраліся два агітатары з бальшавіцкімі мэтамі, якія і былі затрыманыя салдатамі кулемётнай роты.

#### Арк. 87

Чучалы дзеялі колкі зрабіць кожнай роце і вучбайнай камандзе сваім пачыннем, атрымаўшы матэрыял з нестрайвой роты і зараз жа па атрыманні ўчбных вітовавак прыступіць да абучэння штыковому бою.

#### Арк. 2

Заўтра, у нядзелю, заняткаў не рабіць. Жадаючых памаліцца салдату адправіць камандамі ў касцёл і цэркву.

#### Арк. 119

20 студзеня с. г. Командуючій Арміей, осмотрев войсковые части, находящиеся в Шанцах Понемуни, нашел: Во всех частях, за исключением Белорусского батальона, пища плохая. Это отчасти зависит от продуктов, отчасти от неумения их готовить, неопытный кочевар и хорошие продукты испортит.

Падрыхтаваў Сяргей ШУПА

## Даследаванні, меркаванні

Валянцін ГРЫЦКЕВІЧ

## ДВАРАНСКА- РУСКІЯ ПЕРАСЯЛЕННІ У XIV—XVIII стст.

### 4. Засяление выхадцамі з Беларусі Паволжа і Перадуравля

Выходцы з Беларусі засялялі гэтаксама Паволжа ды Прыкам'е. Так падчас пасольства Рэчы Паспалітае ў Маскву ў 1568 г. віленскі купец Ігнат Міхайловіч быў сасланы ў Казань. Напрыканцы XVI ст. палонены з гэтага дэяржавы накіроўвалі служыць у Лайшаву, Цецюшы, Арск. У спісе першых будаўнікоў Уфы ў 1574 г. пазначаныя «іншаземцы» Калаўскія ды Кіржанкія ды «полацкая шляхта» Бурдаўцы і Курчавы, накіраваныя служыць туды з Казані. Паводле звестак «Разрядных кніг», у снегіні 1617 г. па паход «на Волак на Літу» быў адпраўлены «нижегородской літвы и немец двести чалавек і «лаишевских полонянников літвы 96 чалавек».

У 1625—1626 гг. ва Уфе, Чабаксарах, Санчурску, Цывільску і Курмышы ў войску служылі 35 чалавек «літвы», у Казані «іншаземцам» літвы і паліакаў 81 чалавек, Уржуме — адзін «ліцвін» і 7 «літоўскіх выхадцаў рускіх людзей» (г. зн. беларусаў— В. Г.), у Свіяжску «літвы» і чаркасаў (украін-

цаў.— В. Г.) і паходкаў (слуг.— В. Г.) — 48 чалавек, у Ядрыне «літвы і чаркасаў» — 14 чалавек.

Найбольшая колькасць дакументаў па гатае перасяленне датаваная падчас вайны 1654—1667 гг., калі расейскі ўрад ссылаў цэлымі сем'ямі шляхту Беларусі, якія супраціўлялася, у Яраславль, Казань, Астрахань. У верасні 1655 г. у Казані было больш за два дзесяткі палонных віцебскіх шляхчічаў, а ў лютым 1661 г. у Свіяжску — чатырнадццаць палонных з Беларусі.

Улады з ахвотаю накіроўвалі цэлых войсковых адзінкі служыбных людей з Беларусі на «ўскрайнюю службу» ў Паволжа і Прыкам'е дзеялі аховы мяжы ад нападаў башкіраў ды айратаў. У 1655 г. на ўсход выселілі 252 сям'і мясцове шляхты з Смаленска, а таксама шклоўскую, копыськую і дубровенскую шляхту з сем'ямі, чаляднікамі і маймасцю «на вечнае жыццё». «Смаленская іншаземцы» складалі чатыры «зnamені», г. зн. харугвы (тактычныя войсковыя адзінкі).

Смаленская шляхта здалася ўвесень 1654 г., пасля аблогі Смаленска войскам цара Аляксандра Міхайлавіча і прысягала на вернасць. Паводле свайго стану шляхту прыраўноўвалі да расей-

сіх службових людей «по отечеству». Службові люди у Ресей на той час звалися юс асабіста вольни асобы, аваизаныя несці вайсковую ці адміністративную службу на карысце дзяржавы. Службові люди «по отечеству» былі феадаламі вышэйшага парадку (у адрозненне ад службовых людей «по прибору», куды ўваходзілі стральцы, пушкары, казакі і іншы шараговы склад войска).

Шляхта падзялялася на чатыры харугвы — паводле тэрміналогіі рускіх кропіціў — чатыры «знакемі». А ўсі разам яна звалася смаленскім іншаземцамі «четыре знамени», нягледзячы на тое, што ўсе складзе былі дваране і з іншых гарадоў і паветаў беларускіх земляў Вялікага Княства Літоўскага. Так, шляхціцы з Орши ўваходзілі ў склад не Смаленскага, а Віцебскага ваяводства, служылі ў тым «знакемі», якое пасялілі ў Зайніску. Аршанская шляхціц Г. Жылінскі падаў у 1667 г. паклонную, жадаючы прынцъ расейскіх падданства. Другі аршанская шляхціц I. Лада, які служыў ройтарам, прасіў накіраваць яго на службу ў Сімбірск.

На колеры сцягу вайсковыя адзінкі былі белага, чырвонага, чорнага і яшчэ аднаго, невядомага, сцягу. У Цініску, паводле нашых падлікаў, пасяліліся 134 шляхціцы белага, у Мензялінску 124 шляхціцы чорнага, у Новашашмінску — 128 чалавек чырвонага сцягу. Шляхта чацвертага сцягу была паселена ў Зайніску. У 1681 г. дваранаў гэтай вайсковай адзінкі быў 81 чалавек.

Ад Цініску (пяпер ва Ульянаўскай вобласці) на паўднёвым заходзе і да Мензялінску на паўночным ўсходзе працягнулася (у асноўным на абрашарах цяперашняга Татарстану) на дзвесце сімдзесят вёрстаха Закамская ўмацаўная памежная лінія дзеля абароны закамскага і заволжскага жыхарства ад нападаў айратаў (калмыкаў), казакаў і башкіраў.

Першапачатна дваранам плацілі жалаванне. У 1674 г. замест яго яны атрымалі надзелы зямлі. На той час на чале шашмінскай харугвы быў паручнік Сцяпан Пузікаў, мензялінскіе — паручнік Іван Мацвеевіч Адзінец, зайніскіе харугвы — паручнік Рыгор Мацвеевіч Сарвіраў.

У 1660-х гг. на Закамскую памежжу былі перавезеныя з Масквы і Казані

532 полацкія шляхціцы «Гаврилова полку Гаславскага с товарищи» (1668—1669). Гэтага шляхта несала самую шаноўную і адказную ў палках іншаземнага строю рэйтарскую службу. Іх размясцілі на поўдзені ад Казані ў левабярэжжы Волгі па берагах рак Бездны, Уткі, Уроні, Камаюра ды Майны. Туды ж пераслілі з палацовых сёлаў ніжнегородскага Паволжжа сялянью. Але іх не хапала, каб засяліць усе землі, вылучаныя полацкай шляхце. Больш чым 400 шляхцікам выпалі землі без прыгонных сялянін. Яны адмовіліся жыць у Закамскім памежжы, таму першапачатна іх пакінулі служыць у паволжскіх гарадах за хлебнае ды грашовая жалаванне. Калі сялянскія жыхарства на Закамскім памежжы павялічыліся, полацкая шляхта згадзілася сяліцца на вылучаных ей землях. Напрыканцы 1690-х гг. там рассяліліся калі пяцісот службовых «іншаземцаў», пераважна полацкіх шляхцічаў ды іншых дзяцей.

Смаленская і полацкая шляхта была паселена і ў іншых месцах Закамскага памежжа: Стараашашмінску, Білярску, Ярыклінску, Старой Пісменцы, Старой Кувыца, Старой Майне.

Смаленская шляхта засяліла пераважна «прыгарады» Цініс, Стары і Новы Шашмінск, Білярск, Ярыклінск; полацкая шляхта — Мензялінск і Зайніс. Напрыканцы царавання Пятра I у кожным з гэтых «прыгарадаў» жыло ад 500 да 1000 службовых людзей.

Полацкая і смаленская шляхта, іншыя іхны землі «иноземческого спіску» служылі таксама ва Уфе. У дадатак да першых пасяленцаў гэтага горада ў 1668 г. сюды перасяліліся некалькі дзесяткаў сем'яў беларускага паходжання са Смаленска. Паводле «Спісу 1681 г. уфімскім дворянам и детям боярским» шляхцічаў з Вялікага Княства Літоўскага там налічвалася не менш за трыццаць чалавек, а паводле спісу 1697 г. — не менш як двасццаць два. Полацкай шляхце і гэткім жа «іншаземцам» ва Уфе жалаванне выплачвалася яшчэ ў 1725 г.

Па падліках С. Яшэўскага, на гэты час у кожным горадзе Закамскага памежжа знаходзілася ад пяцісот да тысічы службовых «пародных» людзей, нащадкі якіх, адпаведна дакла-

ду палкоўніка Мельгунова (1750), мелі «на стороне его королевского величества польского маєтности (маенткі.— В. Г.) и земли». Шматлікае жыхарства закамскіх і заволжскіх абрашару служыла ў войску і пасля таго, як рэальная пагрозы нападаў старавых вандруйнікаў на гэтых землі не было. Амаль да 1830 г. шляхта, паселеная ў XVII ст. за Камаю ды Волгай, заливалася ў склад пяхоты ці «малалеткаў».

З асяродку мясцовых аднадворцаў — з сяла Навікоўкі Ступрапольскага павету, а пасля Самарскага губерні — паходзіў генерал ад інфантэрыі Іван Мікітаўч Скобелев (1778—1849), які паступіў на вайсковую службу ў 14 гадоў. Ен бацька і дзед видомых удзельнікаў руска-турецкага вайны 1877—1878 гг. Дэмітрыя Іванавіча і Міхаіла Дэмітрыевіча Скобелевых. У навікоўскіх аднадворцаў існавала паданне, што яны былі «поселены царем Алексеем Міхайловічам из-под Смоленска за какую-то провинність, а прежде были из польской шляхты», які па заяві-дзэні ў Ресей звалі ўсіх шляхцічаў з абрашару Польска-Літоўскага дзяржавы Рочы Паспалітае, якія карысталіся польская мовай, нягледзячы на тое, што на Беларусі жыла беларуская, а на Літве літоўская шляхта.

Шмат антрапанічнай матэрыялу пра беларуское паходжанне перасяленцаў у Мензялінску, Новашашмінску, Зайніску ў Уфе ў апублікаваным В. Новікам «Сборнике материалов для истории уфимского дворянства». В. Новікі загадаў спісы смаленскіх казакаў і шляхты у Мензялінску ў 1674 і 1681 гг., іншаземцаў смаленскіх у Новашашмінску ў 1660—1674 гг., іншаземцаў у Зайніску ў 1687 г., полацкое шляхты ва Уфе ў 1681 і 1697 гг.

Нават зрабіўшы папраўку на тое, што расейскія пісцы часта няправільна транскрыбавалі чужбы іхнаму слыху беларускія прозвішчы, можна вылучыць у гэтых спісах беларускія: Бакун, Баразна, Баронка, Брагут, Бачвінка, Міхнявец, Муравец, Майсіенак, Касмач, Друдкі, Ляховіч, Харкевіч, Скугарэўскі, Рукля, Свяркун. Прозвішчы з канчаткам на «-віч» пісцы найчасцей фіксавалі ў русіфікаванай форме тыпу: Малкееў, Сянкоў, Стасеў, Мілкееў, Сялкееў, Лашкееў, Міцкееў, Караблькееў, Мілашкееў, Каўратат, Бут-

кеў (замест адпаведных Малькевіч, П'янкевіч, Стасеўч і г. д.). Зрэдку сустракаліся і літоўскія прозвішчы («Есіман», «Скерман», г. зн. Эйсмант, Скірмунт). Пасля нащадкаў шляхты занавацьлі ў дваранскую радаслоўную книгу Казанскай ды Уфімскай губерні (Харкевіч, П'янкевіч, Барозны, Дудары, Сверкуновы, Хаўратавы, Савінчы, Абрахавэы, Буткевіч і г. д.). Перасяленцаў з Беларусі і Смаленскага ваяводства накіроўвалі дзеля службы і ў Астрахань. Сярод астраханскіх стральцоў у 1681—1682 гг. 7 працэнтаў складалі г. зв. «палацікі», «іншаземцы-смаляніе» і «чалавек польскіх пароды» з Вязымы.

У значчай колькасці расейскія ўлады засялялі Паволжжа і беларускімі рамеснікамі й сялянамі. У 1660-х гг. са Зброевага загаду ў Астрахань было накіравана некалькі ваяхадцаў з Палацка, Вільні, іншых гарадоў Беларусі і Літвы дзеля научнаванія табельных да панірнай справе.

Пасля Андрусаўскага замірэння 1667 г. 330 палонных з розных гарадоў Ресей — шляхціцы Палацкага, Віцебскага, Менскага, Мсцілаўскага, Берацкайскага, Аршанская, Слонімскага і іншых паветаў, падалі паклонныя з жаданнем застасца ў краіне «на вечнае жыццё».

Сярод рамеснікаў, якія адмовіліся вяртацца на Беларусь пасля замірэння, быў аршанская шляхціц Г. Рамінкоўскі, які займаўся «струговою спрахою» ў Ніжнім Ломаве.

Першую спробу стварыць у Казані адпетку ў 1679 г. зрабіў копыскі лекар Арцём Назар'еў, хрышчоны яўрой, які служыў там.

Паводле «Описных книг» 1667 г., у Ніжнегородскім павеце на будных (паташных) заводах пры сяле Сяргач сем працэнтаў з 3534 прыгонных (252 «полівника», «будніка» і «бочкаря»), што былі ў валоданні баярні А. Марозавай, паходзілі з Вялікага Княства Літоўскага. Ураддзімцы гэтага мясцовасці «ткачи да руднікаў» і конюхі згадваюцца ў апісаннях іншых маёнткаў баярні.

Французскі манах Ф. Аўрыль, едучы ў 1690 г. па Ресей, адзначаў на шляху з Саратаў ў Москву шматлікія пасяленія выхадцаў з Рэчы Паспалітае (г. зн. з Беларусі). Ен пісаў, што на вёслі апрацоўвалі вялікія ўраджкі. Праз год

у «Записных книгах» у Алаторы за тутыйшым жыхаром Л. Юрасавым значалася гатакі пасленіца — «вывозной ево польской человек Юрка Кирилов з женой с детьми». Пасля ростыту высытлілася, што ў мінулым Л. Юрасаў узяў у палон Ю. Кірылава ў Палацкім павеце, г. зн. на этнічнай Беларусі. Жонку гэтага палоннага, «литовскаго вывоза женка Матренка Савельева», паланілі «в польских городах, в Невельском уезде» Віцебская ваяводства.

Наколькі вялікі быў упрылік на тамтэйшы побыт і лексіку перасяленцаў з Беларусі і Смаленскага ваяводства, сведчаць звесткі сярэдзіны ХХ ст.

У цяперашнім Ленінагорскім, Альмешэўскім і Бугулімскім раёнах (паўднёва-ўсходняя частка Татарстана), г. зн. у месцах расселенія ў XVII ст. аршанскае і смаленскае шляхты, мясцовасць татарскае жыхарства дагэтуль вылучае сирод звягі рапейскіх суседзяў нашчадкаў гатое шляхты, што захавала ў мове беларусізы; а перанятыя ад іх «пачкохі» ў адзорненне ад традыцыйных татарскіх «шкарпетак» завуць «рапейскій біц», падкрэсліваючы гэтым немісцовасць «панскас», г. зн. шляхецкіе, паходжанне гэтае дэталі вопраткі.

## 5. Засяленне выхадцамі з Беларусі Сібіры

Што да ўзделу беларусаў у асвяенні Перадуралля і Сібіры, дык можна адзначыць, што яшчэ некаранаваныя юладары Паўночнага Прыйрэдзія пра-мылоўцы Строганавы набывалі «літоўскі палон» у Москве і Яраслаўлі беларускага Падзвіння, частковая захопленага ў 1563—1579 гг. Іванам Жахлівым. З готае «літвы» выйшли некаторыя загаднікі Строганавых, а таксама іхнія ваяры, якія браўлі ўздел у паходзе Ермака ў Сібір.

Палонных беларусік і літоўскіх ваяроў залячуць на службу і царскі ўрад. Ссыльныя «літоўскіх людзей» ён заўсёды накіроўваў служыць за Уральскія горы. У Сібіры гэтых перасяленцы складалі асобны гард вайскова-служылых людзей — «казакаў літоўскага спісу».

У 1624 г. у Табольску 26 з 245 двароў належалі «літоўцам», а праз шэсцьдзесят гадоў там жа з 1990 служылых людзей 415 былі «літвойю». У 1672—

1682 гг. у Томску з 79 «дзяцей баярскіх» 52 былі з «Літвы», у Цюмені ў 1684—1685 гг. з 903 служылых людзей было «103 чалавекі літвы».

Расселенне гэтых асобаў адбілася на тапанімі Сібіры. Ля рагі Туры возера атрымала назоў Літоўскага (1624), паблizu Ілімскага астрогу з'явілася Ліцвінава (1650—1680 гг.), у Верхатурскім павеце ўзнікла Літоўская ваяводства.

Адміністрацыйная пасады ў Сібіры нярэдка займалі цалыя дынасты выхадцаў з ВКЛ (ваяводы Арышынскія, Крыжаноўскія, Ліцвінавы, чыноўнікі Паўлуцкі і г. д.). Урадзімы з Беларусі і Літвы ўзначальвалі дыпламатычныя місіі да ўсходніх краінікоў (Б. Байкаў, 1607; М. Баржавіцкі, 1621; О. Міхалеўскі, 1625; С. Буткеў (г. зн. Буткевіч, 1644; Н. Грыгор'еў, 1636; Т. Плятоў, 1636; П. Сямёнаў, 1651 ды інш.). Яны браўлі ўздел у пракладанні новых шляху цераз Сібір. Сярод трах першапраходцаў, перайшоўшых праз Паўночны Урал да Обскес губы, Надым і Таза ў 1607 г., быў «лан літоўскі палонны».

Падчас сваіх дыпламатычных місіяў выхадцы з Беларусі і Літвы рабілі географічныя адкрыцці. «Ліцвін» Ян Куча першы з еўрапейцаў наведаў басейн цэнтральнайазіяцкага ракі Ілі (1619). «Літоўскі дзеястнік» Іван Пятровіч Цякуцьеў (недакладна названы ў літаратуре Іванам Пятровым) і тлумач «ліцвін» Рыгор Міхайлаў у 1616 г. разам з Васілем Цюменцам упершыню наведалі Туву і паўночную Манголію. З іхніх словаў быў зроблены першае апісанне гэтых земляў. Нашчадак Яна Паўлуцкага, паселенага ў 1662 г. у Табольску, Дэмітры Паўлуцкі ў 1727—1747 гг. трох разы абышоўся з сваім атрадам Чукотку і прыводзіў тамтэйшую жыхарства ў расейскес падданства. «Літоўскага спісу казакі» супрадаважалі расейскес насольства М. Спафарыя-Мілеску ў Кітай (1675—1678).

На ашараах Перадуралля і Сібіры распашкоджаліся беларускія кнігі. З 208-мі кніг каштоўнае строганаўскес бібліятэki ў Сольвычагодску (1578) было восьем кніг выдаваных Францішкам Скарынам і 27 асобнікаў заблудаўскага «Евангелля вучыцельна» Івана Федараўа. У Цюменскім абласным музее захоўваецца пражскес выданне Францішка Скарыны 1519 г. У бібліятэцы Іркуцкага ўніверсітета ёсць

інкунабул «Лексікону» Свідры з уласніцкім подпісам Лайбрэнція Зізанія, выданне Мялеція Сматрыцкага «Фрынас ці плач усходніяе царквы» (Вільня, 1610). У 1649 г. краснаярац Е. Райвінкоў карыстаўся «литовскай паслітрыю». У Сібіры распашкоджаліся і творы Сімяона Палацкага.

Адным з першых летапісцаў Сібіры лічыцца ўрадзінец Вялікага Княства Літоўскага Станкевіч. У Іркуцку з XVII да пачатку XX ст. працавала сямейная мастацкая арцель дынастыі Ліцвінавых, мешчанская звяз з сваімі паджанінамі з Вялікім Княствам Літоўскім, Рускім ды Жамойцкім.

## 6. Перасяленне расеіцаў на Беларусь у першай палове XVIII ст.

Першая палова XVIII ст. у Рэсеi адметная ўмацаваннем феадальнае дзяржавы і ўзмацненнем прыгоніцкес эксплуатацыі ды абастронем класавае барадцьбы. Праваю гэтаве барадцьбы былі масавы ўзёкі сялянай і дваровых людзей ад памешчыцкай.

Сяляне Сярэдняга Паволожжа і Падмаскоўя імкнуліся за мяжу быццам дзеля абароны «старое веры», хаяц ідэі барадцьбы за «старую веру» былі не галоўныя, а міграцыя адбывалася ў асноўным з прычыны ўзмацнення сацыяльнага прыгнёту і абастронем кла-сязавасці барадцьбы.

Апроч таго, дзеля тлумачэння ўзёкі веравызнальнымі, а не сацыяльна-экономічнымі прычынамі, белгіякі калі-нікалі маскаваліся, выдаючы сябе за старавераў. Так, у слабодзах на востраве Ветка і калі яго, паводле звестак дакумента пачатку XVIII ст., «премно-гое число из разных городов беглыя богатые купцы, называемы себя раскольниками (падкраслена мною.—В. Г.), укрываются от положенных на них податей и рекрутских наборов». Калі ў Валакаламску злавілі даваццаў сялянай, якія ішлі на Ветку, выявілася, што праваднік навучыў іх маліца па-раскольніцку.

Нярэдка сяляне выязджалі дзесяткамі з надзеіннымі павадрамі, пры-пыняліся па дарозе ў спецыяльных «прыстановішках». Селянін з вёскі Касанава Апочацкага павету Іван Парфёнав паведаміў у Сінодзе, што ў 1699 г. перабраўся за мяжу ў суседні Невельскі павет з абоазам у сорак фурманак, з якім рухалася больш за сто старавераў.

З нагоды масавага руху расейскіх сялянай ў поўдзень з краіны ў першай палове XVII ст. А. Навасельскі пісаў: «В отношении всего этого движения термины «побеги» и «беглецы» имеют лишь формальное историко-юридическое основание, но не отражают существа процесса. Происходило выселение, уход, часто совершенно открытий, организуемый хозяйственном и предусматривающий различные возможности устройства на месте нового поселения».

Улады каралі злоўленых «падбухторшчыку» больш суррова, чым уцекачоў, ссылаючы іх «у заўсёдную працу на катаргу», як гаварылася ва ўказе ад 19 лютага 1721 г. Беглякоў згодна ўказу каралі бізуном. Але пагроза пакарання, на думку дваранскага гісторыка Н. Фірсава, поспеху не мела: «пакаранне бізуном (...) не было страшным для тых, каго дома гтата каралі. Ваяры памежнае варты, надалаася, (...) самі ўцякалі з беглякамі».

Үцёкі паўночна-захоўных ашвараў Расеі набылі вялікія памеры ў першай чвэрці XVIII ст. Гэта адбывалася ў выніку сацыяльнай барацьбы, што абвастрылася з прычыны рэформаў Пятра I, якія ажыццяўляліся на кошт народу і ляглі на яго ціжарам. Сяляне гэтага рэгіёну зведвалі дадатковыя ціажкасці дзеялі білазіскі тэатру Паўночнае вайны і з нагоды мабільзаціі іх на будаўнічыя работы, падводныя і іншыя адпрацоўчыя павіннасці.

За мяжу сыходзілі і заможныя людзі, у тым ліку купцы. З 1716 г. старадубскія купцы скардзіліся на канкрэтныя страварэвай, якія пасяліліся на Ветцы, у межах якое ў 1722—1732 гг. налічвалася больш як 20 слабадаў з жыхарствам у 40 тысячай.

М. Нікольскі лічыць, што Пётр I і ягоныя першыя наступнікі не рабілі нікіх заходаў, каб злікідаваць гэты ачаг уцекачоў, бо мелі з Рэччу Паспалітай дамову і разам змагаліся супраць Швецыі. Нельга не ўлічваць і таков акалічнасці: па звестках расейскага пасланца ў Варшаве Генрыха Гроса, вялікі канцлер літоўскі Ф. Чартарыскі падчас перамовы аб выдачы беглякоў з Рэчы Паспалітай ў 1754 г. нагадаў, што «у 1708 г., калі Карл XII напаў на Украіну, Пётр Вялікі ёсць жыхарства польскіх памежных ашвараў накіраваў у Расею, адкуль (яны),

ніягледзячы на асабістыя патрабаванні, вернутыя не былі». Не выключана, што ў звязку з гэтым былі непажаданыя заходы супраць уцекачоў на Беларусь.

Стараючыся прыпыніць уцёкі, Сенат выдаў 8 сакавіка 1723 г. указ аб будаўніцтве заставаў дзеля затрымання беглякоў і накіраванні туды вайсковых камандай на чале з афіцірамі. Падставаю для ўказу паслужыў той факт, што «з многіх паветаў шматлікія сяляне, сабраўшыся з жонкамі і з дзеціньмі, і з манаткамі, бягучы з Польшчу (г. зн. у Вялікія Княства Літоўскае, Рускае і Жамойцкае.— В. Г.) і за іншыя межы».

С. Троіцкі мяркую, што ўказ выконваўся не адразу, бо ўвесну ды ўвесень таго ж году прыйшлі данясені ад ваяводаў і дваранаў Наўгародскага, Пскоўскага правінціяў паўночнага заходу. Яны ўтрымлівалі просьбы паскорыць уладкаванне заставаў і ўзмацніць барацьбу супраць уцёкаў. Дваране Наўгародскага павету ў сваіх паклоннай да цара ад 24 траўня 1723 г. звярталі ўвагу, што ўцёкі сялянаў па часціліся пасля «праверак» рэвізскіх звестак у 1720—1722 гг. Дваране Пскоўскага, Велікалуцкага, Таропецкага і Пустаржўскага паветаў у сваіх паклоннай ад 7 ліпеня 1723 г. прасілі ўзнавіць спецыяльную пасаду «памежнага суддзя», якія раней займаўся росшукам уцекачоў на Беларусі і ў «Польскіх Інфілінтах» (пяпер Латгалі) і вyrашаў усе спрэчныя пытанні аб уцёках. Гэтая просьба была дзадаваленая.

Увесну 1 летам 1723 г. Вайсковая Калегія ўладкавала заставы дзеля затрымання беглякоў на лініі Рыга — Вялікія Луки — Смаленск і далей. Толькі ў Смаленскай губерні і Велікалуцкай правінціі было створана 109 заставаў, якія аблugoўвалі 304 жаўнір і афіцэры.

У наступныя гады колъкасць дваранскіх скаргай на сялянскія ўцёкі ды хваляванні павялічылася. 1 лютага 1725 г. генерал-пракурор Сената П. Ягужынскі, абагульчычы патрабаванні дваранскіх паклонных, падаў Канцырье I запіску пра неабходнасць змяншэння падушнага акладу сялянам, спасылаючыся на тое, што «мноства (іх) бягучы з мяжу польскую і ў Башкіры, чаму і заставы польскія і ўцекачоў».

Гэта прымусіла ўлады трохі саступіць сялянам. Канцырье I пра тыдзень падпісала загад аб зліжэнні падушных падаткаў з 74 да 70 капеек, але гэта не дапамагала, і Сенат прапанаваў памешыць іх на 1726 г. да 60 капеек з души. Гэтыя часовыя меры не дапамагалі, і ўрад вымушаны быў загадам ад 5 сакавіка 1728 г. замацаваць збудаваную ў 1723 г. мяжу на заходзе дзеля затрымання беглякоў.

Мясцовыя ўлады, каб прыпыніць уцёкі, каралі бізунамі не толькі злоўленых, але і тых, хто самахотна вяртаўся назад. Гэта прымусіла Сенат 5 ліпеня 1728 г. выдаць загад, якім забаранялася караца «возвращенцев», бо «каторога ради наказання из бегов на прежние жилища (уцекачы) приходить опасаўся».

П. Алефіронка згадвае звесткі воліцаў Канцырльяріі канфіскацыі (1730-х гг.), якія сведчаць аб аблязлодзенні шэрагу вёск Смаленскага губерні ў выніку ўцёкаў іхнага жыхарства на Беларусь. У некаторых сялябах пры воліце не было населенія, бо «яны збеглі за польскую мяжу». Пра масавыя ўцёкі памешыцкіх сялянаў і дваровых людзей з Смаленскага і Наўгародскага губерніяў распавядываюць і некаторыя ўрадовыя акты таго часу. 15 верасня 1732 г. Сенат выдаў загад «О поставке войска на польскую границе для истребления перебежчиков; о подаче ведомостей жителем пограничных губерній о причиняемых им обидам с польской стороны пограничным комисарам, губернаторам и воеводам (...).» Прадугледжвалася таксама паслаць у Вайсковую Калегію загад аб накіраванні неабходных вайсковых кантынгентаў на заставы, а ў губерні, што мяжуюць з Рэччу Паспалітай, паведаміць, каб тамтэйшыя памешычкі дакладвалі памежным камісарам, а таксама велікалуцкому вайводу і кіеўскому губернатору «о уходящих от них за рубеж польский российских людях и крестьянах, ежели у того, что украв, унесут». Гэта патрабавалася, каб згаданыя чыноўнікі «могли в удовольствие определенных от польской стороны комисарам представить и с ними о тех делах без продолжения в коміссію вступіць».

Выданне гэтага загаду па часе супадае з неўраджаем, што пачаўся ў 1732 г. у Смаленскай губерні і ў

наступныя гады распаўсюдзіўся па ўсёй Расеі. Колъкасць уцекачоў і жабракоў пры гэтым звычайна дараванія. Але, як сведчыць найвысачэйшы зацверджаны даклад кабінет-міністраў ад 31 ліпеня 1734 г., на гэтым заліце «малая колъкасць такіх з'явілася». У дакладзе прадугледжвалася адтэрміноўка плацяжоў да 1735 г. сялянам памежных паветаў, бо з паярэлых ад неўраджаю Смаленскіх ды Наўгародскіх губерніяў узмніліся масавыя ўцёкі жыхарства. Самахотныя «возвращенцам» ізноў паабіядзілі ляготы.

Аднак больш надзеі было на іх насьледне вяртанне расейскім вайскочкамі, якія знаходзіліся на Беларусі з прычыны вайны за польскую спадчыну; у ёй Расея ды Аўстрыя выступалі супраць абрания соймам Рачы Паспалітая караля Станіслава Ляшчынскага.

Паводле найвысачэйшы зацверджанага дакладу кабінет-міністраў «Об удержанні в Смаленскай губерні крестьян от побегов и о забрани на Польше российских беглецов находящимися там российскими войсками» ад 31 ліпеня 1734 г. камандзіры войскай, што вярталіся, павінны былі разведваць «о тех беглецах (...) где и в каких местах и у кого больше обретаются», прычым рабіць гэта з асцярогаю, каб уцекачы «о том не могли дознаться и в другие места разойтися». Войскам прапаноўвалася рухаць тымі шляхамі, «где наибольше по их разведанию те беглецы обретаются», лавіць іх да весці з Беларусі ў Рыгу, Смаленскіх ды іншыя памежныя гарады. На Ветку, згодна з дакладам, вырашылі накіраваць «асаблівую каманду ад генерала Вейсбаха» з тым, каб яна раптоўна акурыжыла тамтэйшыя слабоды ды вывела ў Расею іхнага жыхарства, «а жилища их разорить, чтобы впредь прыбежиша к поселению их не было».

Да пытання аб уцекачах на Беларусь у кабінече вярнуліся на пачатку 1735 г. На паседжанні Кабінета сенатар М. Галоўкін зноў прапанаваў паслаць на Беларусь «значительное войско и велеть не только беглецов

возвратить, но и польских подданных, забрав, перевести на Царицынскую линию».

1 красавіка 1735 г. пяць рускіх палкоў на чале з драгунскім палкоўнікам Я. Сыціным у лютым перайшлі мяжу, зрабілі «першую веткаўскую выгankу»; у траўні Сыцін дакладаў, што вывеў у Рaseю з Веткі і суседніх слабадаў 10.662 чалавекі.

Акрамя вышэйзгаданых, ва ўсходнебеларускія паветы з Смаленска былі накіраваныя спецыяльныя каманды да злаў росшуку ўцекачоў. Іхня прысутнасць там узбядзёрыла некаторых смаленскіх і віленскіх двараў, якія пачалі выезджаны на гэтыя паветы, каб злавіць сваіх прыгонных. Гэтая асабістая ініцыятыва выклікала незадавальненне мсціслаўскага ды полацкага шляхты, прадстаўнікі якой зварнуліся да смаленскага губернатора А. Бутурліна і сталічных уладаў са скаргамі на сваявальства рускіх двараў, што тыя збівали шляхцічай і забірали з сабою ў адмену на сваіх ўцекачоў мясцовыя беларускія сялянай, а таксама «коней шляхты і пажыткі», спасылаючыся на тое, «будто ушедшыя их люди і крестьяне увезлі ў Літву величынныя сносы из их пожитков». Вайсковыя каманды, паводле свядчанні скаржнікаў, «на горады, mestечкі и деревни наезды чинят, и мужиков ловят, вяжут, батогами бьют, и кто даст выкуп, тех уже освобождают». Гэткія ж звесткі былі пададзены У Сенат і ад гвардыі падаручніка Дубровіна, накіраванага ў Паўночную Беларусь «дзеля росшуку ўцекачоў расейскіх».

Згодна з планамі царскага дыпламаты, не варта было раздражняць тамтешнюю шляхту, бо ў чэрвені 1736 г. меўся зброяцца на стацец Рэчы Паспалітага расейскага канцыдата Аўгуста III Саксонскага. Таму Сенат 4 чэрвіні 1736 г. выдаў загад аб строгім наглядзе за тым, каб памежныя дваране не ездзілі ў беларускія паветы да злаў росшуку сваіх прыгонных.

Каб пазбегнуць «жалоб, протестаў і нареканій к стороне расейскай», на сойме А. Бутурліну было загадана адклікаць і пасланыя ім каманды «понеже хотя, которые сверх отображеных и осталися, те без сомнения от прилежного разных команда сыска вдаль разбежались».

Масавыя ўцёкі на Беларусь не спыні-

ліся, і з гэтае нагоды 16 траўня 1739 г. быў выдадзены імянны загад «Об отправлении Смоленского гарнизона полка на Великие Луки для распределения по форпостам до самой лифляндской границы и об удержании крестьян от побега в Польшу». Хаця ў загадзе было адзначана, што сяляне пакідаюць пераважна Наўгародскую, Пскоўскую губерні, на пяць гадоў рашэнію, 16 красавіка 1734 г., генерал фон-Вейсбах, які разглядаў просьбы асобных стараўераў пра вяртанне ў Рaseю, дакладаў у Кабінет, што «некаторые из явившихся таковых расколышниковъ объявляютъ, что они прежнеи свои жилища имеютъ» не толькі ў Наўгародской павете, але і ў іншых вельмі аддаленых месцах».

На заклікі да ўцекачоў вярнуцца ў Рaseю, ні фарпосты на мяжу, ні накіраваныя на Беларусь каманды не дапамагалі. На царыцыны загады да 1 чэрвеня 1740 г. назад прыйшло толькі 275 чалавек, у той час як у слабодках пайднёва-ўсходніяя Беларусь, на адлегласці пяцідзесяці — ста вёрстах ад расейскай мяжу, нават пасля «первой выгонкі» (на звестках бургамістра раскольніцкіх слабадаў Старадубскага і Чарніговскага палкоў Гаўрылы Карпава) засталіся 402 слабілы расейскіх ўцекачоў у маёнтках чатыраццаці беларускіх памешчыкаў. А. Ігнаценка згадвае паведамленне Расейскай калегіі замежных справаў Вайсковай Калегіі ад 14 снежня 1749 г. аба ўцёкі «чалабітыцка ад расейскіх беглых людзей, якія жывуць у Польшчы і якіх колькасцю больш за дваццаць тысяччы даўшы».

Перасяленне за мяжу выклікала змяншэнне жыхарства і наносіла страты гаспадарцы краіны. Так, паміж першай і другай рэвізіямі, з 1719 па 1744 гг., у Смаленскай губерні адзначаўся прырост мужчынскага насельніцтва на 24,4 % з сэрэднегадавым прыростам 0,72 %, у той час як па ўсёй Рasei гэтыя лічбы складалі толькі 16,88 % і 0,62 %. Менавіта з гэтае губерні, найбольш паспяховай па дэмографічных паказычах, па звестках Сената, адзначаліся масавыя ўцёкі сялянай. У сваім дакладзе «Об учинении новой ревизии» ад 17 верасня 1742 г. Сенат зазначае, што ўцёкі менавіта з Смаленскага губерні на Беларусь набылі пагражальныя памеры. Колькасна адлюстроўваць іх пры ўліку

змяншэння жыхарства напярэдадні 2-й рэвізіі не ўйдзялася магчымым, бо «Смаленскай губерні многое число за рубеж в Польшу вышло и вывезено не только числом людей, но и целыми деревнями».

Можна толькі ўяўіць, які бы бы са-праўдны прырост насельніцтва ў губер-ні, каб не ўцёкі, бо і з перасяленнямі на Беларусь ён бы вышэй за сэрэдні.

Прычыны масавых ўцёкаў на Беларусь былі розныя, але найперш тлумачыліся ўзмадненнем памешчыцкага ўпісу ды цяжарамі дзяржаўных падаткаў. П. Алефір'ев зазначае, што прычины ўцёкаў «караріліся ў існуючых прыгонніцкіх адносінах, якія тармазілі гаспадарчу дзеяньсць прыгонныхъ». Сяляне перасяляліся ў мясоцасці, дзе для іх, як дробных вытворцаў, былі лепшыя магчымасці весці гаспадар-чу ў дзеяньсць. Гэтым і тлумачыцца, што поруч з беднымі ўцякалі і заможныя сяляне, хаця апошняя малі пайсці на заробкі ды займацца прад-прымальніцтвам, набываючы за хабар у старастаў ці аканомуў пакармеж-ныя пісъмы і паштарты. Але збечы ў горад і на мануфактуру памешчыцкім сялянам было наядёга. Крыніцы пацвярджаюць факты ўцёкаў на Ветку заможных людзей.

Нельга не пагадзіцца з А. Сахаровым, які адзначае, што ўцёкі сялянай трэба разглядаць не толькі з гледзішча «узмаднення прыгонніцтва» і барацьбы сялянай супраць гэтага «узмацнення», але й з прычынамі руху жы-харства ў горады, на заробкі.

«Што да ўцёкаў, — піша вышэйзгаданы даследнік, — дык нааконі гэтага рознагалосіўся юма; сяляне ўцякалі ў асноўным ад феадальных уласнікаў туды, дзе падарбная залежнасць была слабайшай».

Як вядома, на Беларусь ў выніку эпідэміі і войнаў на пачатку XVIII ст. скарацілася колькасць вясковага жыхарства, а вытворчыя сілы сельскай гаспадаркі былі падарваныя. Таму беларускія прыгоннікі імкнуліся скарыстаць расейскіх сялянай дзеля працы ў сваіх уладаннях (гэта жа рабілі і ў Рasei ў адносінах да беларускіх сялянай у другой палове XVII ст.)

Перасяленцы з Рasei на Беларусь, і сяляне, і гараджане (як і перасяленцы ў Рaseю з Беларусі), мелі пэўныя льготы.

У апошній трэці XVII і асабліва

другой чвэрці XVIII ст. значныя паме-ры набыло засяленне пустак ўцекача-мі, а таксама пасяленцамі з Падляш-ша, Украіны ды Рasei. Феадалы вызы-валі іх на некалькі гадоў ад большасці ці ўсіх павіннасцяў.

Так было, прыкладам, паводле свед-чания В. Мялецкі, у Крычаўскім ста-растве. Льготы прыцягвалі сюды расей-скіх сялянаў. Гэтыя льготы садзейнічалі аднайўленню разбурані падчас Паўночнае вайны гаспадаркі старавіста.

Магнаты і шляхта, маючы патрэбу ў працоўных руках, перманавалі расейскіх сялянаў і сяліл іх, як пісці гісторык П. Жуковік, на «льготных дзялянках зямлі, якія можна было атрымаць на асабісту дамоўленых умовахъ». Калі паходжанне сялянай велікарусаў ва ўсходнебеларускіх уладаннях у інвентарах пазначалася «(маскалі)», яны жылі на зямлі купчай, ці вольнай.

Пры гэтым беларуская шляхта кіравалася ўзаемным імкненнем памешчы-ка і селяніна да замацавання сялян-скай гаспадаркі дзеля атрымання большага прыбылку. Пра гэта распавядае А. Сахараў: «Несумненна, што гэтыя кірунку у кожныхъ канкрэтнымъ выпадку вызначаюць не толькі суб'ектуўнымъ дзеяньнімъ феадала ці селяніна, але найперш сацыяльна-еканамічнымъ ўмовамъ развицца гаспадаркі. Умовы дыктавалі таксама ступень і формы эксплуатацыі ў кожнымъ асобнымъ выпадку.»

Я. Мараш і П. Казлоўскі падкрэсліваюць, што беларускія феадалы ў XVIII ст. не моглі ісцістоўніці зняцца і так нікі жыццёў ўзроўні сялянай і мусілі дзеля захавання эксплуатацыі становішча, збяднелымъ часовыя льготы.

Льготы надаваліся і расейскім нава-сельцам у краі. За пасяленцамі на Беларусь захувалася «магчымасць вядо-мага эканамічнага развіцця» сялян-скай гаспадаркі, магчымасць для непа-сроднага вытворцы «пальшашца сва-е становішча, узбагачацца».

Есць падставы меркаваць, што масавыя ўцёкі сялянай з Рasei на Беларусь тлумачыліся некаторымі льготамі, якія атрымлівалі перасяленцы на першымъ часе.

Пра льготы добра ведалі ў Рasei не толькі сяляне, але і дваране. Так, на паседжанні Кабінета на пачатку 1735 г. М. Галоўкін заявіў, што Сенату вядо-мая практика «многіх шляхціцаў»

беларускіх ды «інфлянцікіх» памежных паветаў. Гэтыя шляхцічы, паводле М. Галоўкіна, «своих землях публикуют с барабанным боем, чтобы русские шли к ним в подданство и обещают им многих облегчения, также и в русские города посылают шпионов и подговаривают многих к себе, особенно из Смоленской губернии, которая за хлебным недородом многих лет пришла в великую скудност и разорение, видя их ласковый привет, множество идут за границу и селятся, получая льготы на большое число лет».

Тады ж смаленскі губернтар А. Бутурлін дакладаў начальнству, што «крестьянство от польских обывателей так приманено и приласкано слабостью вольностью, что который мужик и возвратится, и тот уже никакой работы лишней перед тамошней поспешне не может и всячески происходит, как бы опять уйти».

М. Галоўкін сцісла выказаў погляды наўбішъ дальначайных прыгоннікаў на прычыны ўцёкаў: «Где земля хоть и плодоносна, а крестьянство в добром охраниении не будет, там и хорошая земля не удержит, бегут туда, где бы хотіл несколько времени могли пожить в покое».

Таму ён прапанаваў: «По границе лежащие места перед другими надобно облегчить в подушном окладе, дабы жители их не имели охоты бежать за границу. Из члобітных Смоленскай шляхты можно видеть, в каком худом состоянии эта губерния ныне находится, особенно, когда на прошлый, 1734 год правила (збіралі падаткі. — В. Г.) вдруг за обе половины года и оттого почти всех в Польшу разогнали».

На думку П. Алефіранкі, вяртнію беглякоў у Расею спрыяй бы дазвол урада зрабіцца ім дзяржальнымі сялянамі, а не памешчыкамі. Сяляне Веткаўскіх слабодаў згаджаліся вяртніцца на радзіму ў тым выпадку, калі іх паселяць у адной са слабодаў Старадубскага і Чарнігаўскага палкоў. Чалабітчык «ад расейскіх людзей, якія жывуць у Польшчы», падкрэсліваў, што яны пагодзіцца вярнуцца тады, калі «асабліва месца ім на пасяленне адведзены будзе».

А. Бутурлін з гэтася нагоды прапаноўваў з уцекачоў, якія вяртаюцца, браць падаткі «з паміненнем, менавіта колькі ў Польшчу бяруць. Гле-

дзячы на гэта, многія і не пабягуть, а тыя, хто з'ехаў, з радасцю вернуцца, нават многія пераселянцы ў Расею».

Варта зазначыць, што класавая барыцьба сялянай паўночна-заходніяй Расеі не амбяжоўвалася ўцёкамі. Калінікі тут распачыналіся паўстанні. Так, улетку 1708 г., падчас паўстання Булавіна, з Смаленскага і Вяземскага паветаў назіраліся масавыя ўцёкі ўзброеных сялянай на раку Іпуць у наўстаўроную слабаду, прычым сяляне вялі базі царскім ваярамі. Праз чатыраццаць гадоў па аводвух баках мяжы Смаленскае правінцыі і Мсціславскага ваяводства групоўкі атамана В. Зайцева, у складзе якіх былі беглякі рэзкруты і жаўнеры, разбураўті ўладанні і беларускіх, і рускіх двараў. У Вялейскай вотчыне (на Пскоўшчыне) графіні А. Бістужавай у 1714 г. сяляне абралі новага кіраўніка і стралі ваяроў, прысланных дзеля іх уціхаміравання.

Вядомыя выпадкі сумесных дзеянняў расейскіх і беларускіх сялянай супраць феадалаў Беларусі (прыкладам, у Полацкім ваяводстве напрыканцы другога дзесяцігоддзя XVIII ст. у Крычаўскім старастве, куды на дапамогу мясцовым паўстанцам прыходзілі людзі з суседніх раёнаў Расеі).

Тым не менш ўцёкі расейскіх сялянай на Беларусь, а таксама ў «Польскія Інфлянты» ў першай палове XVIII ст. пераважалі як масавы пратест супраць узмненення феадальнага прыгнёту: сяляне «галасавалі нагамі» за адноса меншую з узяў тых умоваў эксплуатацыі. С. Салаўёў тлумачыў перавагу ўцёкаў над паўстаннімі ў гэтых ашバラхах Расеі наступным чынам: «На ўсходзе бунтавалі заводскія сяляне; на захадзе, дзе бунтаваць было немагчыма, бо ўрадавыя сілы былі засёды налагатаво, то на захадзе сяляне ўцякалі за мяжу».

Масавыя ўцёкі расейскіх сялянай ды гараджанаў за мяжу ў Рэч Паспалітую — адна з формаў барацьбы супраць прыгонніцкага прыгнёту, што ўзмніціўся. У стыхійнім і неарганізаваным пратэце яскрава выявілася класавая мата, якую ставілі перад сабою не толькі расейскія бедныя сяляне ды нізы гарадскага жыхарства, але і заможныя сяляне й гараджане — пазбавленне ад узмненення прыгонніцкага эксплуатацыі і пазбавленне ад

цяжкасцяў дзеля гаспадарчae дзеянасці як дробных вытворцаў.

Можна меркаваць пры гэтым, што блізкасць мовы, побыту, веравызнання расейцаў і беларусу спрыялі як перасяленню часткі беглякоў у стараверскія слабоды Беларусі, гэтац і рассяленне праваслаўных сярод беларускага жыхарства, пра што ёсьць згадванні ў інвентарах беларускіх мястечак і двароў. У мястечку Усвят у 1713 г., прыкладам, жыў «Івашка Маскаль».

Пра значэнне гэткіх уцекачоў як магчымага «ферментацийнага» матэрыялу дзеля сялянскіх вязнівін на Беларусі можна толькі здагадвацца, бо канкрэтныя звесткі адсутнічаюць. Такое меркаванне патрабуе пацверджання фактамі.

Разгледзеўшы матэрыялы пра маса-

выя ўцёкі сялянай з Расеі на Беларусь, варта зазначыць, што крыніцы, дзе адлюстроўваюцца гэтыя падзеі першас паловы XVIII ст., належалі пераважна вышэйшым урадавым органам, у меншай ступені — губернатарам, і яшчэ ў меншай — памешчыкам, якія заснавалі непасрэдныя страты ад ўцёкаў. Такім чынам, гэтыя крыніцы адлюстроўваюць толькі ту инфармацыю, што дайшла да зверхнікаў бюрократычнага апарату краіны. Значная колькасць крыніцаў, што ўлучае дэпутацкія наказы двараў на У камісію па Новым укладанні, дыпламатычную перапіску, статыстычныя звесткі як асобныя дакументы, адкуль бачна пісціалогія беглякоў, дае найбольш поўнае ўяўленне пра далейшае развіццё і асаблівасці развіцця гэтага масавага з'явішча да другое паловы XVIII ст.

Канец будзе.

## МОВА ВАДЫ

Цяпер модна ведаць іншаземныя мовы. Але ці знойдзенца ў наш час чалавек, які разумее мову родных геаграфічных назоваў, таких вядомых, як Менск, Віцебск, Тураў, Асвята, Нарач, Нёман, Заходнія Дзвіна, Сож, і менш вядомых, найменняў рочак і азёраў, — Чапунькі, Усвейкі, Слоўці. Між тым мова гідronімаў, назоваў рэк, ручаяў, азёраў, болотаў — самая старажытная мова на тэрыторыі Беларусі. Можна нават сказаць, што гісторыя пачынаецца з гідранімі. Узрост асобных гідранімаў дасягае некалькіх сотняў і нават тысячай гадоў.

На жаль, на Беларусі няма поўнага кадастра гідронімаў, якія ніякі гідранімага слоўніка. Вывучэнне назоваў водных аб'ектаў вялося спарадычна для лакальных тэртыорый альбо асобных басейнаў. З тапанімічных працаў можна нагадаць грунтоўны «Лінгвістычны аналіз гідронімаў Верхняга Падняпроў» У. Тапарова і А. Трубачова, якія вельмі грашыць аднабаковым балцкім ухлам. Спрабы выясняцьлення этымалогіі асобных назоваў найбольш значных рэк і азёраў сустракаюцца ў тапанімічным слоўніку В. Жучкевіча. Сучасныя тапанімісты родка кранаюць гідранімі, здаецца,

яны цалкам пераключыліся на больш мадныя тэмы перайменавання вуліц, цаўкоў.

Між тым да пытання паходжання гідронімаў часта звяртаюцца гісторыкі, пісьменнікі, краязнаўцы. Нагадаем вядомыя працы М. Ермаловіча, эфектныя, але малаверагодныя супастаўлені I. Ласкова, ба, каб па-новаму асэнсаваць старажытную гісторыю краіны, без тапанімічных матэрываў яла нельга. Пытанне толькі ў тым, ці заўсёды высыновы дадаткова карэктныя, без падгонкі пад якую чартковую версію — кельцкую, балцкую, фіна-вугорскую?

Прынцыпова важным падаецца звярнучу вувагу на сістэмнасць гідронімаў, на іх прыналежнасць да навакольнага тапоніма — ландшафту і сувязі з прылеглымі тэртыорыямі, на геаграфічныя асаблівасці аб'ектаў гідранімі. Геаграфічныя рэаліі служаць выміральникам прайдзівасці этымалогіі. І часта адразу некалькі версіяў узімкаюць, кожная дастатковая верагодная.

Пачнём з самага вядомага беларускага тапоніма — Менска. Няма сумнення, што назва горада ўтворана ад наймення невялікай рэчкі Мены (Мени). Геаграфічна гэтае Мена знаходзі-

лася на паўднёвы захад ад сучаснага Менска. Недалёка, у Смаліцкім раёне, працае ячы адна Мена (прыток Чарніцы, сістэма Бярэзіны). Падобныя назовы маюць рэчкі Ментынь (прыток Вузлянкі), рака і возера Мнота ў басейне Дзісны, возера Мена ва Ушацкім раёне. За межамі Беларусі можна адзначыць ракі *Менка*, *Менок* (басейн Акі), на поўначы Ресей і ў Каралі — *Многа*, *Менда*, *Меневша*, *Минозеро*, у Літве — рака *Миния*. У. Тапароў і А. Трубачоў адзначалі р. *Менчычу* ў басейне Сажа, назоў якой яны параўноўвалі з літоўскай ракой *Менкупе* ад літоўскага слова «menkas» — «маленькі, дробны». Дараги, у гэтых аўтараў рака *Мена* (прыток Чарніцы) падаецца як *Мнота*. В. Жукевіч лічыў, што назовы гэтага тыпу траба звязваць з найменнем рыбы — *мнянка*, *ментуза*.

Сярод вучоных няма адзначанага разумення асновы *мен-*. Так, Т. Лер-Славінскі лічыў, што назоў польскай ракі *Мены* звязаны з ракою *Майн* у Германіі. Ю. Пакорны выводзіў *мен* з лацінскага «maiñ» — «балота». Падобную аснову мы можам адзначыць і ў назове возера *Манец* у басейне Сергуча, якое ляжыць сярод забалочанага лесу, мае нізкія топкія берагі.

Але вернемся да нашага гідроніма — *Мены*. Ягонае паходжанне хутчэй за ёсё варта звязваць са значэннем «невалікая». Усе беларускія рэкі і аэры з коранем *мен-* невалікія па сваіх памерах. Паходжанне ж корана слова «звызначыць цяжкі», бы подобныя значэнні ён мае не толькі ў балцкіх, але і ў фіна-вугорскіх мовах.

Есьць ячы адна версія наконт гэтага корана, якую нельга абысці. Параўнайце метатезу «*мен-* — *нем-*» і вядомыя нам назовы рэк — *Нёман*, *Няміга*, а таксама іншыя гідронімы з гэтым жа коранем — *Нёманка*, *Немда*, *Нямегля*, *Немайка*, *Нямлына*, *Немалюда*, ячы адна *Няміга* ў басейне Дзясны. Прывядзёцца таксама паўночная рускую гідронімію з асновам *нем-* (*мен-*) — *Кузомень*, *Шардонемь*, *Нёмбас* (Нёма), эстонскую — *Нээмме*, *Рохунээме*, *Низэміёги* (Немі-йоки), паходжанне якой выводзіцца ад прыбалтыйска-фінскіх геаграфічных тэрмінаў (фінская «niemi», эстонская *iseem*, вепскі *nem* — «луг ля рочки, навалак, мыс»). Падобныя вугорскія і селькупскія апелітывы — мансійская *мени*, хантыйская *мин* — «крыўізна, звілі-

на рэчкі, паварот», селькупская *мена* — «нізіна паміж выгнанім ракі». В. Ніканau прыводзіў індаеўрапейскую *нем* — «звілісты».

У славянскай геаграфічнай тэрмінологіі адпаведныя тэрміны — лука, плёс. Найбольш верагодна, што Нёман і Няміга маюць у назове адну і ту ю аснову і могуць перакладацца, як «рака з паваротамі, мысамі, лукамі». Гэты жа версія прытымлівалісі А. Пагодзін, Т. Лер-Славінскі. Аддзяляць ад асновы *нем-* пачаткове *не-* праста абсурдна. Тоё, што ў адным араале знаходзяцца карані *мен-* і *нем*, лінгвістычна вельмі прыцягальна. А з геаграфічнага гледзішча яны вельмі добра стасаўцуцца з разнлікімі фізіка-геаграфічнымі харacterыстыкамі.

Найбольш тыповыя прадстаўнікі старожытнай гідроніміі ўтвораны ад геаграфічных тэрмінаў у значэнні «рака, ручай, возера, болата, лес» альбо ад азначаніяў тыпу «вялікае — малое, добрае — кароткае, глъбокае, вузкае».

Тут вельмі харacterным уяўлেцца назоў ракі, на якой стаіць Менск. Гідронім Свіслач складаны, у яго дзве асновы — *св-+сл-+суфікс, ці, як кажуць тапанімісты, фармант -ч*. В. Жукевіч і іншыя даследчыкі паравоўвалі назоў Свіслачы з Віслай, улічваючы яе гістарычны варыянт Віславіца. Тапароў і Трубачоў лічылі назоў балцкім.

Разгледзім найперш аснову *св-*, якую мае вялікую *сям'ю* роднінных гідронімаў. Сярод іх — Свіслач у басейне Нёмана, Асвята і Усвята, Усвяча і Асвята, Усвоя і Усвейка, Святая аэры, Світы, Свінкі, Свольна, Свіцязь, а таксама — Іспол, Успол, Споры, Спораўская, Званка, Звон, Шэвінка, Цэпра, Чапуњка і інш. Вельмі шмат падобных прыкладаў за межамі распаблікі, у Еўропе, напрыклад, Сава і Шпрэе.

Если прыклады, калі гэтая гідронімы адзначаюцца побач, але фанетычна выглядаюць па-разнаму. Так, у басейне Заходній Дзвіны ляжыць возера Усвечча, праз пратоку Іспол яно злучаецца з возерам Шэвіна. На поўдні гэтага ж басейна па суседстве працаюць рэчкі Свячанка і Усвейка. Рака Усвята мае прыток Успол. Ніжэй возера Асвята знаходзяцца вытокі рэчкі Свяціцы, побач на балоце ляжыць возера Святое.

У назовах тыпу Усвята, Асвята, Свя-

тое корань *св-* абраамляе тыповы фіна-вугорскі канчатак *-T* — у значэнні «озера». Таямічы корань *св-* з цягам часу быў асэнсаны славянамі ў зразумелыя для іх варыянты. А пошуку значэння *св-* вядзе найперш да фіна-вугорскіх вытокаў. Параўнайце фінскія «saivo» — «чыстое месца ў возеры», саамскіе *сав/шав* — «плёс», вугорскія *сав, сев, сан* — «ручай паміж азёрамі; ручай, які выцякае з возера ці балота», «вір». Параўнайце таксама армянскіе *ծօթ* — «мора», і.-е.\*seu/\*soi «цичи, сачыница».

Значэнне асновы *св-* у назове Свіслачы можам слушна пераклascі як «тое, што цяча» альбо як «ручай з возера ці балота».

Другая аснова ў назове Свіслач слітаксама вядомая. Во ўсе можна параваць з цэлым шыратам аналагічных гідронімаў, а таксама фінскіх «salmi» — «прапліў», і.-е.\*sal-, лацінскім «salamus» — «свабоднае мора», прускім «salus» — «дажджавыя ручай», смаленскім дыялектным салік — «ручай». Як бачым, семантычнае напаўненне асновы ў гідроніме Свіслач мае прыкладна аднолькавае значэнне.

А вось яшчэ адзін тыповы намен-клатруны гідронім — Сож. Кароткасць назову ад глъбокага старожытнага паходжання, якое выводзілі і ад імі старожытных скіфаў, сакаў, і са старожытнапрускай асновы ў значэнні «дождж», і ад фінамоўнага абавязанчыні *vaika*, а таксама ад славянскага слова, што абавязчала «выпаленася месца пад ворынью». Кожная этымалогія прапаноўвалася сама па сабе, без канкрэтнай сувязі з адпаведнымі геаграфічнымі аналагамі і тапанімічнымі ландшафтамі.

Пабудуем перш за ёсё шэраг аналагічных гідронімаў — азёры Сесіто і Сосна, рака Шаша ў басейне Ловаці, азёры Сосна, Сшо (Шо) і Сосна, рака Усыса, рака Шаша ў басейне Заходній Дзвіны, рака Шаша ў басейне Нёмана, азёры Улла, возера Сашычна ў басейне Прыпяці, гістарычны назоў ракі Сха (Сха) і ракі Усяж у басейне Бярэзіны, рака Усожа ў басейне Дзясны. У аснове гідронімаў варыянты сес-/сож-/сос-/соши-/си-/сяж-/шоши-/сысы-/шышы-. Параўнаем цяпер вугорскія ракі рачныя тэрміны *сос*, *сош*, *шеш*, *шаш* — «ручай, лясыні ручай, ручай у лесе на балоце, маленькая рэчка», кецкае *сес* — «ручак». Так, назва заходнідзвінскай ракі Эссы — з дзвума с. (Тут першыя

шы вельмі добра адпавядае гэтай этымалогії. Шаша — сапраўды невялікая рачка, якая працае па лястістай забалочанай мясцовасці. Назоў Сажа таксама можа тлумачыцца аналагічна, ён адпавядае месцу, адкуль выцякае рака, «мігравала» ўніз па цячэнні і паступова расплюյвідалася на ўсю раку. Гэта яшчэ раз даказавае лакальнасць узікнення назову буйных водных абектаў. Што да назову азёраў з гэтым коранем, то ўсе яны звычайна аказываюцца праточнымі. Ясна, што імі дазвалі рэкі, якія працаюць праз азёры, а таксама азёрныя пратокі, вытокі і да т. п.

Ведаючы на прыкладзе іншых тэраторыяў, як іншамоўная аснова тыпу сес-/сос- могла быць засвоена славянамі, у адзін рад з папярэднімі гідронімамі мы можам паставіць таксама назову ракі Дзісна (аснова дзіс-), возера Цёста (цес-), возера Шэсціна (шэс-) у басейне Заходній Дзвіны, ракі Жэсць (жэс-) у басейне Нёмана.

А цяпер перанясёмся аж у Сібір да нарада кетаў. Дараги, племяніны назоў кетаў перакладацца як «люdzi» і вельмі нагадвае нам этнанімічныя назовы гораў і беларусаў-гудаў. Дык вось у кетаў, акрамя *сес*, раку называюць яшчэ **ТЕТ, ДАТ, ЧЕТ (ШЕТ), СЕТ, УЛ**. Да болю знаёмыя карані. Параўнайце назовы беларускіх рак *і азёраў — Цётча і Дацьна, Чэцверць і Ашыцкі, Ушача і Зашчаты, Сеты і Улла*. У гэтую ж *сям'ю*, улічваючы азванчэнне першага гука, удалося ўключыць да гэтага вельмі цёмныя назовы азёраў *Жадунь*, *Жадозна*, *балота Жада* ў басейне Заходній Дзвіны, *рэк Жадзінка* і *Жыцінка* ў басейне Бярэзіны, раку *Жадуньку* — прыток *Беседзі*. Мноства падобных гідронімаў прыводзілі ў сваёй працы Тапароў і Трубачоў — *Лібажада, Валажада, Пражада, Паджодзінка*, якія яны не маглі вытлумачыць, але лічылі ні ў якім разе не фінскімі. Яшчэ можна ўспомніць назоў ракі *Вітажэткі* ў вярхоўях Волгі, *рэкаў Пціт Жэт* і *Гранд Жэт* у Бельгіі.

Дарэчы, вышэй мы напісалі гідронім Улла па-беларуску з дзвума Л. І восты чаму. Лічым, што ў гідроніме Улла *ул-* — корань, а *-ла* — фармант. Паважаем і ўлічваем народную форму ракі — Уллянка, Ульянка. Таксама прымаем і напісание назову суседній ракі Эссы — з дзвума с. (Тут першыя

е — каранёва, а другое належыць фарманту.) Параўнайце падобныя гідронімы — Эсна, Эсма. Аснова падобная на вугорскэе эс — «вялікай пратока, рака». Гістарычныя варыянты гідроніма Эсса таксама звычайна ўжываліся з падвоенным с — Есса, Ясса. Рэкі Эсса і Улла належаць басейну вядомага возера Лепель. Сам назоў гэтага возера тыпова фінамоўны, ад асновы ў значэнні «вольх». Параўнаем таксама карэльская лепина, мардускае лепе, фінскэе Lappa ў тым жа значэнні, а таксама беларускае ляпешнік «алешнік». Існуюць версіі наконік паходжання назову Лепель ад славянскіх асноваў у значэнні «ляпіць», «лепши», ад балцікі — у значэнні «ліпа», «жоўты гарлачык», але яны менш верагодныя.

А цяпер звернемся да імя ракі, што дала назоў гораду Віцебску. Эта Віцьба. Склад гідроніма вyzначаеца даволі проста. Корань віт- і фармант -ба-. Аснову віт- маюць яшчэ некалькі гідроніміў, якія займаюць канкрэтныя невядомыя арэалы ва ўсходніх частціх Падзвіння. Сярод іх Вітунь, Вітаўка, Віцязь, Віцір, Віцельца. Гэты арэал суседнічае з арэалам гідранімі на тур- (Туроўля, Турскае, Турсыкае) у цэнтральнай частцы басейна Дзвіны. Далей на заходзе пачынаецца гідранімія на др-/др- (Дрыssa, Дрыва, Дръсвяты, Дръсвяты, Нещарда, Недрава). Больш шырокі арэал мае гідранімія на ВЕДР-/ВЫДР- (Ведрынскае, Выдрыца, Выдрэя, Бедрынец і інш.).

Бачна вялікае бағаце ў адным басейне роднічных паміж сабой гідроніміў. Значэнне кораня тут зразумелае — «вода, вільготнае месца, рака, возера», але паходжанне іх можа быць розным, як і ўзрост.

Так, напрыклад, гідранімія тыпу Дрыва, Дрысы мае ясныя прыбалтыйска-фінскія вытокі. Параўнаем фінскэе *[järv]*, вепскэе ярв, ярвя, дярв — «возера». Гідранімія на ведр- — магчыма, старажытнае єўрапейскага ўзросту. Пар. і.-е.\**d̥eh₂* — «вода».

Але ўсё ж гэтыя гідронімы добра разумеяліся, таму што ўзыходзілі да адных і тых жа настратычных асноваў. Параўнаем непадобныя на першы погляд асновы тур-, віт-/ут-, у іх засталося толькі адно агульнае настратычнае T; або мансійскае тур — «возера», віт — «вода», а таксама ў тым жа значэнні фінскэе vesi, эстонскэе esi,

марыйскэе вут. В. Жучкевіч прыводіў беларускі дыялектны тэрмін «віць» — «вільготнае, топкае месца».

Такім чынам, аснова віць- (віт-) у гідроніме Віцьба зразумелая — «вода». Каб вызначыць канкрэтнае паходжанне гідроніма, траба правесці фармантны аналіз. А ён сведчыць, што -ба ў арэале сустракаецца вельмі рэдка і толькі ў найменнях азёраў — Валаба, Тусьба. Злучаенца ён, як правіла, з іншамоўнімі асновамі. Можна парапаўніць яго з самадыйскім бу- (ба-) — «вода, рака». Спалучэнне асновы і фармантна можа сведчыць пра вельмі шаноўны ўзрост гідроніма, магчымы, яшчэ з часу самадыйска-фіна-вугорскай едніцы.

А цяпер паглядзім на назовы рэкі горада Турава. І ў аснове назову гістарычнага горада Турава той жа славуты корань тур-. Зразумела, што гэта ніякі не патранімічны назоў. Чысцейшай вады «водны» тапонім, далёкая радня італьянскаму гораду Турыну. Той таксама на вадзе стаіць. А тое, што назоў Турава ў гэтым раёне невыпадковы, сведчыць назовы рэкай азёраў у басейне Прыпяці — Тур, Трэмля, Тур'я, Турскае, Цыр, Віць, Ветка, Утвока, канал Турскі і інш.

Мы разглядалі выпадкі, калі назовы гучаца фанетычна па-рознаму, але маюць агульнае паходжанне. Бывае ж, што тапонімы гучаца аднолькава, але не маюць між сабой нічога агульнага — да прыкладу, Заходнія і Паўночныя Дзвіны. Першыя Дзвіны ўпадае ў Балтыйскае, а другая — у Белое мора. У тапонімічнай літаратуре сцырджаеца, што назоў Дзвіна быў перанесены з Заходнія на Паўночныя. І наўгуд, найменні Заходнія і Паўночныя былі прыдуманыя, каб не блытаць адну раку з другой. Пытанне навыправшанае. Адразу можна адзначыць, што слова «заходнія» з'явіліся адносна нядаўна — у мінулым стагоддзі. Хутчай за ўсё раку так сталі называць за яе накрунак. А назоў Дзвіна згадваеца яшчэ лягатыпам Нестарам.

Існуе мнóstва версій а паходжанні гэтага гідроніма. Ад асновы «\*d̥heu̥» — «цичы, ліцца» альбо той жа асновы ў значэнні «рака» (Ільінскі, Качубінскі). Жучкевіч услед за М. Веске выводзіў назоў з фінскага слова ў значэнні «цихая, спакойная».

Былі яшчэ версіі нямецкія, гоцкія і іншыя — усе вельмі спрэчныя.

Рака за перыяд свайго існавання менавалася па-рознаму — Эрыдан (Гамер, Гесіё), Рубон (Платамей), Турант (Меркатор, Гэрберштайн), Хезін (Маркіян, Маль-Брун), Dina (географ Раенскі), Dína, Duna, Duna (ісландскія сагі), Díne (немецкія граматы).

У паўднёвых эстуі рака звалася Wāina-joqi, у паўночных — Tüina-joqi, лівы ў верхняй плыні называлі яе Duna, у ніжній — Veinalenses. Ю. Труспман парапаўніваў назоў Дзвіна з эстонскім і кураліўскім wāip, wein — «прапліў, шырокі вусце» і комі-зыранскім дин — «вусце, выток». На сучаснай фінскай мове Заходнія Дзвіна гучыць як Väina joki. Слова väina перакладаеца «спакойная плынь шырокай ракі».

Мне давялося даследаваць Заходнюю Дзвіну ад самых вытокаў, з азёраў Дзвінца і Охвата, аж да вусця. Треба засвядчыць, што Заходнія Дзвіна ўжо па выхадзе з Охвата значчая, паўнаводная, годная павагі рака. Так што, прыбалтыйска-фінская этымалогія дзе дае вельмі стасуецца.

Што да назову Паўночная Дзвіна, то па-финску ён гучыць і пішацца інакш — Vienanjoki. Ад фінскага Vienanmeri — «Белая мора», гэта азначае ад назову мора, у якое Дзвіна ўпадае. Паўночныя карэльы таксама называюцца «Viänal karijalainen» — «карэлы Белага мора». Цяпер зразумела, што ніякага пераносу з адной Дзвіны на другую не было. Гэта розныя па гучанні, напісанні, паходжанні і значчыні гідронімі.

Успомнім яшчэ лятышскі і літоўскі назовы Заходнія Дзвіны — Даўгава, Даўгута. Лічыцца, што яна перакладаеца як «многа вады». Этымалогія вельмі спрэчная. Хутчай за ўсё корань даўг- можа быць пашыранай формай фіна-вугорскага кораня ў значэнні «рака». Параўнайце фінскэе joki, каральскае jogi. У гэтых тэрмінах можа з'яўляцца пачатковое D-. Рака Омелян-ян-degi (еги), таксама як і ў тэрміне «возера» (ярв, д'ярв). Так што агулам лічыць, што пачатковое D- нехарактэрнае для фінамоўных тапонімаў, нельга. Успомнім і эстскую форму Tüina-jogi, якая бліжэй за ўсё да славянскага тапоніма Дзвіна. Дарачы, назоў Дняпро ў пісмовых кропніцах таксама

часта ўжывалі без пачатковага D — (Непр, Непра).

Што да тапонімаў з падобнымі асновамі, якія прыводзіў А. Сапуноў, то збліжаць іх са словамі Дзвіна нельга, асабліва назовы з географічнай далёкіх тэртыорыяў. А вось у басейне Заходнія Дзвіны ва ўсходніх частціх на мі былі выяўлены назовы азёраў Дзвіто, Дзвінцы, Удвяцкое ў Расеі, Дзвінскае, Дзвінічае, Дзвініцае, Дабеўскае, Удзбені і рака Дзвіна ў Беларусі. Параўнаем таксама назовы рэк Дзвіны — сі Дзвіні ў басейне Німана. На Браслучычыне ёсьць возера Даўблі (балькае паходжанне, ад літоўскага «duabus» — «глыбокі»). Паходжанне дзвінскіх гідронімаў з асновамі тыпу дзв./дзв./дзів./дзеб., мяркуем, ад старожытных апелітываў у значэнні «возера». Параўнаем уральскае тур, манійскае тур, венгерскае, комі, нянецкае, удмурцкае то — «возера». Параўнайце і такія далёкія апелітывы, як грузінскае тба — «возера», алтайскае туба — «вір». Не маюць рапцы супастаўленні з латышскім dievs — «неба, бог», той жа этымалогія, што і назша «дзві».

У тапонімічнай і гістарычнай літаратуре часта назіраецца з'ява, калі этымалогія нейкага тапоніма, прыдуманая яшчэ пры цару Гароху, пераходзіць з твора ў твор і гуляе так да нашых часоў. Вось чытаў ў Міколы Ермаловіча пра назоў ракі Шчара. Маўляя, балцкае слова і азначае «вузкая». Успамінаю, што сустракала гэтае тлумачэнне ў Жучкевіча, а той у сваю часчу запазычыў яго ў Качубінскага. Даўк вось, ніякага Шчара не вузкая, гэта досыць шырокая рака. Назоў яе ўтворыся ад старажытнага географічнага тэрміну ў значэнні «рака, ручай, плынь». Корань настолькі тыповы, што распазнаваецца ў любым фанетычным абліччы. Вытокі Шчары знаходзяцца побач з вытокамі Сэрвача. Есць яшчэ р. Шчарка — прыток Ілі. Яшчэ памянец з гэтага шэрагу раку Шура (прыток Усы), раку Шурыца і возера Ашуркава (басейн Заходнія Дзвіны), а таксама ракі Сергуч, Сержякі, Сарачанка, Сярчыстая, Чарэшанка, азёры Чарэс, Чарэя і іншыя. Паходжанне гідронімаў з каранямі сар-/тур-/чар-/чэр-/шур-/шчар- можа быць рознае, але семантычнае напаўненне прыкладаў адноўлявае. Параўнаем вугорскэе тур (сор, шор) — «возера», удмурцкае

шур — «рака, ручай», комі сер, шер, шор — «рака, ручай, талая вада», венгерскае ар, ер — «ручай, рака, плынь». Аналагічныя і старажытнаеўрапейскія апелітывы.

У сувязі з пошукамі гісторыкамі легендарнай Нейрыды, колькі словаў скажам пра тапонім «балотнай семантыкі. Ясна, што гэтая Неўрыда была дзеесці ў вельмі сырым і вільготным месцы, дзе вадзілася шмат змей. Менавіта такімі сырымі месцамімаглі быць балоты. На Беларусі адзначаны некалькі арэалу гідранімі з каранімін-неб-, нав-, наб-, нов-. Адзінарэал ляжыць на басейне Немана — Навумка, Нёуда, Невіша — і ў заходній частцы Падзвіння — Інава, Набіста, Новята, Невежа, Невіда, Невідзімка. Ен працягваецца ў Расеі — Невель, Невядро, Ніва. Значэнне асноваў гідронімаў зразумелае. Парапаўнем фінскіе і паўночнарускіе нево — «балота, мохавае балота».

Этымалогія добра пачвярдждаеца реальнасцю. Так возера Набіста знаходзіцца на ўскрайку балотнага масіву «Балота Мох».

Другі арэал знаходзіцца ў Палессі, дзе В. Жукінін адзначаў возера Невель (Небель) у Пінскім раёне і возера Небель на суседній Украіне. Вясны вёсак ён збліжыў з палескім тэрмінам небель — «адзін з тыпаў балота». Сярод аналагічных беларускіх назоў балоты Невідзімка ў Полацкім раёне, Нёука на Слонімшчыне, Нявольніца калія Старых Дарог, Нявольнае калія Археўская, Нявілічы на Дзяржыншчыне, Неўгальле ля Быхава, Неўневіцкая ля Петрыкава, Невіца на Тураўшчыне і Новін Мох ля Калінкавіч, Унаўскі Мох на Лёзненшчыне. Так што на Беларусі ледзь не ў кожным раёне свая Неўрыда. І тут нічога дзіўнага няма, бо каліс ягода была краіна «лясоў і балотаў».

Тапонімы з асновамі нер-/нар- і роднасцымі мер-/мар-/мор- таксама часта маюць «балотную» семантыку, але на паўненне гідронімаў бывае і шырэйшае — «вада, плынь, ручай, возера». Таму адзначанча разгляданы падобную гідраніміцельга. Назавём спачатку балоты — Няронкі, Марынец і Нарылінскі Мох на Віцебшчыне, Нары Рог у Асіповіцкім раёне, Нерадоўка ў Бабруйскім. Сярод назоў рок і азёраў — возера Нарач і рака Нарачанка, рака Нарва (приток Нема-

на), рака Нараў (приток Буга), рака Нараўлянка (басейн Прыпяці), рака Нератоўка (приток Пцічы), рака Няропля (приток Друці), рака Мрай (приток Бярэзіны), рака Морач (приток Случы), дзве ракі Мераchanкі (приток Немана і прыток Ясельды), рака Мярэя (приток Дняпра). Цэлы комплекс падобных назоў відзіцца ў басейне Заходніх Дзвіні.

Калі «балотная» этымалогія ўдала падыходзіць для назоў Марынец, Мрай, Морац, то ўсім видома, што возера Нараў зусім не падобнае на тыповае балотнае возера. Мала яму падыходзіць і балкія тлумачоні, як «русаляк, нырок», якія прыводзяць Жучкевіч. Больш адпавядзе літоўская нара — «плынь, ручай, мейндр». Магчымыя дзееве версіі. Назоў возера другасны, утвораны ад назоў рабкі Нарачанкі. Сапраўды, гэтая рэчка, якая выцякае з возера, забалочаная; падыходзіць і слова нара — «плынь, ручай». Магчымыя, што ў гідроніме Нарач, які раскладаецца на нар+-ч(\*т), асноўна і фармант утвораны ад старажытных тэрмінаў у значенні «возера». Парапаўніце «tag» — «балота, мора», франційская — «вада, рака, балота», беларуское мяроча — «балота», мангольская нор, нур — «возера». Улічваючы значны пласт фіна-вугорскай гідранімі на поўначы Беларусі, парапаўнем таксама комі і ўдмурцкое нур, селькупская няры — «балота», мангольская няр — «мохавае балота».

Балотная тэма ў беларускай тапоніміцы амаль нікім не краналася. А тэма вельмі цікавая і заслугоўвае асобні размовы. Згадаем яшчэ некалькі арыгінальных тапонімаў гэтай тэматыкі. Сярод іх — рака Кудзінка і возера Веркуда ў басейне Заходніх Дзвіні, балоты Кудзінаўскае ў Гарадзенскім раёне, Кадбішча на Лепельшчыне і Кудзьба ў Горадзенскім вобласці ля Жалудка. Па географічным размяшчэнні назоў выразна відаць, адкуль завітала да нас гэтая тапанімія. Аналагічна паўночнарускская гідранімі — Кады, Кудеб, Кудка, Куд, Кудо, Кудевер, Кутсо. Парапаўнем гідронімы з комі кад — «топкае, балоцістae месца, дрыгва», ўдмурцкім куд — «балота». Зробім выснову, што некаторыя назоў беларускіх балотаў тыту куту, куты могуць мець аналагічнае паходжанне з разгляданай намі гідранімі.

Яшчэ пару цікавых назоў з гэтай абоймы — назоў возера Суя ў Глыбоцкім раёне, які пераклікаецца з карэльскім і фінскім сую, шуо — «балота». Найменні возера і ракі Янка ў басейне Дзісны можам звязаць з фінскім і саамскім тэрмінам янка — «валікае балота», карэльскім янга — «мохавае топкае балота». Даволі часта пранікалі на тэрыторыю Паўночнай Беларусі тапонімы, якія бяруць вытокі з фіна-вугорскіх моваў. Паўднёвую мяжу фіна-вугорскай гідранімі можна правесці, напрыклад, па аэрычным фарманце -т (та, то, ты), гідранімі тыпу Швакшты, Дрывяты, Весето, Сесіто, Усвят.

Што ж да басейна Дняпра, то фіна-вугорская гідранімі больш верагодная для ўсходніх рэнаў, куды яе nosibuty magli pranikači з басейну Акі. Прыклад таму — Сож. Яшчэ адзін доказ. Паблізу Гомеля працякае невядомая рэчка Рандаўка. Назоў з коранем rand- на тэрыторыі Беларусі больш не выяўлены. У літаратуры яшчэ ўпамінаецца рака Рандоўка, але яе месца знаходжанне ўстанавіць не ўдалося. Корань rand- — тыпова для фінамоўнай гідранімі, ён звязаны з фінскім «ganta», карэльскім ранда, саамскім рент, рент — «бераг». Цячэ рэчка Рандаўка ў своеасаблівых берагах, праз іх і атрымала імя.

Вось такая мова вады, мова вельмі інтэрнацыональная. Яна належыць гісторыі беларускага народу і ў той жа час належыць усюму свету. Той чалавек, які разумее назоў ракі Ушачы або Шаці, той зразуме і назоў афрыканскага возера Чад. Той, хто любіць назоў роднай Гуйкі, той адчуе роднае і ў назоў латышскай Гаўї і амерыканскай Гаяны.

Раіса АЎЧЫНІКАВА

Уладзімір ТАПАРОЎ,  
Алег ТРУБАЧОЎ

## ЛІНГВІСТЫЧНЫ АНАЛІЗ ГІДРОНІМАЎ ВЕРХНЯГА ПАДНЯПРОЎЯ

...Нягледзячы на тое, што іранскія элемэнты ў гідранімі нашага раёну маюць істотную цікавасць, яны не вызначаюць агульнага этнічнага малюнку Верхніага Падніапроўя, паколькі скандызіраваныя на яго пэрфэрый. Няма ніякага сумлеву, што асноўным этнічным кампанентам на паддоследнай тэрыторыі былі балты, пачынаючы з самай аддаленай старажытнасці, даступнай лінгвістичнаму кантролю. На жаль, гаварыць пра крайнюю межы распаўсяждэння балтаў можна толькі вышынёшы за рубеж вывучае намі тэрыторыі, перадусім — на ўсход, у вадзборы Акі, Верхнія Волгі і на Дону (параўн. *Vядуга*). Адзінае, пра што можна гаварыць з дастатковай пэўнасцю, гэта паўднёва-ўсходнія межы ў Пасем'і. Тым не менш, мае цікавасць спраба стварэння дыфэрэнцыаванага малюнку рассылення балтаў на ўсёй прасторы Верхніага Падніапроўя, які, можна думаць, ня быў у гэтым сэнсе аднародны.

Адзначаная вышэй групоўка балтыскіх гідронімаў па Сейме ўяўляе працяг вялікае колькасці адпаведных гідронімаў у вадзборы Дзяяні. Калі гаварыць пра ўскрайнія тэрыторыі

Пытаныні фармаваныя беларускага этнасу адносяцца да найвайстрэйшых праблемаў беларусаўства. Вакол іх у таталітарную эпоху нарасло мноства табу, ідэялогічных штампаў. Нездарма ў 1974 годзе была забаронена падрыхтаваная ў Менску канферэнцыя «Этнагенез беларусаў». «Спадчына» лічыць неабходным знамінай чытачоў як з новымі думкамі даследнікаў (гл. артыкул Р. Аўчыннікавай), гэтак і з працамі, якія стаіліся асноватарнымі ў гэтай галіне науки.

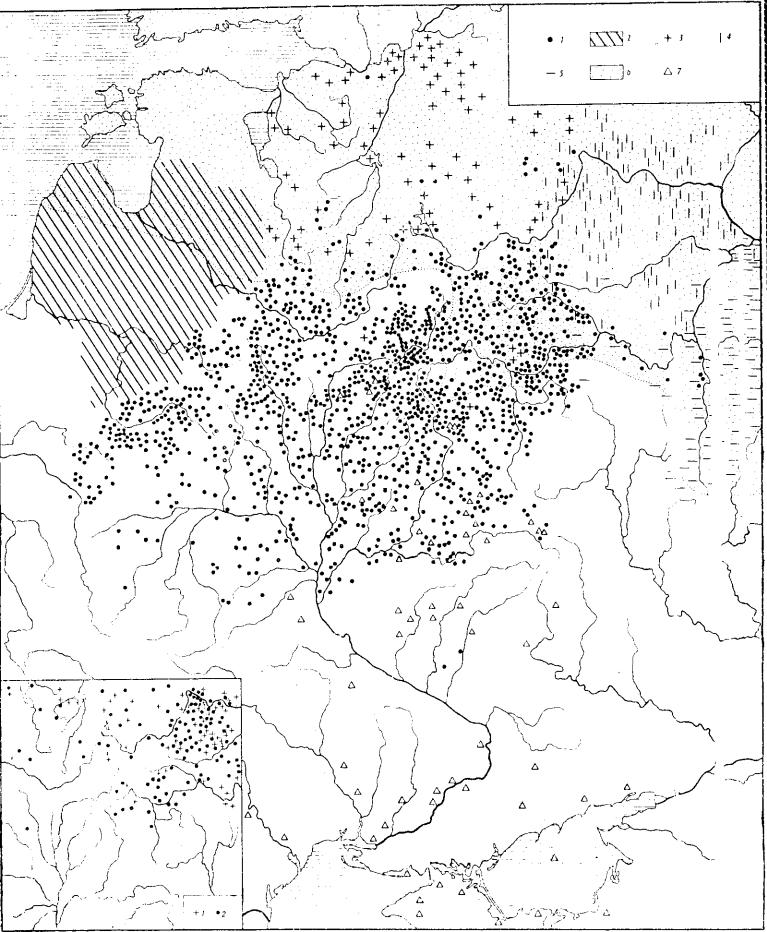
Фрагмент фундамантальнага даследавання вядомых маскоўскіх лінгвістаў Уладзіміра Тапарова і Алега Трубачова друкуюцца паводле манографіі: Топоров В. Н., Трубачев О. Н. Лінгвістычны анализ гідронімов Верхнега Поднепров'я. Москва, 1962. Даследнікі правілі комплексны аналіз (і каранёвы, і фармантавы) назоў водных абектаў рэгіёну, які супадае са значнай часткай беларускага этнічнага тэрыторыі, і налічылі сама меней 800 біспречна балцкіх назоў.

распа юсюджанья гідранімі балтыйскага тыпу, дык найперш варта згадца інжнікую плыни. Дзясны ад упадзення ў яе Сейму аж да вусця. У гэтых раёне як балтыйскі гідранім падавалася толькі назва *Верапето/Верапета*. Тым на менш тут іх значна болей, хаяць не ўсе прыклады ў роўнай ступені пераканаўчы: Мордасы (у самым вусцы Дзясны), Лабіч, Расна, Даворка, Жэвездзь, Жоведзь, Жавен, Жавінка, Вербча, Сіленка, Рэкта, Цігва, Салова, Шарайка, Мена, Вага, Сырша, Шмаргоўка, Кокес.

Ужо ў папярэдніх працах па вывучэнні балтыйскіх съядоў у гідранімі цяпер славянскіх тэрыторыяў, склалася ўяўленыне аб Прыпяці як паўднёвай мяжы распа юсюджанья балтыйскіх называў. А ўсікім выпадку, Качубінскі, Пагодзін і Буга адзначылі шэраг балтыйскіх прыкладаў у гідранімі гэтага раёну, прычым Буга некаторую частку іх звязаў зь яцьвягамі (назвы на -да па Прыпяці і па Заходнім Бугу). Аднак вадазбор Прыпяці да гэтага часу не разглядаўся як месца надта буйной сукіпнасці гідранімі балтыйскага тыпу. Цяпер можна прывесці на менш за паўсотні найменьняў балтыйскага падожданья зь левабярэжнай Прыпяці.

Гэтага, відаць, дастаткова, каб съцвядржаць, што гідранімі на поўнач ад Прыпяці носіць відавочны адбітак балтыйскага падожданья. У адрозненінне ад раёну на Сейме і ніжній Дзясне, дзе балтыйскія прыклады выступаюць раздзей і ва ўсякім выпадку спарадычныя, на левабярэжнай Прыпяці балтыйская гідранімі складае асноўны пласт. Сюды адносіцца: Піна, Пінін, Ясельда, Цемра, Іна, Лань, Нача/Нач, Весі/Есійка, Сівалка/Сівельга, Морач, Мяжа, Першпіца, Дацолька, Шацка, Шанька, Яшина, Нямагля, Кацланка з варыянтамі, Арыжка/Арыжка, Бяржыца, Нератоўка, Арэса, Асьвіца, Нертка, Сыніролка, Дуполка, Язеліца, Марожа, Несла, Плесса, Уча, Нястетна, Трэмля, Ненач, Коўна, Нароўля, Сьеверык, Мытвіца, Шальбенка/Шчобуенка і інш. Многія з гэтых называў маюць досьсы на дакладныя адпаведнікі ў гідранімі сучасных балтыйскіх тэрыторыяў. Пералічаны факты ў сукіпнасці даюць падставу съцвядржаць, што балтыйскі этничны элемент у гэтых раёне захоў-

ваўся доўга. Мае цікавасць, тым больш што пра гэта раней не пісалася, наяўнасць некалькіх называў рэк з балтыйскай, відаць, этымалёгіяй на поўдзень ад Прыпяці. Да іх найперш можна аднесці назвы *Мытва*, п. п. Прыпяці; *Верша*, п. п. Славечны, п. п. Прыпяці; *Чарса*, л. п. Дзяўношына, п. п. Ясенца, п. п. Славечны, п. п. Прыпяці; *Жалонь*, п. п. Славечны, п. п. Прыпяці, з прытокамі *Прыжлочак*, *Жалонька*; *Жалонь*, п. п. Сітавікі, п. п. Прыпяці; *Полч*, л. п. Жарэва, л. п. Ушы, п. п. Прыпяці; *Скаладзінка*, п. п. Прыпяці. Безумоўна, разгледжаныя ізаляваныя, гэтых назывы могуць быць праэтымалігізаваны інакш, але ў агульным кантэксце гідранімаў, што прылягаюць да гэтага раёну з поўначы, съцвядржаныне пра балтыйскіе падожданыне згаданых гідранімаў здаецца верагодным, тым больш што шэраг называў паўтараеца і на тых тэрыторыях, дзе балтыйскія элемэнты не выклікаюць сумлеву (параўн. *Жалонь*, *Верапето*, *Мытвіца* на поўнач ад Прыпяці). Дарэчы, наяўнасць балтыйскіх элемэнтаў па абодва бакі Прыпяці бачыцца недастатковая пераканаўчаю толькі пры той умове, што Прыпяць была непраадольным рубежом, як гэта звычайна лічыцца ў літаратуры. Траба думадзь, што падобнае меркаваныне і цяпер мае патрэбу ў сур'ёзнай карактыве. У нашым выкарыстанні, апрош прыведзеных прыкладаў, ёсьць і іншыя звесткі, якія дазваляюць усумніцца ў ізаляцыйнай ролі Прыпяці. Гаворка йдзе перадусім ад паўторы называў рэк на поўнач і поўдзень ад Прыпяці. У прыватнасці, гэта адносіцца да назвы *Случ*, якая сустракаецца з абодвух бакоў Прыпяці, не гаворачы пра некаторыя менш значныя гідранімы, што часам выступаюць з лёгкімі дыазыменамі. Таму наядзіва, што на поўдзень ад Прыпяці сустракаеца шэраг гідранімаў, відаць, балтыйскага падожданья, якім можна знайсці адпаведнікі не толькі на левабярэжжы Прыпяці, але і ў іншых частках Верхнага Падняпроўя. Параўн., напрыклад, *Сажалка*, п. п. Родчы, п. п. Убарці, п. п. Прыпяці, *і Сажалка* (Ельнінск, пав. Смал. туб.), *Бастова*, л. п. Ушы, п. п. Прыпяці, сюда ж *Бастоўка*, л. п. Ушы, п. п. Прыпяці, пароўн. *Боссія* (гл. вышэй), *Вішка*, п. п. Убарці, п. п. Прыпяці, пароўн. *Віша*, п. п. Іпы, л. п. Прыпяці



Балцкая, фіна-вугорская ды іранская гідраніміка Усходняй Эўропы: 1 — гідранімы балцкага падожданья; 2 — сучасная тэрыторыя балцкіх народоў; 3 — гідранімы заходненефінскага падожданья на ўсходнеславянскіх тэрыторыях; 4 — мяранскія назывы; 5 — мардоўскія гідранімы на -лы, -леj; 6 — аблар старжытнай фіна-вугорскай гідранімі; 7 — назывы іранскага падожданья (паводле М. Фасмэра, У. Тапарова, А. Трубачова і А. Стрыйжака). На ўрэзы — гідранімы з фінскімі фармантамі -кса/-кса і -ма.

(літ. *V i eši a*, *Сьвідоўка*, п. п. Убарці, п. п. Прыпяці, вар. Балотніца, сюды ж *Сьвідовец*, возера ў вадазборы Сьвідоўкі, пароўн. *Лоша*, вадазборы Сажа і Дзясны, і некаторыя іншыя. Апра-

ча гэтых выпадкаў, павінны быць згаданыя, верагодна, балтыйскія гідronімы на поўдзень ад Прыпяці, якія звычайна на маюць адпаведнікаў у іншых раёнах Верхняга Падніпроўя: *Сkalden*, склон, літ. *Skoldainiai*; *Rodča*, п. п. Убарці, п. п. Прыпяці, вар. *Radča*, параўн. ст.-пруск. *Rudicus* (скоды ж *Racha*, л. п. Грэзль, л. п. Ушы, п. п. Прыпяці, вар. *Radča*); *Piargi*, п. п. Убарці, п. п. Прыпяці, вар. *Vialka* *Babrova Banička*, *Peragor*, параўн. ст.-пруск. *Pirgen* (?); *Zolynia*, л. п. Убарці, п. п. Прыпяці, сюды ж *Zolenika*, п. п. *Zolyni*; *Bizaūka*, л. п. Ушы, п. п. Прыпяці, параўн. літ. *Vugala*, рака, ст.-пруск. *Wigal*; *Naroūla*, п. п. Прыпяці, вар. *Narađajlina*, параўн. польск. *Narew*, ст.-пруск. *Narogruda*; *Cirauka*, п. п. Прыпяці, параўн. ст.-пруск. *Seyte*, рака, літ. *Sietuv*; *Choyńca*, п. п. Стыры, п. п. Прыпяці, параўн. таксама *Chouna*. *Chounka* ў вадаэборы Іпуці ды інш. Звязтае на сябе ўвагу, што балтыйскія гідранімічныя слядзі скансэнтраваныя ва ўсходнія частцы правабярэжнай Прыпяці (па Убарці, Славечні і Ушы), у той час як у заходнія частцы (па Гарыні) яны намі не знойдзены. Такім чынам, прыведзеныя меркаваныя вымушаюць перагледзець стары пункт погляду аб Прыпяці як натуральны мяжы, што аддзяляе балтыйскую славянаў (параўн. Буга), і адначасна ўдакладніць характар гэтая паўднёвае пэрфэрнай балтыйскага гідранімічнага арэала на Дняпры.

Адно з найбольш значных месцаў скансэнтраванасці балтыйскага гідранімі ў Верхнім Падніпроўі — вадаэзор Сажа. Ілаказальна, што на працягу доўгата часу даследчыкі лічылі немагчымыя прысутнасць у гэтым раёне балтыйскіх назваў. Толькі ў 20-х гг. Буга, наступерак свайго ранейшай думкі, палічыў дапушчальным прывесці некалькі балтыйскіх назваў рэк на Сажы. Фасмэр таксама прызнаў мягчымай назінанасці некалькіх найменнін балтыйскага паходжаньня ў гэтым раёне. Але ў выніку даследаванняў назанных вучоных да цяперашняга часу як балтыйскія разглядліся менш чым дзесяць назівau: Волчас, Чатоўка, Лімна, Крунка, Узынч, Лучоса, Лыза, Чачэра/Чачора. Суцэльнае даследаванье гідранімі памяненага раёну паказала, што прыведзеная

колькасць можа быць павялічаная прынамі ў 15 разоў (на лічыць варыянт). Адразу варта адзначыць, што па ступені дакладнасці і па наяўнасці адпаведнікаў у гідранімі ціперашинахі балтыйскіх тэрыторыяў колькасць называў, што падаюцца ніжэй, не саступае зафіксаваным раней. Таксама звязтае на сябе ўвагу факт раўнамернага размеркавання балтыйскіх гідранімі па ўсім вадаэзору Сажа. Гэта, у прыватнасці, съведчыць, што балтыйскія насельнішчы не сканцэнтраваныя ў межах названага вадаэзора, а ішлі далей на ўсход. Не прэтэндуючы тут на вычарпалыны сціп і не паўтараючы таго, што ўжо адзначана папярэднім даследчыкамі, падамо такія назывы, як Вупенка, Упінка, Натопа (Чорная і Белая), Крутка, Раміства, Аўчоса, Рудзя, Гейшынка, Гіжынка, Жубр, Молінка, Вормінка, Ачоса, Сапелка, Нявежа (неаднаразова), Каўпіта (неаднаразова), Варжанка, Габя, Перанка, Піранка, Лобжа, Удура, Лопча, Волчак, Шэлбцы, Габель, Чоўкна, Чэмна, Надва, Вопрат, Апароць, Клітна, Цяльчанка, Варалуса, Кокаць (двойчы), Жаліжа, Азарза, Менчыча, Скотарж, Бярложа, Корна, Тутварчык, Дыра, Рублейна, Волра, Выдрыжа, Домша, Шчоўбя, Сельна, Селінка, Скверата, Дымалкі, Сенжка, Сіцінка, Недна, Наўля, Лядуга, Каліта, Дрыгонка, Восьленка, Рэкта/Рэхта (неаднаразова), Рэста/Рыста (неаднаразова), Воўша, Жавуніца, Шума, Жадунька, Жадынка, Палуж, Палонка, Лобна, Беседзь, Бася, Проня, Чавенка, Кошанка, Кошна, Рыдгына, Дубреч, Касна, Саложа, Стамець, Стамятка, Карцель, Гарыста (двойчы), Бественка, Вепранка, Паўна, Турсна/Тросна (неаднаразова), Судзінка, Гжуня, Аткільня, Случ, Случ-Мільча, Іваль ды інш. Такім чынам, вадаэзор Сажа — самы значны па колькасці гідранімаў і гушчыні балтыйскага масіву, што цягнецца ад вярхоўя Угры і Акі, дзе балтыйскія найменні сустракаюцца непараўнальная радзеў, да ніжніх Дзясен, дзе яны прыкметна зъмяншаюцца.

На ўсход ад вадаэзора Сажа (у вярхоўях Дняпра) ляжаць тэрыторыі, на якіх і раней было выяўлена шмат съядоў балтыйскага гідранімі. Але і тут лакуны быў значныя. У ціперашні час лік вядомых балтыйскіх гідранімаў у вярхоўі Дняпра (да вусця Сажа і выкликаючы вадаэзор Бярзіны) можа быць значна павялічаны. Да балтыйскіх варты аднесці ў гэтым раёне наступныя назывы: Абольна, Стабна/Стабенка, Стабня, Апелка, Кліца, Лемня/Леўна, Дымна, Сцябира/Сцябула, Вонец (неаднаразова), Осьма, Корса, Коўпітка, Матоўка, Чатова, Вядога/Вядуга, Іскожа, Босьца, Вол, Опісна, Ветра, Скародка, Вотрыца, Калонка, Дзягаўка, Вадоса/Вядоса, Шчарвенка, Лосьменка, Лосьміна/Лосьмена, Драгноўка, Водва/Водса, Орлея/Арлея, Кідзель, Обіша, Ломна, Лімна/Лемна, Маржоўка, Жалдыбка, Сирцея, Мярэя/Мірэя, Мярэйка, Лаба-

роўка, Агрэя, Няропля, Запакулька/Сапакулька, Ломша, Ворлінка, Варлынка, Баланоўка, Свідзера, Пярэсна, Добасна/Добысна, Вабіч, Лімніца, Рэктка (неаднаразова), Рахта (неаднаразова), Ракутка, Ракотка, Ясейка, Палітина, Свясоўка, Плінкі, Колія, Бесыценка, Бесьцвэнка, Отчаска, Елча, Варка, Гічанка, Балгучка, Варсіха/Варсоха, Пальна/Паўня, Пайна, Жагуліна, Вязовенка/Дубровінка, Біржоўка, Пальня, Дагротка, Сельня, Негра, Расна/Рысна, Клетка, Мяждэлка, Залазенка, Зялезнка, Жыложка, Соля/Соль, Падсолак, Залазенка/Залаўзінка, Жэрты/Жэрт/Жэрдз, Ажоўка (двойчы), Молянка/Молінка, Вуліца, Шадалоўка, Гжолка/Гжэлка, Вержа, Шакалоўскі, Смагароўскі/Смагаранка, Морчанка, Надва/Надвоні, Залазна, Смонка, Верчанка, Друць, Адраў/Одраў, Рудзя/Радзя, Баройшаўка, Лемня, Рузка, Курайка/Карэйка, Бебра, Бабрская, Воўчайка, Нерасна, Жукуп, Ярнека, Бярзінка, Бярзінэц, Бярзініна, Бярзініка/Бярзіні, Івата/Івота, Лупла, Луплагалава, Сэрцыслўка, Тросна, Мадора/Мадэрка ды інш., агульнай колькасцю як менш за паўтыры сотні. Звязтае на сябе ўвагу тое, што ў вярхоўях Дняпра колькасць балтыйскіх гідранімаў крыху меншай, чым па Сажы. За другога боку, у межах самай верхняй часткі Дняпра размеркаваныя балтыйскіх назыву не зусім руایнераваюць: іх парапаўнальная няимат плаўні Дняпра да павароту на поўдзень і значна больш на правабярэжжы ў суседстве з вадаэзарами Бярзіны і далей на поўдзень, па меры набліжэння да вусця Сажа. Дакладнасць большасці памяненых вышэй балтыйскіх съядоў у гідранімі гэтага раёну не выклікае сумлеву. Варты аднесці, што балтыйскія насельнішчы ў вярхоўях Дняпра, відаць, не былі перыфэрнай. На ўсход ад іх балтыйскія назывы прадаўжваюцца, хаця і ў значна меншай колькасці ў вадаэзоры Акі і Масквы (у верхніх іх частці). На паўночным ўсходзе да вярхоўя Дняпра прылягае няимат зусім верагодных балтыйскіх найменнін з правабярэжнага боку верхняе Волгі. У паўночным кірунку балтыйскага гідранімі Верхняга Падніпроўя пераходзіць у вадаэзор Захаднія Дзяўніны. Цікава, што на ўсіх пералічаных тэрыторыях сустра-

каюцца балтыйскія назвы, аналігічнія видаленым у відрохах Дніпра, напркілад, Обіша — Обіша, Кідзель — Цыдзель, Воп — Упа, Сирея — Сирецька, Абальна — Абалянка, Обаль, Негра — Нягранка ды інш.

Найбільшу вагу має балтыйська гідранімія вадазбору Бярэзіны. Лік таких назваў тут величі значни, а балтыйскі харктар іх так відавочны, що не виклікає ніякага сумлеву думка при адносна нідаўне знаходжаньне на гэтай тэртыорыі балтыйскага насељніцтва. Апошнія пацьвярджаецца і непасрднымі гісторычнымі сведчанымі. У такой жа ступені дакладна ўсходнебалтыйская прынадлежнасць бярэзінскай гідранімі, што знаходзіць шматлікія связи з гідранімія сучасных Літвы і Латвії. У цьлым да балтыйскіх могуць быць аднесены наступныя назвы рэк і аэраў вадазбору Бярэзіны: Бярэзіна, Беразанка, Бярэзка, Беражніца (двойчы), Берасчанка, Мядзеліца, Поня, Варлынка, Мажайка, Нідалка, Сергуч, Манцо, Манец, Манча, Асова, Асоўка, Клевіца, Клевіца, Ола, Восава, Нача (двойчы), Жортайка, Пелік, Плаўня, Стабніца, Вяча, Венча, Грыўка, Балоча (двойчы), Молч (двойчы), Рынеўка, Свідзь/Свіда, Ольса, Нясета (двойчы), Цітаўка/Цітва, Мяніа, Можа, Вожа, Важа, Дзій/Дыя, Волма, Брожа, Дабрэліна, Клунчка, Бруч, Свіслач, Мрай, Пядынка, Пліса (двойчы), Мясрода, Цна (двойчы), Ісга, Сха/Цха, Усяж/Усяжа, Гайна/Гойна, Воладуць, Рова, Раўа, Цустамецкія, Сінія/Сін, Очыжа, Пентрыца, Нярчай/Нярчанка, Бабруйка, Янчанка, Соленка ды інш. Такім чынам, гушчына балтыйскай гідранімії ў гэтym вадазборы пераўзыходзіць усе адзначаныя дагэтуль выпадкі (каля 80 балтыйскіх назваў з агульнага ліку каля 300).

Выяўленыя значнай колькасцю балтыйскіх гідранімі ў Верхнім Падніпроі (700—800 найменнія) і вывучаныя іх распаўсядожданьня на гэтай тэртыорыі, што паказала сусцельны і нааугл дастатковая руёнамерны харктар разъмеркаваныя балтыйскіх назваў без асаблівых праблем, прымушае нас зрабіць высынову, да якой нельга было прыйсці раней на падставе нешматлікіх тэртыярыйльна амежаваных прыкладаў. Гэта высынова заключаецца ў наступным: тэртыорыя Верхніяга Падніпроі ў I тыс.— пер-

шых ст. II тыс. н. э. была заселеная плям'янамі балтыйскага паходжання; на можа быць гаворкі пра тое, каб растлумачыць гэтых назвы, захаваны ў такай колькасці на працы многіх стагодзізяў, існаваныя асобных ізляваных каленіяў венецианалонных і позьніх перасяленцаў, як сцвярджаюць некаторыя вучоныя. Варта асабліва падкрэсліць думку, выказаную вышэй, пра тое, што балтыйскае насељніцтва Верхніяга Падніпроі ў асноўнай масе не адступіла да паўночнага заходу ва ўмовах распаўсядожданья славянія па гэтай тэртыорыі і было пааступу асмыліваюнае апошнімі. Відаць, толькі пры такім падыходзе стане разумелыя як захаваныя гэткай значнай колькасці назваў балтыйскага паходжання, так іх славізаціі фанэтичныя выгляд, які ўздоўж у змане вучоных, што падыходзілі да выяўлення балтыйскіх съяздоў з меркаваныя традыцыйных фанэтичных балт-славянскіх адпаведнікаў, атрыманых галоўным чынам на матар'яле спрадвечна роднайскай лексыкі. У съявіле сказанага асабліва значніе набывае пастаноўка пытання пра ўклад у самым шырокім сэнсе старожытнага балтыйскага насељніцтва ў гісторыю Верхніяга Падніпроі. [...] Пытаньне пра дыялектную дыфэрэнцыяцыю балтыйскай гідранімі Верхніяга Падніпроі дагэтуль практична не ўзынялася. З тым даводзілася мірыцца, бо агульная колькасць балтыйскіх назваў на памяненін тэртыорыі была нязначна, і, акрамя гэтага, яны разъмешчаліся на адносна амежаванай плошчы. Цяпер, калі видома некалькі сотніх найменніяў, разъмешчаных на досыць значнай тэртыорыі, на можа быць сумлесу, што гаворкі балтыйскага насељніцтва адзначаных мясяцінаў мелі дыялектныя разыходжанні. [...] На жаль, пры вырашанні гэтай задачы існуе шэраг перашкодаў, зрешты, некаторыя з іх, відаць, непераадольныя. У прыватнасці, ёсьць выпадкі, калі мы практична ня можам зрабіць пэўных высноваў нават да тых адзінкавых прыкладаў, якія, здавалася б, даюць паставы дзеля заключэння аб іх дыялектнай прыналежнасці. Як узор можна прывесці некалькі найменніяў рэк, дзе Фасмэр бачыў розныя дыялектныя варыянты балтыйскай назвы ракі: \*i<sup>r</sup>e, \*a<sup>r</sup>e. Уваж-

лівы аналіз пераконвае нас у цяжкасці, а часткова нават у немагчымасці падобнай інтэрпрэтацыі. Перадусім, матар'ял, на які абавіраўся тут Фасмэр быў няпойўны. Цяпер можна лічыць, што гэты корань выступаў у значна большай колькасці найменніяў самага рознага тыпу: Ула, Упінка, Уперта, Упірка, Опісна, Апелка, Вупенка, Воп, Вопец, Вопка, Вопля, Вопрат, Вопрят, Няропля, Каспля, Горспля, Жукона, Ужэна, Жалдышка, Янчалка ды інш.

Аналіз пералічаных назваў прымушае расцеч адумовіца да просталінейнасці ў вытлумачэнні фанэтичнага ablіtcha гідронімаў па многіх меркаваннях. Не адмаўляючы мягчымасці сапраўднае наяўнасці ў гэтых назвах двух дыялектных варыянтаў, мы лавінны лічыцца з такім чыннікамі, як відчона розны час засвеяньня славянінамі некаторых з іх, парапун, з аднаго боку, Ула, што паказвае наўбільш позыльна знаёмства наосьбіцай усходнеславянскіх дыялектаў з гэтай балтыйской формай, з другога боку, Воп ці Каспля, запазычаныя так рана, што пасыпелі прайсці дойгі шлях уласна славянскай фанэтичнай эвалюцыі. Надзвычай цікава, што тэртыяральнія і агульныя гістарычныя меркаванія пацьвярджаюць сказанае вышэй. Так, напркілад, на ўсход ад Верхніяга Падніпроі, у вадаазоре Акі, дзе славяне, як вядома, зьявіліся пазней, чым у Падніпроі, сустракаюць гідронімы толькі з коранем *up-*, у той час як у Верхнім Падніпроі прыклады, што сведчаць пра раны час іх запазычання, — зьява звычайнай (адзінкавай Упінка) можа тлумачыцца і інакш. У звязку з гэтым асабліва цікавая такія выпадкі, калі варыянты адной і той же назвы адлюстроўваюць розны час засвеяньня іх пазнейшымі насељнікамі гэтых мясяцін, напркілад, Лучоса, запазычаная яшчэ ў той час, калі балтыйскай -ke- павінна было замяніцца славянскім -se-, і сумежныя Лукесы, якія захавалі больш старожытны балтыйскі выгляд у непарушаным. Аналігічны выпадак прадстаўлены парамі Кічэта — Чачотка, Марожа — Марогі. Натуральна, што такое неадначаснае запазычанье балтыйскіх назваў ажыцьціўлялася ўсходнеславянскімі дыялектамі, што знаходзіліся на розных стадыях фанэтичнай эвалюцыі.

перш з рознаю храналёгій засвяенінья. Магчыма, што значэнныне фанэтыхных крытэрый ў пры высыпленыні дыялекктнай прыналежнасці верхнедніпроўскіх гіронімаў узрасте ў далейшых даследаваныніх у сувязі з выяўленнем лексычных адпаведнасці паміж гэтымі назвамі і звязанымі з імі апэлятывамі ў балтыйскіх мовах.

Памятаючы пра выказаныя вышай амбежаваныні пры вызначаныні дыялекктнай прыналежнасці назвай рок на матар'яле лексыкі, усе ё даводзіца канстатаўваць, што ў цяперашні час менавіта лексычны матар'ял і ці не найблізь прыдатны дзеялі гэтымі матаў. Натуральная, што самая дакладная дыялекктная прыналежнасць гіронімаў у тых выпадках, калі для іх маюцца адпаведнікі ў старажытна-prusкай мове і аудутнічаць у літоўскай і латыскай. У прыватнасці, такі выпадак паказаны ў назвах *Стабна*, *Стабія*, *Стабенка*, *Стабіца*, адносянікі якіх можна з пўную парадставай гаварыць як пра гіронімы прускага тыпу, парап. ст.-пруск. *Stabingen*, *Stabinoltile*, *Stabunitei*, *Stabayen*, *Stabelauken* — усе ад ста-ріс «камень», у той час як у літоўской і латыскай мовах для назвы «камень» існуе іншы корань. Відаць, назва старажытна-prusкага тыпу адлюстравана ў *Поны*, парап., ст.-пруск. *Rapuon* ад ст.-пруск. раплеем «балота», тады як ва ўсходнебалтыйскіх мовах для абавязачных балота ёсьць іншыя іменіны. Супастаўшы гэтыя надднейныя лексычны факты пра дыялекктную прыналежнасць балтыйскай гіронімі Падняпроў з адпаведнымі фактамі на матар'яле словаўтварэнінай фанэтыхкі, прыходзім да вельмі цікавай высновы. Аказаеца, што сукупнасць выяўленых фанэтыхных словаўтваральных і лексычных адпаведнасці ў тых выпадках, калі яны могуць быць прыстасаваны да аднаго і таго ж месца, не адпавядзе ніводнаму з вядомых балтыйскіх дыялектаў. Іншым словамі, даводзіца сутыкацца з выпадкамі сумяшчаныня рысаў, вядомых нам з розных балтыйскіх моваў. Калі, напрыклад, браць тэртыараўльна амбежаваны раён па вярхоўях Дняпра і па Сажы, дык лёгка заўважыць, што побач зь відавочна прускімі паводле тыпу назвамі на-кшталт *Стабна* суседнічаюць такія сло-

ваўтваральныя формы ўсходнебалтыйскага тыпу, як *-esa/-asa* і, з другога боку, фанэтыхны асаблівасці, што адносяцца да гаворак голядзі (мена ж: з). Гэта яшчэ раз гаворыць пра тое, што было б наўным атаясамліваць зынкілыя дыялекты Падняпроў зьнейкаю канкрэтнаю моваю Прыбалтыкі, таму трэба лічыцца з наяўнасцю ў Верхнія Падняпроў асобнай групы балтыйскіх дыялектаў. На жаль, найвілікшыя цяжкасць — менавіта ў выяўленыні лексычнага складу гэтых невядомых дыялектаў, паколькі мы па-збаўленыя магчымасці парабаўніць нечым канкрэтна засвядчаным, як у прыкладах зь літоўскай, латыскай і старажытна-prusкую мовамі. І толькі ў выключных выпадках можна ўмоўна аднівіць асобныя лексемы, якія ні маюць дакладных адпевднікаў у вядомых балтыйскіх мовах. Відаць, такі выпадак мы маем у назві *Откільня/Аткільня* (парап. таксама *Чолна*, *Чолкна*). У гэтым слове бачым старое абавязачнайныя кропы, выражанае пры дапамозе прыстаўкі *at-* і слабой ступені корана *kel-/kil-* — «падымацца, адбывацца». У вядомых жа балтыйскіх мовах кропынія якраз абавязачнасць не такім спосабамі.

Між іншых выпадкаў, якія дазваляюць гаварыць пра дыялекктную дыфэрэнцыяцыю на матар'яле лексыкі, можна вылучыць групу прыкладаў з сепаратнімі апэлятыўнымі адпаведнікамі ў вядомых балтыйскіх мовах, парап. *Гейшына* пры старажытна-prusкім *geeuße* «чапля», *Даколька*, парап. ст.-пруск. *Dakow* пры *doaske* «шпак» ды інш. Сюды ж адносяцца прыклады з сепаратнімі гіронімічнымі звязкамі, парап. *Абеста* пры літ. *Abesta*; *Рэмістава* пры ст.-пруск. *Ramestow*; *Арыжна* пры ст.-пруск. *Aryngine*; *Іначка* пры ст.-пруск. *Inacis*; *Кубар* пры літ. *Kaubri* ды інш. Падобныя прыкладаў з сепаратнімі адпаведнікамі на матар'яле лексыкі досьць шмат, што дазваляе вызначыць цэлы шэраг канкрэтных ізаглесаў, якія ўядноўваюць Верхнія Падняпроў з асобнымі раёнамі Прыбалтыкі. Апроч сказанага, мела б цікаваць выяўчаныне дыялекктнае прыналежнасці тых гіронімаў, якія на нашай тэртыораў паўтараюцца неаднаразова і часта звязаныя ланцугом складаных пераходаў, парап., напрыклад, *Рэкта*, *Рэхта*, *Рышты* ды іншыя варыян-

ты. У звязку з назвай арэха дыялектна прыналежнасць павінна была б тлумачыцца як усходнебалтыйская (парап. літ. *riešutas*, латыс. *rieķsts* пры ст.-пруск. *reisis*). Калі ж думаць пра звязак з балтыйскай назвай балота, тады з пўнасцю можна будзе гаворыць пра ўсходнебалтыйскую паходжаныню толькі варыянту *Рэста* (парап. літ. *raistas* «балота» і шматлікі гіронімі ад гэлага корана на тэртыорыі Літвы, гл. Атрамбскі, Iр, I, 1949, 239).

Хаца і аднаго прыведзенага тут гіронімічнага матар'ялу цалкам стае, каб не сумялаўца ў — наяўнасці балтыйскага насленіцтва ў Верхнім Падняпроў, але ёсьць і іншая кропыні, што сведчыць за гэта — расейская дыялекктная лексика, што адлюстравала съяды знаходжання тут балтаў. Можна спадзявацца, што, калі будучыя магчымасці поўна сабраныя звязкі з лексыкалёгіі гаворак і праанализаваны з пункту гледжаныя выяўленыя балтыйскіх запазычанняў, ажакацца, што ўклад асыміляваных балтыйскіх гаворак у слоўнік расейскіх і беларускіх дыялектаў быў непараўнальна больш, чым прынятая лічыцца. Практычна гутарка магла бы ісці пра некалькі сотняў словаў. Пры гэтым варта памятаць, што наяўнасць балтыйскага паходжання слова за межамі старых балтыйскіх паселішчаў у прынцыпе не падырае аўтарытэту гэлага съядчання, паколькі ўжо ёсьць нямала бяспсрэчных балтыйскіх словаў, якія знаходзяцца далёка ад акреясленых тэртыорыяў. Реч у тым, што гэтыя слова, стаўшыся фактом дыялекскіх лексыкі, маглі распаўсюджвацца ў розных кірунках. Вядомае пацверджанье гэтаму знаходзім у шматлікіх прызвешчах, якія ёсць вымалігічна тлумачацца балтыйскім матар'ялом, але фактычна звязаныя са старымі балтыйскімі тэртыорыямі, ані з нашчадкамі балтаў: *Галядкін*, *Мажаёу*, *Куррын*, *Чычэрин*, *Курбскі*, *Свірзыгайлаў* і, відаць, шмат іншых. У цяперашні час даследаваны ў беларускіх дыялектах вядуцца ў Польшчы і Беларусі. Яшчэ большую цікавасць мелі б падобныя даследаваныя на матар'яле гаворак Смаленскіе, Калускіе, Тульскіе, Арлоўскіе, Курскіе, Бранскіе і Чарнігаўскіе абласцей.

Акрамя іранскага й балтыйскага этнічнага элементу, на тэрыторыі Верхнія Падняпроў выразна праяўляецца прысутнасць фінамоўнага элементу. [...] Зрэшты, гіронімічны звязкі часам аказваюцца, па сутнасці адзінаймі свідчанымі знаходжання тут фінаў. Гіронімічны матар'ял Верхнія Падняпроў дазваляе нам сядро фінскіх назвай гэлага раёну адрозніваць дзіве даволі старыя групы: з аднаго боку — заходнєфинскага, з другога — волска-фінскага паходжання.

Мы лічым магчымым інтэрпретаваць як волска-фінскія тэхі гіронімы Дняпроўскага вадазбору: *Варол*, вар. *Варгой*, *Ворабіжа*, *Ворскла*, *Кірайка*; з меншай дакладнасцю можна выкарыстоўваць згадку пра наяўнасць яшчэ некаторых назваў волска-фінскага паходжання ў гэтым жа раёне. Характэрна, што большая частка найменняў размешчаная далей на захад, пра што можна меркаваць на падставе гістарычных съядчанняў пра ўсходнюю мяжу рассяялення волска-фінскіх племен. Большасць памянеўных вышэй назвай, размешчаных у паўднёва-ўсходніяй частцы Верхнія Падняпроў і нават ніжэй па плыні Дняпра, арганічна праадаўжаюць волска-фінскую гіронімію Данскага вадазбору, парап., напрыклад, *Варонеж* (неаднаразова). Трэба адзінчыцца, што прыведзены вышэй назвай звязаныя з тэртыорыямі мардоўскіх гіронімічных утварэнняў...

Яшчэ больш пэрыфэрыйныя для Верхнія Падняпроў, нават у яго паўночнай частцы, съяды заходнєфинскай гіронімі, да якіх мы, перадусім, адносім назвы *Ciga/Civa*, *Чыха*, *Сож*, *Царэвіч*. Зь меркаваннем пра вымалігічную прыналежнасць гэтых гіронімаў стасуецца іх размешчаныне на паўночнай ускраіне Верхнія Падняпроў. Гэтыя назвай можна разглядаць як паўднёвую мяжу распаўсюджання заходнєфинскай гіронімії Падняпроў. Але ўздельная вага хаца і аднаго такога гіроніма, як *Сож*, паказвае старажытнасць і значнасць заходнєфинскага кампаненту гіронімі Верхнія Дняпра. Меркаванье пра заходнєфинскі характар памянеўных гіронімаў здаецца асаблі-

ва праўдападобнае, калі ўлічыць, што на поўнач ад іх пачынаеца суцэльнны ланцуг заходнефинскай підрэгімі, дзе ў шэршту выпадкаў паўтараюцца адпаведныя назвы ў вадаэзборы Дняпра, парыўн. *Сож* — *Соз*. Найнасць заходнефинскага элемэнту ў не-пасрэднай блізкасці з балтыйскім і ці назав на тых жа тэрыторыях дазваляе разглядаць менавіта Верхніе Падніпроёве як арэну заходнефинскіх балтыйскіх контактав. Відаць, адносяна доўгая знаходжанье фінаў у гэтых рэйнах робіць актуальным пытаныне пра іх суязі з усходнімі славянамі, што ішлі ў Верхніе Падніпроёве з поўдня.

Храналягічна найбольш позні этнічні елемент Верхняга Падняпроўя ўсходняй славяне. Зъявіўшыся ў гэтым раёне адносяна позна, славяне, тым ня менш, паступова аханілі ўсю торфяроўню, што з'яўлялася сваё выяўлененне, у прыватнасці, у вялікай колькасці славянскіх гідранімаў ці іншамоўных назваў, якія прайшлі славянскую апрацоўку. Таму ў сучасным разумэнні мэтагодна гаварыць пра выяўленне славянскіх аблічча верхнедняпроўскай гідранімі, што было намі прадэмантравана ў ўздачэ «Словаўтаразальнаяныя тыпы славянскай гідранімі Верхняга Падняпроўя».

У прыватнасці, гідрантічныя звесткі недвухсансоўна пасцярджаюць, што рассяльменне ўсходніх славянаў на поўнач ішло ў першую чаргу па рэках Дняпроўскага вадазбору, на якіх выяўляюць больш старыя славянскія рысы, чым рэкі Данскага вадазбору. У познай ступені кірунка славянскае каланізацыі Верхняга Падняпроўя можа быць вызначаны арэалам некаторых старых гідрантічных супікаў. Між іншымі, адно з самых паказальных съведчанняў — размежаваныя назваў рэк на -ла- ў ёмбеванай паласе на ўсход ад плыні Дняпра, ані для правабярэжжа Дняпра, ані для Данскага вадазбору такія назвы не хараکтэрныя, паколькі яны сустракаюцца тут вельмі рэдка. За паўночны і паўночна-ўсходні кірунок пераміщэння славянаў у Падняпроўі съведчыць факт паўтору назваў рэк славянскага паходжання, з аднаго боку, на правабярэжнай,

Україні, у сиреднім Дністри і вярхоу́-  
ях Заходніга Бугу, што прылягаюць  
да яго, па Стыры, Гарыні й Случы,  
а таксама па сироднім Дняпры, і,  
з другога боку, у вадаизборах Дзясны,  
Сажа ды Іпци (трохі ў меншай сту-  
пені па Сейме). Звесткі славянськай  
гідранімі з нашае тэрыторыі дазва-  
ляюць гаварыць, што ўсходняе слави-  
ны перамяшчаліся на поўнач і падноч-  
ны ўсход і па плыні самога Дняпра,  
і па Сажы, і па Дзясне. Магчымы,  
што пры больш стаенным анализе  
гідранімічных звестак удацца акрэс-  
ліць некаторыя дадатковыя, прамеж-  
кавыя рубяжы перамяшчэння ўсход-  
ніх славянъ. Але пакуль, што такіх

## Літературні помнікі

# **ВЯЛІКАЯ АГРАРНАЯ РЭФОРМА XVI ст.**

Зусім яшчэ нядаўна, распавядачы пра падзеі нашае мінуўшчыны, гісторыкі мелі за правіла ўстаўіць хоць нешта пра тое, як дрэнна было на Беларусі і як далёка яна адставалаў ў палітычным ды эканамічным развіцці ад усходніх суседаў. Здаецца, прадэзіўна гісторыкі ўжо змаглі паказаць, што ў палітыцы, дзяржаўным будаўніцтве, развою юрыйдычнай думкі ды культуры яшчэ ў пару фэадалізму нашая краіна займала адно зь першых месцаў у Эўропе, далёка абышоўшы будучых «настўнікаў». Сталы рост попыту на збоража ў краінах Заходняй Эўропы, адным з асноўных пастаўшчыкоў якога было Вялікае Княства, вымушаў земляўласнікаў, найперш дзяржаву, да познёных эканамічных захадаў, якія ў стымулавалі сельскагаспадарчую вытворчасць. Дзяля падвышэння вытворчасці была распачатая рэарганізацыя панскай гаспадаркі. Плянавалася як пашырыцьні ствараць фэадальных гаспадараў («двэроў»), так і стварыць гэтак званных «фальваркай» — новых гаспадараў з тварными характеристарамі вытворчасці, заснаванымі на землеўладанні.

Менш вядома пра эканамічны ды гаспадарчы стан Беларусі да таго, як яна была анэксаваная Расейскай імперыяй. Прадуду ў тым, што Беларусь ішла паперад і ў эканоміцы, у прыватнасці, у сельскай гаспадарцы, якія тады складала эканамічную аснову грамадства.

Дакладны ўлік, разъмеркаваныне зям-  
ванных на працы прыгонных сляяну. Разам з тым адсутнасць адзінне систэмы вымярэння зямлі, абкладання па-  
віннасцім і падаткамі паставіла дзярж-  
аву перад неабходнасцю больш шы-  
рокіх аграрных пераўтварэнняў.

Канец XV—XVI стст., ці не найцікавіші п'ярнад у гісторії Бацькувщини, атромау назву Залогата Веку. Азначаны ён быў, між іншымі, і сканамічным росквітам дзяржавы. Павялічваліся плошчы ворных земляў, расла вытворчасць таварнай сельскагаспадарчай пра-



Каралева Бона. Школа Лукаса Кранаха, XVI ст.



Жыгімонт Аўгуст. Школа Лукаса Кранаха, XVI ст.

аграрнае рэформы — «Уставы на вало́кі», датаваны 1 красавіка 1557 г.

Аграрныя пераўтварэнні на Беларусі, у тым ліку і перамер зямлі на вало́кі, у некаторых гаспадарскіх, прыватных і царкоўных уладаннях, пачаліся ўжо з канца XV ст. Але гэта былі, як правіла, адзінкавыя спробы разрганізацыі гаспадаркі ў межах асобнага маёнтку. Шырэйшыя пераўтварэнні, звязаныя з перамерам зямлі на вало́кі ды стварэннем фальваркаў, адбываліся ва ўладаннях каралевы Боні. Так, захаваўся комплекс дакументаў пра валочную памеру ў Пінскім і Клецкім княствах у 1552—1555 гг.<sup>1</sup> і 30—40-х XVI ст. Спрабы перамеру зямлі на вало́кі адзначаны і ў некаторых гаспадарскіх уладаннях. Аграрная рэформа пачалася тут раней за 1557 г., але менавіта «Устава на вало́кі» вызначыла асноўны змест рэформы, якая, аднак, пачалася раней за 1557 г.

На жаль, інструкцыя вялікакняскім (ці каралеўскім) мернічым, пра існаванье якой съведчыць дакуманты, хутчэй за ўсё не захавалася. Вядома толь-

кі, што памеры пачатковая падлягала тия вялікакняскія землі, дзе здавен існавалі гаспадарчыя двары. Там праводзіўся перамер сялянскай зямлі і ўводзілася абкладанне павіннасцямі пропарцыйна яе колкасці, а ў прыдатных месцах ствараліся новыя гаспадаркі-фальваркі.

З прычыны недакладнасці, дапушчаных пры памеры (у тым ліку з-за няявізначанасці вало́кі як адзінкі зямельнае плошчы), вялікі князь выдаў загад аб рэзвіі правядзенія памеры. Для рэзвіору і была зацверджаная «Устава на вало́кі». Гэты дакумент вызначаў асноўныя мэты аграрных рэформы, прадугледжваў шэраг тэхнічных (перамер зямлі), сацыяльных (змены ў становішчы фэадальнай залежнай насельніцтва), эканамічных (стварэнне новых гаспадарак, змены ў систэме павіннасцяў абкладання) заходаў.

У якасці меры плошчы і адначасна адзінкі павіннасця абкладання ўводзілася валок (30 маргоў, ці 21, 36 га). Ставілася мэта пашырэння фальваркаў: «Фольваркі хочем мети, абы везде становены, яко наболыш быті могуты пры кожных замках і дворех нашых, окром где бы кгрунты злые и непожиточные были...» Пад фальваркі звычайна аводзілі землі, лепшыя і якасцю глебы, і размішчаныем. Вельчыні фаль-

варачнага і сялянскага ворыва суадносіця як адзін да сямі, г. зн. на апрацоўку аднае фальварчнае валокі аводзіліся сем вало́к сялянскіх. Кожная сялянская сям'я атрымлівала зямельны надзел памерам у валоку ці яе частку, з якой і выконвалася дакладна вызначаная павіннасць. Атрыманыя вало́кі, з увагі на павіннасці сялянаў, дзяліліся на «кляглія», «асады» (чыншавыя) і «службовыя». Цяглія сяляне абавязаны былі адбываць паншчыну два дні на тыдзень і выходзіць на дадатковыя працы — гвалты, талокі. Акрамя таго, яны мусілі плаціць чынш ёд 6 да 21 гроша з вало́кі ў залежнасці ад якасці глебы (грунт добры, сэрэдні, дрэнны і вельмі дрэнны). Асадныя сяляне мелі павіннасць плаціць з вало́кі па 30 грошоў «асады», адбываць на год 12 талок ці плаціць за іх 12 грошоў, а за гвалты даваць бочку жыта ці 10 грошоў. Асноўным са

«службовых» вало́к было выкананье на карысць цэфадала дваровай, рамеснай, прымысловай і да т. п. службай.

Устава складалася з 49 артыкулаў, дзе, акрамя правілай вымірэння зямлі на вало́кі (арт. 29), зъмешчаныя, між іншым, абавязкі сельскай адміністрацыі (7 і 8) статус гарадоў, што на мелі магдзбурскага права (9—14), сялянскія павіннасці (15—19), парадак арганізацыі фальваркаў (20—25) ды інш.

Аграрная рэформа (валочная памера) у дзяржаўных уладаннях, праведзеная паводле «Уставы на вало́кі», дала пачатак перабудове сельскай гаспадаркі Вялікага Княства Літоўскага. Уздзенне аднастайной адзінкі паземельнай меры, абкладання павіннасцямі, дакладны памер апошніх съведчыў пра пераход эканомікі на новы ўзровень, спрыяў гаспадарчай стабільнасці дзяржавы.

Валянцін ГОЛУБЕУ

## УСТАВА НА ВОЛОКІ

### дополняющіе ее документы Шестой Книги Литовских Публичных Дел Метрики Литовской.

Реестр уставы короля его милости у-во всем Великом Князестве Литовском. Лет Бож'его Нарожения 1557, месца апреля 1 дня.

1. О бояроях путных и о служках.
2. О бортях.
3. О конюхах.
4. О стрельцох.
5. О одверных.
6. О осочниках.
7. О войтах и всех их повинностях, о перворе меж и о винах.
8. О лавниках.
9. О местах и их повинностях.
10. О капцышне.
11. О резниках.
12. О коморниках в местах.
13. О корчмах.
14. О торгох.
15. О цыншох и повинностях и о работах людей тяглых.
16. О огородниках.
17. О овсе и сене.
18. О серебцызнах с подданых.
19. Еслі на работу подданный не выйдет.

Фрагменты друкуюцца з адаптацыі правапісу паводле выдання: «Устава на вало́кі». Издание Императорской Археографической Комиссии, Юрьев, 1913. Правілы чытанынія старабеларускіх тэкстў гл. у «Спадчыне», № 2, 1992.

<sup>1</sup> Писовая книга Пинского и Клецкого княжеств, составленная пинским старостою Станиславом Хвальчевским в 1552—1555 гг. Вильна, 1884.

20. О фольваркох у гумнех, о засеванью и ужатью и о даванью в отсол, о вевях и о семи волоках.  
 21. О оборо быдла и о скурах всяких.  
 22. О огороды дворные.  
 23. О ставех и сажаках и о млынех и млынарех.  
 24. О сеножатах дворных.  
 25. Где кони в дворех наших стоять.  
 26. О листех на данину.  
 27. О платежех и всих иных доходех, яко мають выбирати.  
 28. О днех, личбам назначоных, и о писарех скарбных и абы врад пенеий пры собе не задержывал.  
 29. О ревизорах, мерниках и о помере волочной и о селидах и о отменах им, о затаенных кгрунтех.  
 30. О битью на вrade пры ревизору и о усправедливенью.  
 31. О доходех на врад и о лежни.  
 32. О судеревных лесох, пущах и бобровых гонех, о борти, сено-жати и оступех и лесех размероных.  
 33. О вольности подданых до рек и озер и часов голодных отходите, будованье и ведомство продати и о пустых и нерозробленых волоках.  
 35. О подводах далеких и о будованью замков, дворов, и ажбы врад на свою потребу подвод не выганял и о подводы под пенези, о воженье до портов.  
 36. О воженье каменья.  
 37. О мосты.  
 38. О сторожу.  
 39. О ремесники.  
 40. О ловенье рыб в озерах.  
 41. О позвы и децкіе на подданых и о крывды и грабежи, им починеные.  
 42. О мысьливстве.  
 43. О злодеях и злочинцах.  
 44. О повинности замку Виленского и Троцкого.  
 45. О шляхте в земли Жомойтской.  
 46. О волостях Русских.  
 47. О зештыю старост и державец.  
 48. О входы до пущи, абы никому, одно подданым даваны на цыншох.  
 49. О дерево стоячое в пущи.

**Устава на волоки господара короля его милости у-во всем Великом Князестве Литовском. Лета Бож'его Нароженья 1557, месеца апреля 1 дня.**

#### **Артыкул 1. О боярохъ путных и о служках.**

Бояре путные стародавные, а не вкупные хочем мети, абы были на двух волоках постановены, с которых абы за вси повинности, пенезми ощцовавши водле кгрунту, яко люди осадные, платили, а на службу тяглую и в подводу ходити не повинни; а коли з рассказанья нашего на дорогу поедут, того году ничего платити не мають, а без воли и рассказанья нашего враду нашему их на дорогу и нигде не посыпят; а, будучы на дорозе, служыти им по-старому; навезка им, яко и перед тым, водле статуту; служок с таких же бояр ревизорове обирии и не болш, только с потребу пры каждом замку и дворе нашем заставити мають, которых служба будеть ездити з листы нашихъ до дворов, оному врадови прылеглы, а с пенезми платов нашихъ до Вильни до скарбу и за крывдами подданыхъ колею з рассказанья врадового ездити, а за то им на один конь две волоки вольных от всих платов мети, а на потребу враду ездити не повинни. [...]

**Артыкул 7. Войтове на селах мають мети по одной волоце вольной, а похочеть ли, мають ему и другая быти прыдана на цыншу, ощациовавши вси повинности и доходы водле кгрунту; а служба их то — з рассказанья врадового**

на роботу и цынши и с платы нашими выгоняти и пры отдаванью платов быти, подданых куправа место децкого перед урадом ставити, пры роботах всяких место прыстава над людьми войтовства своего стояти, пры отвоженью овсов и сен до Вильни и инде з людьми войтовства своего ездити и их отдавати, переоры волок не прынтахъ, стены, границы и концы на каждый рок межы поддаными нашими поправовати и поновляти под виною копою грошай. А где бы от которого суседа видел копцы альбо границы покажоны, мають то врадови оповедити под тою ж виною; а судити враду подданых о всем дня торгового, кроме прычны крававое и кгавтловное; о такой вине, коли ж кольве повельти урад, ставити ку праву подданого войт повинен. А который бы с подданы войта послушон не был, а за позваньем его перед урадом не стал, по таковою словоўного врад децкого послати маеть, и от непослушного децкованья на мию в обе стороне грош; а пры суде войту быти и справедливости подданому допомагати, вин наших ведомость мети и ревизором оповедити и того стеречы, абы врад вин и пересудов над уставу не брал. А если бы за мовеньем его врад того не перестал, мають то войт ревизору оповедити. А войта враду о всяку вину судити, только войтовства в него не отнимати, ах послупу з ревизором дознавши вину и неслышнную справу его, и, того скинувши войта, иного уставити, мужа тое ж волости неподозраного, на которого подданы зволять. Которые войтове и теж лавники по селам судов жадных судити, поклонов и вымыслов над поддаными чынити не мають под виною до скарбу нашего рублем грошей, одно, обачывши где кольве школу нашу господарскую, урадови и ревизору оповедити, ничего не закрываючи, под тою ж виною. А коли войтовство кому дают, прысегати ему не надобе, кгды ж вже вина на войта описана. А откупов урад с подданых за работу брати не маеть; а где бы брал, мають то войт ревизору оповедити под виною копою грошай. А если бы войт волоку пустую кому нанял, альбо от ураду наняту перед ревизором утаил, тогда за то скрати его, яко злодея, горлом. А у войтовства кождому маеть быти волок сто, мало больш альбо менш, водле прылегlosti, хотя два и тры села и больш злугты. А для розознанья подданых войт маеть мети шнур, однакое меры справленый и досветчоный, и часу мокрого альбо сухого жавжди его лихотови и досветчати, и если подданый один другому между перебрети и сказать, ино враднику на копу не ездити, пересуду и проезду не брати, але войт межу направить и возметь на том, хто сказал, на врад дванадцать грошей, а себе за працу четыры гроши; в вина битая, правом переведеная,— дванадцать грошей; а хоти б не переведена, а за обжалованьем поеднана,— таковая ж вина; а если будет становеть ся, а не жалуваны враду, поеднают ся, тая вина — шесть грошей, хто еданает, и объявилити того врадови войт и лавники повинни под виною копы грошай.

**Артыкул 8. Лавники в селах по два, по три, альбо и болш, подле великоſти села, люди неподозраные, веры годные, мають быти становлены, которых повинность школ межы подданых в ыспасях и в иных речах оглядати; и за працу лавнику оглядного от школы грош; за тым же грошом то, что ему оказывано, справедливе под прысего перед урадом сознавати повинен, а посвѣтъти ли несправедливе, карати его за слушным дово́дом, яко крывопрысажды, горлом; а бе́зчестия лавнику рубль грошей; нижки от потяглей и всяких повинностей с поддаными з волок своихъ вызволены быти не мають.**

**Артыкул 9. О местах и их повинностях.** Места упрывильеваные прывильев своих ужывати будуть; а которые не вызволены от платов, мають платити з волоки кгрунту предного цыншу 50 грошей, а з среднего кгрунту — 40 грошей, с подлого — 30 грошей, а з всякого кгрунту за толоки — по 12 грошей; а з домов в рынку от прута — по пол 8 пенезя, у-в улицах от прута — 5 пенезей, з огородов в месте от прута — пол 3 пенезя, а з гуменных пляцов на передмество от прута один пенезь, то есть от моркгу 3 гроши; а иных повинностей полнити и стацем давати и з листы нашими и врадников нашихъ ездити не повинни. А войту местскому, где пры большом месте, по волоце, а пры меншом по пол волоки ре-

визорове наши давати мають, за што они повинни будуть порадку в местех и пожытков наших прымножати и дogleдати, на подводы складати и платити всим по тому, яко в особливой уставе нашей описано.

**Артыкул 10.** Капчына однакова по всему Великому Князству Литовскому маеть быти брана, то есть од меду — копа грошей, от пива — копа грошей, от горелки — 30 грошей; а пры отбиранью капчыны и вписыванью в реистр, хто нова прыметь, врад не большей брати маеть, только от меду, от пива четыры пенези, от горелки — 2 пенези, от волоки — 12 пенезей; а хто шынку и волоки не маеть, тот от ворот — 2 пенези; а обачышы лепший пожыток знаймованъ шынку, вольно будеть кому хотя наняти, або тым же мещаном, за ведомостью подскарбего нашего.

**Артыкул 11.** Резники вси в местех наших абы ся вписывали в реистр ревизора, а в небытности его враду; с которых на нас маеть быти брано у каждого год за каменью лою по 15 грошей, а особно на врад за лопатку от каждого быдляти пенязми для торгового, то есть за воловую и яловичную — гроши 1, а за вепровую — 5 пенезей, за баранью, козью, телячью — по четыры пенези; а пищого от каменя лою, то есть от пятнадцати грошей на врад по 2 пенези. Даём теж вольностъ всим подданным нашим и чины кольвек будь, абы дnia торгового возили до мест на торг мясо всякого быдлти битого, почавши от дnia светого Болтромея аж до Месопуст; а торговое на врад так же маеть давати пенязми, а большейничого; а хто бы здохлое, шаленое и вродоватое на продажу прывозил, а то на него слушне переведено будеть, водле права того скарати горлом, яко фальшера, для чего подданные наши, б'ючи быдла в селах, маеть оказывать лавником; а хто кольвек мясо на торг везеть, тот и скuru быдлти забитого з собою взяти маеть для подозренья в злодействе.

**Артыкул 12.** Коморники в местех быти могутъ, которые жадных робот на нас ани на врад наш делати не мають, одно, их торгов и вольностей местских ужываютъ, и абы теж никто поблудне а без ведомости враду на кргунтах наших не мешкал, маеть давати в каждый год до скарбу нашаго по 2 гроши; и про то врадови маеть господары, коморники прымуючи, оповедати для того, жебы межы такими коморниками збродня в mestech.

**Артыкул 13.** Корчмы покутные конечне по селам абы не были для злодейства и иных збытков, что врад забороняти маеть водле статуту; так же пива никто с подданных наших на селах варыти не смел под виною колюю грошей на нас, бо с того многие з них в ростпустность и вбозство прыходять; вежде в каждом войтвостве а в слушном селе, злаща пры гостинцу, можетъ быти корчма за ведомостью враду альбо ревизора постановлена, одно так, яко бы капчызна наша не гинула; с которое подданным нашым кргунтах шыновых ужываютъ не заборонено.

**Артыкул 14.** Торги ничые новые подле мест наших ближей трох миль ку переказе местом и торгов нашим абы не были, окром торгов старых, — тые по давному быти маютъ.

**Артыкул 15.** Цыншу з волоки кргунту доброго — 21 грош, з середнега — 12 гроши, с подлого — 8 гроши, а з вельми подлого, пексоватого альбо блотливого — 6 гроши; овса з волок доброго и середнего кргунту — по две бочки, а с подлого — одна бочка, а еслли пенязми за овес будеть казано давати, ино за каждую бочку — пять грошей, а за отвоз бочек каждое — 5 гроши; с тых же менованих кргунтов с каждое волоки сена воз один альбо 3 гроши за сено а за отвоз 2 гроши, а з вельми подлого кргунту сена и овса давати не повинни; нижли с каждое волоки всякого кргунту маеть давати гусь альбо полтора гроша, кур двое альбо пенезей 16, яец двадцать альбо пенезей 4; на неводах грошей два, за стацюо грошей полтретя, а коли стацюо какем брати, ино один раз в год за тые пенязи маеть давати с тридцати волок яловицу одну, бараны два а с каждое волоки по курата и по десяти яец, а пенезей вже того году за стацюо не давати. Робота тяглым людем с каждое волоки по два дни на неделю, а толоки четыры лете, с чым кажуть, за што маеть быти отпущенна им робота от Бож'ем Нарожени тыйден, о Месопустех тыйден, о Великодни тый-

день; а которых на роботу не надобе, ино их на осаде посадити, и будуть давати с каждого кргунту осады грошей 30, толок 12, або за толоки грошей дванадцать; а з кгвалти перво уставленные — жыта бочка альбо грошей 10; и вже такие осадники робити ничего не повинни, кроме сена, розделившы на войтвоства тяглые и осадные сеножати ровно, и то им зробити и в час спратти; а з застенков тая повинность, где волока быти не можетъ, от моркгу кргунту доброго — гроши 3 и пенези 4, а з среднего моркгу — гроши 3, а з подлого — гроши 2, а з наддара подлого — пол 2 гроша, а з волоки сеножатное, где могутъ быти дрова и проробки и сеножати добрые, — 50 гроши, а з середнега — 30 гроши, а з подлого — 20 гроши, а з наддара подлого, блотливое альбо пексоватое — 15 гроши; а, иж вже подданные наши на тых платех и повинностях волочных суть осажони и постановены, про то жадных стацей давати ани пойдымованъ чынити на послы наши и чужоземскіе не повинни.

**Артыкул 16.** Огородники пры дворех наших маеть быти, даочы кождому по три моркги земли, а им с того служыти по одному дню в тыйдень пешо, а жонки их лете не больше, одно шесть дней до жнива альбо до полотья будут повинни.

**Артыкул 17.** Овсы дяколные подданные наши волостные з волок мауть отвозити до Вильни, до ловов, до портов и до иных дворов наших, где кажем, за 20 миль, а сено за 15 миль; а к тому еще сена дворного с каждое волоки по возу одному отвезти повинни, где им будетъ рассказано; а коли дворных сен и овсов с потребу на наши кони быти можетъ, тогды пенязы сено и овес заплатити; а, отдаочы овсы дяколные, не мауть в иншую меру, только в бочку давати, в которой четыры корцы Краковских, под стрыхи, без верху и топтанья, а большей им не надобе платити, только вліснаго в реистр от бочки овса пенязь; и много хто откуль сен и овсов прыметь, маеть с того квітовати, не беручы за квітничого; а, коли сен и овсов потреба наша указеть где инде кольве провадити, таковыя далекости, яко вышай описано, до порту и инде до дворов и ловов, о том за часу, о Светом Болтромею от нас альбо з скарбу через лист ведомо учынти врадничом нашым. А с того не вымовляти ся всим подданным нашым в Жомойти и с Подляскіи земли. А, им за отвоз овса платить подданные от двух бочек по 10 грошей за 20 миль, то за каждую милью прыйдеть по полгрощу; тогды таковыя, хто до Вильни, альбо где кольве, уставичне овсов не возять, а будеть на то рассказанье наше, ино колко миль до порту, альбо где инде провадити будуть ток овес, так много им з отвозовых пенезей отпустити, за милью от каждое бочки по поплретя пенезя, а остатком тых пенезей отвозовых наймовати судины на отправление водою таких овсов до Вильни; альбо где потреба наша указеть. А котирое уставичне овсы возять, ино и того останку отвозов на них не брати.

**Артыкул 18.** Серебцызна на подданных наших абы николи от волов и кляч не брана, одно з волок, однако с кождое, не ужываочы розности кргунту доброго и подлого; а з Руских волостей серебцызна по старому и там, где померы нет.

**Артыкул 19.** Робота подданным через войта маеть быти заказана дня недлного, с чым и на который день волость до роботы прыйти маютъ; а войт того ж для людем закажеть работу, и который человек не выйдеть на роботу, ино за первый днень огурного заплатить гроши, а за другій днень барана, а коли и третій раз огурьтися альбо за п'янством не выйдеть, ино бичом на лавце скарати, а дни повинные заробити; а ведже, где бы з якое прыгоды не мог подданный выйти на роботу, он маеть через суседа альбо лавника враду оповедати, а врад, порозумевши слушной прычыне, не маеть его никоторою с тых виною казнити, а иного дня заробити повинное, што змешкал, а не откупати ся от роботы никому. Пустых волок подданным не пахати; а который, не вписавши ся в реистр, смееть то вънити, збож'е до гумна нашаго тратить и вины рубль грошей до скарбу нашаго заплатити. А становити ся ку роботе подданным, як слонце всходить, а зыйти, як заходить; а отпочывку тым, што з былом робять, перед

обедом година, в полудню година, над вечором година; а котире пешо робяты, тым отпочыку и в тые часы, одно по полгодини маеть быти; а то лете на великом дни отпочыненье; а хто рано на роботу не выйдет за огурством, таковыи другого дна только часу, як омешкал, заробити маеть.

**Артыкул 20.** Фольварки хочем мети, абы везде становены, яко наболши быти могут, пры каждого замкох и дворех наших, окром где бы кгрунты чынити и непожыточные были,— таковыи казати людьми осажати, зоставивши на врад в кождом поли по одной волоце; а то врад огородники и своим быдлом заробити маеть, а к тому морк земли на огород, с чого личбы чынити и платити не повинен. Урад наш гумно в пильной опатрности мети маеть, яко бы в нем ни в чом шкоды нам не было, а збож'я ужатъ всякого маеть мети на себе третій сноп, отдавши первой десетину и засеваши пашню нашу; а умолоты всякого збож'я ревизорове нашы у-во всіх гумнах пры дворех наших пробовать мауть, и того догледати и научыти, абы везде з выбоем и без опилку збож'я молочны были. А про-даваныя збож'я гуменного маеть быти на личбе прынято, по чому врадник положить, яко продавал; для того и для всіх подданых мауть быти бочки в местех торговые, в дворех и гумнах наших, в селах и на всіх гостинцах, однакое меры, по чотыры корцы Краковских, которых корцов на тот час десеть в полубочку Виленском; и тою же мерою продавати и засевати пашню з гумна и под клеммом однаким такіе бочки держати. А в гумнах наших маеть быти гуменник, подданный наш, в той же волости осель, человек добрый, справный, не подозранный, который на туу службу гуменную маеть мети волоку, от цыншов и всяких іных платов, робит и повинностей вольную. Аколо засеванья пашни урад маеть пильность чынити, абы всі засеваны; а где бы котиро за недбальство не засеял альбо теж пашню кому наймовал, а то бы ся слушне перед ревизором оказало, таковий маеть дати с кождого моркгу незасеянаго або кому нанятою по десети коп збож'я, о чом с пильностью ревизорове мауться доведывать от вайтов, лавников и іных подданых наших; ведже, где бы в котором году неврожай был, а так много, чым бы пашню засеял, не нажал, маеть о то по науку послати до подскарбего нашого за часу, а подскарбий маеть ему казати старым збож'ем засевати; а где бы не было, за пенези цыншовы куповать альбо зыншаго двора прыбавляти, абы с тым николи пашни наши не зменшивали, а з гумна нашего жытва в отсоп не давати, одно лети голодных, и то алиж з нашым альбо подскарбего нашого листом; а дати то на волю подданых, усхотиши ли у копах альбо молочоным жытом брати. Ев'и теж, где бы врад разумял непотребные, маеть з гумна нашего выкинути, кгды ж на быдло и на стадо солома от збож'я не з ев'и молочоного пожыточнейшая есть; а где бы ев'и мети потреба, там оподаль стодол и стирт у гумнах наших и подданых для небезпечности от огня мауть быти вделаны. А на заробеные пашни на кождую волоку абы было оставлено по семи волок осельх подданых наших з волы и с клячами, поблизу двора и пашни, которые по два дни в тыйдень служыти мауть с чим урад роскажеть.

**Артыкул 21. О оборе быдла всякого и о рыкунях.** Пры кождом фольварку нашем хочем мети дворники, то есть рыкуни порядные, которым на рок за працу их з нашых пенезей по две копе грошей маеть быти давано от ураду а три бочки жытва з гумна нашего, а четвертая з третего снопа врадничого на выхованье, для чого пры кождом фольварку нашем мауть ховати прынамней до двадцати коров; а еслы бы так много не было, ино з гуменных пенезей купити, колько можеть котиро двор выховати, и то перед ревизором оказать, и маеть врад в дойзреню и доброй опатрности быдло дворное мети. А до скарбу нашого от коровы дойне не большей платити, только двадцать грошей, а от овцы старое за волну на рок один грош, а от молодое по полугрошуку, а прыплодки в рейтэр писати и ведомости пры личбе чынити. А где дойные овцы и козы быти могут, маеть с таковых ревизор плат становити, а врад дворников к тому прымущати маеть, абы и с того пожыток был, кгды ж то на многих местцах за добрым дозреньем быти можеть; а где бы ку рыкуни невест альбо девок

была потреба, то ревизор постановити маеть водле великости быдла, которым урад с пенезей наших наем платити маеть; а, старое быдло, скопы и козлы прадаочы, пенези до скарбу нашого отдавати, а згоже, а злаща поблизу, до кухни наше отсылати. А котиро быдло здохнетъ, ино за скuru воловую пять грошей, за коровью з гроши, а іншого дробного быдла здохлого скур не платити в скарбе, никаки свереп стадных скур не продаочы, оказывати конюшому нашему дворному. А то все ревизорове мауть в бачности мети и на месту пры пописыванью оборы в рейтэр писати для того, абы не было забавене пры личбе.

**Артыкул 22.** Огороды дворные абы были везде розмероны, с которых врад маеть дати до скарбу с кождого моркгу по 12 грошей; а с конопель дворных вжо не повинно неводов робити; а еслы бы огородных речей до кухни наше потреба была, тогда врад маеть отсылати, где буде росказанье наше, а пенези вже не буде повинен платити.

**Артыкул 23.** Врадники наши, обробивши ся от пашни у-в осень и на весне, ставы и сажавки подданых будовати мауть, а пенезей гуменных и за рыбы и с продаванья старого быдла браных можеть выдати до двадцати коп на наемника и на грабары до такое роботы; а котиро ревизор прыедеть, тую роботу и наклад ему окажети; а где бы местеце на став большого накладу потребовало, то ревизор, огледавши, маеть нам поведити, а з нашого росказанья буде справовати таковыи ставы; а з працу враднику — с кождого ставу пры спусте десятая рыба; никаки не спущати ставов без нашего веданья; а в спустных ставех врад и никто ины ниякою сетью рыб ловити не мауть под карньюю срокою; а где пры ставех могутъ быти млыны и фолюшо, альбо млыны на руду, маеть врад казати будовати звычаем тым, яко ся заховываети, наомовивши ся з ревизорам а млынарам, — третяя мерка з млива и волоку одну давати, а две мерки на пожыток скарбу нашого, и с то третье мерки повинен млынар до роботы млына и спустов мистром быти, и оправовати и гкватлов стеречы, и с помочыю подданых гамовати жлеза, и всі потребы до млына своим накладом маеть справовати, а з волоки до замку альбо двора, которому послушон, один день в тыйдень тесьельскою роботою служыти; а котиро млынар в злодействе буде досветчон, таковий маеть одпадати права млынарскаго и от млына, а ведже олиж з явного суда поконаный; а где бы што вонтливого в таковом суде около справы млынарскаго было, маеть врад іных млынаров к тому взвезти и, взявшы порозумене от них, так млынара отсудити.

**Артыкул 24.** Сена з дворных сеножатей на врад наш даем пятый воз, так же пятую стиругу альбо оборог, ровно кладучы наш и врадовый; але врад маеть с пильностью прынити ся, абы сеножати дворные не залегали и зарослы выправованы и в час покошоны были; а где бы інчай, а нам бы в том шкода ся деля, тогда маеть то нам нагородити з своего пятого воза, чого ревизор пильне дозреть маеть.

**Артыкул 25.** Где кони в дворех наших стоять, ино, што на тые кони и машталеры пры них выдано будеть, яко в нашем альбо конюшого нашего листе оброк им на тыйдень описан будеть, за квітом машталерским, под печатию шляхтича, человека доброго, одного, альбо двух, на личбе прыняти; ведже врадники наши мауть в дозренью своем мети, абы овцы и сена на сторону не шли, а пры наших конех машталеры своих коней не ховали бы; а где посланец наш пры конех будеть, тогда од того з его печатью, а не от машталера, квіт взяти; и што бы теж врад, на узденици, попонки и на іншы потребы коней наших пенезей выдал, а то на квіте посланца або машталерском окажети, и то так же на личбе ему прыняти. [...]

**Артыкул 28. О днех, личбам назначоных, и о писарех скарбных и абы вряд пенезий при себе не задерживал.** К тому хочем мети; абы врадники в пожиткох наших так заховали ся, а платы и доходы, что кольвеk можеть быти выбрано, отдавали в скарб наш, первой свята Бож'его Нароженья, а отдавши пенези, маеть взяти квіт подскарбего ку личбе альбо скарбного, за котиро квіт не мауть больше брати в скарбе, только два гроши; а можеть ли и личбу учынити на тот же час, маеть быти слухан, и по личбе, чого справить ся, квітовати такового; а пенези и личбу отбирати на замку нашем,

где дом з рассказанья нашего усказан будеть; а брати личбу по реястру и установе ревизорской, а там, где ревизор не был, ино по первой установе.

А певные часы врадником всем чынти личбу складаем: от Нового Лета напервей личба почынаеть ся генвара дня первого з земли Жомойтское, с тивунством и з держав тамошних, то есть с Глотовль, с Телиш, с Биржань, з Бирженян, с Тверы, з Кгондинги, з Дирван обеюх половиц, з Ужвенты, з Ретова, з Шовдов, с Поюря обеюх половиц, з Вешвень, з Ойракголы, с Коршова, а доконають ся дnia 15 того ж месеца.

Шестнадцатого дня генвара почнуть ся личбы з Велены, с Керстомони, з Росеины, з Ясвоини, з Вилькеи, с Крож, з Боток и з всее волости Упитские, кгды ж там фольварков нет; а доконають ся дnia первого февраля.

Второго дня февраля почнуть ся личбы з восковничого Виленского, с ключа Луцкого и з всих мыт Вольнских и Подляских, Руских, с корчмами, с Ковенских мыт и Жомойтских; а доконають ся личбы 23 дня, у вилею Светого Матея.

А по том февраля дня 24 почнуть ся личбы з замков и дворов Троцкого повету, з Берестея, з Мильчич, з Мельнику, з Лосич, з Дорогичына и с подымного, с Каменца, з Городка, з Высокого, с Тыкотина, с Кнышина, з Забелья; а доконають ся до дnia шостого марта.

Семого дня того ж месеца марта почнуть ся личбы з Мстибогова, з Зельвы, з Волпы, з Волковыска и з воитовства тамошнего, з Лыскова, з Межиречя, з Слонимского старства, з Лососине, з Байкевич; а доконають ся марта семогонадцать дня.

Того же месеца осмогонадцать дня почнуть ся личбы з Белицы, з Ожы, с Перелома, и з неводництвом, с Перевалки, з Василишок, з Острывы, з Меречи и фольварков тамошних, з Коневы, з Дубич, з Радуни, з Ейшишок, з Воран, з Волкники и Лепун; а доконають ся марта 28 дня.

Того же месеца 29 дня почнуть ся личбы з Олыти, с фольварков и неводництва тамошнего, з Симна, з Бирштан, з Дорсунишок, с Ковна, з Румышшок, с Кормялови, з Сомилишок, з Жыжмор, з Жослей, с тивунства, городництва и с ключа Троцкого, с капцышы места тамошнего и с капцышы места Городенского; а доконають ся личбы з Троцкого повету до дnia 7 апрыля.

Осмого дня месеца апраля почнуть ся личбы з замков и дворов повету Виленского, з Браславия, з Опсы и з неводництва тамошних, з Дисен, з Довгялишок з неводництвом, з Ляхович, з Аины, с Краснога Села, з Маркова, з Мядела, з Лебедева, з Дунилович, з Ушполь, з Пенян, з Абелы, з Утяны, з Оникшт, з Вилкомиря, з Волокына, з Болник, а доконають ся того ж месеца 21 дня.

Апраля 22 дня почнуть ся личбы з Лиды, с Траб, з Кгераноин, и с фольварков, с тивунства, з неводництва, з городництва, с ключа и с капцышы Виленское, с капцышы Новгородское и от права Майдемборского тамошнего, с капцышы Церынское и места Менского, с Крева, з Ошмяны, з Медник, з Любова, з Ракантишок, з Виршун и з млына Виленского; а доконають ся личбы повету Виленского мая 5 дnia.

Шостого дня месеца мая почнуть ся личбы з волостей Руских, напервей з Речицы, з Мозыра, з Бобруйска, с Чырческа, с Пропойска, з Омстиславя, з Орзы, з Любечи; доконають ся 18 дня того ж месеца.

Девятогонадцать дня мая почнуть ся личбы з Гом'я, з Глуска, з Могилева, з Свисочы, з Борысова, з Любашан, от права Майдемборского и з бобровництва Полоцкого; а доконають ся личбы з волостей Руских остатнега дня того ж месеца мая.

А иные дворы, которыи кгды будуть влучоны в ту справу, мають ити в личбе тых днея и в тых же поветах назначоные, каждый ку которому належкть; в тых часех, назначоны личбы, мають каждый урадник первого дня, яко которым державам описано, ку личбе становити и оказати ся подскарбemu нашему, а подскарбий маєт росказати писаром скарбным отправовати и личбу брати, ничым не задержываючи. И про то хочем мети два писары скарбных на прымование личбы, которые иж бы одностайн, однакою моцю и згодливе брали личбу, кому подскарбий отправовати роскажеть, пильне докледаючи пожытков наших, а маочы реястра прошлое личбы, и в чом

бы вонглипвость альбо шкоду бачыли, не мають того никому замолчывать, але подскарбemu оповедати, а подскарбий нам; и во всем послушество абы чынили ку подскарбemu и всякие справы нигде индей, одно ку нему, доносили, так же й реястра личб, с одного складаючи, ку подскарбemu прыносити мають. А без ведома подскарбего, яко писары личбы, так и скарбные пенезы прымовать не мають. А за квity абы большей не брали дъяки скарбные, только по 12 грошай. А не даочы розных квитов, вси доходы и пожытки одного двора с фольварки а по том гумно со всим господарством на одном выписати, и, в чом бы ся усправедливил прошлое личбы, што на ревизора оставлено было, со всего один квят; в тых же квитех описывать, где, в котором ураде што прыблевено, а што зменшала пожытков. А за писанье квитов их дъяки не мають большей брати, только 2 гроши, хотя бы на аркушу целом и большей был; то всего за один квят гроши 14. А над то таковым писаром скарбным з ласки наше з скарбу давати на год за их службу и на страву, кождому з них, по сту и шестидесят коп грошей, по пятнадцати локот адомашки, а на их слуги и дъяки обеюм по поставу сукна колтышового. Тые же писары скарбные не мають ся забавляти своим потребами на тот час, личбам назначоны, абы ничым предлуженье и омешканье не было отправе личбы; а еслы бы который своими потребами альбо вымыслил которыми день личбы не беручы, альбо личбу писары скарбные и скарбный пенезы без воли и ведома подскарбего прымовали, и послушенству ку старшому своему не чыняны, нам чым забавенне в скарбных делах, што бы належжало через подскарбего доносити до нас, а сам доносил, в чом коли будеть дознан, иж, вымышляюща пожыток, то себе чынил и предлужыл личбы, то нам об'явить подскарбий винен; а мы, вини его дознавши, с тым учиним, што будеть воля наша. Ведже то все, што бы они видели и розумели шкодного в пожытках и потребнаго ведомства нашей, кгды подскарбemu об'явить, подскарбий нам об'явить винен, а на што будеть воля наша, то им ознымити, а они по тому, яко им подскарбий именем нашым роскажеть, мають справовати ся; а где бы подскарбий таго занехал, а нам не оповедал, тогда тые писары наши мають то нам доносити и оповедати, водле прысяги своее и повинности ку нам, пану своему.

То теж опатруочы, абы никто ялатов наших пры собе не задержывал и личбу чынил на часы назначоные, про то как постановляем: с которого бы враду пенезы до Бож'его Нароженья в скарб наш не отданы, таковому врадникови, якого стану будь, по Бож'ем Нарожены подскарбий, оповедавши нам, а з волею и за листом нашым, мають увослати дворанина в ымене его, што бы за оную суму стояло, и, еслы заставить в сume альбо ку которому дворови прылучить, мають ся в том водле рассказанья нашего заховати; а вже таковым вымова не будеть пущона на спустошенье, згоренье, вымеретье и вбозство на волоках подданых, але, всю суму сполнна алиж заплатить, то ж именье з рук в заставника возметь...

**Артыкул 29. О ревизорех, мерникох, о померы волочной по селидьбах подданых.** Ревизоры мають быти прысяглы, люди добрые, сумненья побожного, осельне, а не голоты, в помере волочной и в господарстве добра умеетные, абы вмел всего достаточне и справедливе выведати и вказати пожыткона наш врадови, в чом можеть прычынити; теж ревизор маєт догледати, а с пильностью доведывати ся, абы никто з шляхты и подданых наших в пущах на власных кгрунтах наших проробков не чынили и никак не прывлащали, и оповедати нам так недбалого врадника, в чыем бы ся то ураде дзело. Тые же ревизоры мають догледати, абы от мерников селидьбы назначываны в третнем середине поли, а где бы мерник того не вчынил, тогды сам ревизор маєт назначыти селидьбы, а врад маєт с пильностью прымусити подданых селити ся на местцах назначоных, чото тот же ревизор маєт догледати и всих справ господарства врадового, еслы слушне а радне справоуясь, а нерадного и такового, который бы ся водле установы и рассказанья нашаго справоуясь, маєт ревизор под тою же прысягою, которою обовязан, не закрывати, але нам оповедати и довести того на него, а мы учиним с тым, што ся слушного нам повидить. Ревизор, где бы в ревизии его помера еще не дошла або не порадная была, мають мети до кождого двора одно-

го слугу, к тому мерника одного, через которых померу справовати будеть, а плату такому слuze на год по десети коп грошей з скарбу нашего; а от померу знову альбо перемерну брати мають по десети грошей с каждое волоки, а где бы только поправовал — 2 гроши от волоки; а таковы мерники естли бы ся неслушне справовали и лениво, для своего пожытку мерили, за то ревизор сам маеть отповедати; естли бы теж до колька дворов наших потреба мерников, ино одного уставити и дати трьи волоки ему вольных от всех повинностей, к тому войтовство одно, а то вчинити за нашим ведомом; а не иный хто обириать маеть таковых мерников, одно ревизор; а где помера пойдет, мають мерыти всякий кгрунт купленый и заставленый, кгды ж кметь и вся его маентность наша ест; а писати кгрутн, яко велики волоки вдлож и впередок на которых местцах, и, естли бы с прычны лихого кгрунту надавки чынили, то мають при том же описывать; а где могутъ быти волоки прогоняные, мерыти в трьи поля, в каждое поле 11 моркгов, то есть у волоку 33 моркги з наддаком, а не могутъ ли быти прогоняные волоки с прычны разных, ино моркговати; а где без земянских кгрунтов не выпростують ся, таковы земли беруны, нашмы кгрунты мають отдавать, где бы земяном споручку их именя, и ровно, яким кгрунтом возметь, и колко таких, и так много отдать; а где бы ся ровный кгрунт на отмену не трафил, ино за волоку кгрунту предnego средним кгрунтом полторы волоки дати, а за среднего кгрунту волоку подлым две дати, то то вчинить за волоку кгрунту предnego подлого кгрунту трьи волоки; а где наддар подлым, блотливым альбо пексоватым, кгрунтом прыйдеть отмену давати, то даем на пильное уважение ураду нашего, ревизора и мерников, абы нам и оному, в кого беруть, шкода не была, для чего отмена абы не была без ураду давана; але, хто бы такове отмены за упором прыймовати не хотел, мають зоставити таковую отмену, упавшы до книг оного ж ураду нашого, а врад маеть напоминати его о бранье отмены, на чом естли бы не перестаючаи и нам не обжаловавши, упорне стены волокам и границы казил и в оный кгрутн, в померу взятый, уступовал ся, того врад наш маеть моцно боронити альбо правом кгвалту на таковом позыскывати. Ревизор и мерники мають на то бачность мети, абы ку прылегым замком и двером села и всякие кгрунты наши прылучали, яко ку которому двору ближай а споруч, а ведже так, икх бы можности и широкости врадов tym таковым переменянем в подданых и кгрунтах не зменышывало. Тые ж ревизоры и мерники мають ся доведывати посполу з урадом от войтов и лавников и подданых о землях и всяких кгрунтах наших затаеных,abo от кого кольве забранных, и то нам, господару, доносити и оповедати водле прысиаги и повинности своеей.

**Артыкул 30.** Вси врадники наши сами особами своими мають бывати на врадах своих в час прыхеханя ревизора, кроме панов рад наших альбо тых, которые посельства и иншими послугами нашмы альбо потребами речи посполите обвязаны; ведже таковы врадником альбо наместником своим росказати повинни, абы всякое послушенство наших пожытков ку ревизором и посланцом нашым мели, около всего ведомость им давали, а в чом бы ся якая школа нам альбо крывыда подданным деяя, абы врадники альбо наместник на вrade во всем перед ревизором отказывали; а врадники и наместники мають быти люди добрые, веры годные. А естли бы наш врадник з своего наместника або з слуги за прощением з войта або подданого справедливости укрыжвоному подданому не вчинил, ино хотя б того слуги не было, повинен сам пан перед ревизором о туу крывиду ему отказывати и с права всказаное нагородити, а собе на том слуз шкоды доходити; а который бы врадник о такую крывиду не отповедал альбо нагорожати крывиды и шкоды подданным не хотел, то маеть ревизор нам, господару, а небытности нас подскарбю ознатити, не з'еждчаочи з оного враду, и возметь науку, яко ся в том захватови.

**Артыкул 31.** О доходы на врад з ласки наше и о лежни. Во всех замкох и дворах наших, где земли на волоки суть размероны, даем з ласки наше господарское на врад наш плат весь з десятое волоки, кроме овса и сена, третий сноп з гумен наших всякого зборжя, торговое и померное все и за лопатки пенязми дня торгового, десятая рыба пры спущанью

ставов; вина — который подданый на работу не выйдет — грош 1 за день, а за другой день барана; списного — от волоки пенезей 14, а где и за овес отбирают — ино от бочки по пенезю, вижованья — грош, от прысы — 2 гроши, пересуду — от копы грошей 3, децкованье и помилное слугам — куница, за девкою и вдовкою, кгды до другое волости замуж идет, — гроши 12, поколодного — грош, з нив наших — третий грош, за скаженье межи — 12 грошей; нижли врад наш за вины подданых, заруки и ни за што иного лежней в дома, ани теж по коледы Великодные и пожытки вымышленые и о скаженье меж в'еждчати ани всылати на суды не маеть, чего ревизор пилне стеречи и боронити повинен.

**Артыкул 32.** О судеревых лесох и пущах и бобровых гонех, о борти, сеножати, о оступех и лесех размероны. Есть некоторые лесы пущи и дубровы наши, до которых з стародавна шляхта и подданые их уступы и входы мають вспсолок с поддаными нашмы; о таковых пущах и лесох вси врадники наши и их наместники мають ревизором ведомость чынити и сполне а пильне ся о том выведывати, что за якою справедливости и з много служоб людей входы своим маеть; и, выведавши певне яко много тог кгрунту, мають о том справу давати нам, водле которое ведомости величиши и малости кгрунту нашего комисары заслати маем; а поколь комисары наши на то выедут, маеть урад подданым росказати ужывати тых кгрунтов по первому, абы з держжаня не выпущони, а пожыток до скарбу с того множыти; ведже, где бы спор шол о реч ровную, меншую альбо мало большую, нижли о волоку, тогда таковы речи можетъ врад з ревизором альбо с померчым кончыти и становити, не ждухъ зосланья комисаров от нас, абы ся для так ровное речи в замкненую померы волок омешканье не деяло; а врад, яко повинен, с пильностью маеть дойзрети, жебыхмо шкоды в справедливости кгрунту нашего не мели. А лесы, на волоки размероны, где годно, на пашню людми осажати и вольности маеть давати урад на пять альбо на шесть лет, аж и до десети; а то маеть быти, где чорные лесы, а тяжкіе ку выробленю; и то даем на бачене врадовое, а ревизор, прыехавши, вольность оную уважить и цынш постановить по выседеню воли платити водле уставы; ведже таковы лесы, где бы на пашню згодити ся не могли, помераочи, не мають прогоняти и прорубывати волок, одно, в коло обмерывши и границы положивши, пописати довгость и широкость шнуров и колко волок и моркгов, яко ся вымерыть, и, зморкговавши, на рейстра пописати; а ведже от такове померы менши брати, то есть от десети моркгов грош 1; а где сеножати в пущах наших суть, ино врад и лесничий мауть давати ведомость ревизору, а ревизор маеть, где бы потреба, до двора нашего таковы сеножати прывернуты альбо межы подданых на плате роздати. А подданые на козбу вси, колко их наймуть, одним разом мауть ходити, оповедавши ся лесничому; а ручини, пса, рогатины и ничего, чым бы звера забил, не брати ему з собою. А где бы межы пущою, болота и лесы кгрунту на пашню годного трах волок меншай было, там людней не садити для злодейства и прокрадыванья мыт, але на плате роздавати. У-в оступех и ловех наших проробков и сеножатей никому не мети водле уфалы. Ловы и оступы в пущах наших ревизоры з лесничими и теж осочини, почавши от Беловеж, аж до Ковна, порадком слушным росправити и ростесати казати мауты на розные часы для вольнейшого перебыванья и ведомости о зверу, и яко много до которого оступу людей потреба, и о далекости оступов мауть, с пильностью межы собою то постановиши, в рейстру упилиши и на вrade зоставити, абы за ведомостью потребы певне личбы людей з далеких волостей не гнано, кгды ж ся и без того обыйти може. А подданые наши тяглы и осадные, каждый з волок своих, повинни будуть до оступов наших пешо ходити и з возми ездити; а поколь в ловех наших мешкати будуть, потоль на иные работы ходити не повинни; але хлопята и старые абы в ловы не ходили. К тому тем врад без ведомости, листу и рассказанью нашего подданых в ловы выгоняти не маеть под ласкою нашю. Бортное дерево наше все абы врад в своей ведомости мел, чего ревизорове догледати мауть; дани теж медовые водле старых зви чаев или мауть с пущ; а зульев домовых и з бортей на волоках жадин

с подданых плату давати не повинен; а за бортъ шляхецкую, которая бы ся подданому у волоце достала, так с чолами, яко пустая, маеть быти заплата водле статуту, то есть за бортъ пустую 15 грошей, со чолами — 30 грошей; а хто бы заплаты прынти не хотел, тому вольне бортъ свою з пня спустити и взяти. А во всих наших и общих пущах, где передъ тымъ подданые наши бобры на нас гонили, и тепер по первому гонити мають; а где бы в реках и озерах наших ново бобры ся показали, и там ловити мають; а за працу их брати им бобра пятого альбо почерев'е от каждого бобра. А где подданые в пущах наших лазни для входов мають, пры таковых лазни абы конечно быдла и собак не ховали, чого им врадник и лесничий боронити мають.

**Артыкул 33.** Вольность подданые до пущи нашое, хотя ж и головное, ведже не глубоко, мають мети по дрову, по хворосту на гороженье, по дереву на будованье, по лыка, на свою только потребу, а не на продажу; а где для оступов закажут им, ино, поколь заграницать ревизорове, того вжывати, и то так, абы на одном месцѣ брали, а на другом загаили; а робятам малым и невестам губ, овощу лесного всякиго, ягод и хмелю во всяких пущах наших не боронити. А на своих волоках подданым вольно забити волка, лисицу, рыся, росомаку, заезда, белку и иных звер малый, так же птахи всякие, и продавати, кому хотиши, не оповедающи враду; але серны, иныхъ большого зверу не бити и на своих волоках, а особливе в пущах и под пущами нашими ручинъ ховати и хаждног зверу ловити не мають под горлом. Вольность подданым до рек и озер наших рыб ловити кръгию, удюю, броднем, трягубицю, обором и иными малыми сетками урад и неводничий не мають заборонити, никли езов забивати не могутъ, а месеца апреля, мая, юна ничым рыб не ловити в озерах, только для множенья их в тых месецах, чого врад и неводничные заборонити мають, ведже в реках вольных завжды подданым улов на рыбы. Подданый уборг и недостаточнъ часов голодных, засевшы на зиму, кгдз отходить кормити ся, мають оповедати ся врадови пры войте и указати убоство и недостаток свой, для чого то учинити мусить; таковому домовство и засевок не мають быти бран аж до Светого Яна; а не вернеть ли ся до того часу, тратить засевок, и будеть то все отдано иншому без поклону врадничого. А который бы человек, не оповедавши ся враднику пры войте, втек з волоки, тая земля зо всем домовством, што останеть, иншому дати, а збеглого сам врад и через войта искати мають; а где найдуть, а выдати не схоятъ, ино правом доходити. Паки сам отходень после часу назначоного, альбо збег, правом зысканый, любо и без права, вернеть ся, таковых на пустых волоках осажати. А если за кръвию от врадника и войта выйдеть подданый, а потом прыйдеть; ревизор винности его мають ся доведати и вважыти прычыну, если прыпусти его ку засевку и будованью альбо ни. Продати на волоце будованье и домовство подданому вольно перед урадом пры войте и лавниках, а тым, кто купити, засадивши волоку свою, который бы дуж потягли тягнути, можеть у месте або на пустой волоце сести; а тот, кто купити, не мають большъ дати врадникови, только 2 гроши; а записного в рейтр грош; а, если в том уrade нет места и волоки пустое, ино ему до иного имения нашего вольно ити, вземши лист от ураду до онаго, где ся переносить, же добровольно вышол, волоку осадивши, и в том ему перед урадом або войтом уистити ся, абы инде не шол, только до волости нашое. [...]

**Артыкул 37.** Мосты на местцах звыхых подданые мають робити, как бы безпечный переезд был, без мостовничого, каждый за своим войтом; а, коли войт недбале ся заховывать, ино врад его мають напоменути; и если непослушны подданые войта, ино их врад кажеть выгнati ку той работе за войтом; а на гостинцах и дорогах, где мы, господар, з двором наших едем, там да здорырем врадовым звыхы мосты робити; а за то ничего на подданых врадник и мостовничий его брати не мають. А мостовничий, от нас посланный, мають только людей боярских у мощению мостов догледати, абы были добре зароблены; а если бы подданые наши осадне за росказаньем и листом нашим мостили незвыхы, им неповинные, за то им будеть отпущено с платов наших; а поддаными тяглыми мо-

сты робити за дни, им повиноватые.

**Артыкул 38.** На сторожу замков и дворов наших чергою подданые ходите повинни, але не большъ их врад брати маеть, одно яко ревизор установит; а ревизор не маеть по особе враду ставити сторожы, только водле потребы, великоности и важности дворов наших; а с тых же сторожов до коней наших, где будуть стояти, до каждое стайн, один сторож, а до дванадцати волов кормных так же одного сторожа.

**Артыкул 39.** Ремесники всякого ремесла мають быти на одной вольной волоце ставены от ревизора пры всих замкох и дворех наших, водле потребы, алаца пры гостинцах и тых дворех, в которых частей бываем, то есть тесли, ковали, слесари, колодем, бондары, рыболове, кграбары; а тых ремесников не маеть урад до домов своих посылати; ани роботами своими забавляти. [...]

**Артыкул 41.** Позвы жадные и дещкіе од панов воевод, так же и в земли Жомойтской от старости, абы не были даваны на подданых наших, але врад, под которым есть подданый, маеть с ним справедливость неомешканную водле права делати; так же теж, если подданый панов рад наших з особа стану вшелякого, вчыни бой який, крывау або грабеж подданым нашым, старостове, державцы, тивуны и их врадники маютъ подданым нашым во всем справедливости доводити так, яко бы ся подданым нашым на всем крыва и шкода нагородила; а посылати врадови своего слугу з войтом и служкою за кръвиды подданых без вымовы, которому слuze врадничому помильного от каждое мили по грошу, и то, коли что презышть, а незыть ли, на том ничего не брати. А хто бы справедливости делати и шкод нагорожати подданым нашым за обслобнєм врадовым не хотел, ну таковому врад маеть ся заховати водле статуту; а которые оселости и людей не мають, тогда вземши лист от ураду, ку справе рок положыти, а не становеть ли альбо на позов отзоветься, маеть урад зослати, а, с права грабеж вчынившы, шкодному дати, што бы ся его школу стояло.

**Артыкул 42.** Многіе з шляхты и подданых наших, уживающи мысливства, збож'я и ярны подданых наших топчутъ и шкоду им чынить; такове шкодливое мысливство маеть быти от ураду заказано и боронено; а хто ся не умейть, правом его о то умолявати и шкоды позыскивати.

**Артыкул 43.** Старостове, державцы и тивунове абы злодеев и иных злочинцов карати казали водле статуту, без вины злодейское, которая перед тым бывала, а маенты злодейское и каждого злочинцы абы конечно на врад и никого иного не брано, одно ее пры земли, жоне и детех заставовать; а не будеть ли жоны и детех, иного на том осадити; так же теж от умершын и от бегцян абы конечно брати не смели, але на той маенты и том крутене иных годных подданых наших осажали, абы тым не мноожыся ся пустки. [...]

**Артыкул 47.** Кгдз ж вже через ревизоров и померчых о всих крутенех и подданых наших вшелякая ведомость до скарбу нашого дошла, хочем мети, абы по смерти старост, державец и тивунов знову увяжчые подданых наших не написывали, списного и стацей никоторых на них не брали под ласкою нашою и нагорожнемъ совите шкод подданым, одно маеть рейтр ревизорскій з скарбу нашого взяти, або з рейтрой войтовских во всем са справити, што в том уrade прибыло, або теж спустошало, а з якое прычыны; которая ведомость и досвятчене пры вrade, войте и лавниках маеть быти, а по смерти старост, державец и тивунов наших, если бы была потреба взыянья на врад от панов рад альбо от пана подскарбего, тогда того же ревизора послати, который там на ревизии будеть; а што с третьего снопа врадничого там зостанет, маеть ревизор на зешлого половину дат, а другую наставячому враднику а собе на выхованье взяти; а што ся дотычъ замков наших украинных, там по смерти враду нашого маеть быти послано от нас або от панов рад наших, которых враду то належыть, для осторожности от непрыятели.

**Артыкул 48.** Хочем мети, абы вси уходы до пущ и лесов, озер и рек наших и забиванье езов и дерево бортное, сеножати и иные всякие пожытки на крутенях властных наших никому иному, одно подданым месть и волостей

наших от ураду на цыншох и платех наших даваны были для прыможенья пожытков скарбу нашого, чого ревизорове пильне выведывати и стеречы мають, жебы то было без шкоды нашое, абы теж такими вступы и входы за вкупы и поклоны никто влостности нашое забирати не мог.

**Артыкул 49.** Хочем теж мети, абы в пущах наших лесничые никому дерева стоячого на будованье ани на жадную реч, для пожытков своих давати не смели, под срокою карностю нашою; ведже лежачое дерево могут давати, але не иншому кому, одно нашим подданным, которые бы на волоках своих ку их потребам лесу не мели.

А во всих тых справах коло размноженья пожытков наших и порадности господарства в помере кгрунтов наших обравши на то первой сего справцо, поручыли есмо державцы Кнышынскому, пану Петру Фальчевскому, где ж и на сесь час подле оного первого злеценья и сее уставы нашое хотем мети: где бы в котором имены нашем потреба вказывала, абы он з нашего рассказанья долгелад и доеждал, яко около померы, так и в иных речах, господарству належачых, становячи ку пожытку скарбному подлі воли нашое господарское.



Панцирныя баеры. Мал. В. Шэрнера.

## Фундаменты

Юзаф ВОЛЬФ

### КНЯЗІ НА АБШАРАХ ВЯЛІКАГА КНЯСТВА ЛІТОЎСКАГА АД КАНЦА XIV ст.

Князь Міхал Іванавіч, як Кіеўскі намеснік, у 1422 г. падпісці дамову Літвы з Ордэнам. Пасль ўзвядзенні Швідрыгайлі на вялікае княсці, князь Міхал стаў адным з ягоных гарачых прыхільнікаў. У 1431 г. падпісці наступальна-абароняльны трактат Швідрыгайлі з Ордэнам. Застаўяўся пры ім нават тады, калі той стаўші вялікакняскі титул і ў сінені 1432 г. паспяшаўся з падмацаваннем на дапамогу Швідрыгайлі. У ка-распандэнскій магістра з Швідрыгайлам ён згадваецца ў красавіку, трауні й чэрвені 1433 г. як славборні апошніга. У гэты ж час князь Міхал, Кіеўскі ваявода, стоячы на чале войскі Швідрыгайлі, разбіў вялікага князя Жыгімonta, войскамі якога кіраваў Петраш Мантыгірдавіч. Невядома, што сталася прычына дзеяя ягонаага переходу на бок Жыгімonta, вядома толькі тое, што, вадючы за апошніята, у жніўні 1433 г. пад Коўнам трапіў у палон да Швідрыгайлі, і, як падаюць літоўскія крыніцы, болей пра яго звестка не было.

Андрэй Іванавіч, у 1401 г. фігуруе ў дакументах разам са сваім бацькам; гэта адзіная тагачасная ўзгадка пра

Працяг. Пачатак у № 4—6 за 1992 г.  
і № 1—3 за 1993 г.

яго. Хроніка Літоўская называе яго князем Вязанкім, а дакладней, Вязынским, верагодна, ад Вязыню, які не падалёку Лебедзева, Лоску, Гальшану, Трабаў, Валожыну ды г. д., што паслужыла падставаю Нарбуту назвацца яго князем Вяземскім і павесці ад яго лініі князей Вяземскіх. Князь Андрэй Іванавіч памёр рана, пакінуўшы ад сваёй жонкі кн. Аляксандру Даімітраўны Друцкай, што памерла ў 1426 г., дочак, якія выхоўваліся ў Друцку ў сваіго дзядзькі князя Івана Даімітравіча Друцкага. Ягоныя дзеци: Васіліса, Бельская князёйна, Соф'я, каралева Польшчы, і Марыя, жонка гаспадара Валахіі.

Васіліса Андрэеўна, падобна мела мянушку Бялюха, пабрадлася шлюбам з князем Іванам Уладзіміравічам Альгердавічам (Бельскім) перад лютым 1422 г.; потым аднавіла шлюбныя вязнікі звійскі з нейкім князем Міхалам Сямёновічам (Гарадзецкім?).

Соф'я Андрэеўна (Сонька), другая дачка, пашлюбавалася ў лютым 1422 г. з Уладзіславам Ягайлом, каралём Польшчы, каранаваная ў Кракаве 12 лютага 1424 г., аўдадзела ў 1434 г. і памерла 21 верасьня 1461 г.

Марыя Андрэеўна (Манька), трэцяя дачка, ужо ў 1433 г. жонка Эліша, Ма́льдаускага гаспадара. Эліш, на

маючи магчымасьці ў вірнуцца ў Валахію, дзе панаваў ягоны брат Аляксандар, жыў у Серадзі з жонкаю і дзецьмі, але хутка яму абрый побыт у Польшчы, і ён вірнуўся ў Малдавію, дзе ваяваў з братам Стефанам, пакуль той не саступіў яму палову краю; пасля єгата, у 1436 г., Эліаш склаў пашану каралю Уладіславу. Такое становища трывала до 1444 г., у якім Стефан нездаволены своєю часткою захацей і братаву частку; сабраўши войска, ён напаў на Сучаву, асьплюў Эліаша і забраў у яго гаспадарства; у тым же 1444 г. ягоная жонка *Манька* аддає свае замкі Хоцім, Цацоры і Хмелёў Пётру Адравенжу, рускаму ваяводу, а потым сама шукає прыхілку у Польшчы. У 1448 г. яна прыехала до карала, які тады быў у Галичині, і той даў їй мястечка Каламые для пражывання. Яшчэ ў 1451 г. сустракаем язы каралю ї Самборы. *Ейна сын Аляксандар*, стаўшися гаспадаром, у 1455 г. складає пашану каралю і адначасна пасьцярдже сваї маці *Мары* прవілей на Сирочку і Таргавіску. Але ў тым же годзе Аляксандар атруціў Пётру, які ў 1456 г., складаючи пашану каралю, абнявши *Мары*, удавае Эліаша, *Малдаускага гаспадара*, захаваць ёй гаряды Серац і Альховець да інш., а пра Хоцім, Цацоры, што складають пасаг, дамовіца з каралём, і єйную дачку Настасью выдаць замуж з каралеўскай парады.

Князь Аляксандар Сямёнович Гальшанскі, загінуў у 1435 г. у бітве пад Вількамірам, змагаючыся на баку Швідрыгайлы.

Князь Аляксандар Сямёнович Гальшанскі, у 1473 г. (?), зьбіраючыся ў Польшу з даручынем, складае тастамант, у якім маентак Свіраны запісвае на касьцёл Св. Станіслава ў Вільні.

Князь Аляксандар Сямёнович Гальшанскі, у 1436 г. у Берасці падпісаў дамову з Ордэнам. Даведаўшыся ў 1440 г. пра съмерць вялікага князя Жыгімonta, князь *Юры Сямёнович Гальшанскі* склікаў у Гальшаны раду паноў Літоўскіх, якія адтуль выслалі пасланцу з запрашынем карала Каціміра на вялікае княства, а пасля ў Берасці вітаў каралевіча пры ягоным уездзе на Літву. Ужо ў наступным годзе падпісаў прывілей Каціміра на магдебурскае права для Вільні. Князь *Юры Сямёнович* у студзені 1446 г. быў дэпутатам ад вялікага князя Каціміра на Пётркаўскі сойм, а ў наступным годзе ў Кракаве прысутнічаў пры каранаціі карала (25 чэрвеня 1447 г.). У 1448 г. сустракаем яго на сойме ў Любліне. У студзені 1452 г. быў у Вільні пры каралю. У наступным (1453 г.) зноў дэпутат на сойм у Тарчове; згаданы яшчэ верна, але з часам перайшоў на бок вялікага князя Жыгімonta і прыступіў да арганізацыі змоўы супраць Швідрыгайлы. У жніўні 1432 г., калі апошні быў у Ашмянах, на яго напалі Жыгімонт Кейстутавіч і князь *Сямён Гальшанскі*. Швідрыгайла ледзь уцек. А праз колькі дзён быў урачыста ўзвядзены ў Вільні на вялікага князя сталец Жыгімонт. У тым же годзе князь *Сямён Гальшанскі* яшчэ не-калькі разоў выступае ў дакументах,

якія выдаваліся вялікім князем Жыгімонтам. А Швідрыгайла ў жніўні 1433 г. у Барысаве, узяўшы князя Сямёна ў палон, жорстка адпомысціў яму — загадаў адвесці ў Віцебск і ўтапіць у Дзвініне. Ягоная ўдава, *княгіня Марыя Сямёновна Гальшанская*, атрымала ад вялікага князя Каціміра прывілей на сяло Прадашавічы. Князь Сямён іванавіч пакінуў сыноў: Андрэя, Сямёна, Данілу, Аляксандра, Глеба, Юрыя і дачку Юльяну.

Князь *Андрэй Сямёновіч*, разам з братамі Юрыем і Сямёном у 1455 г. згадваецца ў запавеце, складзеным для сястры Юльяны ейным мужам князем Сямёном Раманавічам Кобрынскім. У 1457 г. князь *Андрэй Сямёновіч* запісаў на свайго слугу сёлы Ерасімінкі і Войшівішкі. Валодоў Даргішкамі, Глускам (частковка) і Большікамі, якія па ім перайшлі да ягонай удавы, *княгіня Альбрэхт Сямёновіч*, а пасля съмерці княгіні ў 1486 г. вышэйламяненія маенткі кароль на даў Ганне Маріінаві Гаштольдавай, жонкы Троцкага ваяводы.

Князь *Даніла Сямёновіч Гальшанскі*, загінуў у 1435 г. у бітве пад Вількамірам, змагаючыся на баку Швідрыгайлы.

Князь Аляксандар Сямёнович Гальшанскі, у 1473 г. (?), зьбіраючыся ў Польшу з даручынем, складае тастамант, у якім маентак Свіраны запісвае на касьцёл Св. Станіслава ў Вільні.

Князь *Юры Сямёнович, князь Гальшанскі*, у 1436 г. у Берасці падпісаў дамову з Ордэнам. Даведаўшыся ў 1440 г. пра съмерць вялікага князя Жыгімonta, князь *Юры Сямёнович Гальшанскі* склікаў у Гальшаны раду паноў Літоўскіх, якія адтуль выслалі пасланцу з запрашынем карала Каціміра на вялікае княства, а пасля ў Берасці вітаў каралевіча пры ягоным уездзе на Літву. Ужо ў наступным годзе падпісаў прывілей Каціміра на магдебурскае права для Вільні. Князь *Юры Сямёнович* у студзені 1446 г. быў дэпутатам ад вялікага князя Каціміра на Пётркаўскі сойм, а ў наступным годзе ў Кракаве прысутнічаў пры каранаціі карала (25 чэрвеня 1447 г.). У 1448 г. сустракаем яго на сойме ў Любліне. У студзені 1452 г. быў у Вільні пры каралю. У наступным (1453 г.) зноў дэпутат на сойм у Тарчове; згаданы яшчэ

ў 1456 г. як адзін з кіраўнікоў партыі, што мела намер зьніці карала Каціміра, а ўзьвесці на стаде князя Сямёна Алелькавіч. Князь *Юры Сямёновіч Гальшанскі* атрымаў ад карала Каціміра прывілей на Стапані з Залатыёвам, Падалянамі і Гарбачовам, Гародцам, Тутовічамі і Люхчай, гэтыя маенткі потым трывалі ягоны ўнук князь Юры іванавіч Дубровіцкі, а ў 1511 г. яны былі наданы князю Канстанціну Астроскаму. Разам з братамі Андрэем і Сямёном згаданы ў 1455 г. у запавеце князя Сямёна Раманавіча Кобрынскага на карысць жонкі, сястры князя Юрыя, Юльяны. Падобна, памёр у 1457 г. Князь *Юры Сямёновіч* пальвердзіў Плячэрскому манастыру ў Кіеве запавет свайго дзeda князя *Івана Альбрэхтавіча* на карысць жонкі Юльяні *Юр'еву* сяло Дзянісавскае. У 1469 г. ягоны сыны князі *Іван, Аляксандар, Васіль, Сямён і Юры Юр'евичі Гальшанскі* запісваюць на сваю маці княгиню Юльяну *Юр'еву* сяло Ганну аб падзеле маенткі, даводзячы, што ягоны бацька *Іван* дзяліўся з братамі Аляксандрам, Сямёном, Васілем і Юрыем бацькоўскай спадчынай. З таго падзелу *Іван* атрымаў Дубровіцы, Аляксандар — Лебедзеву, Васіль — Боры, Сямён — Шашолы, а Юры — Стапані з Рамані ў Глуску і Гальшаны падзялілі парону. А іхнай маці, бабкай Юрыя іванавіча, княгіня *Юр'ева Юльяна* атрымала Стапані, Жытын, Падаляны, Гарбачоў і Краева. Першым памёром бязьдзетны князь Васіль, а пасля князь Юры, і княгіня Юльянна забрала па іх усю спадчыну. Па съмерці княгині Юльянны єйныя сыны Аляксандар і Сямён падзялілі між сабою майдынскую маенткі, сярод якой было і дабро князёў Васіля і Юрыя, а непаўнагоднія на той час князі Юрыя іванавіча і ягоную маці да падзелу не дапусцілі (такім парадкам, княгіня Юльянна перажыла і сына Івана, страчанага ў 1481 г.). У выніку ёгата кароль прысадзіў князю Юрию іванавічу спадчыну

на бабулі Юльянне і дзядзьках Васілю ды Юрию, а менавіта, трэцюю частку ў Стапані, Раманаве, Жытыне, Стапанке, Гарбачове й Краеве ды адвальнную частку ў Гальшанах. Жонка князя Юрыя Юльянна памерла пасля 1481 г. На падставе выніку на гербе ёнага ўнuka біскупа Паўла можна меркаваць, што паходзіла з таго ж роду, які карыстаўся гербам «збройнага вершніка» (Пагоні); з ёю князь Юры меў пяць сыноў: Івана, Аляксандра, Васіля, Сямёна і Юрыя і дзявяць дачкі — Ганну і Юльяну.

Юльянна *Юр'ёна* памерла ў 16 гадоў і пахавана ў Пячорскай лаўры ў Кіеве, залічаная да ліку святых усходнях касыцёла.

Князь *Іван Юр'евич*, атрымаўшы Дубровіцы пры падзеле спадчыні з братамі, стаў пачынальнікам галіны князя Гальшанскі-Дубровіцкіх.

Сямён *Юр'евич*, чацвёрты сын князя Юрыя Сямёновіча, пры падзеле спадчыні з братамі атрымаў Шашолі. Ужо ў 1481 г. пабраны шлюбам з князёўнай Настасьці Сямёнаўнай Збаражскай, дачкою князя Сямёна Васілевіча Збаражскага і ягонай жонкі Марыі, якая ўдавой валодала Роўнам і мела тытул князіні Ровенскай. У тым же годзе князь Міхал Васілевіч Збаражск заключыў пагадненне, паводле якога з маенткай, запісаных на яго нябожчыкам дзядзькам князем Сямёном Васілевічам Каладзінскім, саступае сваёй чётцы княгині Сямёновай *Мары*, ейнаму зяю князю Сямёну *Юр'евичу* і ягонай жонцы, а сваёй сястры Настасці ў єйную дачку Ганну аб падзеле маенткі, даводзячы, што ягоны бацька *Іван* дзяліўся з братамі Аляксандрам, Сямёном, Васілем і Юрыем бацькоўскай спадчынай. З таго падзелу *Іван* атрымаў Дубровіцы, Аляксандар — Лебедзеву, Васіль — Боры, Сямён — Шашолы, а Юры — Стапані з Рамані ў Глуску і Гальшаны падзялілі парону. А іхнай маці, бабкай Юрыя іванавіча, княгіня *Юр'ева Юльяна* атрымала Стапані, Жытын, Падаляны, Гарбачоў і Краева. Першым памёром бязьдзетны князь Васіль, а пасля князь Юры, і княгіня Юльянна забрала па іх усю спадчыну. Па съмерці княгині Юльянны єйныя сыны Аляксандар і Сямён падзялілі між сабою майдынскую маенткі, сярод якой было і дабро князёў Васіля і Юрыя, а непаўнагоднія на той час князі Юрыя іванавіча і ягоную маці да падзелу не дапусцілі (такім парадком, княгіня Юльянна пережыла і сына Івана, страчанага ў 1481 г.). У выніку ёгата кароль прысадзіў князю Юрию іванавічу спадчыну

(14 ліпеня 1500 г.), дзе шмат літоўскіх саноўнікаў, а між імі гетман князі Канстанцін Астроскі і Наваградзкі ваявода Іван Літавор Храбровіч трапілі ў палон, князь Сямён атрымаў прызначонне на пасаду — Наваградзкага ваяводы і вірховнага гетмана, з гэтымі тытуламі фігуруе ў дакументах у сьнежні 1500 г., а ў хуткім часе стаў і дэяржаўцам Камянецка, якім валодаў ужо ў сакавіку 1501 г. Як гетман, ваявода Наваградзкі, намеснік Камянецкі, выступае яшчэ ў красавіку 1501 г.; але хутка вірнуўся да пасады, што займаў раней, і ў чэрвені 1502 г. князь Сямён Юр'евіч з Гальшана, Луцкі стараста, маршал Валынскай зямлі, Камянецкі намеснік, атрымлівае прывілей на Галавін. У жніўні 1504 г. кароль паведамляе лістом старасту Луцкаму і Камянецкаму, князю Сямёну Юр'евічу, што Перасопніцкі монастырь княгіні Міхалавай Васілевіча Чартарыйскай надаў княгіні Марыі. Яшчэ ў сакавіку 1505 г. пасылае яму падобнае паведамленне пра здачу ў арэнду Луцкага мыта. Эта апошнняя згадка пра князя Сямёна, які памёр у 1505 г.

Князёўна Таццяна Сямёнаўна, была выданная за князя Канстанціна Астроскага, гетмана, старасту Луцкага, Браслаўскага і Віньницкага, маршала Валынскай зямлі, які ёй, сваёй жонцы Таццяне Сямёнаўне, 8 красавіка адпісвавае 1000 коп грошей з Турава, а ў 1511 г. разам з жонкой Таццянай і сынам Ільлём падрыхтаваў запавет на карысць Тураўскай Праабражэнскай царкве. Жонка між іншымі дабром прынесла ў пасаг Стэпану, за які ў 1511 г. князь Канстанцін меў судовую справу з князем Юрыем Іванавічам Дубровіцкім. У 1516 г. князь Канстанцін Іванавіч Астроскі, Віленскі пан, гетман і г. д. з сваёю жонкою Таццянай надаюць Пячорскому манастыру ў Кіеве двор Гарадок з думя хутарами, што адпавядае запавету нябожчыцы, маці жонкі і ягонай цешчы княгіні Сямёнаўнай Юр'евіча Настасці. У tym же годзе князь Канстанцін Астроскі, выконваючы просьбу сваёй цешчы [babulu] ягонай жонкі] княгіні Сямёнаўнай Васілевіча Марыі Ровенскай вяртае Балабасовічу дабро Раствокі і Паречча, якія ягоны бацька прадаў князю Сямёну Юр'евічу, а па ім атрымала ўдава апошнія, ягоная цешча, нябожчыца княгіні Сямёнаўнай

Юр'евіча Настасця. Яшчэ пры жыцьці свайї цешчы, княгіні Сямёнаўнай Юр'евіча Настасці Гальшанскай, князь Канстанцін зрабіў адмену маёмы, што прынесла яму ў пасаг жонка, з князем Аляксандром Юр'евічам Гальшанскім (перад 1511 г.), а менавіта: за частку ў Гальшанах, Шашолах, Глуску, Раманаве і Станькове ўзяў ягоную частку ў Стэпані. Але пасля сын князя Аляксандра, князь Павел, біскуп Луцкі, пакінуўшы сабе толькі Станькову, вірнуў у 1519 г. князю Канстанціну Астроскому, свайму шэгеру і ягонай жонцы, а сваёй сястры Таццяніне, народжанай ад князя Сямёна, ягонага дзядзькі, сваю долю ў Гальшанах, Шашолах, Глуску Раманаве, на які ў 1521 г. атрымлівае прывілей.

У наступным годзе (4 ліпеня 1522 г.) князь Канстанцін Іванавіч Астроскі, Троцкі ваявода, гетман, стараста Браслаўскі і Віньницкі з жонкою княгіні Таццянай Сямёнаўнай Гальшанскай і сынам князем Ільлём запісвае на саборную царкву ў Вільні двор Шашолы з сядзібай Крошты і двор Свіраны, што трymалі дзед жонкі князь Юры ды ейны бацька князь Сямён Гальшанскія. Эта апошнняя ўзгадка пра княгиню Таццянину, якая памерла 12 ліпеня 1522 г., пахаваная ў Пячорскім манастыры ў Кіеве. У жніўні т. г. князь Канстанцін Астроскі адпісвае Степану свайму сыну Ільлу, згадвае сваю жонку Таццянину, дачку князя Сямёна Юр'евіча Гальшанскага, які нябожчыцу.

Аляксандар Юр'евіч, другі сын князя Юрыя Сямёнаўнай Гальшанскага і Юльяні, пры падзеле спадчыны з братамі атрымаў Лебедзевік, таму названы князем Лебедзевіком. Князь Аляксандар Юр'евіч ужо ў ліпені 1486 г. Літ. крайчы ды Горадзенскі намеснік. Застаўчыся Горадзенскім намеснікам, з крайчага становіща падчашым, з гэтаю пасадаю фігуруе ў дакументах у траўні 1488 г. У 1492 г. князь Аляксандар Юр'евіч прыдбаў вёску Даксныны. Пасля ўзыходжання Аляксандра на вялікінскі стаўец, князь Аляксандар быў першапачатна толькі старастам Горадзенскім і напрыканцы 1492 г. ці на пачатку 1493 г., захоўваючы Горадзенскіе стараства, атрымлівае пасаду Віленскага кашталяна. У сьнежні 1494 г. вялікі князь Аляксандар выпраўі пасольства

у Москву па вялікую князёўну Галену; у пасольстве былі паны: Віленскі кашталян і Горадзенскі намеснік князь Аляксандар Юр'евіч, Троцкі кашталян і Палацкі намеснік Ян Юр'евіч Забжэзінскі, Браслаўскі намеснік Юры Зіновеўч і Станіслаў Янавіч Забжэзінскі. Паслы прыбылі ў Москву 6 студзеня 1495 г. і выехалі адтулі 13 студзеня разам з князёўнай Галенай. Кн. Аляксандар Юр'евіч, Віленскі пан, Горадзенскі стараста, атрымлівае ў 1502 г. прывілей на 7 слуг у Скідальскім маёнтку, а ў 1503 г. пацверджанье на маёмы Несудоўщына з падданымі ў Крэўскіх уладаньнях, а таксама ў Маркоўскіх на двор Пуцілаўскі. 2 ліпеня 1505 г. у Волпе складае тастамант. У жніўні т. г. князь Аляксандар Юр'евіч, Віленскі пан, Горадзенскі стараста, атрымлівае прывілей на 8 слуг у Скідальскім маёнтку, напрыканцы таго ж году старасту Горадзенскене стараства, якое пасля яго атрымаў Ян Юр'евіч Забжэзінскі, земскі маршалак. Кн. Аляксандар Юр'евіч, толькі Віленскі кашталян, у чэрвені 1505 г. атрымлівае ад в. кн. Аляксандра даўнюю на пляц у вялікім замку ў Троках, а ў наступным годзе судзіцца з сваім пляменынікам кн. Дубровіцкім да складае запавет на сваю жонку. У канцы т. г. атрымаў Берасцейскую стараства. У лістападзе 1507 г. кароль пацвярджае Віленскому пану, Берасцейскому старасту, князю Аляксандру Юр'евічу ягоную долю пры падзеях маёмы з пляменынікам князем Юрыем Іванавічам Дубровіцкім, каторы саступіў яму спадчыну па свайі баўбу, маці Аляксандра, княгіні Юр'евій і дзядзьках, князёх Васілю і Юрью, а менавіта — за Залатыбі, Гарбачаў, Падаліні і Раманаў кн. Юры саступіў князю Аляксандру свае долі ў Глуску, Гальшанах і Шашолах. Падобнае пагадненне заключыў князь Аляксандар з спадчынікам брата Сямёна, князем Канстанцінам Астроскім, якому за частку ў Гальшанах, Шашолах, Глуску, Раманаве і Станькове саступіў частку ў Стэпані. Пасля сын князя Аляксандра, біскуп Павел вірнуў князю Канстанціну саступленыя часткі ў Гальшанах, Шашолах, Глуску ды Раманаве, пакінуўшы сабе толькі Станькову. Яшчэ 14 лютага 1511 г. кн. Аляксандар Юр'евіч у лісьце да

гэта вынікае з долі, якую названыя дзецы мелі ў маёнтку Заазер'е, што прынесла ў дом Гальшанскіх іхная маці. Усе дзецы, відаць па маці, вызначалі рыма-каталяцкую веру. Сыны ад перша жонкі памерлі перед башкам. Князь Януш Аляксандравіч у 1488 г. запісаны ў ліку слухачоў Кракаўскас Акадэміі. За часы в кн. Аляксандра кн. Януш Аляксандравіч быў намеснікам Скідальскім, пасль ў 1496 г. краіным В. Літ. і адначасна ў 1501—1504 гг. старастам Слонімскім. Кн. Януш Аляксандравіч, крайчы, выступае ў дакументах яшча ў верасні 1505 г., потым некалькі гадоў пра яго нічога неядома. Той ці іншы кн. Януш Аляксандравіч, намеснік Ваўкаўскай, згадваецца ў 1511 г.

Князь Павел Аляксандравіч, сын Софії Судымунтавічай, у 1504 г. быў у ліку слухачоў Кракаўскас Акадэміі; у 1507 г. Ян з Стобница, апавядоючы пра свае ідзінг згадвае Паўла, што вучыцца ў Кракаве і вельмі захоплены філозофіяй. У гэтых ж часах Павел становіцца біскупам Луцкім пасля Войцеха Радзівіла, які ў 18 красавіка 1507 г. заступіў на Віленскіх біскупства па нябожчыку Войцеху Табожку. У 1512 г. як біскуп Луцкі кн. Павел знаходзіўся на Летараненскім канціліуме. У 1518 г. князь Павел, біскуп Луцкі, атрымлівае пасцверджанье на Пуні і ў тым жа годзе князь Павел Гальшанскі, дзедзіч Станькава і Глуску, біскуп Луцкі, дае Аўгусціну Фурсу двор Рамігійскі, што ў 1526 г. пасцвердзіў Фурсу кароль. У 1519 г. Павел з Божае ласкі, біскуп Луцкі, князь Гальшанскі запісвае на князя Канстанціна Астроскага сваю спадчыну ў Гальшанах, Шашолах, Глуску ды Раманаве, што ў тым же годзе пасцвердзіў кн. Астроскаму кароль, а ў хуткім часе пасля гэтага і пляц на Гальшанах на пабудову палацу. У 1521 г. князь Павел, біскуп Луцкі й Берасцейскі, адпаведна пагадненію, заключанаму паміж ягоным башкам князем Аляксандрам Юр'евічам і князем Канстанцінам Астроскім ды ягонаю цешчай княгінія Сямёновай Юр'евічай Настасціяй Гальшанскай, саступае князю Канстанціну долю ў Страпані беручы ў адмену долю ў Станькаве ѹ вызваляе яго ад саступлення ягонаю часткі спадчыны па князёх Васілю і

Юрью Гальшанскіх у Гальшанах, Шашолах, Глуску й Раманаве. У 1522 г. Павел, біскуп Луцкі й Берасцейскі, адпісаў Альбрехту Гаштольду, ваяводу Віленскому і канцлеру ды ягонаму сыну Станіславу, на валоданыне пасля свайі съмерці частку маёмысці ў Гальшанах, якая дасталася яму пры падзеле спадчыны з братамі, князямі Гальшанскімі, ды адначасна саступіў ім двор Ноіздышкі. У тым жа годзе князь біскуп атрымлівае пасцверджанье на прывілы, дадзены ягонаму бацьку князю Аляксандру Юр'евічу, кашталяну Віленскому і старасту Горадзенскому, дзеля пабудовы моста ад ягонаю замку Воллы праз Нёман да правядзенняя дарогі чужымі палямі да бальшака. У 1527 г. кароль дае на пажыцьцёвае карыстаньне маёмысць Пуні Паўлу, біскупу Луцкаму, князю Гальшанскому, каторыя сквою суму з таго добра запісаў на караля. У тым жа годзе Павел, біскуп Луцкі, князь Гальшанскі, дзедзіч Воллы Мікалаю Юр'евічу Пацвічу, дзедзічу Ражанкі, падкамораму і лоўчаму Вялікага Княства Літоўскага, свайму швагру, за ягоную любоў да свайі жонкі, сястры біскупа, з якою нарадаў съноў, адпісвае частку маёмысці з Вішнева, спадчыну па маці, што адказала яму сястра Барбара, манашка, дачка Аляксандра, у мінулым князя Гальшанскага з прылеглымі маёнткамі Волмай, Даксыніамі, Сантокамі, Харэйкамі, а таксама частку ў Заазер'е, дадзеную ў адпісануюй той жа сястрове, ды трэцюю частку маёмысці Гануты, якая дасталася яму пасля съмерці сястры Барбары. З свайго боку Пацвічы ў наступным годзе адказаўшы і дараць Паўлу, Луцкаму біскупу а свайму швагру пляц у Вільні, а той зноў уступае пляц, які трymае ад Мікалая Пацвіча, падкаморага ю лоўчага Вялікага Княства Літоўскага ды ягонаю жонкі Аляксандры. Мікалаю Вежтайлаву, Кіеўскому біскупу. У 1530 г. Павел, князь Гальшанскі, біскуп Луцкі, надае свайму двароваму Гарбачаўскому маёмысць Белаўшчыны, а ў 1533 г. Павел, біскуп Луцкі, князь Гальшанскі запісвае на караляну Бону пляц і дом у Вільні, а маёмысць Волпенскую і Дуніловіцкую адпісвае каралеве на карыстаньне пасля свайі съмерці. Тады ж перадаў каралеве і Пуні, якія ў 1536 г. наада Яну Забж-

вавора і ўкраі жонку. З гэтага прычыны Юрыя Рыгоравіча, сына Троцкага ваяводы, маршалкава пані Літаворава Храбтовіча Ядзівіга выклікае на суд за выкраданье дачкі, пані Якубава Давайновіча за выкраданье нявесткі, а Мішкі за шкоды, нанесенныя пры нападзе на іхны дом. У выніку прызнаньня Ганны, што самаходзь вышла на спаканьне да свайго мужа Юрыя Остыка й ані да Андрэя Давайновіча вярнуцца ніхоча, кароль рашэннем ад 23 сьнежня 1516 г. пасцвердзіў шлюб Юрыя й Ганны. Адначасна кароль прызначае Тэрмін для судовае справы пана Юрыя Рыгоравіча, сына Троцкага ваяводы ды ягонаю жонкі, дачкі пані Літаворава Храбтовіча — Ганны зь ягоною цешччаю, маці жонкі пані Літаворавай Храбтовіча — Ядзівігай пра маёнткі Літавора Храбтовіча. Да справы пані Літаворава прыкладала памяшаніе запіс свайго мужа, але кароль з увагі на тое, што той дакумент пісаны на-суперак законам вялікага княства, скваім рашэннем (19 лютага 1517 г.) прызнае яго неспаўдымым, — пані Літавораву пакідае пры Гарадку й Высокім, а рэшту маёнткай загадаў падзяліць паміж дзіўюма дочкамі пана Літавора, у выніку чаго Остык бярэ Сьвержань; а другая дачка, што мела на той час 4,5 гады (?), павінна атрымаць астатнія маёнткі, апроць тых, што знаходзіліся пад закладам — Ко-сава, Жыровіцу і Сувекаў, якія абедзівье дачкі маюць права выкупіць па роўных частках. Падобная гісторыя была ў пані Ядзівігі і з другою дачкою Соф'яй, што ў Мукабодах 22 верасня 1523 г. пашлоўвалася з Янам Аборскім, родам з Мазоўшы. Але падчас Пётркаўскага сойму ў 1525 г. пані Ядзівіга Літаворава падала ў суд на Яна Аборскага за выкраданье дачкі, кражу скарбаў ды г., жадаючы скасаваньня шлюбу й вяртаньня ёй дачкі. Кароль гэтую справу адсылае на суд Яна Ласкага, арцыбіскупа Гнездзенскага, прызнаючы тэрмін на Св. Яна і наказваючы Яну Аборскому аддаць на гэты час жонку пад апеку арцыбіскупу. Пані Літаворава не звязлася на тэрмін, а Аборскі паставіў съведкаў, якія далі паказаній, што дачка пані Літаворавай пашлювалася з ім па свайі ахвое ў дзень, згаданы вышчай, а арцыбіскуп пасцвердзіў іхны шлюб ды вярнуў

жонку мужу. У пастанове арцыбіскупа маєца рашынне карала Жыгімonta, што накіраваў справу на суд арцыбіскупа (у Пётркаў, 1525 г.), ліст Ядзьвіга Літаворавай, дачкі князя Аляксандра Гальшанскага, жонкі маршалка да арцыбіскупа (з Макабудаў, 1525 г., у дзень Божага Нараджэння) і адказ арцыбіскупа Ядзьвізе з Гальшанай, у мінульм жонцы Літавора, маршалка (з Скярневіцай, 1525 г.). Пастанова яшчэ ў tym жа годзе была зацверджана каралём. Тады ж кароль выносиць і рашынне па судовай справе пра маёнтак Вітанскі, наказаючыя Ядзьвізе, князёйне з Гальшанай, удаве Яна Літавора, маршалка, выплаціць за той маёнтак належных яшчэ 54 капы. У 1525 г. каролю дазвале пані Ядзьвізе Янавай Літаворавай, жонкі маршалка і ейнаму сыну Казіміру выкупіць у Рачка пасаду вітаўті ў Высокім. Адначасна пасаду вітаўті ў Высокім і Гарадку, на суму 1000 дукатаў і 1000 коп грошей. Ядзьвіга саступае свайму сыну Казіміру, што пачынадзе кароль.

Аляксандра Аляксандраўна, троцкая дачка князя Аляксандра Юр'евіча Гальшанскага й Софії Судымонтавічайны, жонка Мікалайа Юр'евіча Пачаўвіча, падкаморага і лоўчага.

Барbara Аляксандраўна, чачьвёртая дачка князя Аляксандра Юр'евіча Гальшанскага й Софії Александрыны Судымонтавічайны, манашка трэцяга закону Св. Францішка ў Вільні.

#### Галіна на Дубровіцы

Князь Iван Юр'евіч, старэйши сын князя Юрыя Сямёновіча Гальшанскага, пры падзеле спадчыны з братамі атрымаў Дубровіцу. Князь Iван Юр'евіч Дубровіцкі мае судовую справу: у 1473 г. з княгіні Сямёновай (Пінскай) пра межы, у 1475 г. з княгініей Сямёновай Трабскай, а ў 1477 г. з Марцинам Гаштольдварчім. У 1480 ж. князь Iван Юр'евіч і ягоныя браты судзяцца з роднаю сястрою Ганнай, жонкою Марцина Гаштольда, Троцкага ваяводы, за землі Міхала ўщынну і Сямёнову. У наступным годзе за ўдзел у бунце супроты карала былі пакараны съмерцю ў Кіеве 30 жніўня 1481 г. князі Міхал Алељкавіч і Iван Юр'евіч. Ягонай жонкою была Ганна, дачка князя Міхала Васілевіча Чартарыскага; яна прынесла ў пасад мужу Рыччу на Стыржу, які потым праў ейную дачку Юльяну

дастаўся князю Міхалу Iванавічу Месьцілаўскому. Апроч памянянай дачкі, князь Iван пакінуў яшчэ сына Юрыя.

Князь Юры Iванавіч Гальшанска-Дубровіцкі, атрымаў па спадчыну па бацьку Дубровіцу. У 1502 г. кн. Рыгор (?) Iванавіч Юр'евіч Гальшанска запісвае на сваю жонку Юльяну, дачку кн. Iвана Яраславіча, аправай 500 коп гр. з Глуску й Гальшанай. У наступным годзе хадеў стрымаць напад татараў, але меў паразу на рацэ Уша. У 1507 г. кн. Юры Iванавіч Дубровіцкі судзіўся з сваім дзядзькам князем Аляксандрам Юр'евічам Гальшanskim за спадчыну па бабулі й дзядзьках і ў выніку пагаднення атрымаў Залатыё, Гарбачоў, Падаляны ды Раманаў. Князь Юры Iwanavich Dубровіцкі ў 1508 г. атрымлівае прывілей на сёлы Каменнае й Баравое па князю Глінскім, а ў 1509 г. прывілей на кірмаш у Дубровіцы. Валодай трэцій часткаю Стапаню, якога другою часткаю — князь Канстанцін Астроўскі, (зядь князя Сямёна Юр'евіча Гальшанскага). Праз гэта сваркі і канфлікты паміж князем Юрыем Dубровіцкім і князем Канстанцінам Астроўскім, што скончыліся з рашоннем (у чэрвені 1511 г.), якім кароль прысыдуў дэльве часткі Стапаню з кірмашом князю Канстанціну, пакінуўшы права князю Юрию патрабаваць сваёй долі ад дядзькі князя Аляксандра. Адначасна князь Канстанцін Астроўскі атрымаў прывілей на Стапаню, Залатыё, Падаляны, Гарбачоў, Гарадзец, Тутовічы і Люхчу «по князю Юрию Iwanavich Dубровіцкім», якія перад гэтым былі наданыя каралём Казімірам князю Юрию Сямёновічу Гальшанскому. Князю Юрию Dубровіцкаму засталася, аднак, трэцяя частка Стапаню, у якой атрымлівае ў tym жа годзе прывілей на ярмарку. Падчас спрэчкі з князем Астроўскім князь Юры Dубровіцкі зрабіў напад на Стапанью ўладаныні ў абраўаваў іх; той наезд памылкова адносяцца да 1591 г., такім парадкам, ствараючы новага князя Dубровіцкага, які нібыта жыў у часы Жыгімonta III. У 1522 г. быў паўторна жанаты з кн. Марыяй Андреевной Сангушковічай, дачкою кн. Андрэя Аляксандравіча Сангушковіча, маршалка Валынскага зямлі і старасты Уладзімірскага, да ёю меў дзядзькі: Сямёна, Андрэя, Марыю, Софію, Ганну, Федку й Алену. На туго сваю жонку, прынесены пасаг якой складае 600 коп, князь запісвае (у агульнай суме 1200 коп гр.) замак Вышгарад, двор Велену, палац Стругу, сёлы Матынічы, Гняволава, Алеҳнава, палац Гальшанскі Доржы, невядлікія сёлы: Шудына, І Валашэвічы, ды сваю спадчыну па маці пад Туравам, двор Рыччу, які князь атрымаў напалову з князем Mіхалам Месьцілаўскім; на манастыр Міколы ў Дубровіцы адпісвае сто коп гадавых з даходаў места Дубровіцы, 800 дукатаў і 800 коп грошей наяўным. Чатыры сины: *да ад першага шлюбу — Iван ды Уладзімір, і да другога — Сямёна ды Андрэй,* павінны падзяліцца пароўні спадчынныя маёнткі. *Дочки ад другога шлюбу*

годзе. У 1552 г. кароль пацвярджае менавы гандаль маёмысці паміж князем Юрыем Iwanavich Dубровіцкім ды Альбрэхтам Марцінавічам Гаштольдам, ваяводам Віленскім і канцлерам; за сёлы Дарэўцы й Дарок князь узяў Осава і Ясен (у Наваградзкай вобласці). Князь Юры Iwanavich Dубровіцкі ў 1525 г. атрымлівае прывілей на кірмаш пры Глускім замку, а ў 1528 г. пацвярджае на куплю дома ў Вільні ды валоданыне сёламі ў бабруйскіх уладаннях; у апошнім прывіліе называюцца Гальшанскаім. Паводле земскага попису 1528 г., кн. Юры Iwanavich Dубровіцкі абавязаны пастаўці 28, а князі Iван і Фёдар Dубровіцкі 4 коні. У 1534 г. ў лютым 1535 г. князь Юры Iwanavich Dубровіцкі некалькі разоў судзіца з сынам Троцкага ваяводы, князем Ільёй Канстанцінавічам Астроўскім за маёмысці; гэта апошнія ўзгадаюць пра яго, памер напрыканцы 1536 г. ці на пачатку 1537 г. Калі 1528 г. (найпазнейшы на пачатку 1529 г.) князь Юры Iwanavich Dубровіцкі і Dубровіцкі складае тастамант, у якім вызывае апошнюю волю сваёй жонцы і сынам Iвану ды Уладзіміру, каб ягонае цела па смерці з пашанаю перавезлы ў Кіеў і там пахавалі.

З шматлікіх запаветаў на цэрквы, манастыры ды распаряджэнні ўладаў падчас пахавання даведваемся, што князь тримаў яшчэ адну жонку — Марью, дачку князя Андрэя Аляксандравіча Сангушковіча, маршалка Валынскага зямлі і старасты Уладзімірскага, да ёю меў дзядзькі: Сямёна, Андрэя, Марыю, Софію, Ганну, Федку й Алену. На туго сваю жонку, прынесены пасаг якой складае 600 коп, князь запісвае (у агульнай суме 1200 коп гр.) замак Вышгарад, двор Велену, палац Стругу, сёлы Матынічы, Гняволава, Алеҳнава, палац Гальшанскі Доржы, невядлікія сёлы: Шудына, І Валашэвічы, ды сваю спадчыну па маці пад Туравам, двор Рыччу, які князь тримаў напалову з князем Mіхалам Месьцілаўскім; на манастыр Міколы ў Дубровіцы адпісвае сто коп гадавых з даходаў места Дубровіцы, 800 дукатаў і 800 коп грошей наяўным. Чатыры сины: *да ад першага шлюбу — Iван ды Уладзімір, і да другога — Сямёна ды Андрэй,* павінны падзяліцца пароўні спадчынныя маёнткі. *Дочки ад другога шлюбу*

вае памянённым вышэй князем саступіць княгіню Марыі запісаным на яе маэнткі, якія складаюць  $\frac{1}{3}$  балькоўскае маёмасць, а астатнія  $\frac{2}{3}$  часткі дазвалыя ім трывама, пакуль малодшыя браты й сёстры не дасягнуць паўналецця, з умоваю — выдаўцаў на кожнага з тых дзяцей, 5 дачок і 2 сыноў, штогод па 10 коп., ці разам 70 коп., на што павінна маці гадаваць дзяцей. У гэтай справе ёсць узгадка, што маці князёў *Івана* да *Уладзіміра* *Юр'евіча* была дачкою князя *Яраславіча*. Спрэчка з пасынкамі трывала доўга; у 1541 г. княгіня *Юр'ева* Дубровіцкая Марыя скардзіцца на сваіх пасынкаў, *Януша*, столнікі й дзяржару Гарвальскага да *Уладзіміра* *Юр'евіча* Дубровіцкіх за розныя крыўды, але гэтую справу кароль адкладае з прычыны адсутнасці князя *Януша*. У 1549 г. княгіня *Юр'ева* *Іванавіча* Гальшанская Марыя *Андрэя*на падае скаргу ў суд на княгіню Канстанцінаву *Іванавіча* Астроску, Аляксандру Сямёнаўну, за крыўды, бойкі й рабаванні, і яшчэ ў 1551 г. княгіня *Юр'ева* *Іванавіча* Гальшанская Марыя *Андрэя*на разам з сваім сынам князем Сямёнаўнам, выкупіўши ў Солтанаву Станькаў, распачала судовыя працаe за шкоды, зробленыя ў тым мaeнту. Памерла калі 1553 г. У сакавіку 1555 г. княгіня Канстанцінава *Іванавіча* Астроская, жонка ваяводы й гетмана Троцкага, кн. Аляксандра Сямёнаўна выклікае на суд кн. Сямёна *Юр'евіча* Гальшанскага за крыўды, гвалты да г. д., што ягоныя падданыя з Рычава чыняць над ейнымі падданымі ў Тураве, а таксама за суму, прысуджаную ёй па праву яшчэ пры жыцьці ягонаі маці, княгіні Марыны Дубровіцкай. З прыведзеных дэталей пераконаваецца, што князь *Юр'евіч* Дубровіцкі ад дзявою жонак мяў дранаццаў дзяцей, а менавіта, ад першай, князёўны Юльяні *Іванавны Яраславічы*, сыноў: *Івана*, *Фёдара* й *Уладзіміра*, а таксама дачку *Настасцю* (кн. *Жэслайскую*) і *Багдану* (кн. *Вішнявецкую*); ад другой, князёўны Марыі *Андрэя*ны *Сангушковічы*, сыноў: Сямёна, *Андрэя* й дачок: *Марыю* (кн. *Курбскую*), Соф'ю (кн. *Палубенскую*), *Ганну* (*Кірдзеву*), *Фядору* (кн. *Саламярэцкую*) і *Алена* (*Сапегу*). Галаушчынскі (*Мікітыніч*) ад Галаушчыны над ракою *Вабіч*, што ўпадае ў *Друць*, цяпер у раёне і губерні *Магілёўскай*, ды мaeнту *Мікіты* (*Нікіта*). Пачынальнік той галіны быў князь *Мацьвеі* *Мікітыніч*, што прыехаў з каралеўа *Галенай* з *Масквы*, якія прыѣхалі ў *Рапалоўскіх* краіні. Ягоныя нащадкі першапачатна ўжывалі хрышчонае прозвішча «*Мікітыніч*» і толькі ў другій палове XVI ст. ад *Галаушчыны* ўзялі прозвішча *Галаушчынскі*, ды ўжо ў XVII ст. дадалі сабе яшчэ тытул князёў *Рапалоўскіх*. Спэцыяльнасць ў галіне геральдыкі, Напроці *Алькоўскі*, пра тых князёў ня згадаюць, *Каяловіч* съведчыць, што князі *Галаушчынскія* карыстаюцца мянушкаю «*Рапалоўскі*» ды гербам «*Лебедзя*», а *Насецкі* выводзіць іх ад князёў *Северскіх*, зь якіх *Іван Фёдаравіч* і ёсць працак князёў *Рапалоўскіх* ды *Галаушчынскіх*. Барташевіч прыпісвае ім паходжанне ад расейскага княскага роду дому князёў *Рапалоўскіх*, зь якіх князь *Сямён Іванавіч Рапалоўскі* ў 1495 г. адправіў вялікую княгіню *Галену* на *Літву*. Але зазначым, што радавод князёў *Рапалоўскіх* ня згадвае ніякага князя *Мацьвея Мікітыніча*, ды ў гербе князёў *Рапалоўскіх* не сустракаем «*Лебедзя*». Паходжанне князя *Мацьвея Мікітыніча* не тлумачыць і пералік ягона гроду, у якім па часе пералічваюцца толькі імены «*князёў Мацьвея, Пётры, Міхала і Еана, княгіні Фецыні і Васы*». Хаця прывілей караля Аляксандра выразна згадвае, што з каралеўа *Галенай* прыѣхала на *Літву*, тым не менш у сціпсе князёў ды баляру, якія спадарожнічалі *Галене* ў час прыезду на *Літву*, ягонае імя не сустракаем, дакладна, што не з каралеўа *Галенай*, але трохі пазней, па ейным запрашэнні, прыѣхала на *Літву*. Магчыма, замешаны быў у бунце, за які князь *Сямён Рапалоўскі* ў 1499 г. заплаціў жыцьцем, а кн. *Мацьвея* ўцек на *Літву*. Відавочна, звязкі з тым князем *Рапалоўскім*, якому мог быць далёкім сваяком, і спрычыніся да таго, што ў XVII ст. ягоныя нащадкі ўзялі тытул «*Рапалоўскі*».

### Гарадзенскі

Існуе шмат мясцінай, што называюцца Гарадок, Гарадэц, Гарадзец ці Гродак, ды якія ўсе ў старожытнасці зваліся Гарадок. Гнядзом князёў Гарадзенскіх, існуючых на *Літве* з канца XIV і да пачатку XV стст. ды нале-

жачых з Чацьвяртынскімі, Дольскімі, Насівцімі та Астроскімі да групы князей Пінска-Тураўскіх, зьяўлеяца п мясцоўшчыца Гарадок на Пінчынѣ, званая потым Гарадок-Давыдаў, цяпер Давыд-Гарадок.

Князь Іван Гарадзецкі і ягона брат князь Юри каля 1390 г. виступають у ліку князёу, якія пару чулися Скиргайлу за Грыцьку Канстанцінавіча.

Князь Давыд Дзімітравіч (бяз прозвища), разам з князем Карбытам Дзімітрам да іншымі князымі й баярамі Ноўгарада-Северскага, у 1388 г. прысягае на вернасць каралеве, каралю і Кароне Польскай. Дакладна, што той жа *князь Давыд* жаніўся з Марыяй, дачкою вялікага князя Альгерда, удавай Вайдылы з 1382 г. Менавіта гэты «*князь Давыд Дзімітравіч Гарадзенскі з сваёю княгиняю Марыяй*» запісаны ў Любецкім сіноадзку; п. Стадніцкі памылкова называе яго старастом Горадзенскім, хоць гэтая зальнадносіца да зяця Гедыміна, таксама Давыда, але ня князя. Князь Давыд быў заснавальнікам Гарадку, які па ім звався Гарадком Давыдавым, цяпер Давыд-Гарадок. Ягоныя сыны нам

быў князь Мітка Давыдачів, уладальнік Гарадку ды іншых маёнткаў у Гарадоцкім павеце; гэты князь называўся **пляменінкам Швідрыгайлы**, па загадзе вялікага князя Жыгімонтава (1432—1440) быў пазбавлены маёмаўці ды кінуты ў турму. Перад гэтым, у 1412—1416 гг., князь *Mitka* ў таварыстве князяў Гуркі І Раманта быў пры двары караля Уладзіслава. Здаецца, пасля таго як стаццю Гарадок, асёу на Курачы ў Ровенскім павеце, а таксама ў Пукаве Рагатынскага павету, і ў дакументах *kнязь Mitka na Kuračach* выступае ў 1435—1442 гг. Пасля яго вялікім князем Казімірам Гарадок быў нададзены Швідрыгайлу, які ў 1451 г. надае Федку Вайніловічу сяло Новаве ў Гарадоцкім павеце па нейкім Радзівілу, катары той маёнтак трymаў да **пляменініка, князя Mitki Davydačiwa**, якога ачарніў перад вялікім князем Жыгімонтам, у выніку чаго Жыгімонт князя *Mitku* пазбавіў маёмаўці да кінуў ў турму (князь)

Мітку прадаў і загубіў». Пасыль съмерці Швідрыгайлы Гарадок быў нададзены княгіні Швідрыгайлівой, якак ў адным з сваіх наданьняў згадвае, што трывмае маёнткі «на князю Мітку». Затым Гарадком валодаў кн. Іван Яраславіч.

Да роду князёў Гарадзецкіх мог належаць князь Міхал Сямёновіч, называны князем *Гарадзенскім* (Гарадзецкі?), Бельскім ды Кобрынскім, муж кн. Ва-  
слісы Гальшанскай, удавы князя Іва-  
на Уладзіміравіча Бельскага.

**Ямонтавіч-Падбярэскі**  
ад літоўскага імя Ямонт ды мясцовасьці Падбярэзье, што ляжыць на поўдзень ад Лукомлю, недалёка Чарэi.

Пачынальнікам тых князёў быў да-  
кладна князь Ямонт Тулунговіч, якога  
міяночую сынам Гурда Гіневіловіча,  
нашчадка Гедруса. Ва ўсім выпад-  
ку, ён быў чистай крыві ліцьвіанам,  
нараунé з Гедройдам, Гальшанскімі  
ды Сьвірскімі, нащчадкам даўнейших  
удзельных літоўскіх князёў. Князь  
Ямонт у 1390 г. спадарожнічы Вітаўту  
у Прусы. Яму, князю Ямонту, сумесна  
з Васілем Барыйкавічам, у 1396 г.  
Вітаўт даверыў кіраванне княствам  
Смаленскім. У 1398 г. кн. Ямонт як  
стараста Клецкі падпісаў трактат Літвы  
з Ордэнам, а ў 1399 г. князь Ямонт  
Тулунговіч, намесьнік Смаленскі, загі-  
нуў у бітве над Ворсклай. Паводле  
Каяловіча, прынай пры хрышчаніні  
іма Васіль.

З ягонах сыноў: князь Сямён (Сенека) Ямонтавік між іншымі князяями падпісці у 1401 г. акт Вунії, а ў 1411 Тарунскі трактат. Князь Міхал Ямонтавіч памэр перад 1443 г., у якім ягона ўдзельнае княстві было нададзена Бабічу. Ягона ўдава — князіня Міхалава, каля 1442 г. атрымлівае прывілей на двор Ракаў да Менскам, каля 1445 г. такі ж прывілей на сяло ў Татэрыні, а ў 1450 г. разам з сынамі князем Яшкам прывілей на сяло ў Клецкім павеце. Той апошні прывілей, арыгінал якога згарэў, кароль пачынварджае ў 1464 г. князіню Міхалавай і «йнаму сыну князю Яшку». Таму ж князю Яшку кароль Казімір пачынварджае наданыя вілігака князя Жыгмонта (дадзеная ягонаム башкую?) сёлай Балгачаноўскіх у Месціславскім павеце і яму ды ягонаム брату, «князю Ярку (Яшку) з братам», нада людзей. Памянаёні князь Яшка (Ямонт) дакладна будзе бацькам князя Сямёна Ямонтавіча.

**Князь Сямён Ямонтавіч**, ад мясцо-  
васці Падбярэзье, якім валодаў,  
стала менаваўся Падбярэскім. **Князь**  
**Сямён Ямонтавіч Падбярэскі** атрымлі-  
вае прывілеі: у 1506 г. на 5 коп з  
Смаленскага мыта, а ў 1507 г. на

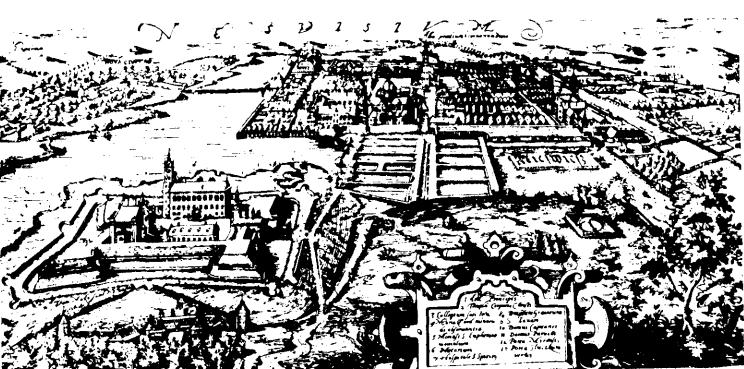
арэнду карчмы Барысаўскіх на год. У 1512 г. падаў у суд на князя Багрыноўскага, што той назыву юго здраднікам. У 1522 г. кн. Сямён Ямонтавіч *Падбярэскі*, ужо дзяржайца *Кярноўскі*, афармляя прывileй на пажыццёвае карыстаньне Кярновам. У тым жа годзе кн. Сямён Ямонтавіч *Падбярэскі*, дзяржайца *Кярноўскі* усынавіўшы Альбрехта Гаштольда, ваяводу Віленскага, дорыць яму Плещычы і, на карыстаньне сваіх съмерці, Басей за выняткам сёла Казловічы ды Хамінічы, што запісаныя на царкву, на гэты запавет Гаштольд яшчэ ў тым самым годзе атрымлівае каралеўскае пачыверданненне. Але з гэтага падарунку нічога ня выйшла, бо памяняўная маёнткі засталіся ў валоданні князя Сямёна. Кн. Сямён Ямонтавіч *Падбярэскі* атрымлівае ў 1526 г. прывileй на валоданні Азрычыкамі *Усьвятамі* ў Віцебскім лавеце з авабязкамі плаціць дзяржаве даніну грашовую, барбровую ды куніцамі. Ягона жонка была княжэнія Дамніда (Сямёнаўна) Сакалінская, за якую атрымаў удел у Крывіні, ў 1527 г. судзіца за яго са сваімі шваграмі кн. Сакалінскімі. Па гэтай справе ў 1527 г. кароль піша наемсніку *Кярноўскому*, кн. Сямёну Ямонтавічу *Падбярэскім*, «што нябожчыца, маці княжэнія Сакалінскіх, запісала на сыноў свою спадчыну па маці — двор Крывін, а гэта ім пацвердзіў бацька, адхіляючы дачок; тымчасам, выдаючы свою дачку за цябе і на маючы наядных грощай, даў табе запіс на 60 коп з правам валоданні тым маёнткам, пакуль ягоныя сыны, твае швагры, ня вернуць табе той сумы, а цяпяль яны вартояць, а ты ня хочаш прынесьць»; такім парадкам, кароль пасылае чыноўніка, каб перадаць *Падбярэскому* памянянную квоту, а паведамленне пра Крывін князём Сакалінскім. З справы пра Крывін, згаданай яшчэ ў 1530 г., між кн. Сямёном Ямонтавічом *Падбярэскім*, дзяржайцам *Кярноўскім*, ды князімі Андрэем Сакалінскім, Юрыем Цімафеевічам Масальскім, Іліфеем Юр'евичам і Міхалам Васілевічам (Сакалінскім) аказалася, што маёнтак той запісала гастамантам на кн. Сямёна ягона жонка, нябожчыца, кн. Дамніда на 5 гадоў, да вяртання пазычаных 80 коп, ды якіх бракуе яшчэ  $3\frac{1}{2}$  (бо Дамніда памерла ў 1529 г.), у выніку гэтага суд пакіде кн. Ся-

мёна ўладальнікам Крывіна на памяньёны тэрмін, пасыль чаго, як атрымае 80 коп, павінен вярнуць той маёнтак згаданым князем. Ажаніўшыся ў 1533 г. другі раз і ўзяўшы княгіню Федзю (дачку князя Багдана Жэслускага ёй княгіні Аграфены), якая прынесла ў пасаг 500 коп грошай, кн. Сямён Ямонтавіч *Падбярэскі*, дзяржайца *Кярноўскі*, запісвае ёй на вечнае карыстаньне яшчэ такую ж суму да ейнага пасагу з трэцяй часткі сваіх маёнткаў, з *Падбярэзьем*, Басей ды іншых; съведкамі таго запісу былі кн. Фёдар Жэслускі і чатыры князі Друцкія. Кн. Сямён памер бяздзетным у 1540 г., пакінуў удаву ды сястру. Ужо ў лютым 1541 г. полацкая баярыня Міхалава Сянківіча Юльяна ў сыны Рыгор з Іванам выклікаючы на суд удаву свайго брата, княгіню Сямёнаўну Ямонтавічу *Падбярэскую* Федзю *Багданаўну* за тое, што, выйшаўши замуж другі раз за князя Андрэя Адынцівіча, якіху дапусціць іх да спадчыны па першым мужу, брату Юльяны, дзядзьку ўніх сыноў, якая складаецца з двара *Падбярэзьем* з хутарамі Перавалочна, Астрашапкі, Ліндаў, Стайкі, Забалаце, Яляны, Забірэзін, Калюжанцы, Заромцы, Луг, Беліца, а таксама з двара Бісея за Дняпром з хутарамі Пагост, Навасёлкі, Кішчыцы, Бярэзай, Гарадзішча, Хамінічы, Казловічы ды розных скарбай; кароль лістом выклікае княгіню Сямёнаўну Ямонтавічу *Падбярэскую* Федзю *Багданаўну*, каб звязліцца на судовы працэс. У тым жа годзе выйшла рашэнне на гэтай справе, дзе кароль, пасыль працэснага пакідання Сямёнаўнай запісу, што быў дадзены ёй мужам, прысудзіў спадчыну па князю Сямёну Юльяне ды ўніх сыном з авабязкамі выплаты

(відочна, памерлага ў хуткім часе пасыль гэтага) прызнаў законнымі. У 1525 г. кароль вырашае аддаць пані Яцкавіч Сянківічу Юльяне апеку над маёнткамі, а ў 1528 г. Юльяна дабівеца становічага рашэння па справе з кн. Сямёном Багданавічам Адынцівічам, які пад выглядам, што ёйныя сыны незаконныя, прыгарнуў іхнія маёнткі Сямёнаўскі, на які, ад імя сваёй стрыечнае сястры Алюхны Івашкіой прад'явіў права. У 1529 г. пані *Міхалава Сянківіча*, Юльяна ды ўніх сыны Рыгор і Іван Яцкавіч атрымліваюць прывileй на Пагост. Спадчынную маёмасць па брату маці адказала сыном; у 1542 г. Рыгор і Іван Яцкавічы падзялілі спадчыну, у выніку чаго Рыгор атрымаў *Падбярэзьем* з вёскамі Станкінам, Хамковам, Курапавам, Жаміевам, Астрашапкі, Сімонавам, Башарэвам, Палюдавам, Замосцем, Біклачамі, данынкамі ў Яльянінах на Грушы ў Забчыжыне, на Логах у Жарэмцы, Белічанах і Чарневічах, а таксама другі двор за Дняпром. Бісею з вёскамі Пагост, Навасёлкі, Базарова, Гарадзішча, Кішчыцы, Казловічы, Хамінічы, таксама з *Полацкім* павеце двор Баччікава з вёскамі, фальварак Сильцо ў замку Полацкім, сяло Дохмарж ды Аблію, якія трymала іхнай маці, а ім аваім дадала яшчэ і двары

Полацку; Іван атрымаў *Стрэжава* з сёламі Давідовічы, Пятніцеры, Саўрасеўск, палову Чалышкавічаў і Плясканава, а таксама 800 коп грошай, якія брат Рыгор яму павінен выплаты. З гэтага часу абодва браты пачалі называцца *Падбярэскімі* (але не князямі). У 1547 г. Іван Яцкавіч *Падбярэскі* мае судовы працэс з братам Рыгорам за Басею ды Казечыцы. У наступным годзе дваранін гаспадарскі Рыгор Яцкавіч *Падбярэскі* выклікае на суд усіх князей Друцкіх за долю ў замку Друцкім, на якую мае права па сваім дзядзьку, князю Сямёну Ямонтавічу *Падбярэскім*. Рыгор Яцкавіч *Падбярэскі* ў 1552 г. валодаў у Полацкім павеце Барайкавічамі ды Заполем. Той жа Рыгор *Падбярэскі*, 24 красавіка 1585 г. называецца маршалкам Аршанскім, з'яўляецца працдкам сям'і *Падбярэскіх*, якая потым узяла тытул князей і прозвішча Друцкіх. Ягоны брат Іван Яцкавіч, які пісаўся першапачатна *Падбярэскі*, узяў ад маёнтку Стрэжава прозвішча *Стрэжавскі*, зъ якім, як Іван Яцкавіч *Стрыжоўскі*, выступае ў дакументах у 1555 г. і з'яўляецца пачынальнікам роду Стрэжоўскіх на Літве. Герб князей Ямонтавіча-Падбярэскіх ня быў вядомы. Шляхетны род *Падбярэскіх* карыстаўся гербам Газдава, да якога пазней дадаў сабе арла ды князёўскую карону.

Працяг будзе.



Нясвіж у пачатку XVII ст. Гравюра Тамаша Макоўскага.

вуніята ў праваслаўе на занятых землях набыў жыццёвае значэнне: такому чалавеку давалі розныя прывілеі, права на маёмасць, пакідалі на свабодзе. Калі багаты віцебскі мешчанін Боніч, які страціў усё пры захопе горада войскам Шаремец-ва, прыняў праваслаўную веру і напрасці вярнуць адбранае, Алляксей Міхайлавіч не толькі аддаў яму ранейшую маёмасць, але і падараў іншыя вёскі з сялянамі. Ці іншы прыклад. Як сведчыў дубровенскі шляхціч Свірязўскі, тых ягоных прыяцелу, што «не похотели православную крісціянскую веру крэстіца», цар выслал у панізовыя гарады, а ён «в православную крісціянскую веру крещен і остался теперь в Вязьме» [54, с. 147].

Маскоўскі патрыарх Нікан спрабаваў адразу ж падпрадкаваць сабе Кіеўскую мітраполію, да якой належалі Полацкая і Магілёўская епархіі. Гэтай справай тады пачаў займіца і царскі Прыказ тайных справаў [47, с. 103].

Аднак палітычныя дакларациі новых уладаў — адно, а рэальнае становішча насельніцтва — другое.

Да цара — «абаронца» праваслаўных, цара-«вызваленца» — у першыя ж месяцы вайны пайшло шматлікія скаргі хрысціянам-аднаверцаў. Старац Кудзінскага Богаяўленскага мужчынскага манастыра Дзіянісіі У жніўні 1654 г. прасіў у Алляксея Міхайлавіча ахойную грамату, «чтоб их монастырских деревень крестьян и жен и детей государевы ратные люди не разоряли и не разогнали и в половине не имали, и чтоб им волно было жить на прежних своих местах». Намеснік амсціслаўскага біскупа Яўсей скардзіўся, што іх «деревенишика и крестьянишка все разорены от воинских людей» [6, т. 14, с. 225]. Са звароту сялян Язенскага манастыра вынікала, што, прыйшоўшы ў Невельскі павет, царскія служыльны люди зді едуть у манастырскія вёскі і «грабят и с женами и з детьми развозят» ды робяць із сваімі прыгонінамі. Скардзілася на ратнікаў духавенства Буйніцкага і Баркалабаўскага манастыроў, дзе «казаки монастырские вотчины пограбили и разореные учили великое, и лошади и скотину отогнали...» [6, т. 14, с. 159]. Адданы цару Паклонскі ўжо 25 жніўня 1654 г. пісаў, што Магілёўскі павет і Чавусы — рабны ці не спрэ праваслаўныя, якія адразу перайшлі на бок непрыяцеля — «повоевали и полон поимали» ратнікаў Трубяцкага. На Палессі казакі «у царкве Высоцкай начынне пабралі, святара тамтэшага і мяшчанану мучылі, пытаочыся пра гроши, розныя мукі задавалі і ўсе іх дастаткі, коняў, быдла рознае, волава, мядзь ды іншыя рачы бралі, хаты палілі» [8, с. 23].

Ад царскага войска моцна пацярпелі царкоўныя будынкі. Праваслаўныя храмы гарэлі ды рабаваліся байдзі гэтаксама, як і каталіцкія. У Амсціславе, прыкладам, «в приход... государевых воевод с ратными людми и в приступное время город зажгли и что было в городе церкві все погорели без остатку».

Маскоўскі цар разглядаў скаргі пацярпелых, выдаваў ім ахойныя граматы пагражай ратнікам смяротнай карай за здзек над праваслаўнымі. Гэтак 25 жніўня Ворша атрымала ахойную грамату, у якой цар абраў мяшчанам «жон их и детей в полон имати отнюдь никому не велеті». На скарбу Баркалабаўскага і Буйніцкага манастыроў манарах загадаў ваяводу Міхайлу Ваейкаву і палкоўніку Канстанціну Паклонскому «их от всяких людей оберегатъ».

На справе, аднак, і праваслаўныя беларусы, і іхнія суайчыннікі каталіцкага даўнінікага веравізнання, і шляхта, і сяляне, і жыхары гарадоў, — усе былі адноўлкава безбаронныя. Царскія вазёнкі, нападаючы, ішчылі і рабавалі ўсіх без разбору. Вёскі Паўловічы, Крапеніна, Замалатычы непрыяцельская войска ящэ ўвесені 1654 г. «спустошыла, дамы ў ўсіх маёнтках з усім спаліла, а падданных — адных у палон пабрала, іншых пасекла і пазабівала і паразгандяла, жывёлу, коняў і ўсё пабрала» [13, с. 342].

Паводле скаргі шляхціца Варшанскага павету Якава Шумоўскага, вёсачку Вуглы, што над ракою Басею, людзі ваяводы Трубяцкага ўсю «выжгли, и крестьянишка разбрелися, а іншы поиманы в полон». Сяляне розных вёсак таго ж павету жаліліся цару на пачатку верасеня, што пасля таго, як яны «государю с глемом и солью били челом», іхнія «женишка и детишка все без весті спраполи, потому что побрали твои государевы ратные люди и розвели по разным полкам и в тебе государю под Смоленск, и животишка, статки все у нас и скотину и хлеб поимали, и доміцішка пожгли, скітаюся по лесам нагі и босы, сидым на пепелице, с холоду и голоду вконец погибли...». Шукаць жа ім сваіх родных на палках і занятых вёсках ратнікі не давалі, — скрэзь білі [6, т. 14, с. 331—333]. З Магілёўскага павету «розных станоў и деревень крестьянишка» яшчэ ў жніўні паскардзіліся, што «полн

Генадзь САГАНОВІЧ

## НЕВЯДОМАЯ ВАЙНА (1654—1667)

### ПАД УЛАДАЮ «ВЫЗВАЛЕНЦАЎ»

...У пень ссякаць і ў попел ўсё абарочваць імкнущца...

З мемуараў часоў вайны

Занятыя землі Вялікага Княства Літоўскага хутка ператвараліся ў правінцыю Маскоўскай дзяржавы. Уладу ў іх часова бралі на сябе ваяводы дзеяйных царскіх войскай. Пакідаючы магдэбургскія права беларускім гарадам, не шкадуючы абязаннія шляхце, раздаючы «царскага величества жалованные грамоты» ды прыўлеі, Алляксей Міхайлавіч імкнўся знайсці падтрымку мясцовага насельніцтва.

Асабліва паслядоўна праводзілася агітация праваслаўнага жыхарства Беларусі. Праваслаўнаму духавенству, пакрыўджанаму каталікамі і вуніятым, цар абяцаў аднавіць ранейшыя права і вярнуць уладаніні. Цэрквам і манастырамі перадаваліся маёмасць тых, хто не прыму маскоўскага падданства, а таксама землі ды вёскі іх канфесійных супернікаў. Гэтак полацкаму брацкаму Богаяўленскаму манастыру 9 ліпеня 1654 г. «на церковное строение и пропитание игумену з братвею» было аддадзена 15 вёскак [10, с. 66]. Спаса-Праабражэнскай саборнай царкве ў Магілеве дазвалілася браць званы, званіцу, а таксама «лес на церковное строение», з уладанінія мясцовых касцёлаў. На аднаўленне Траецкага сабора ў Амсціславе цар аддаваў Пустынкаўскую бажніцу, у якой «жили ляцкіе чернечы» [6, т. 14, с. 225].

Што да неправаслаўнага насельніцтва, дык маскоўскі ўрад патрабаваў: «косцелам не быть, а петь в домех», «унінатам не быть», «жидом в Беларусии не быть и жития никакого не имети». Касцёлы і кляштары, каталіцкія наўчальныя ўстановы на занятай тэрыторыі зачыніліся. Ксяндызы мусілі ўцякаць на захад. Цар адзначыла адхіліў і просьбу шляхцянак-каталічак, выгнаных з Лепеля і іншых майстак, застасцца пры сваіх кляштарах і дварах. Затое сам пераход каталіка ці



Магілеў. Фрагмент гравюры Васіля Ващчанкі. 1702 г.

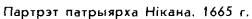
ку боярина и воеводы Якова Кудентовича Черкасского с товарищи ратные люди поимали женишек наших и детишек в полон, как мы сироты твои были на твоей государевой службе у пана Поклонского в подмоге...» [6, т. 14, с. 239—240]. Шляхтічы Мянчынскія з-пад Магілева пісалі, што маскоўская ратныя людзі «дворишак наша сожгли и разорили без остатку, а животишка наши все поимали до основанья». Нават пасля таго як Мянчынскія прынялі царскае падданства, «государевы воинские люди, заехав, во дворишке мать нашу, да брата, да сестру и людніцкія наших били и мучили и огнем сожгли до смерти, и достолные животишка, что было, все побрали и разграбили без остатку, только мы, холопы твои, остались душою да телом» [6, т. 14, с. 348]. Як скардзіўся Станіслав Кажарын з Гораў, ратній ваяводы Чаркаскага, «резанец взял в полон жениху мою Аленицу и з детишками моими с тремя сынишкамі, да четвертую дочерышко мое, да свояченицу мою Мікулаеву жену Дубовскага Марью саму сему с детьми с четырьмя сіноўмі да с дземяю дочерми, и свез их к себе в поместья» [54, с. 185].

Сярод усіх магчымых ваенных трафейў палон лічыўся самай каштоўнай здаўчай царскіх ваенуўнікоў. Да катэгорыі «ваеннаапalonных маскоўскіх ўрад адносіў і мірнае насельніцтва, захопленое на непрыяцельскай тэрыторыі» [47, с. 129]. Апроч дзяржаўных палонных існавалі прыватныя, якія адразу ж ператвараліся ў «холостство пленное». Такі просты шлях займець прыгонных людзей у любой колькасці абумовіў масавы вывад жыхароў Беларусі, асабліва дзяцей, жанчын ды квальфікаваных майстров, у маскоўскую дзяржаву. Ужо ў ліпені 1654 г. антыёхскі архідыякан Павел Алепскі, едучы з Пуціўля ў Москву, бачыў па дарозе шматлікія «тегели с пленнымипольско-литовскими женщиными и детьми, которых везли с театра войны; а мужчины Московиты избивали мечом», ды з жалем дадаваў: «Бог да не даст нам видеть подобное!» [28, р. 297].

Аляксей Міхайлавіч быў абы усім гэтым выдатна пайнфармаваны. У ліпені, калі на ўсход пайшлі першыя парты зняволеных, ён загадаў ваяводу Івану Хаванскаму спыніць і кантраляваць палон под Вязьмай: далей прапускаліся «Мстиславскага и иных зарубежных городов литовскіе люди, католіцкіе и емядзкіе веры, и жиды, и мурзы, и всякие некрещеные люди», а тых, што называліся «Бельскаго, Дорогобужскаго, Смоленскаго и иных ближних городов и уездов белорусцы пахатных крестьяне», трэба было прысыцьца да цара [37, с. 16]. Не без царскае во-



Пяхота ўкраінскага казацкага аддзелу. XVII ст.



лі высыпаліся на ўсход жыхары Гораў, Смаленска, Дуброўні ды іншых гарадоў. Гэта на ягоныя загады нішчыліся беларускія гарады і паветы...

Асобнай вайсковай сілай на акупаванай тэрыторыі былі казакі — як украінскія, так і беларускія, з палка Констанціна Паклонскага. Атрымаўшы Магілеў і Магілеўскі павет у сваё кіраванне да прызначэння царскага ваяводы, Паклонскі зрабіў у горадзе ўласную рэзідэнцыю і начаў энергічна ствараць сапраўднае войска. Ягоныя сотнікі, разасланыя па розных акругах Магілеўшчыны, набіралі казакаў і паціху ўсталёўвалі сваю ўладу. У казакі ставіліся пераважна сяляне (Чавуская і Магілеўская паветы), у меншай колькасці — мяшчане і шляхта. Калі шляхта спадзявалася, дзякуючы службе, захаваць свае маёнткі, дык першых і другіх ці не найбольш набыліх мягчымасць палепшыць сваё матэрыйальнаяе становішча, падвысіць свой сацыяльны статус: за верную службу цар абяцаў «изменничы маетносты» (землі тых, хто ўцёк ці ваяваў супраць маскоўскага войска), а таксама мог дайць піляхтавта. Пры ўсім гэтым полк Паклонскага набіраўся даволі марудна. Даводзілася ўжывальц метады, далёкія ад добраахвотнага запісу. Яшчэ ў Чавусах ён сам «перепісал» лідзей і такім чынам «собраў войск пешы 800 чалавек». Пазней на Амсціслаўшчыне ды ў бліжэйшых паветах жыхароў загадаў «имать и ставіцца в казакі». «Палкоўнік беларускі» сам прызнаваўся, што «если всем из волок велеть ити, тогда будет тысяча с 15 и больше» (выдзелена мною, — Г. С.), ды прасіў царскага дазволу на прымусовасце фармаванне палка [6, т. 14, с. 408]. Пад канец 1654 г. у ягоным казацкім войску было так-сяк сабрана 4 тысячы чалавек [34, с. 178].

Беларускім казакам новыя ўлады забаранілі жыць у Магілеве. Яны неслі варту на дарогах павету, выконвалі на загад цара тактычныя задачы. Частыя спрапазадчы Паклонскага свайму новому юладару сведчылі, што служжы ён даволі старана. Аднойчы разам з «языкамі» выслаў Аляксею Міхайлавічу нават хлопчыка, у якога была маскоўская шабля: «отколь взял, сам ответ даст».

Хто ведае, ці было ў планах «беларускага палкоўніка» стварэнне самастойнай вайскова-тэрытарыяльнай організацыі на Усходній Беларусі, незалежнай ні ад Масквы, ні ад Варшавы, але за ягонымі дзеяннямі бачна імкненне стацца сапраўдным гаспадаром Магілеўшчыны. Калі яму прапанавалі падпісвацца ў лістах да Аляксея Міхайлавіча «халопам» — як усе, Паклонскі адказаў: «Я не буду писаць к его царскому величеству подданным его, а холопом де писатца не буду» [6, т. 14,

с. 330]. Спачатку ён прасіц у цара, каб той даў яму шэраг паветаў Магілеўшчыны па-за ўладай маскоўскага ваяводы, а пасля стаў адкрыта ўжываць сілу. У снежні 1654 г. акольнічі Іван Алфер'ёў паведамляў манарху, што казакі Паклонская «твоих государевых стрельцов и солдат в уезде и в городе на карауле по воротам бывают, и от их боков многие лежат при смерти, и твоих государевых запасов с Могилевского уезду выбрать не дадут» [6, т. 14, с. 439—440].

Не жадаў Паклонскі прымас і ўкраінскага падданства, хоць казацкая старшина гатава вельмі дамагалася. Калі нежынскі пратапол Максім Філімонавіч даслаў яму ліст, у якім раю, каб Паклонскі «у пана гетмана поискали жалованья, также и до войска запорожскаго приклонялися... как мещане, так и казаки ваши везде, чтоб, сохрани Боже, Москва не хотела по своему нраве и право поставили совершенно в вашем городе...», той абурый і перадаў ліст маскоўскому думнаму дзяяку. Што ж да наказнога гетмана Івана Залатарэнкі, які ўвасабляў украінскую ўладу на Беларусь, дык у Паклонскага з ім да пачатку вайны не было згоды.

Мэты ўкраінскага казацкага старшины наогул заслугоўваюць асобнай увагі. Тая задобута да вайны мела планы далучыцца паўднёва-ўсходню Беларусь да сваёй дзяржавы і ўздымала пытанне пра наступ на Беларусь падчас перамоў з Москвой яшчэ ў 1651 г. [62, с. 44]. У палітычнай праграме Хмельніцкага было стварэнне свай дзяржавы ў межах Кіеўскай Русі. Інкарпаратыўны беларускіх земляў умацавала б казацкую дзяржаву і эканамічна і палітычна, адкрыла б ёй выхад на Заход. Аднак магутны канкурэнт наклаў на гэты край сваю руку і прымусіў Хмельніцкага дзеянічаць больш асцярожна. Пасланыя на дапамогу інтэрвентам Нежынскі, Чарнігаўскі і Старадубскі палкі мелі на мэце не столькі дапамагаць маскоўскім ваяводам, сколькі інспіраваць пайстянні беларусаў ды гуртаваць іх вакол сваіх палкоў, пашыраючыя сякош гэтага тэрыторыю апошніх. Такой стратэгіі цвёрда трymаўся Іван Залатарэнка. Прыкладам, ён усялік адмалюйся ад патрабавання цара ісці пад Смаленск, — маўляў, для карысці ж Москвы траба перш авалодаць Гомелем, схіляў беларускія гарады (перадусім Магілеў) здавацца толькі яму, спяшаўся скроў разставіць свае залогі, уязыц пад кантроль як найбóльшую тэрыторыю. Казацкая старшина прасіла ў цара падараваць ёй вёскі ў беларускім Падняпроўі, а для самога Багдана Хмельніцкага выпрошвалі Стары Быхаў.

Калі Магілеў паддаўся Паклонскому, а не ўкраінскім казакам, наказы гетман прыслалі яму з-пад Быхава грамату, на якой злаваў і пагражая забіць «беларускага палкоўніка» [64, т. 10, с. 608]. Бязлітасныя ваяўнікі Залатарэнкі (і чаркасы, як называлі ўкраінскіх казакаў) і без таго здзекаваліся над жыхарамі паветаў, якімі кіраваў Паклонскі, асобліва над тымі, хто служкў у ягонім палку. Яшчэ ў сэрэдніне жніўня яны, «идучы... под Смоленск, могилевцев, и чаусцов, и радомцов крестьян и козаков, которые поддались под твою государеву высокую руку, пограбили, лошади и коровы и всяную животину поимали» [6, т. 4, с. 215—217]. Пазней ваявода Ваеўкаву скардзіліся сяляне вёскак Магілеўшчыны — Сідаравіч, Мілеўкі, Багданаўкі, Воранаўкі, Прыбераежні, Дашкаўкі, Буйнічай ды іншых, што запарожскія казакі, наехаўшы, «их де крестьян бьют и мучат, и денег... на них правят, и хлеб у них отгимают и продают... и Могилевской... уезд те казаки, приехав насилиством, пустощат» [6, т. 14, с. 407].

Аляксей Міхайлавіч добра ведаў, колькі церпяць жыхары, што прынялі яго падданства, ад чаркасаў, якія, «приезжая к ним в Чаусы и в Могилевский уезд, их грабят и разоряют, и животину у них отгоняют, и от того они разоряются и в конец погибают». Але цару не хацелаася губляць падтрымку адданых казакіх правадыроў, і ён для кожнага знаходзіў кампрамісны адказ.

Паміж палкоўнікам Паклонскім і гетманам Залатарэнкам ішла ўжо ледзь не сапраўдная вайна. Залатарэнка набіраў сабе казакаў таксама на Магілеўшчыне, загадаў жыхарам не ісці да Паклонскага і не слухацца яго, а тых, хто ўжо служыў беларускага палкоўніку, казаў біць, саджальц у турму, забіраць іхнюю маё-масць. Паклонскі скардзіўся царскому юраду, спрабаваў адказаць Залатарэнку сілай, але казакаў ягоных было замала, каб уязыц Магілеўшчыну пад свой кантроль, каб адасобіцца і ад маскоўскіх, і ад украінскіх уладаў.

## АПОШНЯЯ КАМПАНІЯ РАДЗІВІЛА

...Так шмат душ у няволю забраў і зямлю туу, што не Ляхамі, але Руссю заселена, ні за што пагубіў; які ж то абаронца ваши і як вас абаране?

Януш Радзівіл

З Москвою нам не вечна жыць.

Канстанцін Паклонскі

У верасні 1654 г. Януш Радзівіл ужо абвясціў, што войска Вялікага Княства Літоўскага адроджана і гатова да дзеянняў. Праўда, сабрана сіла была намнога меншая, чым ухваленыя соймам 15 тысячаў. Сам вялікі гетман лічыў, што мабільныя часткі могуць скласці толькі 6 тысячаў, астатніх неабходна скарыстаць для ўмацавання гарадоў [106, с. 98]. Як бліскучы стратэг і тактык, Радзівіл разумеў, што з такім войскам нельга выбіць непрыяцеля з краіны і разлічваў на падмогу туркаў і татараў ці хоць на вяртанне ўкраінскіх казакаў на бок Рэчы Паспалітай. Іншага спосабу ратавацца Айчыну ён не бачыў.

Войска Вялікага Княства Літоўскага распачынала наступальныя дзеянні супраць інтэрвента. Але ці дастаткова моцнае, ці належна падрыхтаванае было яно? Гетмана, знерванага і хворага (зандужкай ён яшча да пачатку вайны), даймалі ўнутраныя разлады. На сесіі сенату, якія праходзілі ў каstryчніку ў Горадні, кароль ізноў абінаваці Радзівіла ў тым, што праз яго краіна не падрыхтавалася да абароны (?!). Даходзіла да зняванага, і гетман, сарваўшыся, кінуў у адказ: «На траба пагражася таму, у каго ў руках зброя!».

Набілажаўся лістапад, калі войску патрэбна было плаціц за чарговыя кварталы, а скарб Княства пуставаў. Рэшту грошай адтуль забраў і выплаціў сваім жаўнерам палявыя гетман і падскарбі Віцін Гасеўскі. Адсутнасць грошай у скарбі, брак пораху і зброй, звадкі (Радзівіл і Гасеўскі не цярпелі адзін аднаго) — усё гэта вялізнымі цяжарамі клалася на плечы галоўнага камандзіра, чалавека, якога ведала ўсё войска і ад якога патрабавала адказнасць за ўсё...

У краіне хадзілі самыя розныя чуткі пра капітуляцыю Смаленска. Усю віну звальвалі на былога смаленскага ваяводу Абуховіча, пасля — на палкоўніка Корфа. Абуховіца абражалі наяват прыяцелі-шляхцічы, інкryмінуючы иму таемныя сувязі з царом. На загад Януша Радзівіла ў першыя дні лістапада Корф са сваімі людзімі з'явіўся ў Менску. Тут, на замку, ён мусіў даваць тлумачні, чаму і як была згадзена смаленская фартэцыя [3, с. 27]. Пасля справаздачы палкоўніку прызналі невінатым.

Рух перадавых харугваў войска Вялікага Княства на ўсход пачаўся ў каstryчніку. Каля Свіслачы і Бабруйска яны пераправіліся цераз Бярозіну і накіраваліся ў бок Быхава да Магілеўа. Сотнік Восін Бушак з палка Паклонскага яшчэ 14 каstryчніка паведамляў царскому ваяводу Ваеўкаву ў Магілеў, што блізу тыдня таму «по сю сторону Березины реки, 2 мили по Минской дороге в селе Погостье» былі заўажаныя харугвы Вялікага Княства Літоўскага. Таго ж дні «на могилевских казаков, что стояли за Бельничами, напали ляхи», тех казаков побили и разогнали за 6 миль от Магілеўа» [6, т. 14, с. 433—434]. Разгроміўшы Бушака, гэтая частка войска наблізілася да Магілеўа, а другая тым часам разбіла амаль тысячную групу казакаў сотніка Змалевіча і рушыла на дапамогу Старому Быхаву. Але пачынаць рашучыя дзеянні ніхто не спяшаўся; траба было пачакаць, пакуль паддягнунца ўсё сілы.

Затое маскоўскія ваяводы адразу ж прыслалі падмогу ў Магілеў — 2 тысячаў чалавек ды артылерыю, пасля зноў накіравалі падмацавані гарнізону гэтага горада. З Коўпіса жыхароў Беларусь часткі Вялікага Княства Літоўскага і Рэчы Паспалітай.

Першым з раздзіўлайскага войска да Старога Быхава 18 снежня прыйшоў поль мазырскага судзі Сямёна Аскіркі — 2 харугвы коннай шляхты, 7 — татарскіх, 1 — драгунскай, 4 — вугорскай пяхоты ды па адной конных і пешых ахвотных

\* «Ляхами», «польскими людми», як і «литовскими», маскоўскія ваяводы і сам цар называлі жыхароў Беларусь — часткі Вялікага Княства Літоўскага і Рэчы Паспалітай. Асабліва трымала таксама візычнэнне замацавалася за вайсковыми людзімі, шляхтаю, магнатамі.

людзей. Праз тры дні далучыліся яшчэ 5 харугваў пяхоты з Менску. Разам з быхайскай залогай іх колькасць цяпер магла сагаць 7 тысячай [92, с. 47]. Тады ж адразу войска вялікага гетмана штурмам авалодала Воршай і пачало вяртаць іншыя, страчаныя ў першай кампаніі гарады. Гэтак хутка былі вызваленыя яшчэ Копынь, Дуброўна, Горкі, Галоўчыны. Пэўны ўдзел у наступальных дзеяннях бралі беларускія мяшчане і сяляне. Па сведчаннях «языка», злодзенага казакамі Залатарэнкі, у войску Вялікага Княства Літоўскага было «мужиков много; и Осирко до мужикам велел покупать пищи, чтоб были готовы» [6, т. 14, с. 467]. Як сцвярджала іншыя палонны, жыхары Шклова прасілі ў гетманаў Княства, «чтоб они прислали немногих людей, а они де готовы с ними заодно стоять, как они будут под Шклов...» [6, т. 14, с. 489]. У адпіскіх ваяводаў стаі ўзяліца паведамленні пра «изменников» у Амсціслаўскім ды Шкловскім паветах. Са Смаленска з трывогай пісалі, што там вельмі небяспечна, бо царскіх войскай мала, а «литовских... людей в Смоленску, шляхты, и казаков и мещан много больши дву тысяч». Варшанцы ж адкрыта пачалі вясенныя дзеянні супраць маскоўскіх служыльых людзей.

На студзень 1655 г. пад Старым Быхавам сабраліся амаль усе паліявыя войскі Вялікага Княства Літоўскага. Як паведамляў Паклонскі, «люди літоўскіе прышли таковы: або гетманы, Радивіл і Гонсевскі, полковкі: един Коморовскі, другій Потоцкі, третій Служка, чetверты Осірка, пятый Тизингус (Тызенгаўз). — Г. С.), шесты Полубенскі, люди князя Богуслава, люди пана подканцлеры Сапегі» [6, т. 14, с. 496]. Па ацэнках цара Аляксея Міхайлавіча, у абодвух гетманаў было «всякіх чина» 12000 [64, т. 10, с. 617]. Нейкая частка войска ўжо ў студзені распачала аблогу Магілеву, але галоўныя сілы атакы пілі Новы Быхаў. Наказы гетман Залатарэнка, з якім было 6 тысячай казакаў, зачыніліся ў гарадзе і стаі прасіць царскай дапамогі, паведамляючыя перабольшана, што прыйшлі ажно 24 тысячы Радзівіла і «хотят верных слуг вашага царскага величества чюкі лявыя яростныя поглотити». Мoцна ўстрывоўкі Паклонскі таксама прасіў тэрмінова прыслыце маскоўскай падтрымкі, бо, маўляў, «украінскіе казакі, награбившы, на Украіну уехали», а калі непрыяцель захопіць Магілев, дык «подлинно тотчас, минув Смоленск, пойдуть прымо ў государю в вусадарскіе горады, зимою то хотят делать і войну имети, что сказывали языки» [6, т. 14, с. 496].

Цар накіраваў у Магілев яшчэ 3 пойныя пяхотныя палкі і 400 коннікаў на чале з князем Рамаданоўскім, якому падпарадковаў Залатарэнку ды Палонскага. Са Шклові ў Магілев перакідалася 1500 жаўнеру палкоўніка Фанштадана. А ў другой палове студзеня дайшло нават да частковай мабілізацыі распушчаных на зіму царскіх палкоў: у Вязнме, Смаленску, Бранску і Вялікіх Луках тэрмінова забралі служыльых людзей з Масквы да іншых гарадоў [54, с. 67].

Пакінёўшы калі Новага Быхава неваляйскую заслону, Радзівіл перавёў на пачатак лютага свае галоўныя сілы пад Магілев. Вяртанне гэтай фартэцы было б байдзі вяршынай поспеху, на які заставалася спадзявацца. Сам вялікі гетман ужо настолькі занядужаў, што адно ляжаў у ложку, але не пакідаў абоzu, каб не панікаць баявыя дух войска.

Магілев не прыняў прапановы Радзівіла пра капітуляцыю і пачаў актыўна абараняцца. Але ўжо ў ноч з 4 на 5 лютага станоўшчы абаронцуў рэзка пагорышліся: палкоўнік Кантанцін Паклонскі за 2 гадзіны да світания выехаў з горада быццам бы на бой і — «изменил с могилевскою и иных городов шляхтою, и с казаки, которые у него в полку были» [6, т. 14, с. 568]. Выеўшы з сабой больш за 400 чалавек, ён упрысціў у вялікі земляны вал на свае пазыцыі людзей Радзівіла. Тыя кінуліся да нутранога вала, і там разгараўся жорсткі бой. Абаронцы сстрацілі ў сечы калі тысячы казакаў і маскоўскіх служыльых людзей «человек с триста и больш», аднак здолелі адбіць гэтую небяспечную атаку і нават захапілі «языков», зрабіўшы ўдалую вылазку з другога боку горада. Цяпер было зусім відавочна, што аблога змянілася надалей.

Хоць царскіе войска Рамаданоўскага, якое слышалася на дапамогу Магілеву, калі Радамл ўцічылі разгромілі палявы гетман Гасеўскі (сам ваявода з рэшткамі палкоў уцёк у Шклов і больш не спрабаваў адтуль выйсці), гарнізон Магіleva знаходзіліся сілы рашуча адбіваць усе прыступы. Беспаспяхова скончыліся начны штурм малога вала і астрога 12 лютага, атакі пасля парахавых выбухau у падкочках 8 сакавіка ды 9 красавіка, і нарэшце прыступ 13 красавіка.

Радзівіл спадзяваўся скіліць казакаў на свой бок, пісаў ім «прелестные листы».

Наказнога гетмана ён прысыароміў, што той узяўся «з Айчынаю маткаю ваяваць і трывалы з народам маскоўскім, які нікому стрымліваць веру і слова не прывык» [6, т. 14, с. 547—548], нагадаў пра «вольнасць народу нашага», але Залатарэнка адаслаў гэты тэкст цару.

Асабліва шмат лістоў пісаў палкоўнік Паклонскі, — і магілеўцам, і казакам, і маскоўскім саноўнікам, і быльым украінскім паллечнікам. Адных агітаваў, другім тлумачыў прычыны свайго вяртання ці — другой здрады. У яго надзвычай эмаційных лістах — трагічны досвед чалавека, які жорстка падмнагу і быў ашаломлены ўсім пабачаным.

Для Паклонскага ад пачатку вайны бачылася такой, як яе падавалі ў агітацыйных царскіх граматах, — справядлівай: «разумел есмі, что та война имела быти на освобождение утисненнай Русі, или восприяты потеху, яко от государя християнскаго». А што выйшла на справе? «Шклов, Могілев, Горы, Горкі и іные моімі півонію много недобываемых горадов дostaлось», — пісаў ён пра сваю дапамогу цару, хоць і адзначаў, што капітуляцыі гэтых гарадоў былі вымушаныя: маўляў, магілеўцамі ён праз тое «от наглых смерті и меча царскаго» выратаваў. Паслужыўшы цару, Паклонскі пераканаўся, што «вместо полученья такое же луцілление домов Божих, что и от татар бывало» [6, т. 14, с. 542]. Вось як пісаў былы «беларускі палкоўнік» пра то, што падштурхнула яго ды іншую беларускую шляхту вярнуцца на бок Рэчы Паспалітай: «золотые слова на листах шляхте и местом подавано, но их в вобапене потому обращено, а самой шляхте и мещанам железные волности на ногах надавали, жен и девиц из мучителей тиранско с ними поступа, на вечную неволю отдали, что не чинитца от поган»; «из Смоленска всех и шляхту и мещан с женами и с детьми, присягнув им на их право, посылали на калмыков там воевать»; «духовных наших в каком почитанье имеют, насмотрелись есмі над кутейскими отцы, как над ними чинили, в церкви престолы сами одирали и все украшение церковное до столицы отослали, а саміх черніцов в неволю загнали, где с кручини святый отец игумен Иоиль умер. А что с его милостью отцем митрополитом и с иными духовными чиния жаль; однолично вместо лучшего в пущую горнейшую неволю впали... для чего волим уже ныне в шлашах пение свое имети, нежели в златых церквях и в такой неволе у них пребывать» [6, т. 14, с. 542—551]. Толькі гэта — і нішчо іншае, падкрасліў Паклонскі ў лісце да нежынскага пратапопа, сталася прычынай ягонага вяртання «до милье и златые отчины».

Да магілеўцаў лісты іх былога палкоўніка, відаць, мала даходзілі, бо, як потым вывесціліся, чавускі поў Васіль пільна сачыў за жыхарамі горада і, высачыўшы чарніца Арсена, які праносіў тэксты, «того чернецца ухватил и увел с листами в город». За такую паслугу цар даў стараннаму папу «30 волов с крестьянъ».

Прыкаванае да Магілева войска Вялікага Княства Літоўскага так і не правяло якіх-небудзь значных апераций. Прайда, невялікі корпус князя Лукамскага зімой 1655 г. хадзіў на Віцебск і хоць спачатку быў неспадзянаваны пабіты, потым сабраўся з сіламі ды ў лютым так заціснуў ваяводу Шарамецеву ў гарадзе, што той ледзь вытрымаў аблогу [46, с. 159]. Але гэта быў лакальны і зусім не вyzначальны поспех. Спробы ж князя Лісоўскага авалодзіць. Даўнай скончыліся беспаспяховы. Не удалося таксама авдаўваць Невель. Так што і ў Падзвінні запланаваны контрапаступ фактчычна правалаўся. Надта ж няроўнія былі сілы.

Наказны гетман Залатарэнка як мог перашкаджаў аблозе Магіleva. Яшчэ ў лютым ён накіраваў туды калік тысячай казакаў на чале з братам Васілем, які вярнуўся с Старадуба. Пасылаў таксама шматлікія «пад'езды» для рэйдаў па тыле, дэзарганізаціі непрыяцеля, зniшчэння гарадоў і гарнізону. Так было ўчынена з Бабруйскім і Карабеўскай Слабадой, жыхароў якіх «под мечи пустили, а горады обадва без остатку попалили, чтоб впредь не было при чём держатися врагом и недругом вашего царскага величества» [6, т. 14, с. 533]. Падчас гэтага рэйду быў захоплены буйны магнат Дамінік Пац, за якога Радзівіл мог аддаць любога маскоўскага палоннага, але наказы гетман перадаў Паца цару. У сакавіку пасляныя Залатарэнкам казакі горад Глуск «добыли и добывши огнем выпалили, много врагов и недругов вашего царскага величества, там пребывающих, под меч подклонили» [6, т. 14, с. 540].

Вось тады ўрэшце і сам Радзівіл накіраваў ад Магілева частку войска для рэйду па Смаленшчыне, — галоўным чынам узброеных сялянья («мужиков тысячи с три, да драгунов с триста человек»), што моцна ўстрывоўжыла маскоўскія ўрад. Са з'яўленнем гэтага корпуса жыхары Смаленшчыны пераходзілі на ягоны

бок: «села Мигнович и иных сел и деревень крестьяне тебе, государю, изменили и отложились к полским и литовским людем и вести всякие твоих государевых людей подают», — паведамліў тады цару смаленскі ваявода.

У сэрэдзіне красавіка 1655 г. на дапамогу магілеўскім абаронцам рушылі казакі Залатарэнкі: частка з хлебнымі запасамі — па Дніпры на чаунах, іншыя — па беразе. Радзіўлі апошні раз паспрабаваў штурмаваць горад, але зноў марна... І на пачатку траўня ягонае войска, пакінуўшы пазіцыі і спаліўшы пасады, адступіла за Бярэзіну. Амань аданчава ў Маріліў увайшло з тысячы ўкраінскіх казакаў. У пагоні за непрыяцелем Залатарэнка высляд з загонамі свайго брата, які дагнаў ар'ерград і наёс яму значныя страты. Сам жа накануні гетман неўзабаве павярнуў да Старога Быхава ды заніўся ягонай аблогай. Але і адтуль рассылаў загоны для знішчэння замкаў — дзе то пілабачыць, хоць тое знішчэнне нічым не вымагалася. Зусім без неабходнасці 13 траўня ягоныя казакі спалілі замак у Крычаве.

Адступаючы на захад, Радзіўл 10 траўня асобым універсалам даў Паклонскаму «палацоўніцтва няроўнае над усімі краімі беларускімі» ды пакінуў яго галоўным на Бярэзіне і Друці. Аднаў ужо праз 3 дні Паклонская разбіў пад Барысавам маскоўскімі стольнікамі Барацінскі. Сам вялікі гетман пакінуў за Бярэзінай неўзядлую заслону і адышоў далей. Частка войска размясцілася ў Нясвіжы і Слуцку. Ды чаго варте было ўжо тое войска, недаўзобронае і здомаралізаванае? Яшчэ падчас дзеянняў гарматы неаднаразова не даволілі да палкоў, не паспявалі за імі, бо не ставалі грошай нават на аплату фурманам, — гэтак апусцеў скарб Вялікага Княства Літоўскага [107, с. 135].

Цар Аляксей Міхайлавіч добра ўзнагародзіў Залатарэнку за дзеянні супраць Радзіўлі, — аддаў яму Быхаўску і Крычаўску старасты, уключыў у ягоныя палкі рэшту казакаў былога «беларускага» палка Паклонскага і дазволіў наказному гетману набіраць у сваё войска беларусу з Магілеўскага ды Крычаўскага паветаў. Дзякуючы ўсюму гэтаму, колькасць казакаў Залатарэнкі неўзабаве ізноў дасягнула 20 тысячаў. Яны займалі цяпер вялікія ашары Беларусі — Марілеўскі, Амсціслаўскі, Крычаўскі, Чавускі, Чэркаўскі ды іншыя паветы. Былочыся сілы такога канкуранта, цар паспяшаўся аслабіць ягоныя пазіцыі і стварыў ва ўсіх гэтых гарадах (вылучэннем Быхава і Крычава) сваю ваяводскую адміністрацыю.

## «ГОСУДАРЕВ ПОХОД» 1655

Устань, устань, Радзіўла,  
А ўжо Вільна не наша,  
А ўжо Вільна не наша,  
А ўжо белага цара...

З беларускай народнай песні

Згодна з планам наступальнае аперацыі, прызначанай на лета 1655 г., галоўныя сілы царскага войска зноў канцэнтраваліся на Беларусі (на Украіну тae вясны былі высланы нязначныя часткі на чале з баярынам Васілем Бутурліным — на дапамогу Багдану Хмельніцкаму для наступу на палякаў). Яны па-ранейшаму мусілі дзеянічаць трывма групоўкамі — паўночнай, цэнтральнай і паўднёвазаходнай — пры падтрымцы казакаў Івана Залатарэнкі. Апорнымі базамі гэтых армій сталі адпаведна Вялікія Луки, Смаленск і Бранск.

Самыя адказныя задачы кампаніі даручаліся цэнтральнай арміі Іакава Чаркаскага. Планавалася, што яна рушыць са Смаленскам ўжо ў другой палове траўня і, авалодышы Барысавам ды Менскам, разам з казакамі выйдзе на Вільню. Аданчава з ёй да стаўцы Княства павінна была наўлізіцца і паўночная групоўка Васіля Шарамецевы. Пасля заходу Вільні гэтыя войскі мусілі біці пакінутыя заслону ад шведаў ды ісці на Коёню — Горадню — Берасце. Армія ж князя Трубяцкага мела загад выйсці з Бранска ў Маріліў, затым авалодзіць Старым Быхавам і праз Слуцак ды Наваградак таксама кіравацца на Берасце. Аснона на паўночным заходзе дзеянічала групоўка Апанаса Ардын-Нащокіна. А ў раёны Палесся па Дніпры ды Прыпяці былі гатовыя рушыць вайсковыя аддзелы з Кіева. Гэтак

магутным колам ахацяліася ўся тэрыторыя Беларусі. На мэце кампаніі быў захоп астатніх земляў Вялікага Княства Літоўскага і зліквідаванне яго як дзяржавы.

Паход пачаўся ў сакавіку. Цар прыехаў у Вязому, пасля адтуль са сваім палком — у Смаленск, а там яго ўжо чакалі напагатове ўсе астатнія палкі цэнтральнай арміі да артылерыя.

У траўні з Бранска на Магілеў вырушила армію Трубяцкага. Казакі ж, як і частка войска Шарамецевы, ужо былі на Беларусі, — спрабавалі здабыць старыхаўскую фартэцыю. Абаронцамі хапала духу не толькі адбівца, але і рабіць частыя вылазкі, браць у палон казакаў. Іх непахісанцы здавалася неўзchyнай. Захопленыя казакамі «языкі» на допытках казалі, што ў горадзе сядзіць «шляхты 50 чалавек, конных жэлдаков 400 человек, венгроў 50 человек, жыдов 1000 человек, мещан 800 человек» [6, т. 14, с. 715—716], — зусім невілікай сіле, прычым большая частка абаронцаў — цывільныя людзі. Гарматаў яны мелі ўсяго 4 вялікіх і 26 палкавых, порах выраблялі самі. У адказ на прапановы Залатарэнкі здаць горад ды на царскую грамату, у якой абаціліся свабоды за капітуляцыю і смерць за супраціў («всех предадут мечю»), быхаўцы казалі: «пакуль будзе хлеба і ѿсялякіх прыпасаў, датуль і будзем сядзець, а здацца чаркасам і гасударовым людзям ні хочам».

Бораг ужо наступаў, а ў Варшаве ўсё яшчэ цягнуўся сойм. Зацвярджалася ўхвалы на аспалітым рушанні. Апошні раз трывумфаваў вялікі гетман Радзіўл, кінуўшы пад ногі каралю 54 здабытыя маскоўскія штандары, падвёўшы мнóstva палонных [81, с. 281].

24 траўня са Смаленска на захад вырушила цэнтральная маскоўская армія. Праз якія два тыдні цар ужо размیсціў сваю стаўку пад Шкловам. На поўначы Беларусі актыўізавалася войска Васіля Шарамецевы. Ваяводы найперш імкнуліся захапіць не занятыя яшчэ Вяліж. У чэрвені Мацвеі Шарамецёў «пришоў под Великі, Великі осадил накрепко», і вяліжскі стараста Ян Дамашэўскі неўзабаве здаў горад.

Рыхтуючыся да галоўных дзеянняў, ваяводы заняліся ачышчэннем плацдарму. На Барысаў быў высланы Юры Барацінскі з палком салдатай і драгунай, які ў бітве пад горадам разбіў аддзел Паклонскага, але захапіць Барысаў, колькі ні штурмаваў, не змог. Тады цар выслыў на Барысаў ваяводу Багдана Хітрава з войскам у 5400 чалавек. На гэты раз горад быў захоплены і 19 чэрвені спалены. Згарэў і мост цераз Бярэзіну, за якую адышло войска, што абараняла Барысаў. Аднак яго аднадуўленне не заняло ў пераможцаў шмат часу. Шлях на Менск быў адкрыты.

Чым тады дыспанавала Вялікае Княства Літоўскіе? Пасля малаплённай кампаніі, якак толькі-толькі скончылася, войска было фізічна стомленое і здомаралізаванае. Колькасна яно, відома ж, не павялічылася, а наадворт, паменіцца, раздрабілася. Князь Багуслаў Радзіўл пад ахудзом ад Магілева адразу ж паспішаўся да Слуцку — сталіцы сваіх уладанняў — з тым, каб паспець падрыхтаваць яго да варожага нападу. Рамантаваліся гарадскія валы, замковыя сцены і вежы, збираліся боеапасы, зброя і харчаванне на шмат гадоў. Да абароны горада рыхталася некалькі палкоў жаўнероў палацоўніка Вільгельма Пётэрсана ды мяшчане. Случчакі былі так вывучаныя ў вайсковых муштрах, што, паводле заўгары Багуслаў Радзіўлі, «і найлепшаму жаўнеру ў гэтым зусім не саступаў» [32, с. 119]. Але гэта быў радзіўліўскі Слуцак. Хіба толькі ён і мог спакойна чакаць з'яўлення ворага пры гатоўвых да адпору байніцах.

Гаспадарка краіны была ўжо падарваная вайной, а ледзь не палова тэрыторыі наогул акупаваная. У земскі скарб дзяржавы зборы амаль не паступалі. Летам 1655 г. замест 2 мільёнаў злотых падымнага падатку рэална можна было сабраць толькі 200 тысячаў. Якое найманаве войска (а менавіта яно вызначала зыход бітваў) можна ўтрымліваць на такіх сродках? Вялікія гроши патрабаваліся, прыкладам, на перавозку гарматаў, бо артылерыя не мела ўласных коняў, таму пры кожнай патрэбе даўдзілася найманыя за плату фурманоў. Такі парадак ствараў нямалы дадатковыя цяжкасці ў арганізацыі абароны краіны.

Паспалітае рушанне, і раней мала на што здатнае, цяпер канчаткова страчвала сваё значэнне. Які было шляхце ехати на дугоў час да вялікага гетмана, калі бязлітасны непрыяцель, спальваючы ды высыкаючы ўсё на сваім шляху, ужо стаяў каля іх сядзіб? Соймікі прымалі расшэнні пра тое, каб сабраныя ў паветах і ваяводствах гроши ішлі на харугвы дзеля іхнай жа абароны. А маскоўскім ваяводам толькі гэтага і треба было!

Атрымаўшы вестку пра захоп Барысава, цар больш не марудзіў і загадаў галоўным сілам наступаць на Менск. Казакі Залатарэнкі перайшлі Бярэзіну і 2 ліпеня ўжо былі ў Смілавічах. Наказны гетман адсюль напісаў Аляксею Міхайлавічу, што стаіць за 9 міляў ад Менска і чакае палкі ваяводы Хітраво, якія павінны з ім злучыцца. Са Смілавічай у той жа дзень быў высланы казацкія загоны пад Менск і на гарадок Свіслач, які казакі захапілі «чез меч и немало... неприятелей будучих всех под мечь пустили, а самое место и замок огнем без остатку сожгли» [68, с. 61].

На Менск рухаліся таксама перадавы, вялікі і старажавы палкі цэнтральнай арміі. Наперад быў высланы авангардныя часткі дзеля злучэння з войскамі Хітраво і казакамі.

У Менску значных сілаў не было. З сабраных звестак маскоўскія ваяводы гэта ведалі. «В Менску людзей нет», — дакладалі яны цару. Аднак нейкае войска дзеля ягонаў абарону ўсё ж сабралася да 3 ліпеня супстрала непрыцела за 5 вёрстай ад горада (відаць, стан менскіх умацаванняў не пакідала надзея вытрымаць аблогу, абараняючыся за валамі). Даўшы бой, яно хутка мусіла адступаць назад у горад, а царскія ратнікі «многих побили и языков взяли 15 человек». На плячах адступаўшых яны і ўварваліся ў Менск. «Литовскіе люди» выбігали з горада, а ваявода Хітраво аднавіў раскіданы імі мост, перайшоў Свіслач і пастаўіў перад брамай замка пяхоту, затым з астатнімі сіламі выйшаў у поле, дзе адбыўся вялікі бой з менскімі войскамі. Праудападобна, самастойна адбіўся мяшчане ў замку ды некаторых храмах. Але жыхароў у горадзе на той час было ўжо няшмат. Яны паспелі выйсці з Менску на захад. Тут засталіся толькі «войт Івашко Жыдовіч з творчысці полтараста человека» [68, с. 61].

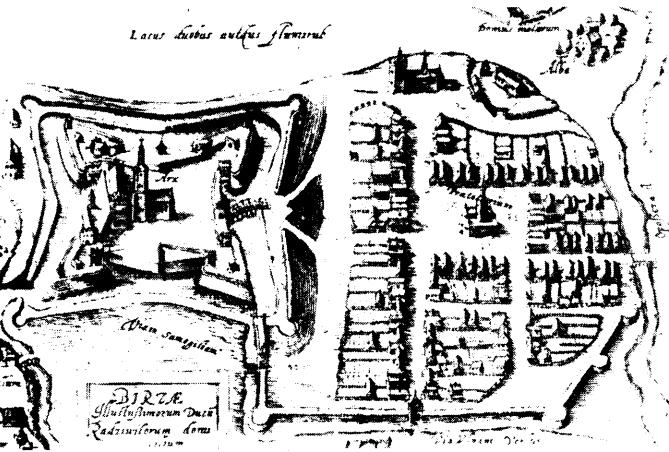
Пасля захопу Менску адкрыўся прости шлях да сталіцы Княства. Але цар не спяшаўся распачынаць наступ. Ледзь на два тыдні спатрэбілася на тое, каб ачысціць тылы ад непрыцела, пазіцішчы гарадкі ў Менскай акрузе. Аляксей Міхайлавіч загадваў ваяводам пасылаць з Менск «в польскія горады и в уезды» (гэта пісалася аб цэнтральнай Беларусі!) сваіх людзей для пошуку «языкоў», збору інфармаціі. 11 ліпеня Залатарэнкі накіраваў «посылку» (казацкае войска) на чале з сотнікам Хведарам Мрынсковым на Койданаў, і казакі «местечко Койданов взяли, и котрыя... были в том местечке польския и литовскіе люди, и тех всех людей мечю предали и то местечко и посады все выжгли» [6, т. 14, с. 753—754]. За Койданавам гэты ж загон напаткнуў і пабіў конную роту Паклонскага.

Аб паходзе «Вільню и Оршаве» Аляксей Міхайлавіч афіцыйна абвясціў 12 ліпеня з царскімі стаўкі ў Барысаве. Усе асноўныя сілы, зграмаджаныя ў Менску, — вялікі, перадавы, старажавы, ертвалупны палкі цэнтральнай арміі, а таксама казакі наказнага гетмана Залатарэнкі — атрымалі загад адначасова рушыць на захад. Даўжэннімі калонамі расцягнуліся яны па некалькіх дарогах. З падоўжнага боку да сталіцы маглі ў кожны момант пайці палкі арміі Васіля Шарамецава.

На што магла спадзявацца Вільня, калі ў абодвух гетманаў usiago войска не налічвалася і 7—8 тысячяў? Царскія ваяводы ўжо рухаліся на сталіцу, а тут толькі-толькі скончыўся сойм, які прыняў ухвалу пра мабілізацыю паспалітага рушання. Ды цяпер і яно не магло істотна змяніць становішча. У тых дні Януш Радзівіл з жalem пісаў, што на рушанне амаль не спадзяеца, бо шляхта замест таго, каб сабрацца да ісці да гетмана, адно разбягася [106, с. 105]. 13 ліпеня ён выдаў спецыяльны ўніверсал жыхарам Пінскага павету, у якім тлумачыў, што з-за вялікага недахопу наёмнага войска ён мусіў зняць усе гаругвы, якія дагэтуль прыкрывалі Палескі тракт, таму загадвае, каб «панове самікай найхутчай купіліся і сваімі ўласнымі грудзьмі баранілі свае хаты» ды бралі пад абарону Палескі тракт [3, с. 42].

На дапамогу Кароны не засталося аніякай надзея. Хоць афіцыйна лічылася, што на вясну ад караля прыйшло ў Вялікае Княства Літоўскае 5 тысячяў жаўнероў, у супраўднасці іх было намнога меней. Ды ў тых тыя крытычныя ліпенскія дні і яны пакінулі межы Княства. Можа гэта было і лепей, бо пра іхны насторы і супраўдны заняцця казалі шмат нягожага. Сам вялікі гетман, напрыклад, у ліпене ад 11 ліпеня пісаў, што каронныя ройтары, «выходзячы з Менску, бунт узъянць хацелі. Шляхецкія дамы, двары, нават касцёлы арабавалі... і голасна пагражаяць, што перакінутьца да непрыцела» [106, с. 104].

Тым часам у Маскве канчаліся распачатыя яшчэ ў траўні перамовы Швеціі з царскім урадам. Швеція паслы прапаноўвалі падзяліць тэрыторыю Вялікага



Біржы пачатку XVIII ст. Фрагмент гравюры Тадэуша Макоўскага.

Княства Літоўскага паміж Маскоўскай дзяржавай і сваёй краінай. Гандлюючыся, бакі чатыры разы вызначалі лінію падзелу іванава. Мяжа мела прайсыці то праз Слуцак, то праз Нясвіж і Менск [108, с. 89]. Але Москва хутка наагул не пажадала дзяліцца. Каля ў 1654 г. яна прапаноўвала Швеціі разам пачаць вайну супраць Рэчы Паспалітае, тая не выступіла. Дык цяпер цар і сам лёгка мог давесці вайну да пераможнага кандыда.

Шведскі кароль Карл X Густаў пасля тонкіх разлікаў яшчэ ў сакавіку 1655 г. прыняў канчаткове рашэнне пачаць вайну супраць Рэчы Паспалітае. Настаў зручны момант лёгка разгроміць даўнага суперніка, інкарпараваць ягону землі, а пасля — і Москву спыніць. Вайна пачалася ў чэрвені паходам паліягова маршалка Густава Адольфа Левенгаупта на Дынабург. Праз месяц на Вялікае Княства рушыў Магнус Дэлягардзі і заняў Біржы. А голубыя сілы шведаў пайшлі на Польшчу — 14 тысячяў з паліяговам маршалкам Вітэнбергам, 12700 жаўнеру — з каралём, артылерыюю ж вёў Густаў Стенбок. Вітэнберг высадаўся 14 ліпеня ў Памор'і, пад Усцем, дзе стаяла польская рушанне, — і назаўтра ж яно здалося! Далей супраціву амаль не было...

Што ў тых абставінках магло рабіць Вялікае Княства Літоўскае? Чакаць другога фронту, каб весці вайну адначасна і супраць нязлічанай царскай арды, і супраць вымуштраваных шведаў? Гэтага ніяк нельга было дапускіць. Вялікі гетман мусіў выбраць нешта адно. І, выбраўшы з дзвюх бедаў меншую, Януш Радзівіл, паводле словаў Багуслава, «аддаў перавагу шведскай пратэкцыі перад маскоўскай тыраніяй» [32, с. 124]. Гэта быў сведамы і паслядоўны крок вялікага гетмана. «Інчай ратавацца не было спосабу», — напісаў ён неўзабаве стрыечнаму брату, а 29 ліпеня яны разам, Януш і Багуслав Радзівілы, упершыню афіцыйна выявілі гатоўнасць прыняць пратэктарат Швеціі ды прызнаць шведскага караля Карла X Густава вялікім князем літоўскім.

А да Вільні з кожным днём няхільна набліжаліся царскія палкі. Пасля таго як пад Ашмянью казакі Залатарэнкі разбілі войска ротмістра Глябовіча, што рухалася з-за Нёмана, стаіца была зусім адкрытая. Сядзіба здабытая на месцы бітвы трафеяў змянілася на малам лістоты, якія пасля перакладу Залатарэнка пераслаў цару. У адным з іх невядомы шляхціч пісаў, што калі Ашмяны ўжо «нікога», людзі паразігліся. Нара��аўчы на дэўнюю бяздзейнасць шляхты, якай, маючы пад бокам ворага, зусім не рыхтавалася да адпору, і цяпер невядома, чы паспесе сабрацца паспалітае рушанне, ён адзначаў, што і сам бяжыць «дзяля вестак дахаты, каб ведаць, ці ёнцы яшчэ веска, ці ўжо папялішча» [6, т. 14, с. 758].



Шведський король Карл X Густав (1622—1660 рр.).

У 20-х дніях ліпеня на галоїні віленські тракт почали выходіць і авангардавия часткі маскоўскага войска, і 20-тысячна казацкае злучэнне Івана Залатарэнкі. 22 ліпеня цар быў у Маладечне, а 24-га перанёс сваю стаўку яшчэ бліжэй да Вільні — у Смаргоні. Патрыярх Нікан падбадзёрваў манарака ды пісаў з Москвы, каб той не спыняўся на Вільні, а здабываў Варшаву, Кракаў і ўсю Польшчу [64, т. 10, с. 623].

Вільня, векавечная суперніца Москвы, гэтая жаданая ѹ ненавідная, цяпер была перад Аляксеем Міхайлавічам і бездапаможна чакала свайго чорнага дня.

Сапрауды, Вільня, якая не памятала ля сваіх муроў ворага ад канца XIV ст., цяпер апынулася ѹ становішчы асуджанай. Умацаванні ѿе не аднаўляліся трэцяе дзесяцігодзіе і былі зусім занядбаныя. Хіба ж думашу хто пра пагрозу стаўцы? Ганарлівая шляхта папросту пагарджалася небяспекай. Вільня, адзначалі сучаснікі, была подобная да Спарты: яна больші стадзявалася на мужнасць сваіх грамадзянай, чымся на моц муроў [59, с. 50].

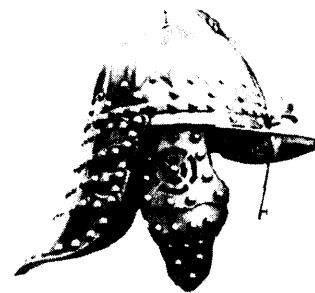
Пад канец ліпеня — на пачатку жніўня так-сяк сабралася паспалітае рушанне — 2825 чалавек. Войскі прыслалі далёка не з усёй тэрыторыі краіны. Вілікія ашибшы з прычыны акупацыі былі, натуральна ж, вызваленыя ад земскай службы — Полацкае, Віцебскіе і Амсьціслаўскіе ваяводствы, Варшанскі, Старадубскі, Мазырскі і Рачыцкі паветы цалкам ды частка Браслаўскага. Ад Лідскага павету прыйшла харугва гусараў і харугва казакаў — па сто вершнікаў у кожнай, ад Ашмянскага — па 200 гусараў і казакаў. Наваградскі павет даў казацкую харугву з 200 шабляй, Слонімскі і Ваўкавыскі прыслалі па сотні казакаў. Рушанне Берасцейшчыны мусіла застацца ѹ межах свайго ваяводства. Шляхту Браслаўскага павету, а таксама жамойцкую і вількамірскую рушанне Радзівіл выслаў пад Браслаў, а лідчукую і ашмянскую накіраваў да Смаргоні.

Ані Радзівіл, ані Гасеўскі не верылі ѹмагчынасць абараніць Вільню. На тое яны проста не мелі сілы. Ды нават і наяўныя войскі не моглі дзеянічаць зладжана, бо гетманы ж па-ранейшаму варагавалі паміж сабою. Калі дайшло да амбэркавання хоць якога плану абароны, Гасеўскі не прыняў праекту Радзівіла, і ягоная дывізія засталася на іншых пазіцыях.

Вілікі гетман адмовіўся ад спробы абараніцца ѹ старых віленскіх мурах і



Вільня. XVII ст.



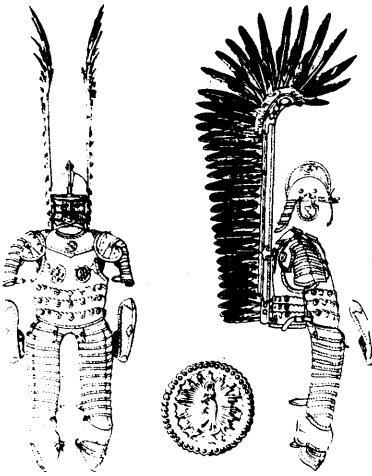
Гусарскі шышак. XVII ст.

размісціў войска перад горадам. Ен збіраўся, стрымаўши царскіх ваяводаў, перайсці за Вяллю ды, знішчыўши Зялёны Мост, адварвацца ад ворага і адвесці свае харугвы на Жамойць, дзе можна было б чакаць падмогі шведаў. Гасеўскі ж хакеў — пасля спробы абараніць стаўцу хоць сімвалічна — адступіць на захад і праз Трокі, Горадню выйсці на тэрыторыю Польшчы.

6 жніўня, калі зграмаджаныя пад Вільній царскія войскі ўжо адпачывалі і рыхталіся да штурму, абодва гетманы паспрабавалі ўнікнучь трагічнае развязкі ды перадалі ліст Аляксею Міхайлавічу, у якім прапаноўвалася неадкладна пачаць перамовы ад міры. Яшчэ раней ліст з такой прапановай віленскі біскуп Юры Тышкевіч выслалў на імя Чаркаскага ды Залатарэнкі. Аднак, як і меркаваў Радзівіл, гэтая заходы сышлі намарна. Цар загадаў адказаць, каб больш да яго не зверталіся з такімі прапановамі, бо, маўляў, калі Вілікое Княства хоча міру, — някай адразу паддаецца «под царскую руку»...

8 жніўня войскі Чаркаскага ды Залатарэнкі разам пайшли на штурм Вільні. Аддаэлья Радзівіла, што стаялі перад горадам, не прынялі бою ды пасля кароткай сутычкі пачалі адступаць па віленскіх вуліцах да ракі Вяллі, а на іх пляжах у горад лаваю ўрываліся царскія ратнікі, украінскія казакі, татары, што складалі значную частку маскоўскіх палкоў. Войска Радзівіла паспела перайсці на другі бераг Вяллі і дало жорсткі бой непрыяцелю перад Зялённым Мостам і на ім. Урэшце гэты мост быў спалены. У аднонай яспесцы за Вяллі апынуўся і Гасеўскі са сваім дывізіям, хоць ён меў зусім іншыя планы. Цяпра яны разам, спыніўшыся за панць вёрастай ад горада, малглі назіраць, як гіне старая Вільня... Вільня, на якую ў той дзень ад ранняй ішоў спорны дождж...

Першымі на вуліцах горада з'явіліся казакі, якія мелі за Вільній свае даўнія рахункі. Маленькі гарнізон віленскага столініка Казіміра Хвалібога Жаромскага, што яшчэ прайграваў абараняцца ѹ замку, толькі раздражняю раз'юшаных завеўнікаў. Адразу ж на вулічным бруку сталі чыніцца масавыя забойствы, а на



Гусарскі даспех. XVII ст.

Багуслаў Радзівіл. Гравюра Гершкі Ляйбовіча  
паводле арыгіналу. XVII ст.



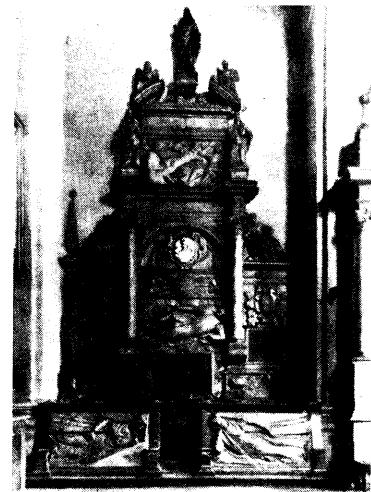
рынку дайшло да сапраўднае бітвы з мяшчанамі. Натоўпы віленчукоў кінуліся ў цыацьца да ракі, але там мноства людзей было ці пабіта, ці патоплена [59, с. 50]. Як пасля прыгадаў віленскі біскуп Тышкевіч, «не было літасці ані ўзросту, ані полу; усе месцы былі запоўненыя крываю забітымі і трупамі, асабліва Бернардынскі кляштар, куды, шукаючы скову, людзі збегліся ў асабліва вялікай колькасці». Пра тое самае пісаў і Самуэль Венцлайскі, каралеўскі пісар, адзначаючы, як лютыя ваяўнікі «ўзброеных і бязбронных мужчын і жанчын забівалі без адрознення». Тагачасныя нямецкія газеты, інфармуючы Еўропу пра трагедыю Вільні, паведамлялі, што жанчын захопнікі адсылаюць у Москву, а старых кабет і дзяцей кідаюць у агонь [103, с. 181]. Асаблівый прынадай для казакаў і царскіх ратнікаў былі віленскія храмы, а дакладней — іхнае начынне, званы, упрыгажэнні. Яны рабавалі на арганы, аўтары, надмагіллі. У касцёле Святога Міхала абадралі ці знішчылі ёсё, што было мажліва, а пахаваны фундатара храма, славутага беларускага канцлера Льва Сапегі ды ягонай сям'і — парушылы і арабавалі. Мерцякоў выкідалі з дамавінай, у кляштарах забівалі чарніц. Монна пацярпей і езуіцкі касцёл Святога Казіміра, што на рынку, у якім былі пазрываюны пліты з надмагілляў роду Гасеўскіх. За Вострай Брамай на Росах захопнікі спалілі і праваслаўную царкву.

Уначы ўесь горад зырка палаў, а новыя гаспадары шынырлі ў пошуках спажывы. Самыя капітоўныя рэчы з віленскага катэдralнага сабору павінны быў за пазнную плату вывезці ў Караблявец наваградскі кашталян Мікалай Юдзіцкі, але казакі дагнаглі яго яшчэ чыста адабралі. Сярод захопленага знайшли нямала роліквяў, такіх як аўтарны крыж вялікага князя Вітаўта, кубак Ягайлы. Толькі частка каштоўнасцяў з катэдры была ўратаваная пробашчам капліцы святога Казіміра Юры Белазорам, які здолеў вывезці іх да Радзівіла.

Вільня гарала 17 дзён. Што магло застаяць ад горада пасля такога «гаспадарання»? Раней колькасць забітых у Вільні гісторыкі вызначалі на 10—25 тысячачаў [86, с. 71—72]. Больш праўдападобна, што загінула 7—8 тысячачаў жыхароў — блізу паловы насельніцтва сталіцы. Мноства шляхты і мяшчанаў разбеглася па



Маскоўскі цар Аляксей Міхайлавіч. 1664 г.



Надмагілле Льва Сапегі ды ягонай сям'і ў касцёле Святога Міхала.

лясах і глухіх вёсках, пабегла на Жамойць пад ахову шведаў, іншыя кінуліся ў Інфлянты, Прусію...

«Гэтак быў захоплены літоўскі Карфаген, супернік Кракава», — напіша, апавядоючы пра віленскую трагедыю, гісторык Ян Рудаўскі, а Раствоўскі падкрасліць, што аніколі не бачылі больш лютай жорсткасці, чым пры захопе Вільні. Можа гэта была поміста за 1612 г., калі харугвы Княства і Кароны стаялі ў «Маскве»?

Аляксей Міхайлавіч узяджак ў раскрыжаваную Вільню 9 жніўня ў шыкоўнай, абаўтай вішневым аксамітам французскай караце. На ягоных фурманах быў высоцкі каўпак і вішнёва-жоўтая капитаны Дарогу перад манархам выслалі ярка-чырвонай тканінай. У горадзе стаяла грымota — пераможцы палілі з гарматамі 5 тысячаў на Жамойць, да Кейданаў. Палкі цэнтральнае маскоўскае арміі не налічвалі і 5 тысячаў.

Вялікі гетман Радзівіл адвадзіў сваё войска (яно цяпер не налічвалі і 5 тысячаў) на Жамойць, да Кейданаў. Палкі цэнтральнае маскоўскае армії час спрабавалі дагнаць яго, але неўзабаве спыніліся: з Рыгі ў бок Вільні і Біржаў ужо рухалісь шведы. Януш Радзівіл адыхадзіў, каб яшчэ вярнуцца і «помесціць за попел Вільні»...

У тыя дні цар напісаў сваёй жонцы і сёстрам на Москву: «...Постояв под Вильною неделю для запасов, прося у Бога милости... пойдем к Оршаве», ды алтымістычна супакоіў сімейства: «А обо мне не покручиньтесь. Ей, Бог даст добрый путь и победу» [17, с. 42]. Аднак да паходу на Варшаву не дайшло. Сітуацыя мянілася літаральна па днях...

Яшчэ ў канцы ліпеня, пакінуўшы Вільню, пасол Вялікага Княства Габрэйль Любянецкі памічаўся да Рыгі, каб як найхуччай падпісаць пагадненне са шведамі. Але у Рызе ён, на жаль, з'явіўся толькі 10 жніўня, калі ратаваць Вільню было ўжо позна. Разам з генералам Магнусам Дэлягардзі яны таго ж дня склалі праект дамовы з дзвюх частак: у першай быў адказ шведскага боку на просьбу біскупа Тышкевіча і абодвух Радзівілаў аб дапамозе, у другой — канкрэтныя ўмовы шведскай пратэкцыі над Вялікім Княствам Літоўскім. Наступнага дні маскоўскім ваяводам Якувам Чаркаскаму ды Апанасу Нашчокіну ўжо было даведзена, што Княства перайшло пад апеку караля Карла Х Густава, а таму цар павінен стрыманы свае войскі. Аднак гаспадаром сталіцы ўжо быў цар... Каб уберагчы ад захопу

вияводамі яшчэ вольныя гарады і паветы Княства, інфлянцкі губернатар Дэлягардзі ды генерал Левенгаўт праз тыдзень сталі выдаваць ім свае ахоўныя граматы.

Праект пагаднення, прывезены паслом Габрьельем Любянецкім у радзівілаўскі абоз пад Кейданы, быў падпісаны тут 17 жніўня [108, с. 93]. Пад ім паставілі свае подпісы 436 чалавек, сярод якіх — гетманы Януш Радзівіл і Вінцэнт Гасеўскі, жамойцкі біскуп Пётра Парчоўскі, віленскі біскуп Юры Тышкевіч, віленскі канонік Юры Белазор, харунжы Гальшт Камароўскі ды іншыя. «Няма іншага спосабу адзліць нашу дзяржаву, як толькі далучыць яе да аднаго з бакоў, што цяпер супраць нас вяяўцуць, і даверьшы яму свае права і фартуны», — адзначалася ў прынятym акце. На якіх жа ўмовах Вялікае Княства Літоўскae паддавалася Швеці. Войскі абодвух бакоў прадугледжвалася злучыць — супраць агульнага непрыяцеля (якім, дарэчы, не магла быць Польшча). Страчаныя земля, гарады і замкі Княства шведскія каролі авбаязваліся аддаўвачыць і вярнуць іх уласнікам, а маскоўская войска — выгнаць з межаў дзяржавы і ўстрымаваць ад далейшай агресіі. Асобным пунктам было падкрэслена, што гэта не інкарпарацыя Княства, а далучэнне яго на роўных правах да Швеці (як было злучана з Каронай у Рэчы Паспалітай), калі народ — народу, сенат — сенату, рыцарства — рыцарству «з кожнага бачання маюць быць роўныя». Дэклараваліся таксама свабода рэлігіі, свабода голасу на соймах. У дачыненні ж да тых, хто не падпіша гэты гараднення, актам прадугледжвалася канфіскацыя іх маёmaci [79, с. 206—211].

Аднак як сярод вышэйших станаў, так і ў войску да акта паставіліся па-рознаму. Прыкладам, калі браслаўская шляхта ды шляхці, што прыйшлі з Полацкага ваяводства і Ашмянскага павету, сабранныя пад Браславам, падпісалі пагадненне, дык шляхта, размешчаная абозам пад Горадні, адмовілася ад гэтага і заняла бок Яна Казіміра. Не падпісалі пагаднення таксама жамойцкі стараста Глябовіч, Юдзіцкі, палаів пісар Станкевіч ды шмат хто іншы.

Тым часам шведы накіравалі сваё войска з Рыгаў да Даўгіну, занялі Жамойць, Біржы ды сталі прасоўвацца бліжэй да тэрыторыі, акупаванай царом. Маскоўская ваяводы трывоўкіліся. Іх ратнікі ў Падвіні на той час засталося парабоўнальная мала. Праўда, і шведская войска ў інфлянцкага губернатара генерала Магнуса Дэлягардзі было не так шмат — тысячу сем.

Яшчэ ў ліпені пяхота фельдмаршала Густава Левенгаўта заняла Даўнбург. Прычым фартэцыя адкрыла сваю браму шведам на вачах у царскіх ваяўнікоў, пасля таго як ваявода Ардын-Нащокін доўга висільваваў ѿ спробах авалодзьця горадам. Затым шведы занялі Браславу, Другу, Іказнь, хоць гарнізону там не пакінулі. Значычны шведскія сілы знаходзіліся поблізу Вільні і Коўні. Князь Януш Радзівіл цяпер называў сябе гетманам караля Швеці і пры гэтым па-ранейшаму лічыў сябе ваяводам віленскім. Наспяваваў канфлікт дзяржаваў-пераможцаў, вайна Максыса са Стакгольмам.

Ці патрэбна гэта было для Максве? Як супернік Швеція выглядала сур'ёзна. Не маючы і двух мільёнаў насельніцтва, яна магла выставіць колькаснае і надзвычай баядзольнае войска. Прыкладам, у часе Трыццацігадовай вайны яно напалічала 50 тысяч. Пачынаючы вайну з Польшчай, Карл Х Густаў дыспанаваў яшчэ большай арміяй. Так што супрацьборства было ў цяжкім. А маскоўская дзяржава ўжо фактчычна завалодзала Вялікім Княствам Літоўскім, ды і на Украіне справы для яе ішлі пакуль пасліхова...

У такім становішчы маскоўцы палічылі за лепшае ўстрымацца ад новай вайны з моцным непрыяцелем і ўзяліся дзеянічае дыпламатычна. З Вільні ў радзівілаўскі абоз пад Кейданы 24 жніўня быў накіраваны царскі пасол Ліхароў, які пранапаваў гетманам перайсці на службу да Аляксандра Міхайлавіча, а таксама акрэслі ўмовы, на якіх Вялікае Княства Літоўскae магло б існаваць пад уладаючага (абязцалася захаванне свабоды веравызнання, прывілеяў і мэйткаў шляхты). Адмаяўляючы маскоўскуму паслу, Радзівіл падкрэсліў, што «ў павече каля Вільні ратных царскіх людзі сялян, кабет і малых дзяяней сякунд усіх ды хаты палаіць»\*. А вось Гасеўскі ў часе асабістых размозу з Ліхароўм паставіўся да пранапоў апошніх зусім інакіх ды сам выказаўся за антышведскую лігу з Рэчы Паспалітай і маскоўшчыны. Царскі ўрад тым часам слаў лісты да шведскага караля і ягонага намесніка ў Інфлянтах Магнуса Дэлягардзі з тым, каб Швеція

\* Паводле паведамлення царскага ваяводы Міхайлы Шахоўскага, ужо ў 1655 г. на 30 верстах вакол Вільні былі «села и деревни разорены и выжжены».

цалкам адмовілася ад прэтэнзіі на Вялікае Княства Літоўскae. Аляксей Міхайлавіч за гэта абязцаліў не атакаваць Курляндіі і Пруссіі.

Разам з Ліхароўм да маскоўскіх абозаў пaeхалі Орда і Мядэкша: першы — як афіцыйны пасланец абодвух гетманаў, другі ж — асабіста ад Гасеўскага. Калі пра размозы з Ордам невядома нічога, дык Мядэкшу прымалі зычліва (ён меў з сабою праект нейкай дамовы) і назад з ім выправілі царскага пасла Хведара Рыцшава [108, с. 95].

Заненакоенны гэтыкім ходам справы, шведы ўзяліся хутчэй даводзіць да ладу пагаднення з Вялікім Княствам Літоўскім. На пачатку верасня ў радзівілаўскі абоз прыехаў губернатар Эстоніі Скітз, а па якім часе — і генерал Густаў Левенгаўт. У прысутніці сенатарап, шляхта, магнаты ў Кейданах началіся новыя, надзвычай доўгія і складаныя перамовы. Калі Радзівіл намагаўся захаваць умовы акта ад 17 жніўня, перадусім — адасобленасць Княства, дык супраць гэтага былі нават свае, — жамойцкі біскуп Парчоўскі, жамойцкая шляхта, якія скіляліся да ўступак шведам, каб тэх не залежаць ад Радзівіла. Праз колькі тыдняў у Кейданы прыехаў Дэлягардзі, а перамовы ўёсці працягваліся.

Толькі 20 кастрычніка, праз месяц пасля пачатку сустэрчы, удалося прыняць тэкст новага пагаднення. Іго падпісалі 1142 чалавек — шляхта і каталіцкае духавенства. Паводле новага акта Вялікае Княства Літоўскae заключала вуню са Швеціяй і прызначала шведскага караля (як і яго наступнікаў) вялікім князем літоўскім. Войскі абеддвух дзяржаваў злучаліся ў адно дзяля дзеянняў супраць агульнага непрыяцеля. Пагадненне абыціла захаваць ранейшыя прававыя дачыненні, прывілеі і вольнасці шляхты (за выключэннем вольнае элекцыі манарха ды неабходнасці атрымаць згоду шляхты дзяля авбаязвонія вайны і заключэння міру), а таксама свабоду каталіцкага, вуніяцкага і праваслаўнага веравызнанняў [108, с. 98].

На той час рэшта войска Вялікага Княства была па-ранейшаму расколатая: здземарлізавана. Частка яе яшчэ 12 жніўня выйшла з-пад гетманскай улады. Паводле контракта гэтыя жаўнеры служылі да 9 жніўня, і цяпер, адараўшыся ад непрыяцеля, не жадалі працягваць службу. А праз два тыдні ў Вербалове частка войска сканфедэравалася да занялія адкрыты антышведскі і антырадзівілаўскія пазыцыі. Задакляраваўшы сваю вернасць Яну Казіміру, яна адышла на Падляшша. Кіруючыся быццам на злучэнне з каралеўскай арміяй, гэтае войска ў сапраўднасці занялося рабаваннем мэйткай Януша Радзівіла. Узначальвалі канфедэратаў (а іх было пад 2 тысячы) віцебскі ваявода Павел Сапега ды галоўны падбuxторычык расколу Вінцэнт Гасеўскі, які далучыўся да Сапегі. У верасні пакінуў Януша Радзівіла ды пайшоў на Падляшша і полк драгунуа. Так у калісці магутнага гетмана засталося 2 тысячы вершнікаў..

У сярэдзіне кастрычніка 1655 г. Магнус Дэлягардзі са сваім корпусам пакінуў Жамойць і, пераправіўшыся цераз Нёман, дзе да яго далучыўся князь Багуслаў Радзівіл з 2-тысячным аддзелам конніцы, пайшоў у Пруссію да караля Карла Х Густава. За ім на Падляшша неўзабаве накіраваўся і Януш Радзівіл. На падкантрольнай шведам тэрыторыі Княства, што паводле Кейданскай дамовы мела шведскую пратэктарыю, засталося нейкія трэх тысячы жаўнеры Карла Х Густава.

Пад восень актыўнасць царскага войска затухала. Мэта паходу была дасягнутая, і цяпер засталася адводдзіць палкі назад. Аднак казакі Залатаронкі ды аддзелы цэнтральнай арміі яшчэ амаль месяц пасля заходу Вільні не мелі спачыну: ратнікі ваяводы Чаркаскага за жнівень здабылі Трокі, слава ўмацаваную Коўнню, а пасля і Горадні, а ўкраінскія казакі, пасланы ў Панямонне для сумесных дзеянняў з войскам Трубяцкага, пайшлі ўніз па Нёмане ды захапілі Мерац, Ліду, Іўе, Ліппішкі, Алькенікі, Любчу, пасля пусцілі пад шаблю Мір, Караблічы, Яромічы, Рубляжычы, Свержане, Стоўпцы...

Атрымаўшы ад патрыярха Нікана блаславенне называцца «вялікім князем літоўскім», з верасня цар загадаў пісаць на ягоным тусле «наше царское величество великом князем Литовским и Бельским и Волынским и Подольским», а 11 верасня ўжо пакінуў Вільню. Вядома ж, папярэдне забраўшы адтуль усё, што вабіла вока. Толькі з палаца Радзівіла было вывезена 7 пазалочаных купалаў, мармуровыя калоны, садраная падлога, сталы і шмат іншай мэблі.

Праз Радашкавічы Барысау, Магілёў цар вяртаўся ў Москву на зіму. Палкі цэнтральнай арміі таксама павярнулі на ўсход. У Менску 17 верасня зграмадзілі ўсе сілы ваяводы Чаркаскага. Пасля агляду войска, праведзенага ў Барысаве,

ён меўся адпусціць ратнікаў дадому. Казакі Залатарэнкі, скончыўшы за верасень усе аператы ў Панямонні, атрымалі згоду цара на вяртанне пад Стары Быхаў, каб працягваць аблогу цвердзі.

Старабыхаўская фартэцыя даўно была пад асаблівай увагай Аляксея Міхайлавіча. Як толькі ваяводы і Залатарэнкі захапілі Вільню, ён адразу ж паслаў у далёкі дніпроўскі гарадок грамату, у якой спішаўся паведаміць абаронцам, што ім «помощи... ниоткуда не чаять, гетманы со всем войском побиты и столица Великого Княжества Литовскага город Вільна за нами...» [6, т. 14, с. 773].

Старабыхаўскуму падстарасту Констанцініу Багушевічу ды ўсім абаронцам цар ізоў прапанаваў «государские милости к себе поискати и город Старый Быхов... сдати». У tym часе пад Старым Быхавам стаялі запарожскія казакі палкоўніка Івана Касінскага і пяхоты полк Якуба Ронарта. Неўзабаве адтуль прыбылі весткі, што «быховские осадные люди дороги все отняли и многих... государевых людей в дороге побивают и в полон емлют», ды што сам палкоўнік Курбакі, якому цар даручыў перадачу граматы, «от Быхова отступіл и стоит неведомо где» [6, т. 14, с. 792]. Палкоўнік Іван Касінскі таксама скардзіўся на быхаўцу, што тия робяць частыя вылазкі, нападаючы нават на іх умацаваныя абозы і здабываючы «языкі», ад якіх даведваюца пра ўсё апошнія падзеі вайны. Што да царскіх грамат, дык абаронцы ўзялі не пачытаць, — дзеўла гэтага выязджалі шляхцікі Мікіта Рагоза з двумя нямецкімі афіэрмамі, а на другі дзень дали адказ: каб цар больш аніколі не прысылаў ім сваіх грамат, бо ўзязь Стары Быхаў ён можа толькі праз меч...

Вось тады да гэтага горада зноў панесліся запарожскія казакі. Колкі ўжо разоў Залатарэнка падступаўся да старабыхаўскіх муроў! Увесну, спрабуючы зламаць дух абаронцаў, ён абяцай ім: «коли вас достанем през меч, и малого дитяти живити не будем!» [70, с. 83]. Цяпел, натхнены перамогамі, наказаны гетман спадзяваліся адным разм здабыць непакорную фартэцыю ды нарэшце расквітацца за ранейшыя няўдачы. Але адбылося самае нечаканае. Ніхто і думаша не думаў, што праслаўленая казакацкая правадыра пасля вялікіх паходаў тут падсцерагаў далёка не герайчны канец: у першыя ж дні аблогі, 7 каstryчніка, падчас адной сутычкі з абаронцамі Івана Залатаронку «на герцу пострелено у ногу з мушкета, от которой ноги и помер под Быховом» [10, с. 138]. Цела наказнога гетмана павезлі хаваць у Корсунь.

Армія Аляксея Трубяцкага ўсё лета 1655 г. была адарваная ад іншых груповак, дзеўнічала аўтамонім, далёка ад галоўнага тэатру вайны. Пад канец ліпеня пасля месячнай аблогі Старога Быхава яна рушыла на Слуцак, а дзеўла падтрымкі казакаў пакінула салдацкі полк Якуба Ронарта. За Бярэзінай у лясах і балотах на калоніи маскоўскага войска нападалі партызаны. Асабліва цярпелі тысы, хто аставаўся ад абоу ці адлучаўся рыхтаваць фураж. Князь Трубяцкай спецыяльна адзначаў гэтую ў грамаце цару. Нарэшце 2 верасня амаль 20-тысічнай армія падступіла да Слуцка і аблажыла яго. На прапанову капітуляваць камендант горада годна адмовіў. Учначы з 2 на 3 верасня маскоўскія ратнікі з крыкам «Царев горад!» кінуліся на штурм места, але былі лёгкі адробітвы. Пры гэтым сядро абаронцаў загінуў толькі адзін чалавек — Ігнат Астаповіч [92, с. 55]. Случкі быў непрыступны. Нездарма над яго умацаванімі гэтак шчыраваў князь Багуслай Радзівіл. За мурамі сядзяла ніямала наймітаў на чале з палкоўнікам Волахам, маёрам Гросам ды іншымі спрэктываванымі майстрамі вайсковой справы. Таму ўжо 6 верасня, напярэдні папаліўшы вёскі і фальваркі ў ваколіцах Слуцка, Трубяцкі зняў аблогу і павёў войска на Клецак. Мяціны, па якіх праходзілі ягоныя ратнікі, пераўтвараліся ў папялішчы і бляждюзелі. «А идуци дорогою, села и деревни, и хлеб, и сено, и всякие конские кормы мы по обе стороны жгли, и людей побивали, и в полон имали, и разоряли совсем без остатку, и по сторонам потому ж жечь и разорять посылали», — паведамляў Трубяцкай пра гэтых паход [5, т. 2, с. 437].

Праз колькі дзён ваяводы захапілі Цімкавічы. Злоўленыя тут «языкі» сказалі, што ў Клецку шмат мяшчанаў і шляхты. Каб не выпусціц гэтай здабычы, Трубяцкі адразу ж накіраваў туды буйныя сілы на чале са столінікам Ізмайлам, якіх перад горадам сустрэлі актыўным агнём клецкія мяшчане. Аднак бой быў нядоўгі. Захопнікі зламалі гэту в'ялую аблорону ды ўварваліся ў горад. Трубяцкай пісаў, што «государевы люди в Клецку в городе і на посаде літовскіх людзей побили всех». Хто ўратаваўся — уцякаў за мост на Ляхавічы, але за імі

паслалі пагоню, «и тех клецких літовских людзей побили многих и в языцах поимали».

Таго ж дня, калі да Клецку з Цімкавічы выйшлі астяцні сілы арміі Трубяцкага, на хвост іх расцягнутыя калоны, які яшчэ не паспее пакінуць Цімкавічы, наляцела тысяча вершнікаў, высланая з Новай Мышы наваградскім ваяводам Пятром Віжэвічам. На бітву з імі паспяшаліся і тысы маскочы, што быly наперадзе. Пабітая конніца навамышаўці мусіла ўцякаць, а пераможцы захапілі больш за сотню палонных. Цяпел Трубяцкім кінуў войска на Новую Мыш, але Віжэвіч яшчэ з суткі да з'яўлення ратнікаў ваяводы Ізмайлова пакінуў гарадок ды пайшоў на Берасце. Царская ваяўнікі пабілі ці забралі ў палон усіх, каго заспелі, а сам «городок Мышы выхягли и совсем разорили без остатку».

Вяртаючыся з Новай Мышы, маскоўскіе войска наляцела на Стваловічы, размешчаныя побач. Справа здача суха інфармавала цара: «побили и поимали... выскеки и выхягли...» З захопленых у палон 32 чалавек шляхты і мяшчанаў адабралі толькі лепшых, астяцніх — «вельег посеч».

Аляксей Міхайлавіч аддаў загад арміі князя Трубяцкага «от Клецка идти войною до Слоніма живыми и невоеванными месты рознымі дорогі», каб ахапляць як найшырэйшыя абшары, спуষтаць гарады, забіваць і паланіць людзей, паліць вёскі, хлеб, сена, зніцца гаспадарку, пасля ад Слоніма вяртацца да Клецка зусім іншымі шляхамі, «живыми и невоеванными месты рознымі же дорогі», ды чыніць то ж самае [5, т. 2, с. 438—439]. Войска збрала ўсё «по государеву указу». Рухаючыся да Слоніма, ваяводы ўздымалі хмары чорнага дыму, пакідаючы пасля сябе толькі попел ды вуголле. Так яны знічылі Мір ды шмат іншых гарадкоў і вёсак, а дасягнуўшы Слоніма — пасеклі, і там, како засталі, спаліўшы гарод і яго слабоды, спустишылі Жыровіцкі вуніцкі кляштар, папалілі іншыя вуніцкія кляштары і бажніцы, а людзей — пазабівалі ці пахапалі ў няволю. «И многие места, и села, и деревни, и за Слонім верст по двадцать и больше, выхягли и разорили...», — пісаў Аляксей Трубяцкі ў справа здачы аблогам паходзе, а цар за старанае выкананне ягонага загаду пахваліў ды ўзнагародзіў баляраў, ваяводаў і ратнікаў.

Планавалася, што гэтая армія пойдзе на Берасце, аднак у апошні момант Трубяцкім загадалі вяртацца на ўсход, да Старога Быхава. Злоўнічыся з 5-тысічным казакамі войскам Васіля Залатарэнкі, які ішоў з Горадні, яны разам наляцілі на Нясвіж, спалілі там ўсё, што маглі (выстаяў толькі замак, у якім абараняўся князь Міхал Радзівіл), пасля знічылі Капыль, і 27 верасня ізоў падыщлі да Слуцка. Аднак штурмаваць яго больш не браліся. Трубяцкай спрабаваў здабыць месца дыпламатычна: у Слуцку начальнікам наймайтъ засяліся лісты ад іхных калег, якія служылі ў маскоўскіх палках, а слуцкім мяшчанам пісалі казакі. За капітуляцыю і пераход на службу да цара шчодра абліцоўвалі высокія чыны, багацці. Але ўсё Ѹтваровы ды агітаты не дали анікага плену. Тады армія Трубяцкага з казакамі кінула Слуцак ды рушыла на Стары Быхаў.

Для беларускага Палесся, быццам і заслоненага ад нашэсцяў зараснікамі ды балотамі, таксама насталі трагічныя дні. Тураўшчына зведала спусташэнні яшчэ на пачатку вайны, як і ўсходняя Беларусь, калі ў ліпені 1654 г. казакі, наляцішы на вёскі і мястэчкі, «сялян мучылі, насмерць забівалі, маёмаець іх усю збіралі, іншыя вёскі агнём палілі...» [3, с. 32]. Пазней сюды прыходзіў казакі полк нейкага Грышки Чорнага. Чаркасы з'яўляліся тут і разам з маскоўскімі ратнікамі. У верасні 1654 г. на Тураўскую і Смядынскую (ніжэй на Прывіці) воласці напала маскоўская войска. Паводле заявы тураўскага падстарасты Хведара Ляўковіча, чужынцы «не толькі ў дамах сялянскіх што змаглі адшукаваць забіралі, але сялян у лясах знаходзчы некаторых насмерць пазамучвалі...» 24 верасня яны «да апошніх халупы» спалілі вёскі Верасніца, Бука, Глінна, Храпіна, Колкі, спустишылі дзесяткі іншых. Забіралі ўсё да драбніц. У Астражанцах і Смядыні замардавалі нават папоў, у Гліннай святога айца расстрэлілі, а недамучаных людзей жывых засыпалі зямлём. Цэлы мерцвікі выкладвалі з дамавінаў. Урэшце, пагаспадарыўшы ў апушчелым Тураве, захопнікі пакінулі яго, а мяшчанам, якія паразігталіся, ды ўсёй воласці сказалі вяртацца ў горад, запэўніўшы, што чапаца іх не будуць. Аднак 30 каstryчніка, калі людзі вярнуліся, на іх накінулася варожая войска. Хапалі ўсё ў хатах, рынковых каморах, а найбольш — «вымучвалі» ў жыхароў гроши. Некалькі чалавек пры гэтым забілі. Вялізны статак кароў (за 6 тысячаў) быў адагнаны на Украіну...

Тае ж восені моцна пашкарпей ад наезнікаў увесь Пінскі павет. Тураўскі і пінскі вуніцкі біскуп Пахом Война-Аранскі жаліўся, што мала надзея вярнуць некага да недапаленых халупаў. А праз год на Палессе ўварвалася вялікае войска маскоўскіх стральцаў і салдатаў \*. У верасні яно паднялося на чёнак з Кіева і спачатку заніло Тураў. Далей столінік Дзмітры Валонскі павёў ратнікаў на Давыд-Гарадок, які пасля бою з маленькай залога таксама быў захоплены. Па Гарыні, Прыпяці, Вяліцьці а пасля сухазем'ем выйшлі да Століна, які, напаўшы, «у нішчо абрэнулі». Адтуль рушылі на Пінск. Ужо 3 кастрычніка 1655 г. з'явіліся ў вёсцы Церабні Пінскага павету, дзе прастаялі два дні, і 5 кастрычніка, высадзіўшыся на бераг калі Пінкавічай, абрэнуліся на Пінск. Невялікая пінская залога была разбіта за горадам, і цяпер пераможцы на час зрабіліся ягонымі поўнымі гаспадарамі. Паводле скары ацацелів пінчукоў, складзенай праз 10 дзён пасля гэтай падзеі, захопнікі «па-тыранску, па-разбійніцку» як мужкын, так і самых кабет, і дзетак немалую колькасць розным нечуваным мукамі мучылі і на смерць пазабівалі... усе скарбы, гатовыя сумы, розныя тавары, золата, срэбра, волава, медзь, званы касцельныя і царкоўныя, рознае зборжжа і ўсе хатні набыткі дашчэнту выбраўшы, да байдаў і чайноў панасілі і павазілі». Наезнік прастаялі ў Пінску два дні, а 7 кастрычніка, адплываючы, запалілі горад [3, с. 67]. Замак, будынкі, касцёлы і цэрквы, рынкавыя крамы, — усё пагарала. Як засведчыў генерал Ян Анкудоўскі ў акце ад 15 кастрычніка, у Пінску «толькі каміны ды печышчы стаяць».

Вяртаючыся, войска Валонскага спустошыла вёску Церабен, дзе царскія ратнікі нават царкву абадралі, пахапалі званы, абрэзы і кнігі, затым — Крывічы, Плашччова і Стакава таксама рабавалі як маглі, хаты палілі, а кароў рэзалі, складвалі ў чайны і адплывалі ў Кіеў.

Апошняя на той год значная аперация маскоўскага войска ў межах Беларусі была праведзеная позні ювесень на Берасцейшчыне. Яшчэ ў жніўні, пасля захопу Вільні, цар загадаў ваяводу Шарамецеву прывесці туды на зіму сваю армію — больш за 7 тысячаў ратнікаў. Пакідаючы Вільню, ён перадаў агульнае камандаванне палкам і гарнізонам ваяводу Сямёну Урусову [54, с. 105]. І вось на пачатку лістапада корпус на некалькі тысяччыў чалавек на чале з Урусовым і Барацінскім выйшаў з Коўні на поўдзень з мэтай авалодаць Берасцем. Па дарозе пад Белымі Пяскамі яны разбліз частку палка Жыгімонта Слушкі. Далей пайшлі, падзяліўшыся: меншыя сілы — праз Адэльск, Крынкі — да Заблудава, а галоўныя падзелы праз Нараў і Орлю, мінулі Высокое і 23 лістапада з'явіліся каля ракі Ляскові, за некалькі кіламетраў ад Берасця [89, с. 72]. Тут іх супрэці жаўнеры Паўла Сапегі, якія спрабавалі абараніць мост і грэблі цераз Ляскову, але не вытрымалі і адступілі. Каля ж маскоўскага войска пераправілася на другі бераг ракі, ды было моцна пабіта недалёка ад Берасці і, ўцекшы назад за Лясковую, пачало адступаць. Тады Сапега абышоў непрыяцеля ды перакрыў яму дарогу. Апошнімі днімі лістапада адбылася бітва, якая паводле звестак маскоўскіх ваяводаў скончылася іхнай перамагой. Тым не менш левас крыло войска Урусава была разбітае, а сам ён са штандарам ратаваўся ўцёкамі. Пасля гэтай бітвы Урусаў і Барацінскі адступалі па цяжкай дарозе праз Белавежскую пушчу. Каля Новага Двара пры выхадзе з пушчы нейкую частку іх войска яшчэ разбліз лідскай, вайкавыскай і горадзенскай шляхтаю на чале з Янам Кунцэвічам, берасцейскім ваяводам. Пабітыя царскія палкі пайшлі на Слонім і адтуль вярнуліся ў Вільню.

Працяг будзе.



Герб Тапор



Герб Шаліга

**Гербам Тапор карысталіся:** Аколаў, Акалівіч, Акуліч, Анцыпа, Багуцкі, Баратынскі, Бартала-мовіч, Бжазоўскі / Бразоўскі, Браскі / Браскі, Бокша, Бутрым, Бутрымовіч, Блавескі, Властоўскі / Уластоўскі, Война, Вольскі, Гергілевіч, Грабоўскі, Грахольскі, Гумоўскі, Жыгота, Забала, Загаранскі, Закруцкі, Заленскі, Залускі, Златкоўскі, Калинскі, Казельскі, Канарскі, Каплінскі, Каўнацкі, Красна-польскі, Лявонецкі, Лукоўскі, Марціновіч, Мядзвеўскі, Нарбут, Неміровіч, Пілещкі, Пісарэвіч, Пякарскі, Ракоўскі, Рачынскі, Секужыцкі, Слуцкі, Тарлецкі, Татарынскі, Тышцінскі / Трацінскі, Узлоўскі, Яблонскі, Язэрскі, Якубоўскі, Якутовіч, Яноўскі, Ясінскі.

**Гербам Шаліга карысталіся:** Бадзэнта, Бялецкі, Бялінскі, Букраба, Гарагляд, Горскі, Гурскі, Дамброўскі / Дуброўскі, Зубрыцкі, Каменскі, Ласоўскі, Лукомскі, Магер, Маркоўскі, Межаўскі, Мірскі, Патоцкі, Пулслоўскі, Пянткоўскі, Пятрашка, Ржымыцкі / Рэмчыцкі, Растваўскі, Семяновіч, Станіслаўскі, Стравінскі, Суфчынскі, Сужчынскі, Траяноўскі, Турчыновіч, Хацяноўскі, Хрысьцініч, Шалкоўскі.

Матэрыял падрыхтаваны  
Згуртаваньнем Беларуское Шляхты.